



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Arqueología Clásica		Código	000106438
Créditos (T+P)	4+2			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	4º-5º	Temporalidad	Cuatrimestral (1º)	
Carácter	Optativa			
Descriptor (BOE)	Conocimiento de la cultura material de la Antigüedad Clásica			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Enrique Cerrillo Martín de Cáceres Ángela Alonso Sánchez	54 (E.C) 76 (A. A)	cerrillo@unex.es aalonso@unex.es	
Área de conocimiento	Arqueología			
Departamento	Historia			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia	Enrique Cerrillo Martín de Cáceres			

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: El objetivo primordial que persigue la asignatura es la aproximación al conocimiento histórico de los períodos de Grecia y Roma mediante el estudio de los restos que proporciona la Arqueología.

El hecho de impartirse en la licenciatura de Filología Clásica pretende mostrar una vía de acceso a ese conocimiento con independencia del que el alumno adquiera mediante el estudio de la Historia y los textos coetáneos

Obj. 2: El hecho de impartirse en la licenciatura de Filología Clásica pretende mostrar una vía de acceso a ese conocimiento con independencia del que el alumno adquiera mediante el estudio de la Historia y los textos coetáneos

Comp. 1: Iniciar al alumno en el estudio del desarrollo cronológico y evolutivo de la cultura clásica a través del análisis arqueológico, y su expansión por las zonas mediterráneas y continentales europeas, así como las provincias occidentales, centrandó nuestra atención en *Hispania* como provincia romana.

Comp. 2: Aplicar los conocimientos generales adquiridos en el ámbito de la Historia Antigua y los textos, especialmente los de carácter cronológico, político-administrativo y cultural, para la interpretación de los vestigios arqueológicos y materiales de la época.

Comp. 3: Proveer al alumno de un sistema de pensamiento y método de trabajo capaz de formular preguntas a un yacimiento, a un monumento, a un objeto de época clásica, así como a encauzar respuestas ordenadas y lógicas.

Comp. 4: Demostrar el importante papel de la cultura material (restos arqueológicos) como fuente de conocimiento histórico del mundo clásico.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

1. Concepto, fuentes. Límites cronológicos y geográficos.
2. Grecia. La Edad del Bronce en el Egeo.
3. Grecia. Del período Geométrico al Orientalizante.
4. Grecia. Arcaísmo y Clasicismo.
5. El Helenismo.
6. Roma. La República.
7. Roma. El Alto Imperio.
8. Roma. El Bajo Imperio y la Tardoantigüedad.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Por tratarse de una asignatura perteneciente al segundo ciclo, los alumnos se hallan en posesión de la suficiente información teórica básica acerca del mundo griego. Al mismo tiempo conocen también conocimientos de las técnicas de análisis arqueológico. De esa manera podrán aplicar las nociones previas a la asignatura. Igualmente le permitirá desarrollar el análisis y la reflexión sobre el hecho arqueológico griego desarrollar

1. Presencial: clases expositivas, presentación de materiales y audiovisuales
 2. Presencial: seminario, laboratorio, debates, comentarios, exposición de trabajos.
 3. Presencial: tutorías, atención y orientación individual o en grupos reducidos
 4. No Presencial: lecturas y preparación de los contenidos
- Presencial: pruebas de evaluación

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Asistencia como mínimo a un 80% de las clases.
Realización de ejercicios prácticos propuestos a lo largo del curso.
Se valorará el conocimiento global de la asignatura, conocimientos específicos, la cuidada exposición por escrito y el empleo correcto de la terminología técnica de la misma.
Reconocimiento, adscripción cultural y cronológica de láminas propuestas.
Términos técnicos.
Desarrollo de un tema elegido entre dos propuestos

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Lectura de obras de la bibliografía propuesta.
Consulta de repertorios de láminas
Consulta de páginas web con láminas relativas a la asignatura.
Conocimientos de Mitología Clásica.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

SNODGRASS, A.: Arqueología de Grecia, Barcelona 1990.

BIERS, J. The Archaeology of Greece. An Introduction. New York-London, 1990.

BOARDMAN, J. (ed.): The Oxford History of Classical Art, Oxford, 1994.

BLANCO, A. Arte griego, Madrid.

BIANCHI BANDINELLI, R.: (ed) Historia y civilización de los griegos, 10 vols. Barcelona, 1982-84.

CHARBONEAUX, J.; MARTIN, R.; VILLARD, F.: Grecia arcaica, Clásica y Helenística, El Universo de las Formas, Madrid, 1969.

DEMARGNE, P.: Nacimiento del arte griego, El Universo de las Formas, Madrid, 1964. RICHTER, G.: El arte griego, Barcelona, 1980.

HENIG, M. de Arte Romano, Barcelona, 1985.

BENDALA, M. La Antigüedad. Desde la Prehistoria a los visigodos, Madrid, 1990.

BIANCHI BANDINELLI, R. Y GIULIANO, A.: Los etruscos y la Italia anterior a Roma, El Universo de las Formas, Madrid, 1964.

BIANCHI BANDINELLI, R.: Roma centro de poder, El Universo de las Formas, Madrid, 1969.

BIANCHI BANDINELLI, R.: Roma. El fin del mundo antiguo, El Universo de las Formas, Madrid, 1970

WARD-PERKINS, J. B.: Arquitectura romana, Madrid, 1976.

ZANKER, P.: Augusto y el poder de las imágenes, Madrid, 1992.

<http://www.art-and-archaeology.com/timelines/greece/early/early.html>

<http://ancient-greece.org/archaeology.html>

<http://old.perseus.tufts.edu/art&arch.html>

<http://odysseus.culture.gr/h/3/eh30.jsp>

8) Tutorías Primer Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	10-12 (E.C)	Despacho 54(E.C)
Martes	9-10 (E.C)	Despacho 54(E.C)
Miércoles	11-13(E.C)	Despacho 54(E.C)
Jueves	11-12(E.C)	Despacho 54(E.C)
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	11 a 13(E.C)	Despacho 54(E.C)
Martes	9 a 10(E.C)	Despacho 54(E.C)
Miércoles	11 a 13(E.C)	Despacho 54(E.C)
Jueves	11 a 12(E.C)	Despacho 54(E.C)
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Crítica textual y transmisión de textos		Código	5203303
Créditos (T+P)	9 (6+3)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Filosofía y Letras			
Curso	Tercero	Temporalidad	Anual	
Carácter	Obligatoria			
Descriptor (BOE)	Crítica textual y transmisión de los textos en la Antigüedad grecolatina			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	César Chaparro Gómez	36	chaparro@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Latina			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

La crítica textual constituye el primer y elemental paso que han de dar los futuros filólogos clásicos, ya que mediante su estudio y práctica se llega a la constitución de los textos clásicos y a una exacta valoración de los mismos.

Sus **objetivos** son:

- 1: El objetivo principal de la asignatura es la consecución por parte del alumnado de los conocimientos técnicos básicos que se dan cita en la elaboración de una edición crítica (manuscritos, fuentes, criterios internos, etc.).
- 2: Igualmente, el alumnado se familiarizará con la lectura y comprensión del aparato crítico de una edición.
- 3: La adquisición de unas elementales nociones de paleografía y codicología.

Competencias específicas de la asignatura:

- 1: Saber qué es una edición crítica y sus diferencias con otras ediciones.
- 2: Saber interpretar el aparato crítico del texto.
- 3: Saber leer algunos tipos de manuscritos.
- 4: Aprender a elaborar conjeturas básicas.
- 5: Adquirir conciencia en la práctica de la índole de los textos antiguos grecolatinos.

Competencias profesionales:

- 1: Capacidad para realizar una edición crítica.
- 2: Competencia en la lectura de testimonios manuscritos y editoriales.
- 3: Capacidad en la transmisión de los conocimientos adquiridos.
- 4: Capacidad para la gestión y control de la calidad editorial.
- 5: Conocimiento de los distintos procesos del ámbito editorial

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Programa teórico

- 1.- La Filología Clásica y el texto. Relaciones de la Filología Clásica con otras ciencias.
- 2.- La transmisión de los textos clásicos desde la Antigüedad hasta nuestros días. Fases y problemas. Los vehículos y el objeto de la transmisión. La selección textual: causas de la misma.
- 3.- Los materiales de la transmisión.
- 4.- Lecciones básicas de Paleografía: los manuscritos. Catálogos y bibliotecas.
- 5.- La crítica textual como disciplina filológica: el aspecto bifronte de la misma (arte y técnica). Historia de la crítica textual
- 6.- Etapas del proceso de la crítica textual: *recensio*, *collatio*, *examinatio*, *emendatio*.
- 7.- Teorías de crítica textual. Vocabulario básico de crítica textual.
- 8.- La *constitutio textus*. Factores internos y externos de la crítica textual.
- 9.- La disposición del texto. Distintas ediciones. La edición crítica: introducción, texto y aparato crítico.
- 10.- La edición de los textos neolatinos.

Prácticas:

Ejercicios prácticos de lectura de manuscritos y resumen de un manual de la bibliografía.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

La metodología elemental en una asignatura de este tipo (propedéutica, más bien), consta de los siguientes pasos:

- 1) Toma de conciencia por parte del alumno de la razón y finalidad de la disciplina, que en el caso de la filología clásica son muy claras: la restitución del texto que escribió el autor y que se ha ido corrompiendo a través del tiempo.
- 2) Explicación por parte del profesor de los pasos que hay que dar para poder llegar al estadio primitivo del texto: lectura de los testimonios manuscritos, comparación entre ellos, elección de la lectura correcta entre varias y constitución del texto propiamente dicha.
- 3) Repaso histórico por las principales teorías que han existido sobre la crítica textual.
- 4) Síntesis de los principales hitos históricos en la transmisión de los textos antiguos.
- 5) Valoración personal del alumno en cuanto a la índole de los textos que van a ser objeto de estudio, traducción y comentario.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Aparte del ejercicio práctico en clase, la evaluación se efectuará mediante exámenes (a mitad de curso y al final) que debidamente anunciados constarán de una parte teórica y de otra práctica (incluida lectura de manuscritos y de aparato crítico de una edición).

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Entre las recomendaciones esenciales para el estudio de la asignatura, están:

1. Asistir a clase con regularidad y con actitud activa y participativa.
2. Leer de manera complementaria los manuales y la bibliografía elemental recomendada.
3. Hacer prácticas de lectura de los manuscritos elegidos.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

AA.VV., *La pratique des ordinateurs dans la critique des texts*, París 1979.

AA.VV., *La critica del testo*, 2 vols., Florencia 1971.

AA.VV., *La critica del testo. Problemi di metodo ed sperienze di lavoro*, Roma 1985.

AA.VV., *La crítica textual y los textos clásicos*, Murcia 1986.

BERNABÉ, A., *Manual de crítica textual y edición de textos griegos*, Madrid 1992.

BLECUA, A., *Manual de crítica textual*, Madrid 1983.

CAVALLO, G. (ed.), *Libri, editori e pubblico nel mondo antico*, Bari 1975.

CAVALLO, G. (ed.), *Libri e lettori nel Medioevo*, Bari 1973.

CHAPARRO, C., "La crítica textual y su importancia en la interpretación y comentario de los textos latinos", en *Primeras Jornadas de Filología latina*, Mérida 1982, 51-67.

CLARK, A.C., *The descent of manuscripts*, Oxford 1969 (=1918).

DAIN, A., *Les manuscrits*, París 1964².

FLORES, E. (ed.), *La critica testuale greco-latina oggi. Metodi e problemi*, Roma 1981.

FRÄNKEL, H., *Testo critico e critica del testo*, Florencia 1969.

FROGER, D.J., *La critique des textes et son automatisaton*, París 1968.

GRONINGEN, B.A. VAN, *Traité d'histoire et de critique des textes grecs*, Amsterdam 1963.

HAVET, L., *Manuel de critique verbale appliqué aux textes latines*, París 1911.

KENNEY, E.J., *The classical texts: aspects of editing in the age of the printed book*, Berkeley-L. Ángeles-Londres 1974.

LAUFER, R., *Introduction à la textologie*, París 1972.

P. MAAS, *Critica del testo*, Florencia 1963 (es trad. de la 2ª ed., la alemana apareció en 1927).

NÚÑEZ CONTRERAS, L., *Manual de Paleografía. Fundamentos e Historia de la escritura latina hasta el siglo VIII*, Madrid 1994.

PASQUALI, G., *Storia della tradizione e critica del testo*, Florencia 1964³ (=1934).

PECERE, O., "I meccanismi della tradizione testuale", en *Lo spazio letterario di Roma antica. III. La ricezione del testo*, dir. por G. Cavallo, P. Fedeli, A. Giardina, Roma 1990, pp. 297-386.

PÉREZ PRIEGO, M.Á., *La edición de textos*, Madrid 1999.

PETRUCCI, A., *La descrizione del manoscritto. Storia, problemi, modelli*, Roma 1984.

REYNOLDS, L.D. (ed.), *Texts and Transmission: a survey of the Latin Classics*, Oxford 1983.

REYNOLDS, L.D.-WILSON, N.G., *Copisti e filologi*, Padua 1974² (trad. esp.

Madrid, 1986).

RUIZ, E., *Manual de codicología*, Madrid 1988.

TIMPANARO, S., *La genesis del metodo del Lachmann*, Padua 1981².

TIMPANARO, S., *Il lapsus freudiano. Psicanalisi e critica testuale*, Florencia 1974.

WEST, M.L., *Textual criticism and editorial thecnique*, Stuttgart 1973.

Revistas :

L´Année Philologique, París .

Bibliografía de los estudios clásicos en España, Madrid .

Palaeographia latina, Oxford.

Revue d´histoire des textes, París .

Scriptorium, Anvers.

Studi e problemi di critica testuale, Bolonia .

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	13-14 h	Despacho 36 Filosofía y Letras
Martes	11-12; 18-20 h	Despacho 36 Filosofía y Letras
Miércoles	10-12 h	Despacho 36 Filosofía y Letras
Jueves		
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	13-14 h	Despacho 36 Filosofía y Letras
Martes	11-12; 18-20 h	Despacho 36 Filosofía y Letras
Miércoles	10-12 h	Despacho 36 Filosofía y Letras

Jueves		
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	EPIGRAFÍA LATINA		Código	108592
Créditos (T+P)	4+2			
Titulación	Filología clásica			
Centro	FACULTAD DE Filosofía y Letras			
Curso	4º y 5º	Temporalidad	Cuatrimestral	
Carácter	Optativa			
Descriptor (BOE)				
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	José Luis Sánchez Abal	105	jlsabal	
Área de conocimiento	Historia Antigua			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Interpretar textos epigráficos y traducirlos al español
Obj. 2: Distinguir y clasificar textos epigráficos latinos de contenido diverso
Obj. 3: Conocer las técnicas de edición de los textos epigráficos latinos
Obj. 4; Analizar las peculiaridades lingüísticas y literarias de los textos epigráficos latinos.
Obj.5:
Comp. 1:
Comp. 2:
Comp. 3:
...

3) Temas y Contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

La epigrafía es una asignatura eminentemente de tipo práctico lo que hace que la lectura de los epígrafes se tenga que hacer sobre la propia inscripción. Anta la dificultad que ello conlleva (a pesar de las visitas al Museo Arqueológico), tratamos de superar esta dificultad con la entrega al alumno de láminas fotocopiadas y proyección de filminas. Como es lógico esta parte práctica se complementa con la imprescindible parte teórica, que ocupa la mitad del tiempo.

TEMARIO

EPIGRAFÍA LATINA

Tema 1

Principios de epigrafía

Tema 2

Los alfabetos usados en las inscripciones: a) Alfabeto arcaico, b) El alfabeto de época imperial, alfabeto monumental; el alfabeto cursivo; acentos y puntos de separación, cifras.

Tema 3

Elementos de las inscripciones: a) Praenomen, nomen y cognomen: b) El signum, c) Indicación de la tribu, de la patria y del domicilio, d) Transmisión de los tria nomina: de los hijos legítimos, de los hijos adoptados, de los esclavos, de los libertos, E) Cursus honorum. Carrera senatorial, carrera

ecuestre, carreras inferiores f) Nombres y títulos de los emperadores y de sus familias.

Tema 4

Inscripciones dedicadas a los dioses: a) Partes esenciales, b) Partes accesorias.

Tema 5

Inscripciones honoríficas: a) Partes esenciales b) fórmulas complementarias.

Tema 6

Inscripciones sobre edificios

Tema 7

Inscripciones funerarias a) Partes esenciales b) Partes accesorias

Tema 8

Actas públicas y privadas a) Leyes y plebiscitos b) Senadoconsultos, etc

Tema 9

Inscripciones sobre objetos diversos: los instrumenta

Tema 10

Restitución de inscripciones mutiladas

4) Metodología y Actividades formativas previstas

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Al tratarse de una asignatura de tanto contenido práctico los criterios de evaluación consistirán, aparte de la asistencia a clase de un examen que se dividirá en dos partes. Una teórica y otra práctica. Para superar la asignatura, el alumno tendrá que aprobar las dos partes y con las dos notas se sacará la media.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

- Asistencia regular a clase
- Repaso previo de la gramática latina para los alumnos que hayan hecho latín en el bachillerato y estudio de las declinaciones y formas verbales para los no iniciados.
- Aprovechamiento al máximo de las tutorías.
- Repaso semanal de lo visto en clase.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

- P. Battle, *Epigrafía Latina*, Barcelona, 1963.
- R. Cagnat, *Cours d'Épigraphie Latine*, París, 1970 (=1914).
- A.E. Gordon, *Illustrated Introduction to Latin Epigraphy*, Berkeley-Los Angeles-London, 1984.
- I. Calaba-Limentani, *Epigrafía Latina*, Milano-Varese, 1968.
- Paasch Almar, Kn., *Inscriptiones latinae. Eine illustrierte Einführung in die lateinische Epigraphik*, Odense University Press, 1990.
- G. Susini, *Epigrafía romana*, Roma, 1982.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar

Lunes	10-11	Despacho 105
Martes	10-11	Despacho 105
Miércoles	10-12	Despacho 105
Jueves	11-13	Despacho 105
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	10-11	Despacho 105
Martes	10-11	Despacho 105
Miércoles	10-12	Despacho 105
Jueves	11-13	Despacho 105
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	HISTORIA Y CIVILIZACIÓN CLÁSICAS		Código	102802
Créditos (T+P)	12			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	4	Temporalidad	Anual	
Carácter	Troncal			
Descriptor (BOE)				
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Julio Esteban Ortega J.A. Redondo Rodríguez	102 103	jesteban@unex.es jredondo@unex.es	
Área de conocimiento	Historia Antigua			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia	Julio Esteban Ortega			

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Los contenidos de la asignatura están orientados a ofrecer una inmersión profunda en la Cultura Clásica. Se incide en la historia de Grecia y Roma y se complementa con otras disciplinas como la filosofía, el arte, la literatura, etc.

Obj. 2: Se pretende hacer un recorrido por la cultura clásica, cuyos valores fueron transformados en principios universales que han dado origen a la civilización occidental.

Obj. 3: Conocer y valorar el legado de la Antigüedad desde la perspectiva de la Civilización Clásica.

Comp. 1: Capacidad de identificar y utilizar apropiadamente las fuentes de información para la investigación histórica

Comp. 2: Conocimiento y destreza para usar las técnicas necesarias para estudiar documentos de determinados periodos de la historia (epigrafía, numismática, textos antiguos).

Comp. 3: Capacidad para trabajar en equipo en la elaboración de un trabajo de investigación.

3) Temas y contenidos (especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Introducción al estudio de la civilización clásica.

Grecia Primitiva

- El Mundo Micénico.
- La Edad Oscura: Homero y Hesíodo.

Grecia Arcaica

- El surgimiento de la polis y el fenómeno de la colonización.
- Legisladores y Tiranos.
- Esparta y Atenas.
- El pensamiento arcaico.

Grecia Clásica

- Griegos contra persas: las Guerras Médicas.
- El esplendor de Atenas: la época de Pericles.
- Las Guerras del Peloponeso y la crisis de la polis.
- Corrientes de pensamiento durante el clasicismo.

Grecia Helenística

- Macedonia y la transformación del estado-ciudad.
- La Civilización Helenística.

Los etruscos.

La Monarquía.

La República romana.

- La Conquista de Italia.
- La organización social, institucional y del territorio.
- La primera guerra púnica.
- La segunda y tercera guerras púnicas.
- El imperialismo romano.
- Los hermanos Graco.
- Mario y Sila.
- Pompeyo y César.

Octavio y el Imperio.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Para el desarrollo diario de la asignatura se parte de una preparación de los distintos temas del programa dirigida por el profesor y apoyada en un estudio previo de la bibliografía con el fin de ser debatidos en clase. El diálogo será continuo y el alumno deberá alcanzar una preparación suficiente para poder participar en los correspondientes debates. La "clase magistral" y comentario de textos complementará la comprensión de los distintos temas.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Los exámenes podrán ser escritos u orales en grupos de tres o cuatro a semejanza de los debates mantenidos en clase.

La evaluación será continua y se valorará la participación diaria en el desarrollo de los debates y el nivel alcanzado en el conocimiento de la asignatura.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Se recomienda la formación de grupos de trabajo, así como la asistencia diaria a las clases para poder participar en los debates y en la preparación de los contenidos.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

La bibliografía se plantea desde una doble perspectiva. En primer lugar el alumno consultará los manuales para tener un rápido conocimiento de conjunto de los distintos temas; y posteriormente el profesor comentará la bibliografía específica de cada tema, orientando sobre el contenido y la utilidad de la misma.

GRECIA

- A.A.V.V., *Historia Universal*, Vol. III-IV, Ed. Nájera, Madrid 1987.
- A.A.V.V., *Historia del mundo Antiguo*, Col. Akal., Madrid 1991 y ss.
- Jaeger, W., *Paideia: los ideales de la cultura griega*, FCE, Madrid 1988.
- López Melero, R. y otros, *Historia Universal (Edad Antigua -Grecia y Oriente Próximo-* I, Ed. Vicens Vives, Barcelona 1992.
- Mangas, J., *Textos fundamentales para la Hª Antigua de Grecia*, Ed. Cátedra, Madrid 1978.

- Rodríguez Adrados, F., *La democracia ateniense*, Alianza, Madrid 1975.
- Roldán, J.M. (Dir.), *Hª de la Grecia Antigua*, Ed. Universidad, Salamanca 1998.
- Ruzé, F. y Amouretti, M.C., *El mundo griego antiguo*, Madrid 1987.
- Gómez Pantoja, J. (coord.), *Hª Antigua (Grecia y Roma)*, Ariel, Barcelona, 2003.

ROMA

- Alfoldy, G.: *Historia social de Roma*, Alianza, Madrid, 1987
- Bradley, K., *Esclavitud y sociedad en Roma*, Barcelona, 1998
- Bravo, G., *La caída del Imperio romano*, ed. Complutense, Madrid, 2001
- Bravo, G., *Poder político y desarrollo social en la Roma Antigua*. Madrid, 1989.
- Brown, P., *El mundo en la Antigüedad tardía*, Taurus, Madrid, 1989
- Christol, M.- Nony, D., *De los orígenes de Roma a las invasiones bárbaras*, Akal, Madrid, 1988
- Connolly, P., *Aníbal y los enemigos de Roma*, Espasa-Calpe, Madrid, 1986
- Crawford, M: *La República romana*, Taurus, Madrid, 1981.
- Friedlaender, L., *La sociedad romana*, FCE, Méjico, 1982
- Garnsey, P.-Saller, R.: *El Imperio romano. Economía, sociedad y cultura*, Crítica, Barcelona, 1991
- Giardina, A (coord.) *El hombre romano*, Alianza, Madrid, 1991
- Goldsworthy, A., *El ejército romano*, Akal, Madrid, 1991
- Hacquard, G. y otros: *Guía de la Roma antigua*, 1995
- Harris, W.V., *Guerra e imperialismo en la Roma republicana 327-70 a.C.*, Madrid, 1989
- Heurgon, J., *Roma y el mediterráneo occidental hasta las guerras púnicas*, Labor, Barcelona, 1971
- Huss, W., *Los cartagineses*, 1993
- Kovaliov, S.I., *Historia de Roma*, Akal, Madrid, 1999
- Lancel, S., *Cartago*, Crítica, Barcelona, 1994
- López Barja, P. (2004): *Historia de Roma*, Akal, Madrid 2004
- Mangas, J., *Roma*, Historia Universal, Vicens Vives, Barcelona, 1999
- Mangas, J.-Bajo, F.: *Los orígenes de Roma*, Historia 16, Madrid, 1989.
- Martino, F. De, *Historia económica de la Roma antigua*, Akal, Madrid, 1985
- Montenegro y otros, *Roma*, Nájera, Madrid, 1983
- Montero, S. y otros: *El Imperio romano. Evolución institucional e ideológica*, Visor, Madrid, 1997
- Nicolet, C.: *Roma y la conquista del Mediterráneo*, Labor, Barcelona, 1982-84
- Ogilvie, R.M.: *Roma antigua y los Etruscos*, Taurus, Madrid, 1982.
- Oppermann, H., *Julio César*, Salvat, Barcelona, 1988
- Pallotino, M: *Etruscología*, Milán, 1984.
- Pericot, L.- Ballester, R., *Historia de Roma*, Muntaner, Barcelona, 1976
- Pina Polo, F., *La crisis de la República (133-44 a.c.)*, Síntesis, Madrid, 1999
- Placido, D. y otros, *La formación de los estados en el Mediterráneo Occidental*, Síntesis, Madrid, 1991
- Prieto, A., *El fin del Imperio romano*, Síntesis, Madrid, 1991
- Rascon, C.-García, J.M.: *Ley de las XII tablas*, Madrid, 1993.
- Remondon, R., *La crisis del Imperio romano*, Labor, Barcelona, 1984
- Roldan, J, M. Y otros: *El Imperio romano (siglos I-III)*, Cátedra, Madrid, 1989
- Roldan, J, M., *El ejército de la República romana*, Arco Libros, Madrid, 1996
- Roldan, j. M., *El imperialismo romano*, Síntesis, Madrid, 1994

- Roldán, J.M.: *La república romana*, Madrid, Cátedra 1981.
- Roldán, J.M.: *Historia de Roma*, Universidad de Salamanca 1986.
- Rostovtzeff, M., *Historia social y económica del Imperio romano*, Espasa, Madrid, 1973
- Santos, N., *Cristianismo e Imperio romano durante el siglo I*, 1991
- Scheid, J.: *La religión en Roma*, ed. Clásicas, Madrid, 1991
- Syme, R.: *La revolución romana*, Madrid, Taurus 1990.
- Teja, R., *El cristianismo primitivo en la sociedad romana*, Istmo, Madrid, 1990
- Torelli, M., *Historia de los etruscos*, Ariel, Barcelona, 1996
- Wells, C.: *El Imperio romano*, Taurus, Madrid, 1986

8) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	9-10 y 12-13	Despacho 101
Martes	9-10 y 12-13	Despacho 101
Miércoles	9-11	Despacho 101
Jueves		
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	HISTORIA Y CIVILIZACIÓN CLÁSICAS		Código	102802
Créditos (T+P)	12			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	4	Temporalidad	Anual	
Carácter	Troncal			
Descriptor (BOE)				
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Julio Esteban Ortega J.A. Redondo Rodríguez	102 103	jesteban@unex.es jredondo@unex.es	
Área de conocimiento	Historia Antigua			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia	Julio Esteban Ortega			

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Los contenidos de la asignatura están orientados a ofrecer una inmersión profunda en la Cultura Clásica. Se incide en la historia de Grecia y Roma y se complementa con otras disciplinas como la filosofía, el arte, la literatura, etc.

Obj. 2: Se pretende hacer un recorrido por la cultura clásica, cuyos valores fueron transformados en principios universales que han dado origen a la civilización occidental.

Obj. 3: Conocer y valorar el legado de la Antigüedad desde la perspectiva de la Civilización Clásica.

Comp. 1: Capacidad de identificar y utilizar apropiadamente las fuentes de información para la investigación histórica

Comp. 2: Conocimiento y destreza para usar las técnicas necesarias para estudiar documentos de determinados periodos de la historia (epigrafía, numismática, textos antiguos).

Comp. 3: Capacidad para trabajar en equipo en la elaboración de un trabajo de investigación.

3) Temas y contenidos (especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Introducción al estudio de la civilización clásica.

Grecia Primitiva

- El Mundo Micénico.
- La Edad Oscura: Homero y Hesíodo.

Grecia Arcaica

- El surgimiento de la polis y el fenómeno de la colonización.
- Legisladores y Tiranos.
- Esparta y Atenas.
- El pensamiento arcaico.

Grecia Clásica

- Griegos contra persas: las Guerras Médicas.
- El esplendor de Atenas: la época de Pericles.
- Las Guerras del Peloponeso y la crisis de la polis.
- Corrientes de pensamiento durante el clasicismo.

Grecia Helenística

- Macedonia y la transformación del estado-ciudad.
- La Civilización Helenística.

Los etruscos.

La Monarquía.

La República romana.

- La Conquista de Italia.
- La organización social, institucional y del territorio.
- La primera guerra púnica.
- La segunda y tercera guerras púnicas.
- El imperialismo romano.
- Los hermanos Graco.
- Mario y Sila.
- Pompeyo y César.

Octavio y el Imperio.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Para el desarrollo diario de la asignatura se parte de una preparación de los distintos temas del programa dirigida por el profesor y apoyada en un estudio previo de la bibliografía con el fin de ser debatidos en clase. El diálogo será continuo y el alumno deberá alcanzar una preparación suficiente para poder participar en los correspondientes debates. La "clase magistral" y comentario de textos complementará la comprensión de los distintos temas.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Los exámenes podrán ser escritos u orales en grupos de tres o cuatro a semejanza de los debates mantenidos en clase.

La evaluación será continua y se valorará la participación diaria en el desarrollo de los debates y el nivel alcanzado en el conocimiento de la asignatura.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Se recomienda la formación de grupos de trabajo, así como la asistencia diaria a las clases para poder participar en los debates y en la preparación de los contenidos.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

La bibliografía se plantea desde una doble perspectiva. En primer lugar el alumno consultará los manuales para tener un rápido conocimiento de conjunto de los distintos temas; y posteriormente el profesor comentará la bibliografía específica de cada tema, orientando sobre el contenido y la utilidad de la misma.

GRECIA

-A.A.V.V., *Historia Universal*, Vol. III-IV, Ed. Nájera, Madrid 1987.

-A.A.V.V., *Historia del mundo Antiguo*, Col. Akal., Madrid 1991 y ss.

-Jaeger, W., *Paideia: los ideales de la cultura griega*, FCE, Madrid 1988.

-López Melero, R. y otros, *Historia Universal (Edad Antigua -Grecia y Oriente Próximo-* I, Ed. Vicens Vives, Barcelona 1992.

-Mangas, J., *Textos fundamentales para la H^a Antigua de Grecia*, Ed. Cátedra, Madrid 1978.

- Rodríguez Adrados, F., *La democracia ateniense*, Alianza, Madrid 1975.
- Roldán, J.M. (Dir.), *Hª de la Grecia Antigua*, Ed. Universidad, Salamanca 1998.
- Ruzé, F. y Amouretti, M.C., *El mundo griego antiguo*, Madrid 1987.
- Gómez Pantoja, J. (coord.), *Hª Antigua (Grecia y Roma)*, Ariel, Barcelona, 2003.

ROMA

- Alfoldy, G.: *Historia social de Roma*, Alianza, Madrid, 1987
- Bradley, K., *Esclavitud y sociedad en Roma*, Barcelona, 1998
- Bravo, G., *La caída del Imperio romano*, ed. Complutense, Madrid, 2001
- Bravo, G., *Poder político y desarrollo social en la Roma Antigua*. Madrid, 1989.
- Brown, P., *El mundo en la Antigüedad tardía*, Taurus, Madrid, 1989
- Christol, M.- Nony, D., *De los orígenes de Roma a las invasiones bárbaras*, Akal, Madrid, 1988
- Connolly, P., *Aníbal y los enemigos de Roma*, Espasa-Calpe, Madrid, 1986
- Crawford, M: *La República romana*, Taurus, Madrid, 1981.
- Friedlaender, L., *La sociedad romana*, FCE, Méjico, 1982
- Garnsey, P.-Saller, R.: *El Imperio romano. Economía, sociedad y cultura*, Crítica, Barcelona, 1991
- Giardina, A (coord.) *El hombre romano*, Alianza, Madrid, 1991
- Goldsworthy, A., *El ejército romano*, Akal, Madrid, 1991
- Hacquard, G. y otros: *Guía de la Roma antigua*, 1995
- Harris, W.V., *Guerra e imperialismo en la Roma republicana 327-70 a.C.*, Madrid, 1989
- Heurgon, J., *Roma y el mediterráneo occidental hasta las guerras púnicas*, Labor, Barcelona, 1971
- Huss, W., *Los cartagineses*, 1993
- Kovaliov, S.I., *Historia de Roma*, Akal, Madrid, 1999
- Lancel, S., *Cartago*, Crítica, Barcelona, 1994
- López Barja, P. (2004): *Historia de Roma*, Akal, Madrid 2004
- Mangas, J., *Roma*, Historia Universal, Vicens Vives, Barcelona, 1999
- Mangas, J.-Bajo, F.: *Los orígenes de Roma*, Historia 16, Madrid, 1989.
- Martino, F. De, *Historia económica de la Roma antigua*, Akal, Madrid, 1985
- Montenegro y otros, *Roma*, Nájera, Madrid, 1983
- Montero, S. y otros: *El Imperio romano. Evolución institucional e ideológica*, Visor, Madrid, 1997
- Nicolet, C.: *Roma y la conquista del Mediterráneo*, Labor, Barcelona, 1982-84
- Ogilvie, R.M.: *Roma antigua y los Etruscos*, Taurus, Madrid, 1982.
- Oppermann, H., *Julio César*, Salvat, Barcelona, 1988
- Pallotino, M: *Etruscología*, Milán, 1984.
- Pericot, L.- Ballester, R., *Historia de Roma*, Muntaner, Barcelona, 1976
- Pina Polo, F., *La crisis de la República (133-44 a.c.)*, Síntesis, Madrid, 1999
- Placido, D. y otros, *La formación de los estados en el Mediterráneo Occidental*, Síntesis, Madrid, 1991
- Prieto, A., *El fin del Imperio romano*, Síntesis, Madrid, 1991
- Rascon, C.-García, J.M.: *Ley de las XII tablas*, Madrid, 1993.
- Remondon, R., *La crisis del Imperio romano*, Labor, Barcelona, 1984
- Roldan, J, M. Y otros: *El Imperio romano (siglos I-III)*, Cátedra, Madrid, 1989
- Roldan, J, M., *El ejército de la República romana*, Arco Libros, Madrid, 1996
- Roldan, j. M., *El imperialismo romano*, Síntesis, Madrid, 1994

- Roldán, J.M.: *La república romana*, Madrid, Cátedra 1981.
- Roldán, J.M.: *Historia de Roma*, Universidad de Salamanca 1986.
- Rostovtzeff, M., *Historia social y económica del Imperio romano*, Espasa, Madrid, 1973
- Santos, N., *Cristianismo e Imperio romano durante el siglo I*, 1991
- Scheid, J.: *La religión en Roma*, ed. Clásicas, Madrid, 1991
- Syme, R.: *La revolución romana*, Madrid, Taurus 1990.
- Teja, R., *El cristianismo primitivo en la sociedad romana*, Istmo, Madrid, 1990
- Torelli, M., *Historia de los etruscos*, Ariel, Barcelona, 1996
- Wells, C.: *El Imperio romano*, Taurus, Madrid, 1986

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	9-10 y 12-13	Despacho 102
Martes		
Miércoles	10-12	Despacho 102
Jueves	10-12	Despacho 102
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

Identificación y características de la asignatura				
Denominación	HISTORIA DE LA FILOSOFÍA ANTIGUA		Código	Cód. 102646
Créditos (T+P)	6 de teoría + 3 de práctica			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Filosofía y Letras			
Curso	2008-2009	Temporalidad	semestral	
Carácter	obligatoria			
Descriptor (BOE)	Historia del pensamiento filosófico en su contexto científico, social y cultural, desde los inicios hasta el helenismo			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Isidoro Reguera	117	ireguera@unex.es	
Área de conocimiento	Filosofía			
Departamento	Historia			
Profesor coordinador (si hay más de uno)	Isidoro Reguera			

1) Objetivos y competencias

Obj. 1: Ofrecer una panorámica general del desarrollo del pensamiento filosófico y científico en el mundo clásico

Obj. 2: Conocer los momentos de transición entre las diversas concepciones, doctrinas y sistemas.

Obj. 3:

Comp. 1: Exponer la evolución en la producción y recepción de textos y documentos filosóficos y científicos, desde las primeras etapas del pensamiento griego hasta el helenismo.

Comp. 2: Leer y exponer textos relevantes para la comprensión del pensamiento clásico

2) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

griego. Racionalidad, creencia, observación y deducción en los griegos. Primeros presocráticos: Tales de Mileto y el "arjé". Anaximandro y el "apeiron". Anaxímenes y el aire. La técnica y ciencia antiguas en relación con el desarrollo filosófico.

1.2) Pitágoras y la "secta pitagórica": la leyenda del maestro. La forma de vida pitagórica: enseñanzas y prescripciones. El alma y la reencarnación. El límite y lo ilimitado. Música y matemáticas: la naturaleza del número y la armonía numérica. La geometría: demostración y el teorema de Pitágoras. La armonía de las esferas. La astronomía pitagórica.

1.3) La medicina griega y su contexto histórico. Hipócrates o la medicina como observación, como racionalización, como arte. La filosofía como teoría: métodos distintos. Comparación de la idea de physis en la medicina y en la filosofía: orden, proporción, armonía, justicia, libertad y destino. El filósofo médico y el filósofo chamán: Empédocles y Alcmeón. El carácter moral de la medicina.

2.1) Heráclito y la escritura: el aforismo de Heráclito. Logos: significado y características. La divinidad del logos. La polémica como engendradora del mundo. El sentido del fuego como arjé. Todo cambia: armonía y cambio.

2.2) Parménides: la inmutabilidad del ser. El Poema de la Verdad: verdad, experiencia y revelación divina. Las características del ser parmenídeo: unidad, atemporalidad, homogeneidad. Las paradojas de Zenón de Elea y el reto al sentido común.

2.3) El atomismo antiguo: Demócrito. Vacío, movimiento, composición. El alma, la percepción y el conocimiento. Sensación y razón.

3.1) Historia del significado del término "sofista". El filósofo como profesional: pedagogo y retor. La filosofía de la polis. Nomos y physis

en las leyes. La ley como nomos, la ley como physis, ley como intermedio. Política y moralidad. Igualdad política, igualdad económica e igualdad social; el problema de la esclavitud. Filosofía como retórica y gramática. El escepticismo religioso y epistemológico. El papel de la educación. Los dobles discursos.

3.2) Los grandes sofistas: Protágoras y el hombre como medida de todas las cosas. Gorgias y el escepticismo. Hippias. La contribución de la sofística a la ciencia griega: empirismo matemático, la cuadratura del círculo.

3.3) Sócrates. La investigación filosófica como inducción. La importancia de la definición. El no saber. La virtud: moralidad, religiosidad, racionalidad y conocimiento: el sentido de la virtud. El método "médico" de Sócrates: la mayéutica y el cuidado del alma. El juicio a Sócrates; las acusaciones de corruptor e impío.

4.1) La sombra de Sócrates. De la sensación a la inteligencia; la discusión con Protágoras y con Heráclito. Las diversas formas de conocer: opinión, técnica y ciencia. Apelación al conocimiento médico: el filósofo como "sanador" del alma. Saber es recordar. Las matemáticas en Platón: la idea de armonía. El mundo de las ideas. El estado ideal en La República: el papel de las artes y las ciencias. El mundo según el *Timeo*: la importancia de la cosmología platónica y su influencia posterior.

4.2) Aristóteles: Influencia y diferencia con el pensamiento platónico. La evolución del pensamiento aristotélico. La posibilidad de un "sistema" filosófico: acto y potencia. La ciencia como el saber de causas: causa material, eficiente, formal y final. La importancia del mundo sublunar: física, psicología, biología y la clasificación de los animales. El mundo cualitativo de Aristóteles: elementos para una cosmología.

5.1) La filosofía en busca de la felicidad. Lógica como lógica, dialéctica y retórica. La teoría del conocimiento, el problema de la certeza. Dialéctica o saber demostrativo: axiomas y reglas de derivación. Teoría de la significación. La física estoica materialista: el alma corpórea y sus partes. El destino y el mal. La ética como saber de salvación: seguir a la naturaleza, el principio de autoconservación, la indiferencia y la figura del sabio.

5.2) El placer como principio gnoseológico, ético y ontológico. La física: la eternidad del mundo, infinitud de los átomos. Cuerpo y vacío. El conocimiento: sentidos y sensaciones, criterios de verdad. Condiciones básicas para el conocimiento (propilepsis). El alma material. El escepticismo.

5.3) La Biblioteca de Alejandría: la institución científica. Euclides y los *Elementos*; la forma de exposición axiomática. Ptolomeo y el modelo de mundo. Filón y Herón y su estudio del vacío. Arquímedes; la aplicación de la ciencia a la técnica. La medición del cosmos: Eratóstenes. Propuestas de nuevas cosmologías: Aristarco de Samos.

5.4) El legado griego en Roma. La filosofía estoica romana, ente escepticismo, estoicismo y epicureísmo Séneca: imperturbabilidad y libertad del sabio. Marco Aurelio: fugacidad y mutabilidad del mundo. Epicteto. Epicureísmo romano: Lucrecio. Tecnología y ciencia romanas para el imperio.

6.1) Neoplatonismo: el misticismo racionalista de Plotino y la elevación a lo superior. El Uno sagrado y su emanación en el mundo. Comienzo de las tradiciones herméticas: Basílides, Valentín y el gnosticismo. El Hermetismo y egipcianismo.

6.2) La influencia de la filosofía griega y romana en el cristianismo. Dificultades en la asimilación de la filosofía: la filosofía como enemiga de la fe o la religión como culmen de la filosofía.

6.3) San Agustín: el último clásico. Ciudadano romano y cristiano. Las *Confesiones*, una autobiografía intelectual y un nuevo género literario-filosófico. El conocimiento y el escepticismo. Creer para entender. El lenguaje. La ética: el mal como causa deficiente.

Seminarios

3) Metodología y Actividades formativas previstas

Lecturas y comentarios de textos

4) Sistema y Criterios de Evaluación

Para aprobar la asignatura se exigirán los siguientes aspectos:

Comprensión conceptual de los contenidos ofrecidos

Capacidad de síntesis

Capacidad de relacionar, comparar y distinguir los diferentes pensamientos expuestos

Capacidad de interpretar textos filosóficos (seminarios al respecto)

Capacidad de comentar, extrapolar y analizar

5) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Lectura de los textos en los plazos recomendados.

Asistencia regular a clase.

Asistencia a las tutorías.

6) Bibliografía y otros recursos virtuales

García Gual, C (ed.). Historia de la filosofía antigua. Madrid, 1996. Trotta

Gomperz Th. Pensadores griegos: una historia de la filosofía de la antigüedad. 3 vol.

Barcelona, 2000. Herder

Guthrie W.C.K. Historia de la filosofía griega. 6 vol. Madrid, 1984-1993. Gredos.

Kirk G.S., J.E. Raven y M. Schofield. Los filósofos presocráticos. Madrid, 1987. Gredos.

Levi A. Historia de la filosofía romana. Buenos Aires, 1979. Eudeba.

Long, A. La filosofía helenística. Madrid, 1977. Alianza.

1) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	10-11 y 12 a 1	Despacho 92
Martes	17-18 y 19-20	Despacho 92
Miércoles	12-14	Despacho 92
Jueves		
Viernes		

2) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	10-11 y 12 a 1	Despacho 112
Martes	17-18 y 19-20	Despacho 112
Miércoles	12-14	Despacho 112
Jueves		
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Introducción al Pensamiento Clásico	Código	5203301	
Créditos (T+P)	9 (6+3)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Filosofía y Letras			
Curso	3º	Temporalidad	anual	
Carácter	troncal			
Descriptor (BOE)				
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Sanz Morales, Manuel	60	msanz@unex.es	No tiene
	Harto Trujillo, María Luisa	59	mlharto@unex.es	No tiene
Área de conocimiento	Filología Griega y Filología Latina			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia	Manuel Sanz Morales. El primer cuatrimestre será impartido por el Prof. Sanz y el segundo por la Prfa. Harto.			

2) Objetivos y competencias

El objetivo fundamental es que el alumno de Filología Clásica conozca los principales aspectos de la cultura y pensamiento clásicos, mediante una visión general de la historia, el pensamiento religioso, filosófico y político de Grecia y Roma, así como de su forma de vida y el legado de su civilización.

En cuanto a los objetivos de carácter específico, éstos se expresan en forma de adquisición de competencias, es decir, el objetivo 1 consiste en lograr que el alumno adquiriera la competencia 1, etc. Son los siguientes:

Obj. 1: Que el alumno adquiriera conocimientos básicos sobre la cultura y el pensamiento en Grecia y Roma.

Obj. 2: Que el alumno entienda y comente textos clásicos tanto de carácter histórico como político, filosófico o religioso.

Obj. 3: Que el alumno sea capaz de relacionar el pensamiento y la cultura clásica con el mundo actual.

Obj. 4: Que maneje la bibliografía y los recursos informáticos sobre el mundo clásico.

Comp. 1: Adquisición de conocimientos básicos sobre la cultura y el pensamiento en Grecia y Roma.

Comp. 2: Capacidad de entender y comentar textos históricos, políticos, filosóficos o religiosos clásicos.

Comp. 3: Capacidad de relacionar el pensamiento y la cultura clásica con el mundo actual.

Comp.4: Capacidad de manejar la bibliografía y los recursos informáticos sobre el mundo clásico.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Los créditos teóricos, así como los prácticos, que serán de carácter presencial, se articulan en torno al siguiente programa:

PRIMER CUATRIMESTRE: GRECIA

I. Introducción: el marco del pensamiento griego

1. Marco histórico: los grandes periodos de la historia de Grecia

2. Marco literario: los grandes periodos de la literatura griega

3. Marco filosófico: los grandes periodos de la filosofía griega

II. El hombre griego y el universo

4. Del pensamiento mítico al pensamiento racional

5. El hombre griego y la divinidad: el pensamiento religioso

6. El hombre griego y la naturaleza: el pensamiento científico

III. El hombre griego y los hombres

7. El ámbito público: el pensamiento político

8. El ámbito privado: familia, trabajo, relaciones sociales

9. Los valores morales cotidianos. Sexualidad y pederastia

10. Los conflictos y su solución: la justicia

11. La paideia griega y su influencia

SEGUNDO CUATRIMESTRE: ROMA

I. Los grandes periodos de la historia de Roma.

- Sistema político e instituciones:
 - . Monarquía.
 - . República.
 - . Imperio.

II. Su pensamiento filosófico.

- El pensamiento filosófico y la cultura helenístico-romana.
 - . Epicureísmo: Epicuro, Lucrecio.
 - . Estoicismo: Séneca, Marco Aurelio.
 - . Escepticismo: Cicerón.
- El pensamiento religioso.
 - . La religión romana.
 - . El cristianismo y los cultos orientales.
- La creación del derecho romano: Ley de las XII Tablas.

III. El legado de la literatura y la cultura clásica.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Metodología docente

En las clases se realizará una introducción teórica a los distintos temas propuestos, tras la cual podrán comentarse diversos textos griegos y latinos en lengua original o en traducción española.

Se utilizará también el trabajo en seminario y las exposiciones de clase por parte de un alumno seguidas de discusión general.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Se realizará un examen en las correspondientes convocatorias oficiales, ordinarias o extraordinarias. La nota obtenida por el alumno será el resultado de la media de las dos partes de que consta la asignatura, debiendo aprobar cada una de las dos partes para poder aprobar la asignatura completa. El contenido de los exámenes podrá referirse tanto a lo expuesto en clase como a las lecturas realizadas. Se tendrá en cuenta la asistencia a las clases y la participación en ellas.

El profesor podrá decidir la sustitución del examen por otro procedimiento de evaluación, como un trabajo. En los exámenes o trabajos se tendrá en cuenta la redacción, la puntuación y ortografía, de manera que, al calificar, se reducirá la nota cuando el examen presente entre una y tres faltas de ortografía graves; no podrá aprobar el alumno que tenga más de tres faltas graves.

En la parte de Grecia, el alumno que no haya podido asistir a clase y por tanto no haya realizado las exposiciones de clase requeridas o no haya intervenido en las de los demás tras leer las lecturas obligatorias, tendrá que examinarse de los libros o artículos que el profesor señale, y que cumplen la función de dichas lecturas.

En la parte de Roma, es obligatoria la lectura de una tragedia de Séneca y la realización de un trabajo sobre dicha lectura.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

- Asistencia a clase.
- Llevar el trabajo cotidiano al día, sin retrasos.
- Realizar las lecturas obligatorias con la ayuda de la bibliografía básica y de consulta señalada a tal efecto.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Primer cuatrimestre: Grecia

Bibliografía general y de consulta (la específica se dará al comienzo de cada tema):

- Alsina, J. (1988): *Los grandes periodos de la cultura griega*, Madrid, Espasa Calpe.
- Bianchi Bandinelli, R., dir. (1982): *Historia y civilización de los griegos I-X*, Barcelona, Bosch.
- Brunschwig, J.-G. Lloyd, eds. (2000): *Diccionario Akal El saber griego*, Madrid, Akal (ed. fran., 1996), 781 págs., láms
- Daremberg, C.-E. Saglio, dirs. (1969): *Dictionnaire des antiquités grecques et romaines I-X*, Graz (París, 1877).
- Fernández Galiano, M.-F.R. Adrados-J.S. Lasso de la Vega (1986): *El concepto del hombre en la antigua Grecia*, Madrid, Coloquio.
- Finley, M.I. (1966): *Los griegos de la antigüedad*, Barcelona, Labor.
- Finley, M.I., ed. (1981): *El legado de Grecia. Una nueva valoración*, Barcelona, Crítica, 1983.
- García Gual, C. (ed.): *Historia de la Filosofía Antigua*, Madrid, Trotta-CSIC, 1997, 405 pp.
- Gómez Espelosín, F.J. (1995): *Introducción al mundo griego*, Madrid, Alianza.
- Gómez Espelosín, F.J. (2003): *El legado de Grecia*, Madrid, Alianza.
- Grimal, P. (1965): *Diccionario de mitología griega y romana*, Barcelona, Labor (reimp. revis. Barcelona, Paidós, 1991).
- Hornblower, S.-A. Spawforth, eds. (1996): *The Oxford Classical Dictionary*, Oxford-Nueva York, Oxford University Press³.
- Howatson, M.C. (1991): *Diccionario de literatura clásica*, Madrid, Alianza.
- Jaeger, W. (1957): *Paideia: los ideales de la cultura griega*, México, F.C.E.
- Kytzler, B. (1989): *Breve diccionario de autores griegos y latinos*, Madrid, Gredos.
- Lloyd-Jones, H., ed. (1974): *Los griegos*, Madrid, Gredos.
- Nestle, W. (1975): *Historia del espíritu griego*, Barcelona, Ariel².
- Petrie, A. (1946): *Introducción al estudio de Grecia*, México, F.C.E.

2º Cuatrimestre: Roma.

I. Los grandes periodos de la historia de Roma.

- J. ALVAR, J. MANGAS (eds.), *Historia de Roma*, Madrid, 1966.
- J.M.ANDRÉ, y A.HUS, *La historia en Roma*, Madrid, 1962.
- J.M. BAÑOS, *Cicerón*, Madrid, 2000.
- J.P.V.D. BALSDON, *Roma, historia de un imperio*, Madrid, 1970.
- -----, *Los romanos*, Madrid, 1974.
- R.H. BARROW, *Los romanos*, México, 1950.
- T. CAIRNS, *Los romanos y su imperio*, Madrid, 1987.
- C. CODOÑER, C. FERNÁNDEZ CORTE, *Roma y su imperio*, Madrid, 1991.
- M. GRANT, *El mundo romano*, Madrid, 1960.
- P. GRIMAL, *La civilización romana*, Barcelona, 1965.
- -----, *El siglo de Augusto*, Buenos Aires, 1970.
- L. HOMO, *Nueva historia de Roma*, Barcelona, 1960.
- S. KOVALIOV, *Historia de Roma*, Madrid, 1973.
- T. MOMMSEN, *Historia de Roma*, Madrid 1990 (8ª ed.).
- F. PINA POLO, *La crisis de la república*, Madrid, 1999.
- C. RASCÓN, J.M. GARCÍA, *Ley de las XII Tablas*, (estudio, traducc. y observaciones), Madrid, 1993.
- J.M. ROLDÁN, *Historia de Roma*, Tomo I, Madrid, 1981.
- N. SANTOS YANGUAS, *Textos para la historia antigua de Roma*, Madrid, 1981.
- R.SYME, *La revolución romana*, Madrid, 1989.
- S. UTCHENKO, *Cicerón y su tiempo*, Madrid, 1978.

II. Filosofía helenístico-romana.

- P. AUBENQUE, J.J. ANDRÉ, *Sénèque*, Paris, 1964.
- K. BLÜHER, *Séneca en España*, Madrid, 1983.
- P. BOYANCÉ, *Lucrece et l'épicureisme*, París, 1963.
- C. CODOÑER, *Séneca: Cuestiones Naturales*, Madrid, 1979.
- E. ELORDUY, *El estoicismo*, Madrid, 1972.
- E. ELORDUY, *Séneca I. Vida y escritos*, Burgos, 1965.
- G. FRAILE, *Historia de la filosofía. I Grecia y Roma*, Madrid, 1971.
- J.C. GARCÍA-BORDÓN, *Séneca: Consolación a Helvia y Cartas a Lucilio*, Barcelona, 1971.
- -----, *Séneca y los estoicos*, Barcelona, 1956.
- C. GARCÍA GUAL, E. ACOSTA, *Epicuro*, Barcelona, 1981.
- P. GRIMAL, *Sénèque ou la conscience de l'Empire*, París, 1979.
- P. GRIMAL, *Cicerón*, París, 1986.
- E. KENNEY, *Lucretius*, Oxford, 1977.
- I. LANA, *Lucio Anneo Seneca*, Turín, 1955.
- I.Mª LEÓN SANZ, *Séneca*, Madrid, 1997.
- M. LÓPEZ LÓPEZ, *Séneca. Diálogos. La filosofía como terapia y camino de perfección*, Lérida 2000.
- E. LLEDÓ, *El epicureísmo*, Barcelona, 1984.
- A. LONG, *La filosofía helenística*, Madrid, 1983.
- -----, *Epicetetus: a stoic and socratic guide to life*, Oxford, 2002.
- J. MANGAS, *Séneca o el poder de la cultura*, Madrid, 2001.
- J. MOSTERÍN, *Historia de la filosofía 5. El pensamiento clásico tardío*, Madrid, 1985.
- E. OTÓN SOBRINO, *Lucrecio*, Madrid, 2000.
- A.PASQUALI, *La moral de Epicuro*, Caracas, 1970.

- .- G. REALE, *Storia della filosofia antica*, III-IV, Milán, 1976-78.
- .- J.M. RIST, *Stoic philosophy*, Cambridge, 1969.
- .- -----, *Epicurus, An introduction*, Cambridge, 1972.
- .- M. SÁNCHEZ CUESTA, *La ética de los griegos*, Madrid, 2001.
- .- G. SHIPLEY, *El mundo griego después de Alejandro 323-30 a.C.*, Barcelona, Crítica, 2001.
- .- S. UTCHENKO, *Cicerón y su tiempo*, Madrid, 1978.

Recursos virtuales, direcciones de Internet, etc. (válidos para ambos cuatrimestres)

- Portales

<http://clasicas.usal.es/recursos/>. Autor: Francisco Cortés Gabaudán, de la Universidad de Salamanca. Portal muy completo, con múltiples recursos y enlaces.

<http://www.anmal.uma.es/anmal/recursos0.htm/>. Universidad de Málaga. Autores: Cristóbal Macías y José Luis Jiménez. Colaboradores: José Manuel Ortega Vera y Ana Cristina Gámez.

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>. Tufts University. Editor jefe: Gregory R. Crane. Uno de los portales más usados y útiles. Incluye una importante biblioteca digital.

<http://interclassica.um.es/>. Universidad de Murcia. Autor: Miguel E. Pérez Molina. Incluye, entre otros, información bibliográfica y acceso en línea a artículos de una selección de revistas.

- Bibliotecas digitales

<http://wings.buffalo.edu/AandL/Maecenas/>. Autor: Leo C. Curran. Banco de imágenes de lugares del mundo clásico.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	11.00 y 12.00 horas	Despacho 60
Miércoles	12.00 y 13.00 horas	Despacho 60
Jueves	11.00 y 13.00 horas	Despacho 60
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	11-13 horas	Despacho 59
Martes		
Miércoles	11-13 horas	Despacho 59
Jueves	11-13 horas	Despacho 59
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Latín Medieval		Código	111583
Créditos (T+P)	6			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Filosofía y Letras			
Curso	Quinto	Temporalidad	Segundo Cuatrimestre	
Carácter	Optativa			
Descriptor (BOE)	Estudio de la lengua latina medieval a través de los textos latinos más representativos de la Edad Media.			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Victoria Manzano Ventura	62	victoriamv@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Latina			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Objetivos:

Obj. 1: Desarrollar la capacidad del alumno para traducir textos latinos de época medieval.

Obj. 2: Desarrollar la técnica del alumno para elaborar comentarios que abarquen los aspectos lingüísticos, literarios e históricos-culturales más relevantes de un texto latino medieval con el suficiente dominio y madurez personal.

Obj. 3: Lograr que el alumno adquiriera un profundo conocimiento de la estética literaria y del ambiente cultural propios de la Edad Media.

Competencias:

Competencias Específicas de la Asignatura

Conocimientos disciplinares

1. Dominio de la lengua latina medieval
2. Dominio instrumental de la lengua materna
3. Fluidez gramatical y comprensión necesarias para leer textos medievales latinos
4. Conocimiento de las diferentes variantes de lengua latina medieval
5. Conocimiento profundo de los contextos histórico y culturales (mitología, religión, pensamiento, arte, instituciones, etc.) de la literatura latina medieval
6. Conocimiento profundo de la fortuna y pervivencia de las literaturas de la antigüedad clásica y medieval
7. Conocimientos de crítica textual y de edición de textos latinos medievales
8. Conocimiento de la lingüística indoeuropea y de sus técnicas y métodos
9. Conocimiento de disciplinas auxiliares de la Filología Clásica (epigrafía, paleografía...)
10. Conocimiento de la didáctica de las lenguas, literaturas y culturas clásicas y medievales
11. Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico de época medieval
12. Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis literario de época medieval
13. Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la lingüística de época medieval
14. Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la teoría y crítica literarias de época medieval
15. Conocimientos de retórica, estilística, terminología y neología de época medieval
16. Conocimiento teórico y práctico de la traducción de textos medievales
17. Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas
18. Conocimiento de los distintos procesos de la actividad editorial

Competencias profesionales

19. Alta competencia en traducción de textos griegos y latinos medievales
20. Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos
21. Capacidad para localizar, utilizar y sintetizar información bibliográfica, así como la contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet
22. Capacidad para elaborar textos de diferente tipo
23. Capacidad para analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis
24. Capacidad para analizar textos literarios en perspectiva comparada

25. Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos
26. Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos en perspectiva histórico-comparativa
27. Capacidad para traducir textos de diverso tipo
28. Capacidad para elaborar recensiones
29. Capacidad para la gestión y control de calidad editorial
30. Capacidad para realizar labores de asesoramiento y corrección lingüística
31. Conocimiento de los distintos procesos del mundo editorial
Competencias académicas
32. Capacidad para evaluar críticamente la bibliografía consultada y para encuadrarla en una perspectiva teórica
33. Capacidad para identificar problemas y temas de investigación y evaluar su relevancia
34. Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología
35. Capacidad para relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas
36. Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa
37. Capacidad para incorporar el estudio de lenguas antiguas descifradas y no descifradas
Otras competencias específicas
38. Capacidad creativa
39. Capacidad de comunicación y perlocutiva
40. Capacidad de análisis y síntesis de documentación compleja y para el razonamiento crítico
41. Competencia lingüística para comprender más fácilmente la estructura de las lenguas románicas e indoeuropeas en general
Otras competencias transversales
42. Planificación y gestión del tiempo
43. Capacidad de adaptarse a nuevas decisiones
44. Toma de decisión
45. Trabajo en equipo
46. Iniciativa y espíritu emprendedor

3) Temas y contenidos (especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Programa Teórico:

1. Concepto y periodización del Latín Medieval.
2. Características lingüísticas del Latín Medieval (fonética, fonología, morfología, sintaxis).
3. Cuestiones literarias: características de la prosa y la poesía medievales.

Programa práctico: Lecturas programadas en clase:

PRIMERA ÉPOCA:

- Ambrosio (c. 340-397): *Ad galli cantum*, descripción del amanecer.
- Venancio Fortunato (c. 540-600): *Pange lingua*.
- Agustín (354-430): Conversión de Agustín a la filosofía mediante la lectura del *Hortensius* de Cicerón (*Conf.* III.4.7-8); reflexión sobre qué es el tiempo (*Conf.* XI.23.29-25.32); reprobación del suicidio (*Civ.* I.22-23).

EDAD CAROLINGIA:

- Paulino de Aquileya (c. 730-802): *Versus Paulini de Herico duce*.
- Alcuino de York (c. 732-804), frags. de la *Grammatica*.

SIGLOS XI y XII:

- *Cancionero amoroso de Ripoll*. Selección
- *La guía del peregrino a Compostela*.

SIGLOS POSTERIORES:

- Selección de *Carmina Burana*.
- Fábulas latinas. *De legatione Berozie in Indiam* (1-8).

Trabajo personal del alumno:

- PEDRO ABELARDO (1079-1142), *Historia calamitatum*.

Para ello, se utilizará la edición de J. Monfrin, *Abaelardus. Historia calamitatum: texte critique avec introduction*, Paris, 1962. En castellano hay una traducción reciente de P.R. SANTIDRIÁN y M. ASTRUGA, *Cartas de Abelardo y Eloísa*, Madrid, 1993.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Durante las primeras clases se explicarán y discutirán los contenidos teóricos del programa. Se prestará especial atención a las diferencias lingüísticas del latín medieval con respecto al latín clásico. Asimismo, se estudiarán detenidamente los distintos géneros literarios, tanto los de raigambre romanos, como los nuevos que surgen en esta etapa de la lengua. También se analizarán las distintas concepciones medievales sobre las Artes (Gramática, Retórica, Dialéctica, Teología, etc.)

Con esta base teórica se procederá a traducir en clase como metodología

docente fundamental los diferentes textos latinos del período medieval señalados en el programa, textos que el alumno, para el correcto funcionamiento del curso, debe traducir y trabajar previamente por su cuenta.

La puesta en común en clase a partir del trabajo personal del alumno buscará ser lo más rica y formativa posible como corresponde a una asignatura del último curso de licenciatura. En este sentido, el profesor resolverá las dudas o dificultades de cualquier tipo que plantee el texto medieval y comentará los aspectos lingüísticos, literarios e histórico-culturales necesarios tanto para la formación general del alumno como para la comprensión plena de un texto latino compuesto en el período medieval.

En cualquier caso, en ese proceso de descubrimiento y comprensión de las claves gramaticales, literarias y socioculturales del texto latino el profesor –con actitud directiva y coordinativa– pretenderá y potenciará siempre, en cada una de las clases, la participación activa del alumno, el desarrollo de su espíritu crítico, la práctica de su capacidad filológica.

De este modo, a medida que se avance en el desarrollo de las clases, se podrá requerir al alumno la elaboración de comentarios a diferentes textos medievales objeto de traducción a fin de que ponga en práctica los conocimientos teóricos adquiridos y se ejercite en uno de los objetivos fundamentales de la asignatura.

Asimismo, a lo largo del curso se irán señalando por el profesor para los distintos temas y autores tratados una serie de obras de carácter general o científico cuya lectura permitirá al alumno afrontar con mejores bases teóricas la técnica de traducción y comentario de los textos seleccionados.

La traducción de la lectura obligatoria, *Historia calamitatum* de Pedro Abelardo, se llevará a cabo de manera autónoma por el alumno. Por supuesto, cualquier duda de comprensión o de carácter lingüístico (fonético, morfológico, sintáctico, etc.) que plantee dicha lectura será discutida y resuelta con la guía y ayuda del profesor preferentemente en horario de tutoría.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Habrà un examen final en junio que consistirà en la traducci3n con diccionario y comentario (lingüístico y literario) de un texto latino medieval y la traducci3n sin diccionario de un texto extraído de la obra que el alumno tendrá que preparar por cuenta propia (*Historia calamitatum*). La nota final será la media resultante entre sendas pruebas.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Para la superación de los contenidos propios de la asignatura Latín Medieval, se señalan al alumno una serie de recomendaciones:

1) Adquirir cuanto antes el conocimiento de los contenidos teóricos de la asignatura mediante la lectura y el estudio personal. Lo cual proporcionará la base teórica adecuada –tanto lingüística como literaria– para afrontar con garantías la posterior labor de comentario y traducción de textos latinos medievales.

2) Traducir **diariamente** tanto los textos seleccionados para su puesta en común en clase como la obra de lectura obligatoria, *Historia calamitatum*, permitirá desarrollar con éxito la capacidad para traducir textos latinos del período medieval y se logrará así el objetivo primordial de la asignatura.

3) Leer de manera complementaria los manuales y obras de carácter general y científico recomendados por el profesor para cada autor o contenido temático proporcionará un conocimiento más profundo de los aspectos teóricos de la asignatura y permitirá desarrollar la técnica de comentario de textos con mayor facilidad y adecuación.

4) Asistir a clase con regularidad y con una actitud activa y participativa tanto a la hora de poner en común el trabajo personal de traducción como de plantear al profesor cualquier duda, cuestión o dificultad referente a la propia labor de traducción, así como al contenido literario e histórico-cultural del texto medieval traducido. Mantener tal actitud a lo largo del curso es clave para lograr un aprendizaje más significativo y fecundo.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

El manual básico para la traducción y comentario de estos textos será el de A. FONTÁN, A. MOURE CASAS, *Antología del latín medieval. Introducción y textos*, Madrid, 1987, donde para cada autor se ofrece una bibliografía básica.

Bibliografía general:

LATÍN MEDIEVAL:

J. BASTARDAS, *Particularidades sintácticas del latín medieval*, Barcelona, 1953.

A. BLAISE, *Manuel du Latin Chrétien*, Strassbourg, 1955.

G. CRESMASCHI, *Guida allo studio del latino medievale*, Padova, 1959.

M. DÍAZ Y DÍAZ, "El latín medieval español", *ACEEC I*, Madrid, 1956, pp. 559-579.

L. GIL, "Notas sobre fonética del latín visigodo", *Habis*, 1, 2, 1970 y 1971, pp. 1 ss., 1 ss.

C. MOHRMANN, *Études sur le latin des chrétiens*, I-IV, Roma, 1961-1977.

D. NORBERG, *Manuel pratique de Latin Médiéval*, Paris, 1968.

V. PALADINI, M. DE MARCO, *Lingua e letteratura mediolatina*, Bologna, 1980.

K. STRECKER, *Introduction to Medieval Latin*, Berlin, 1963.

E. VINEIS, *Latino volgare, latino medievale, lingue romanze*, Pisa, 1984.

LITERATURA MEDIEVAL:

F. BRUNHÖLZL, *Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters*, I, München, 1975.

C. CHAPARRO, *Isidorus Hispalensis. De ortu et obitu patrum*, Paris, 1985.

-----, "Isidoro de Sevilla y los géneros literarios", *Excerpta Philologica A. Holgado sacra*, I.1., Cádiz, 1991, pp. 175-188.

C. CHAPARRO, L. MERINO, "Notas sobre el escolio y el comentario de Isidoro de Sevilla a Luis Vives", *Helmantica XLV*, 136-8, 1994, pp. 529-541.

M.C. DÍAZ Y DÍAZ, *De Isidoro al siglo XI*, Barcelona, 1956.

P. DRONKE, *The Medieval poet an his World*, Roma, 1984.

-----, *The Medieval Lyric*, Cambridge, 1977.

-----, *Intellectuals and Poets in Medieval Europe*, Roma, 1992.

J. FONTAINE, *La littérature latine chrétienne*, Paris, 1970.

J.P. FOUCHER, *La littérature latine du Moyen Âge*, Paris, 1968.

P.J. GALÁN SÁNCHEZ, *El género historiográfico de la 'Chronica'*, Cáceres, 1994

P. GODMAN, O. MURRAY, *Latin Poetry and the Classical Tradition*, Oxford, 1990.

M. MANITIUS, *Geschichte der Lateinischen Literatur des Mittelalters*, München, 1911-1931, 3 vols.

J.L. MORALEJO, "Literatura Hispano-latina (siglos V-XVI)", en DÍEZ BORQUE (ed.) *Historia de las Literaturas Hispánicas no Castellanas*, Madrid, 1980, pp. 13-137.

D. NORBERG, *La poésie latine rythmique du Haut Moyen Âge*, Upsal, 1944.

-----, *Introduction à l'étude de la versification médiéval*, Stockholm, 1958.

J. OROZ RETA, M.A. MARCOS CASQUERO, *Lírica latina medieval. I. Poesía profana*, Madrid, 1995.

E. SÁNCHEZ SALOR, "La última poesía latino-profana: su ambiente", *EC* 25, 1983, pp. 111-162.

-----, *Polémica entre cristianos y paganos*, Madrid, 1986.

-----, *Fábulas latinas medievales*, Madrid, 1992.

F.J. TOVAR PAZ, *Tractatus, sermones atque homiliae: El cultivo del género literario del discurso homilético en la Hispania tardoantigua y visigoda*, Cáceres, 1994.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	De 10 a 13h	Despacho 62 Facultad de Filosofía y Letras
Martes	De 10 a 12h y de 13 a 14h	Despacho 62 Facultad de Filosofía y Letras
Miércoles		
Jueves		
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	De 10 a 13h	Despacho 62 Facultad de Filosofía y Letras
Martes	De 10 a 12h y de 13 a 14h	Despacho 62 Facultad de Filosofía y Letras
Miércoles		
Jueves		
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	LATÍN VULGAR		Código	111591
Créditos (T+P)	4 de teoría + 2 de práctica			
Titulación	LICENCIATURA EN FILOLOGÍA CLÁSICA (PLAN 1998)			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	2º ciclo	Temporalidad	Primer Cuatrimestre	
Carácter	OPTATIVA			
Descriptor (BOE)	Estudio de la evolución de la lengua latina hablada y tardía			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Francisco Javier Tovar Paz	79	fjtovar@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Latina			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Comprensión del proceso de formación de las lenguas romances.

...

Comp. 1: Capacidad de analizar textos en lengua latina vulgar.

...

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

- 1) El concepto de "latín vulgar"
- 2) Fuentes del "latín vulgar"
- 3) Rasgos fonéticos que evolucionan
- 4) Rasgos morfológicos: cambios en declinaciones y conjugaciones
- 5) Rasgos sintácticos
- 6) Rasgos léxicos: la especialización geográfica

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Lecciones teóricas y ejercicios prácticos (comentarios lingüísticos). Se repartirán fotocopias.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

El examen consistirá en un ejercicio con dos pruebas, una teórica y otra práctica (comentario lingüístico sobre un breve pasaje en lengua vulgar).

--

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

--

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

-Veikko Väänaen, Introducción al Latín Vulgar, Madrid, Gredos, 1985 reed.
-Manuel C. Díaz y Díaz, Antología del Latín Vulgar, Madrid, Gredos, 1989 reed.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	10-12	Desp.79
Martes	10-12	Desp.79
Miércoles	10-12	Desp.79
Jueves		
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	10-12	Desp.79
Martes	10-12	Desp.79
Miércoles	10-12	Desp.79
Jueves		
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Lengua española II		Código	103318
Créditos (T+P)	4,5 + 4,5			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Filosofía y letras			
Curso	Segundo	Temporalidad	Anual	
Carácter	Troncal			
Descriptor (BOE)	Teoría y práctica del español. Composición			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Juan Romero Morales	85	jrommor@unex.es	
Área de conocimiento	Lengua española			
Departamento	Filología hispánica y lingüística general			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Proporcionar el conocimiento de las estructuras lingüísticas de la lengua española.

Obj. 2: Descubrir los criterios que subyacen a las categorías gramaticales del español.

Obj. 3: Aprender a analizar las diferencias dialectales.

Comp. 1: Capacidad para localizar, utilizar y sintetizar información bibliográfica y documental, contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.

Comp. 2: Capacidad de autocomplacerse con la adquisición de conocimientos, el trabajo bien hecho y el esfuerzo recompensado.

Comp. 3: Disponibilidad receptiva, crítica y tolerante ante planteamientos y juicios diferentes.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

1. Las categorías gramaticales
2. Introducción a la sintaxis
3. Oraciones copulativas.
4. El Sintagma Nominal
5. El Sintagma Verbal
6. Aserción y negación*
7. Afirmativas e interrogativas*

*En caso de no poder hacer estos temas por razones de tiempo su contenido se diluirá en los temas 4 y 5.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

El curso se compone de un 50% (aproximadamente) de clases magistrales y un 50% (aproximadamente) de clases dedicadas a la discusión de los ejercicios o bibliografía que se plantearán al final de cada tema o apartado.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

La evaluación se determinará en un 60% por medio de ejercicios a lo largo del curso y un 40% por medio de un examen final.

--

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Estudiar, hacer los ejercicios y llevar la asignatura al día. Se requiere un correo electrónico.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Bosque, I. *Las categorías gramaticales*, Madrid, Síntesis.
Bosque, I. & V. Demonte. *Gramática descriptiva de la lengua española*, vols. I y II. Madrid, Espasa.
Se proporcionarán, además, apuntes sobre aspectos concretos del temario.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	17:00 - 18:00	Despacho 85
Martes		
Miércoles	19:00 - 20:00	Despacho 85
Jueves	17:00 - 18:00	Despacho 85
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	17:00 - 18:00	Despacho 85
Martes		
Miércoles	19:00 - 20:00	Despacho 85
Jueves	13:00 - 14:00	Despacho 85
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Lengua griega y su literatura II	Código	103437	
Créditos (T+P)	4 de teoría + 4 de práctica			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Fac. Filosofía y Letras			
Curso	2º	Temporalidad	Anual	
Carácter	Troncal			
Descriptor (BOE)	Introducción al conocimiento de la Lengua Griega a través de los textos.			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Miryam Librán Moreno	130	mlibmor@unex.es	
Área de conocimiento	Filología griega			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Objetivos:

1. El conocimiento general y amplio de la Antigüedad Griega en todas sus facetas (lingüística, literaria, histórica, artística, etc.), además de indagar sus orígenes y estudiar su tradición, supervivencia e influjo hasta nuestros días.
 2. Conocimiento específico de la lengua, literatura y cultura griega.
 3. Proporcionar el conocimiento de las estructuras lingüísticas de la lengua griega y de los fundamentos históricos, sociológicos y estéticos en los que se basan sus literaturas.
 4. Leer, comprender, comentar y traducir textos griegos, sabiendo proyectar sus contenidos y estructuras lingüísticas, literarias y culturales a las lenguas y literaturas vernáculas.
 5. Dominio de los instrumentos del trabajo filológico, tanto desde la perspectiva metodológica, como la material; es decir, con el manejo de diccionarios, repertorios, ediciones críticas, manuales de lingüística y de historia literaria, artículos especializados y recursos informáticos.
 6. Estudio del influjo y tradición de los textos griegos en las lenguas y literaturas vernáculas y, en general, en la cultura occidental.
 7. Conocimiento de las mentalidades y de los sistemas filosóficos que se desarrollaron en Grecia a través de textos representativos y su aplicación al pensamiento moderno occidental.
 8. Proporcionar una formación filológica en el sentido más tradicional del término que asegure al egresado capacidades para la docencia y la investigación lingüística, literaria y cultura en el ámbito de la Filología Clásica y un dominio aceptable de las nuevas tecnologías y herramientas de la información y la comunicación (TIC's).
 9. Preservar y difundir la riqueza cultural y científica del mundo clásico, medieval, renacentista, barroco y neoclásico, que constituye una de las bases definitorias y determinantes de la civilización occidental, no sólo en términos de herencia, sino también como un elemento clave para construir el futuro de Europa.
 9. Concienciar a los estudiantes de los derechos fundamentales y de igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres.
 10. Inculcar los principios de igualdad de oportunidades y accesibilidad universal de las personas discapacitadas.
 11. Insuflar los valores propios de una cultura de paz y de valores democráticos.
- ...

Competencias:

Competencias generales:

1. Saber aplicar los conocimientos a sus tareas profesionales, defendiendo argumentos y resolviendo problemas.
2. Capacidad de análisis y de síntesis.
3. Planificación y gestión del tiempo.
4. Fluidez en la comunicación oral y escrita en la lengua materna.
5. Habilidades de investigación.
6. Habilidad para buscar y seleccionar adecuadamente las fuentes de información, tanto por medio de los recursos bibliográficos en soporte tradicional

(libros, revistas, etc.) como por el material en red (Internet, revistas digitales, webs, etc.).

7. Capacidad para aprender de forma autónoma en grado suficiente para emprender estudios superiores y seguir formándose a lo largo de toda la vida laboral (formación continua).

8. Capacidad de reflexionar de manera crítica y personal, incluyendo toma de decisiones que coadyuven a la resolución de problemas.

9. Capacidad de trabajar en equipo, ya sea disciplinar o interdisciplinario.

10. Habilidad para trabajar de forma autónoma.

11. Capacidad de comunicación y perlocutiva, de transmitir información, ideas, problemas y soluciones dentro de su área de estudio a un público tanto especializado como no especializado.

Competencias específicas:

12. Dominio de la lengua griega clásica.

13. Fluidez gramatical y comprensión necesarias para leer textos clásicos griegos.

14. Conocimiento de las diferentes variantes de la lengua griega.

15. Conocimiento de la literatura griega.

16. Conocimiento general de los contextos históricos y culturales (mitología, religión, pensamiento, arte, instituciones, etc.) de la literatura griega.

17. Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico.

18. Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis literario.

19. Conocimiento teórico y práctico de la traducción.

20. Competencia en traducción de textos griegos.

21. Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos.

22. Capacidad para evaluar críticamente la bibliografía consultada y para encuadrarla en una perspectiva teórica.

23. Capacidad de autocomplacerse con la adquisición de conocimientos, el trabajo bien hecho y el esfuerzo recompensado.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Autores tratados: Heródoto, Platón, Plutarco, Filóstrato.

Los cuatro autores serán estudiados desde ambos aspectos, teórico y práctico: sobre la traducción efectuada por el alumno el profesor hará un comentario lingüístico, literario e histórico de todo fenómeno relevante para la formación del alumno.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Los cuatro autores seleccionados serán estudiados desde ambos aspectos, teórico y práctico: sobre la traducción efectuada por el alumno el profesor hará un comentario lingüístico, literario e histórico de todo fenómeno relevante para la formación del alumno.

Las actividades previstas son las siguientes:

Trabajo sin diccionario sobre selecciones de Platón (práctica)

Trabajo personal del alumno sobre un aspecto literario de cada uno de los autores estudiados (teoría), con posterior exposición en clase (práctica). La bibliografía necesaria se facilita en el apartado correspondiente de esta ficha.

Oportunamente, se facilitará a los alumnos la asistencia a cursos, conferencias y seminarios que completen su formación específica en Lengua Griega y su Literatura.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

La nota final dependerá de la realización de pruebas escritas que serán, en total, las siguientes:

1) Un examen sin diccionario de Platón de un repertorio de textos previamente preparados por el alumno procedente del diálogo *Banquete* (Junio)

2) Un examen con diccionario de pasajes seleccionados de los siguientes autores:

Primer cuatrimestre: Heródoto, Plutarco.

Segundo cuatrimestre: Plutarco (continuación), Filóstrato.

3) Examen de formas verbales correspondientes a los verbos contractos, en –μι, oclusivos, líquidos y polirrizos, de los que habrá que enunciar correctamente como mínimo un 50% (Junio).

4) Trabajo personal del alumno sobre un aspecto literario de cada uno de los autores estudiados, con posterior exposición en clase:

Primer cuatrimestre: Heródoto, Plutarco.

Segundo cuatrimestre: Platón, Filóstrato.

La nota final corresponderá a la media aritmética de las pruebas mencionadas.

Se valorará a efectos positivos en la nota final el esfuerzo de traducción diario en clase.

Independientemente y al margen de las convocatorias de exámenes legalmente establecidas a tal efecto, si fuera necesario habrá una única recuperación final de toda la materia impartida durante el curso a finales de Junio a la que sólo podrá presentarse quien haya asistido a un 75% de las clases.



6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Se valorará a efectos positivos en la nota final el esfuerzo de traducción diario en clase.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

- Amigo Fernández de Arroyabe, María Luisa, *Guía para leer a Platón*, Bilbao, 1989.
- Anderson, Graham, *Philostratus*, London, 1985.
- Anderson, Graham, *The second sophistic: a cultural phenomenon in the Roman empire*, London, 1993.
- Canfora, Luciano, *Teorie e tecnica della storiografia classica: Luciano, Plutarco, Dionigi, anonimo su Tucidide*, Roma-Bari, 1996.
- Cerezo, Manuel, *Plutarco: virtudes y vicios de sus heroes biográficos*, Lleida, 1996.
- Cirac Estopañan, S. *Manual de gramática histórica griega III*, Barcelona, 1966.
- Cirac Estopañan, S. *Manual de gramática histórica griega IV*, Barcelona, 1957.
- Crespo Güemes, Emilio. *El "Banquete" de Platón*, Madrid, 2007.
- Dewald, Carolyn - John Marincola, *The Cambridge companion to Herodotus*, Cambridge, 2006.
- Lesky, Albin, *Historia de la Literatura Griega*, Madrid 1989.
- López Férez et al., *Historia de la Literatura Griega*, Madrid, 2000.
- Marincola, John, *Greek Historians*, Oxford, 2001.
- Pieper, Josef, *Sobre los Mitos Platónicos*, Barcelona, 1984.
- Rutherford, R. B., *The art of Plato: ten essays in Platonic interpretation*, London, 1995.
- Smyth, H.W., *Greek Grammar*, Cambridge, Massachusetts, 1920.
- Waters, K.H., *Heródoto el historiador: sus problemas, métodos y originalidad*, México, 1996.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	De 13 a 14 horas	Despacho 130
Martes	De 16 a 17 horas	Despacho 130
Miércoles	De 17 a 18 horas De 19 a 20 horas	Despacho 130
Jueves	De 11 a 13 horas	Despacho 130
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	De 13 a 14 horas	Despacho 130
Martes	De 16 a 17 horas	Despacho 130
Miércoles	De 17 a 18 horas De 19 a 20 horas	Despacho 130
Jueves	De 11 a 13 horas	Despacho 130
Viernes		

Nota: las tutorías del segundo trimestre **exclusivamente durante el periodo no lectivo del mes de Junio** serán las siguientes:

Martes, de 11 a 14 horas.

Miércoles, de 11 a 14 horas.



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Lengua Latina y su Literatura II	Código	103468	
Créditos (T+P)	9 (6 + 3)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	2º	Temporalidad	Anual	
Carácter	Troncal			
Descriptor (BOE)	Estudio de la lengua y la literatura latinas			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Joaquín Villalba Álvarez	132	villalba@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Latina			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Conocimiento específico de la lengua, literatura y cultura grecolatinas.
Obj. 2: Leer, comprender, comentar y traducir textos latinos clásicos, sabiendo proyectar sus contenidos y estructuras lingüísticas, literarias y culturales a las lenguas y literaturas vernáculas.

Obj. 3: Proporcionar el conocimiento de las estructuras lingüísticas de la lengua latina y de los fundamentos históricos, sociológicos y estéticos en los que se basan sus literaturas.

Obj. 4: Dominio de los instrumentos del trabajo filológico, tanto desde la perspectiva metodológica como la material; manejo de diccionarios, repertorios, ediciones críticas, manuales de lingüística y de historia literaria, artículos especializados y recursos informáticos.

Comp. 1: Conocimientos generales básicos sobre Filología Clásica.

Comp. 2: Dominio de la lengua latina clásica.

Comp. 3: Fluidez gramatical y comprensión necesarias para leer textos clásicos latinos.

Comp. 4: Conocimiento general de la fortuna y pervivencia de las literaturas de la Antigüedad griega y latina.

Comp. 5: Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis literario.

Comp. 6: Conocimientos de retórica y estilística.

Comp. 7: Conocimiento general de los contextos históricos y culturales (mitología, religión, pensamiento, arte, instituciones, etc.) de la literatura griega y latina.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

- Introducción a la poesía latina. Géneros literarios escritos en verso y principales representantes.

- La poesía de Catulo. Temas, metros, tópicos principales. Traducción y comentario de pasajes significativos.

- La Épica Clásica. Virgilio. La *Eneida*. Tópicos y recursos. Traducción y comentario de pasajes significativos. El hexámetro dactílico. Cesuras y diéresis. Aplicación de la métrica al comentario de textos.

- Ovidio y la reacción contra la poética anterior. Traducción y comentario de pasajes significativos de las *Metamorfosis* y de otras obras ovidianas.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

El propósito de la asignatura es el conocimiento de la lengua latina a través de la práctica diaria de la traducción de textos poéticos y su interpretación.

Cada tema comenzará con una breve explicación teórica que incidirá sobre diversos aspectos de los autores y obras que serán analizados y traducidos: contexto histórico, biografía de los autores, estética literaria del momento, características propias de los géneros en que escriben y cuestiones de estilo de cada autor.

Seguidamente, se procederá a la traducción y comentario de composiciones o pasajes de cada uno de los autores, lo que revela el carácter eminentemente práctico de la asignatura. El alumno deberá preparar en casa la traducción, que posteriormente será corregida en el aula. Una vez traducido el texto, se llevará a cabo un comentario sobre el pasaje o poema en cuestión, incidiendo en diversos aspectos morfosintácticos y literarios, tales como las características lingüísticas propias de cada autor, la estructura, recursos literarios y elementos propios del estilo del autor, del género y de la estética de la época. En la traducción y comentario de los textos se hace imprescindible la participación activa del alumno.

Asimismo, se prevé que durante el curso el alumno realice dos exámenes sin diccionario de 10 a 15 versos cada uno, uno sobre el poema 64 de Catulo (al final del primer trimestre) y otro de la *Eneida* de Virgilio (en torno a marzo o abril). Para realizar dichas pruebas, el alumno deberá preparar por su cuenta la traducción del poema catuliano y de un libro de la *Eneida* de Virgilio por determinar, que serán facilitados por el profesor con suficiente antelación. En ambos casos, el alumno también tendrá que medir los hexámetros correspondientes.

El profesor podrá requerir a lo largo del curso (y con frecuencia durante las clases) la realización de tareas que deberán entregarse o exponerse en tiempo y forma, y que podrán influir en la nota final.

A medida que se vaya avanzando en el curso, y teniendo en cuenta el nivel de competencia de los alumnos, se contempla la posibilidad de traducir e interpretar pasajes de otras obras de los autores del programa o de otros autores.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Pruebas de evaluación:

Durante el curso, el alumno deberá realizar dos exámenes sin diccionario de 10 a 15 versos cada uno, uno sobre el poema 64 de Catulo (al final del primer trimestre) y otro de la *Eneida* de Virgilio (en torno a marzo o abril). El alumno deberá preparar por su cuenta la traducción del poema de Catulo y de un libro de la *Eneida* de Virgilio por determinar, que serán facilitados por el profesor con suficiente antelación.

En ambas pruebas, el alumno tendrá que medir también los hexámetros correspondientes.

Sólo se considerará que el alumno ha aprobado los dos exámenes sin

diccionario siempre que **superen el 70 % de la nota máxima posible en cada caso.**

Si el alumno no supera dichas pruebas, o prefiere dejarlas para el final de curso, estaría obligado a realizarlas el día del examen final en junio. En ese caso, la nota obtenida en junio sólo se guardará para las convocatorias de septiembre y febrero en el caso de que **supere el 50% de la nota máxima posible.**

El examen final constará de las siguientes partes:

- Traducción con diccionario de un texto perteneciente a alguno de los autores traducidos a lo largo del curso. (Hasta 7 puntos).

- Comentario literario del texto traducido o, como alternativa, la respuesta a una serie de preguntas breves relacionadas con los contenidos teóricos explicados durante el curso (rasgos específicos de los géneros literarios tratados, tópicos, recursos literarios y estilísticos de cada autor concreto, etc. (Hasta 1 punto).

- El resto de la nota se tomará de los dos exámenes sin diccionario anteriormente descritos (Hasta 2 puntos).

En cualquier caso, y siempre por el bien del alumno, la nota final se ponderará con la suma de otros conceptos tales como la asistencia a clase, la participación activa, la implicación en las tareas propuestas, etc.

A modo de ensayo, y siempre que así se acuerde entre el profesor y los alumnos, se contempla la posibilidad de que a lo largo del curso se realicen algunas pruebas orientadoras cuyo contenido será el mismo del examen final.

Criterios:

-En la evaluación de la traducción con diccionario se valorará la coherencia interna de la traducción y su perfecta inteligibilidad. Se penalizarán los errores morfológicos y léxicos. (Hasta 7 puntos).

-En el comentario de texto se evaluará positivamente el análisis de la estructura compositiva, de los rasgos propios del género literario al que pertenece el pasaje, de los recursos poéticos y literarios del autor y otras cuestiones por el estilo. En el caso de que el comentario de texto sea sustituido por preguntas breves sobre contenidos teóricos explicados durante el curso, se valorará la capacidad de síntesis, la corrección en la expresión y la originalidad a la hora de relacionar conceptos (Hasta 1 punto).

-En las traducciones sin diccionario se valorará especialmente la adecuación morfosintáctica de la traducción al texto latino, y al mismo tiempo la originalidad en la traducción, que permitirá al profesor apreciar en su justa medida el trabajo realizado en casa por el alumno. Ello implica que serán desechadas aquellas traducciones visiblemente aprendidas de memoria (Hasta 2 puntos).

En todas las pruebas escritas que el alumno realice durante el curso, es imprescindible que se guarde la debida corrección en el uso del español, sin faltas de ortografía ni errores gramaticales graves.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Se recomienda la asistencia a clase. Es fundamental el contacto continuo con el profesor, tanto en clase como en horas de tutoría, con vistas para la correcta comprensión de la materia y el buen desarrollo de los trabajos que los alumnos deberán preparar en casa durante el curso. Sólo así puede controlarse la participación activa del alumno y su implicación en la adquisición de conocimientos.

En las pruebas escritas que el alumno deberá realizar durante el curso, es igualmente aconsejable la correcta expresión en español, sin faltas de ortografía ni errores gramaticales graves.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

El profesor facilitará al alumno los textos que se han de traducir en clase a lo largo del curso. Dichos textos se tomarán siempre de ediciones críticas de prestigio (Oxford, Teubner...).

Para aspectos más teóricos, referidos a autores y obras, se recomiendan, entre otras, las siguientes historias de la literatura latina:

- BAYET, J. *Literatura latina*, Barcelona, Ariel, 1975.
- BICKEL, E., *Historia de la literatura romana*, Madrid 1982.
- BIELER, L., *Historia de la Literatura romana*, Madrid, Gredos, 1983.
- CODOÑER, C. (ed.), *Historia de la Literatura latina*, Madrid, Cátedra, 2007.
- GRIMAL, P., *Diccionario de mitología griega y romana*, Barcelona, Labor, 1994.

Para aspectos relacionados con la métrica latina, se sugieren, entre otros, los siguientes manuales:

- CECCARELLI, L., *Prosodia y métrica del latín clásico*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 1999.
- CRUSIUS, F., *Iniciación a la Métrica Latina*, Barcelona, Bosch, 1951.
- NOUGARET, L. *Traité de Métrique Latine Classique*, Paris, Klincksieck, 1963.

Por último, se pueden consultar las siguientes páginas web sobre el mundo clásico, en las que se pueden encontrar múltiples contenidos gramaticales, literarios y de diverso tipo:

- <http://iessapostol.juntaextremadura.net/latin/latine.htm>
- <http://www.perseus.tufts.edu/>
- <http://www.forumromanum.org>
- <http://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html>
- <http://www.culturaclasica.com>
- <http://clasicas.usal.es>

8) Tutorías Primer Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	10.00 - 12.00	Despacho 132
Martes	17.00 - 19.00	Despacho 132
Miércoles		
Jueves	11.00 - 13.00	Despacho 132
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	10.00 - 12.00	Despacho 132
Martes	17.00 - 19.00	Despacho 132
Miércoles		
Jueves	11.00 - 13.00	Despacho 132
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Español como Segunda Lengua		Código	5202014-CL
Créditos (T+P)	6 (4+2)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	I y II Ciclos	Temporalidad	Primer cuatrimestre	
Carácter	Optativa			
Descriptorios (BOE)				
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	María Isabel Rodríguez Ponce	Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria	mirponce@unex.es	
Área de conocimiento	Lingüística General			
Departamento	Filología Hispánica y Lingüística General			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Introducir a los alumnos en la metodología de la enseñanza del español segunda lengua o lengua extranjera como una de las principales ramas de la Lingüística Aplicada y como una de las mejores posibilidades de futuro laboral para los titulados en las distintas Filologías.

Obj. 2: Caracterización pormenorizada de los diversos componentes de las lenguas y de sus distintas unidades de descripción.

Obj. 3: Constatación de la interrelación existente entre todos y cada uno de los niveles de descripción de las lenguas, y asunción de las consecuencias de este hecho en el ámbito teórico.

Obj. 4: Conocimiento de técnicas y métodos de análisis lingüístico, así como de programas y herramientas informáticas y electrónicas útiles para el desarrollo de la investigación lingüística aplicada.

Comp. 1: Desarrollo de hábitos de reflexión y razonamiento sobre diversos aspectos y principios del estudio de las lenguas. Potenciación del aprendizaje y del trabajo autónomos.

Comp. 2: Capacitación para afrontar individualmente el análisis de fenómenos lingüísticos muy variados y para exponerlos oralmente o por escrito.

Comp. 3: Capacitación para integrarse en equipos de trabajo multidisciplinares mediante el dominio de las lenguas, el manejo adecuado de la información y el desarrollo de las destrezas relacionadas con las TIC's.

Comp. 4: Promoción del estudio basado en la curiosidad intelectual, la observación empírica, la descripción detallada, la comparación, y el juicio crítico.

Comp. 5: Respeto por las lenguas del mundo como reflejos de diferentes cosmovisiones.

Comp. 6: Aplicación de los conocimientos adquiridos en el marco de la enseñanza-aprendizaje de segundas lenguas: capacidad para explicar el funcionamiento gramatical y pragmático de las mismas, y aptitud para discernir correctamente la gradación, dificultad y prioridad de los distintos elementos lingüísticos.

Comp. 7: Aplicación de los conocimientos adquiridos en el terreno de la investigación lingüística: capacidad para reconocer qué aspectos lingüísticos, conocidos o no, merecen un tratamiento más profundo.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

1. La tipología lingüística.
2. La evolución histórica de los métodos en la enseñanza de segundas lenguas. La historia de la enseñanza del español como segunda lengua.
3. Tendencias actuales del español peninsular contrastadas con las del español de América.
4. La didáctica de la gramática del español como lengua extranjera.
5. La preparación de las clases de español LE. Obligaciones y recursos del profesor de español LE.
6. La evaluación en el aprendizaje de lenguas extranjeras. El Instituto Cervantes y los diplomas de E/LE.

Se destinarán dos horas semanales a las prácticas, que consistirán en análisis de textos y elaboración de materiales didácticos desde las perspectivas teóricas enunciadas en el temario recién expuesto. Al mismo tiempo, los alumnos tendrán la obligación de asistir a seminarios quincenales que se realizarán en el horario de tutorías. En estos seminarios trabajarán con la profesora dudas teóricas, debatirán lecturas obligatorias y orientarán las actividades prácticas y los posibles trabajos de curso. Asimismo, en el desarrollo normal de las clases se hacen continuamente indicaciones sobre las mejores estrategias para afrontar el estudio de esta asignatura.

Los principales recursos materiales en la impartición y tutorización de esta asignatura son: pizarra, ordenador, libros especializados, revistas, periódicos, cuadernillos de fotocopias de teoría y práctica, e-mail, páginas web especializadas en Internet, temas on-line preparados por la profesora, manuales de estudio (por ejemplo, sobre sintaxis); y otros recursos audiovisuales (cd, dvd, vídeo, laboratorio de idiomas y fonética, etc.).

4) Metodología y Actividades formativas previstas

En cuanto a la metodología, esta asignatura posee un carácter teórico-práctico, con un enfoque eminentemente participativo. Se valorarán mucho la asistencia a clase, la participación y el trabajo personal de los alumnos. El tema 5, "La preparación de las clases de español LE", tiene un planteamiento esencialmente práctico, y se simultaneará con los otros temas desde el comienzo del cuatrimestre. Otros aspectos metodológicos y actividades formativas:

1. La buena planificación del curso académico, la articulación constante entre teoría y práctica y la exhaustividad en la información sobre la asignatura.
2. Las sesiones presenciales, con una buena secuenciación y un ritmo adecuado de los contenidos.
3. La lectura de textos, para familiarizarse con los métodos y la terminología de la investigación.
4. Las búsquedas bibliográficas, para encontrar nuevas perspectivas sobre los contenidos.
5. La elaboración de reseñas sobre lecturas especializadas.
6. Los comentarios de texto, para afianzar los conocimientos teóricos y la capacidad crítica del alumno.
7. Los ensayos y trabajos.
8. Las preguntas de reflexión.
9. La realización de cuadros sinópticos, esquemas y glosarios terminológicos.
10. La realización de unidades didácticas de enseñanza de español como lengua extranjera.
11. La asistencia a actividades como congresos, cursos, conferencias, etc.
12. Las tutorías, para la correcta orientación del alumno en la asignatura.
13. La evaluación (diagnóstica, formativa y sumativa).

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Los alumnos realizarán un EXAMEN FINAL que tendrá lugar en el período fijado por la Facultad de Filosofía y Letras, de acuerdo con el calendario aprobado por la Universidad de Extremadura para el curso 2009-2010. Este examen estará compuesto por una parte teórica (serie de preguntas sobre el contenido del temario) y una parte práctica (análisis, comentario y/o elaboración de uno o varios materiales didácticos cuya realización se detallará a lo largo del desarrollo de la asignatura). Asimismo, en el examen pueden aparecer preguntas referidas a lecturas obligatorias que la profesora puede proponer a comienzos del cuatrimestre, y sobre las que se informará a los alumnos debidamente. Además de esto, la profesora propondrá ejercicios y actividades (tanto individuales como en grupo) a los alumnos a lo largo del cuatrimestre. La realización satisfactoria de estos ejercicios y actividades (de acuerdo con los criterios de evaluación explicitados en este programa)

contará positivamente en la evaluación final.

Criterios de evaluación:

- Rigor científico y profundidad en la exposición y el desarrollo de los contenidos.
- Adecuación a lo exigido (no se calificará aquello que no corresponda a lo pedido en el examen).
- Claridad y coherencia en la exposición y en la redacción de los contenidos.
- Ortografía.
- Limpieza en la presentación del examen.

Serán causa directa de suspenso, independientemente de la calificación que pueda tener el examen:

- No responder o responder erróneamente a un 40 por ciento de la serie total de preguntas planteadas en el examen.
- Cometer tres faltas de ortografía, de cualquier tipo. Si hay faltas de ortografía en número inferior a tres, éstas repercutirán en la calificación final a criterio de la profesora.
- Cualquier sistema de copia o suplantación de la personalidad.

La revisión de exámenes se regirá según la normativa vigente sobre reclamación de exámenes (DOE, 58, 20/V/99). Es una buena costumbre comprobar la calificación definitiva una vez finalizado el proceso de evaluación de la asignatura.

Los alumnos que no puedan asistir a clase normalmente por causas personales, laborales o académicas debidamente justificadas deben comunicarlo lo antes posible a la profesora, para poder plantear con tiempo suficiente una tutorización personal.

Los alumnos tienen la obligación de conocer el programa de la asignatura antes de enfrentarse al proceso de evaluación.



6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Se recomienda una alta competencia en lengua española, y una competencia media en otras lenguas de cultura (inglés, francés, portugués, italiano).
Se recomienda asimismo la asistencia regular a clase, a las tutorías y seminarios y el seguimiento de las indicaciones de la profesora en cuanto a lecturas y organización del trabajo del curso.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Bibliografía general sobre Lingüística Aplicada

- Carrió Pastor, M. L. (2008): *Innovaciones docentes en la lingüística y las lenguas aplicadas*.
- Crystal, D. (1994): *Enciclopedia del lenguaje de la Universidad de Cambridge*. Madrid, Taurus.
- Crystal, D. (2002): *El lenguaje e Internet*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Kaplan, R. B. (ed.) (2005): *The Oxford Handbook of Applied Linguistics*. Oxford University Press.
- Lacorte, M. (2007): "Lingüística aplicada del español. Consideraciones generales", en M. Lacorte (coord.): *Lingüística aplicada del español*, Madrid, Arco Libros, págs. 17-46.
- López García, Á. y otros (2005): *Conocimiento y lenguaje*. Valencia, Publicaciones de la Universidad de Valencia.
- Marcos Marín, F. y J. Sánchez Lobato (1988): *Lingüística aplicada*. Madrid, Síntesis.
- Payrató, L. (1998): *De profesión, lingüista. Panorama de la Lingüística aplicada*. Barcelona, Ariel.
- Yule, G. (2007): *El Lenguaje*. Tercera edición corregida y aumentada, traducción de Nuria Bel Rafecas. Nueva edición española a cargo de Antonio Benítez Burraco, Madrid, Akal.

Bibliografía sobre enseñanza/aprendizaje de segundas lenguas y de lenguas extranjeras

- AAVV (1998): *Carabela 43. La enseñanza de la gramática en el aula de E/LE*. Madrid, SGEL.
- AAVV (1999): *Carabela 45. Lengua y Cultura en el aula de E/LE*. Madrid, SGEL.
- AAVV (2000): *Aprendizaje y enseñanza de una segunda lengua*. Quaderns de Filologia V, Universidad de Valencia.
- AAVV (2005): *Carabela 57. "Marco común europeo de referencia para las lenguas: enseñanza, aprendizaje y evaluación". Propuestas para la*

- enseñanza de ELE (I)*. Madrid, SGEL.
- Achard, M. y S. Niemeier (2004): *Cognitive Linguistics, Second Language Acquisition, and Foreign Language Teaching*. Mouton de Gruyter.
- Alba-Salas, J. y R. Salaberry (2007): "Adquisición del español como segunda lengua", en M. Lacorte (coord.): *Lingüística aplicada del español*, Madrid, Arco Libros, págs. 47-82.
- Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ASELE). [en línea] www.aselered.org.
- Baralo, M. (1999): *La adquisición del español como lengua extranjera*. Madrid, Arco Libros.
- Cassany, D. (2005): *Expresión escrita en L2/ELE*. Madrid, Arco Libros.
- Cestero Mancera, A M^a (1999): *Comunicación no verbal y enseñanza de lenguas extranjeras*. Madrid, Arco Libros.
- Consejo de Europa (2001, 2002): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid, MEC y Anaya. [en línea] <www.cvc.cervantes.es/obref/marco>.
- Coperías M. J. y otros (2000): *Aprendizaje y enseñanza de una segunda lengua*. Universidad de Valencia, Quaderns de Filologia.
- Cruz Piñol, M. (2002): *Enseñar español en la era de Internet. La WWW y la enseñanza del español como lengua extranjera*. Barcelona, Octaedro.
- Cruz Piñol, M. (2007): "Estudio, enseñanza y aprendizaje del español como segunda lengua en la era de Internet", en M. Lacorte (coord.): *Lingüística aplicada del español*, Madrid, Arco Libros, págs. 183-210.
- Diccionario de términos clave de ELE. Biblioteca del Profesor de Español*. [en línea] www.cvc.cervantes.es/obref/diccio_ele.
- Fernández, S. (1997): *Interlengua y análisis de errores en el aprendizaje del español como lengua extranjera*. Madrid, Edelsa.
- Eduling*. Revista-fórum sobre plurilingüismo y educación. ICE de la Universidad de Barcelona. [en línea] www.ub.es/ice/portaling/eduling/esp/welcome.htm.
- European Second Language Association (EurosLA). [en línea] www.swan.ac.uk/cals/eurosla/index.htm.
- Fernández, S. (2003): *Propuesta curricular y marco común europeo de referencia para el desarrollo por tareas*. Madrid, Edinumen.
- García Santa-Cecilia, A. (2000): *Cómo se diseña un curso de lengua extranjera*. Madrid, Arco Libros.
- Gelabert, M. J. y otros (2002): *Producción de materiales para la enseñanza de español*. Madrid, Arco Libros.
- Germain, C. (1993) : *Évolution de l'enseignement des langues: 5.000 ans d'histoire*. Paris, CLE International.
- Griffin, K. (2005): *Lingüística aplicada a la enseñanza del español como 2/L*. Madrid, Arco Libros.
- Gutiérrez Araus, M. L. (2004): *Problemas fundamentales de la gramática del*

- español como 2/L*. Madrid, Arco Libros.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (1996): "Sintaxis y enseñanza del español como lengua extranjera", en S. Montesa y P. Gomis (eds.), *Tendencias actuales en la enseñanza del español como lengua extranjera I, Actas del V Congreso Internacional de ASELE (Santander, 1994)*. Málaga, ASELE, págs. 5-32.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (2004): "La subcompetencia pragmática", en *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera*. Madrid. SGEL, págs. 533-552.
- Johnson, K. (2008): *Aprender y enseñar lenguas extranjeras. Una introducción*.
- Long, D. y M. Lacorte (2007): "La enseñanza del español como segunda lengua: perspectivas históricas y metodológicas", en M. Lacorte (coord.): *Lingüística aplicada del español*, Madrid, Arco Libros, págs. 83-116.
- López García, Á. (2004): *Gramática cognitiva para profesores de español 2L*. Madrid, Arco/Libros.
- Llobera, M. y otros (1995): *Competencia comunicativa. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras*. Madrid, Edelsa.
- Martinell Gifre, E. y M. Cruz Piñol (1999): *Cuestiones del español como lengua extranjera*. Barcelona, Universidad de Barcelona.
- Mateo Martínez, J. (1999): *La enseñanza universitaria de las lenguas extranjeras*, Universidad de Alicante.
- Muñoz Licerias, J. (1992): *La adquisición de las lenguas extranjeras*. Madrid, Visor.
- Nunan, D. (1989, 1996): *El diseño de tareas para la clase comunicativa*. Madrid, Cambridge University Press.
- Oliveras, A. (2000): *Hacia la competencia intercultural en el aprendizaje de una lengua extranjera. Estudio del choque cultural y los malentendidos*. Madrid, Edinumen.
- Pastor, S. (1996): "La Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Segundas Lenguas: La Didáctica del Español", *Teoría/Crítica*, 3, págs. 429-438.
- Pastor Cesteros, S. (2004): *Aprendizaje de segundas lenguas. Lingüística aplicada a la enseñanza de idiomas*. Alicante, Publicaciones de la Universidad de Alicante.
- Pastor, S. (2005): "La enseñanza de segundas lenguas", en López García, Á. y B. Gallardo Paúls (eds.): *Conocimiento y lenguaje*. Valencia, Universidad de Valencia, págs. 361-399.
- Preston, D. R. y R. Young (2000): *Adquisición de segundas lenguas: variación y contexto social*. Madrid, Arco Libros.
- Richards, J. C. y C. Lockhart (1998): *Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas*. Madrid, Cambridge University Press.
- Richards, J. C. y otros (1985, 1997): *Diccionario de lingüística aplicada y enseñanza de lenguas*. Barcelona, Ariel.

- Robles Ávila, S. (coord.) (2006): *La enseñanza del español como lengua extranjera a la luz del Marco Común Europeo de Referencia. Diseño curricular de los cursos de extranjeros de la Universidad de Málaga*. Málaga, Universidad.
- Sánchez, A. (2000): *Los métodos en la enseñanza de idiomas. Evolución histórica y análisis didáctico*. Madrid, SGEL.
- Sánchez Lobato, J. e I. Santos Gargallo (dirs.) (2004): *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)*. Madrid, SGEL.
- Santos Gargallo, I. (1993): *Análisis contrastivo. Análisis de errores e interlengua en el marco de la Lingüística contrastiva*. Madrid, Síntesis.
- Santos Gargallo, I. (1999): *Lingüística aplicada a la enseñanza-aprendizaje del español como segunda lengua*. Madrid, Arco Libros.
- Selinker, L. (1972): "Interlanguage", *IRAL*, 10, 3, págs. 209-231.
- Vez, J. M. (2000): *Fundamentos de Lingüística en la enseñanza de lenguas extranjeras*. Barcelona, Ariel.
- Widowson, H. G. (1981): *Une approche communicative de l'enseignement des langues*. Paris, Hatier.
- Woodward, T. (2002): *Planificación de clases y cursos*. Madrid, Cambridge University Press.
- Zanón, J.: *La enseñanza del español mediante tareas*. Edinumen.

Bibliografía electrónica

Enlaces de interés para lingüistas, por áreas generales y específicas (SEL)

<http://www.ucm.es/info/sel/enlaces.htm#gen>

Lista de webs de los departamentos y profesores de lengua española y lingüística general de las Universidades españolas

<http://ub.edu/filhis/universidades.html>

The Applied Linguistics WWW Virtual Library.

<http://alt.venus.co.uk/VL/AppLingBKB/welcome.html>

The Fields of Linguistics.

<http://www.lsadc.org/index2.php?aaa=fldcont.htm>

ALT. Association for Linguistic Typology.

<http://www.ling.lancs.ac.uk/alt/>

Ethnologue. Languages of the world.

<http://www.ethnologue.com/>

Language families.

<http://linguistlist.org/LangAnalysis.html#26>

Language varieties.

<http://www.une.edu.au/langnet/>

Recursos sobre enseñanza de lenguas extranjeras en Internet

<http://www.ucm.es/info/especulo>

<http://www.ub.filis.culturele>
<http://www.sgci.mec.es/redele/>
<http://www.marcoele.com>
<http://elies.rediris.es>
<http://www.elenet.org>
<http://www.comunicativo.es>
<http://www.jamillan.com>
<http://www.elcastellano.org>
<http://cvc.cervantes.es>
<http://www.aselered.org>
<http://www.octaedro.com>
http://es.geocities.com/mar_cruz_pinol/usoInternetELE.html
<http://liceu.aub.es/~joaquim/home.html>
<http://www.cal.org/ericcll/digest/rodgers.html>

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	12-14 horas	Despacho del Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria. Facultad de Filosofía y Letras de la UEX. La publicidad de las tutorías aparece también en el tablón de anuncios del Departamento de Filología Hispánica y en la propia puerta del despacho de la profesora, además de en esta ficha electrónica de la página web de la Facultad de Filosofía y Letras.
Miércoles	11-13 horas	Despacho del Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria. Facultad de Filosofía y Letras de la UEX.
Jueves	10-12 horas	Despacho del Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria. Facultad de Filosofía y Letras de la UEX.
Viernes		

--	--	--

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	12-14 horas	Despacho del Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria. Facultad de Filosofía y Letras de la UEX. La publicidad de las tutorías aparece también en el tablón de anuncios del Departamento de Filología Hispánica y en la propia puerta del despacho de la profesora, además de en esta ficha electrónica de la página web de la Facultad de Filosofía y Letras.
Miércoles	11-13 horas	Despacho del Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria. Facultad de Filosofía y Letras de la UEX.
Jueves	10-12 horas	Despacho del Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria. Facultad de Filosofía y Letras de la UEX.
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Lingüística		Código	116329
Créditos (T+P)	9 (6+3)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	3º	Temporalidad	Anual	
Carácter	Troncal			
Descriptor (BOE)	Bases teóricas para el estudio e investigación de las lenguas			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	María Isabel Rodríguez Ponce	Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria	mirponce@unex.es	
Área de conocimiento	Lingüística General			
Departamento	Filología Hispánica y Lingüística General			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Caracterización de la Lingüística, y de cada una de las disciplinas que la integran, como pilar fundamental del estudio científico del lenguaje.

Obj. 2: Caracterización de las lenguas como "sistemas de sistemas" comunicativos y funcionales integrados por múltiples variedades diatópicas, diastráticas y diafásicas.

Obj. 3: Caracterización pormenorizada de los diversos componentes de las lenguas y de sus distintas unidades de descripción.

Obj. 4: Constatación de la interrelación existente entre todos y cada uno de los niveles de descripción de las lenguas, y asunción de las consecuencias de este hecho en el ámbito teórico.

Obj. 5: Caracterización de las aproximaciones de diversas corrientes y teorías lingüísticas al estudio de las lenguas.

Obj. 6: Constatación de la interrelación entre la Lingüística y otras disciplinas científicas, y de la multiplicación del panorama disciplinar lingüístico que es consecuencia de esa interrelación.

Obj. 7: Conocimiento de técnicas y métodos de análisis lingüístico, así como de programas y herramientas informáticas y electrónicas útiles para el desarrollo de la investigación lingüística.

Obj. 8: Aplicación de los niveles de descripción lingüística (por ejemplo, morfológico, sintáctico, textual-discursivo) al análisis del uso de las lenguas en distintos tipos de discurso (político, literario, publicitario, científico, etc.).

Comp. 1: Desarrollo de hábitos de reflexión y razonamiento sobre diversos aspectos y principios del estudio de las lenguas. Potenciación del aprendizaje y del trabajo autónomos.

Comp. 2: Capacitación para afrontar individualmente el análisis de fenómenos lingüísticos muy variados y para exponerlos oralmente o por escrito.

Comp. 3: Capacitación para integrarse en equipos de trabajo multidisciplinares mediante el dominio de las lenguas, el manejo adecuado de la información y el desarrollo de las destrezas relacionadas con las TIC's.

Comp. 4: Promoción del estudio basado en la curiosidad intelectual, la observación empírica, la descripción detallada, la comparación, y el juicio crítico.

Comp. 5: Respeto por las lenguas del mundo como reflejos de diferentes cosmovisiones.

Comp. 6: Aplicación de los conocimientos adquiridos en el marco de la enseñanza-aprendizaje de segundas lenguas: capacidad para explicar el funcionamiento gramatical y pragmático de las mismas, y aptitud para discernir correctamente la gradación, dificultad y prioridad de los distintos elementos lingüísticos.

Comp. 7: Aplicación de los conocimientos adquiridos en el terreno de la investigación lingüística: capacidad para reconocer qué aspectos lingüísticos, conocidos o no, merecen un tratamiento más profundo.

3) Temas y contenidos (especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Bloque I. Sobre el lenguaje y la Lingüística:

1. El lenguaje: caracterización general.

1.1. Definición de lenguaje. Lenguaje y lengua

1.2. Características del lenguaje y de las lenguas

2. El lenguaje como sistema de comunicación.

2.1. El proceso comunicativo general

2.2. Los procesos semiológicos y semióticos

2.3. Tipología del signo. El signo lingüístico

2.4. Clasificación de los códigos comunicativos

2.5. Las funciones comunicativas del lenguaje

2.6. Comunicación oral y escrita

3. La Lingüística como disciplina científica.

3.1. Acotamiento y descripción de la Lingüística

3.2. Principios fundamentales de la investigación lingüística

3.3. La Filosofía de la Lingüística: teorías, métodos e hipótesis

3.4. Panorama de las disciplinas lingüísticas

4. La Historia de la Lingüística.

4.1. Consideraciones preliminares. El fenómeno de la escritura

4.2. La Lingüística griega

4.3. La Lingüística latina

4.4. La Lingüística medieval

4.5. La Lingüística del siglo XVI al XVIII

4.6. La Lingüística del siglo XIX

4.7. La Lingüística del siglo XX a nuestros días

Bloque II. La estructura interna de las lenguas:

5. Fonética y Fonología.

5.1. La delimitación entre Fonética y Fonología

5.2. Definición y objetivos de la Fonética

5.3. Clasificación de la Fonética

5.4. Definición y objetivos de la Fonología

5.5. Los sistemas fonológicos

6. Morfología.

6.1. Delimitación, objetivos y estatus entre las disciplinas lingüísticas

6.2. Unidades de la Morfología

6.2.1. El morfema

6.2.3. La palabra

6.3. Los procesos morfológicos

7. Sintaxis.

7.1. Definición y objetivos de la Sintaxis

7.2. Los niveles de descripción sintáctica

7.3. Categorías sintácticas

7.4. Funciones sintácticas

7.5. Algunos modelos de análisis sintáctico

8. Semántica.

8.1. Definición de la Semántica

8.2. La definición del significado lingüístico y los tipos de significado

8.3. Las unidades semánticas y su delimitación

8.4. Las relaciones semánticas y sus tipos

8.5. Las estructuras lexemáticas

8.6. Otras disciplinas relacionadas con la Semántica y el significado

9. El paso de la Lingüística interna a la externa. Pragmática y disciplinas relacionadas.

9.1. Teorías pragmáticas

9.2.1. La teoría de los actos de habla

9.2.2. El modelo pragmático de Grice

9.2.3. La teoría de la argumentación

9.2.4. La teoría de la relevancia o pertinencia

9.2.5. La teoría de la cortesía verbal

9.2. La Lingüística del texto y el Análisis del Discurso

Bloque III. Las lenguas y sus factores externos.

10. Neurolingüística y Psicolingüística.

10.1. Los fundamentos biológicos del lenguaje

10.2. La dimensión filogenética y ontogenética de la adquisición lingüística

10.3. Las alteraciones del lenguaje

10.4. Psicolingüística, Pragmática y discurso

11. Sociolingüística y Etnolingüística.

11.2. La Sociolingüística. Definición, objetivos y ramas principales

11.3. Variables sociales y variación lingüística

11.4. Bilingüismo, diglosia y lenguas en contacto

11.5. Etapas y métodos de la investigación sociolingüística

11.6. La Etnolingüística: definición, objetivos y ramas principales. La Antropología lingüística

11.7. El relativismo lingüístico. Las tesis sobre la relación entre lenguaje y pensamiento

11.8. El reflejo de la cultura en el lenguaje

12. Lingüística Aplicada.

12.1. La Lingüística aplicada concebida como rama externa de la Lingüística

12.2. El aprendizaje y la enseñanza de segundas lenguas y lenguas extranjeras

12.3. La Traductología

12.4. La Lingüística computacional

12.5. La Lexicografía

12.6. La Planificación lingüística

12.7. La reeducación de las patologías lingüísticas. La Lingüística clínica

Se destinará una hora semanal a las prácticas, que consistirán en análisis de textos y realización de ejercicios desde las perspectivas teóricas enunciadas en el temario recién expuesto. Al mismo tiempo, los alumnos tendrán la obligación de asistir a seminarios quincenales que se realizarán en el horario de tutorías. En estos seminarios trabajarán con la profesora dudas teóricas, debatirán lecturas obligatorias y orientarán las actividades prácticas y los posibles trabajos de curso. Asimismo, en el desarrollo normal de las clases se hacen continuamente indicaciones sobre las mejores estrategias para afrontar el estudio de esta asignatura.

Los principales recursos materiales en la impartición y tutorización de esta

asignatura son: pizarra, ordenador, libros especializados, revistas, periódicos, fotocopias, e-mail, páginas web especializadas en Internet, temas on-line preparados por la profesora (por ejemplo, sobre Pragmática, Lingüística Textual, Sociolingüística, Etnolingüística); manuales de estudio (por ejemplo, sobre sintaxis); y otros recursos audiovisuales (cd, dvd, vídeo, laboratorio de idiomas y fonética, etc.).

4) Metodología y Actividades formativas previstas

1. La buena planificación del curso académico, la articulación constante entre teoría y práctica y la exhaustividad en la información sobre la asignatura.
2. Las sesiones presenciales, con una buena secuenciación y un ritmo adecuado de los contenidos.
3. La lectura de textos, para familiarizarse con los métodos y la terminología de la investigación.
4. Las búsquedas bibliográficas, para encontrar nuevas perspectivas sobre los contenidos.
5. La elaboración de reseñas sobre lecturas especializadas.
6. Los comentarios de texto, para afianzar los conocimientos teóricos y la capacidad crítica del alumno.
7. Los ensayos y trabajos.
8. Las preguntas de reflexión.
9. La realización de cuadros sinópticos, esquemas y glosarios terminológicos.
10. La asistencia a actividades como congresos, cursos, conferencias, etc.
11. Las tutorías, para la correcta orientación del alumno en la asignatura.
12. La evaluación (diagnóstica, formativa y sumativa).

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Además del EXAMEN FINAL, que tendrá lugar en el período fijado por la Facultad de Filosofía y Letras, de acuerdo con el calendario aprobado por la Universidad de Extremadura para el curso 2009-2010, los alumnos tendrán la posibilidad de realizar un examen PARCIAL para eliminar materia. Este parcial se realizará aproximadamente en febrero, en fecha y aula por determinar y que se comunicarán con antelación suficiente a los alumnos. Quienes aprueben este parcial estarán eximidos de responder a las preguntas que correspondan al contenido del mismo en el examen final. Tanto el examen parcial como el final estarán compuestos por una parte teórica (serie de preguntas sobre el contenido del temario) y una parte práctica (análisis y/o comentario de uno o varios textos, o realización de ejercicios y/o actividades practicadas a lo largo del desarrollo de la asignatura). Asimismo, en los

exámenes pueden aparecer preguntas referidas a lecturas obligatorias que la profesora puede proponer a lo largo del curso. Además de esto, la profesora propondrá ejercicios y actividades a los alumnos a lo largo de curso. La realización satisfactoria de estos ejercicios y actividades (de acuerdo con los criterios de evaluación explicitados en este programa) contará positivamente en la evaluación final.

Es imprescindible obtener como mínimo un Aprobado (5) en cada parte de la asignatura para aprobar en la calificación final.

Criterios de evaluación:

- Rigor científico y profundidad en la exposición y el desarrollo de los contenidos.
- Adecuación a lo exigido (no se calificará aquello que no corresponda a lo pedido en el examen).
- Claridad y coherencia en la exposición y en la redacción de los contenidos.
- Ortografía.
- Limpieza en la presentación del examen.

Serán causa directa de suspenso, independientemente de la calificación que pueda tener el examen:

- No responder o responder erróneamente a un 40 por ciento de la serie total de preguntas planteadas en el examen.
- Cometer tres faltas de ortografía, de cualquier tipo. Si hay faltas de ortografía en número inferior a tres, éstas repercutirán en la calificación final a criterio de la profesora.
- Cualquier sistema de copia o suplantación de la personalidad.

La revisión de exámenes se regirá según la normativa vigente sobre reclamación de exámenes (DOE, 58, 20/V/99). Es una buena costumbre comprobar la calificación definitiva una vez finalizado el proceso de evaluación de la asignatura.

Los alumnos que no puedan asistir a clase normalmente por causas personales, laborales o académicas debidamente justificadas deben comunicarlo lo antes posible a la profesora, para poder plantear con tiempo suficiente una tutorización personal.

Los alumnos tienen la obligación de conocer el programa de la asignatura antes de enfrentarse al proceso de evaluación.



6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Se recomienda una alta competencia en lengua española, y una competencia media en otras lenguas de cultura (inglés, francés, portugués, italiano).
Se recomienda asimismo la asistencia regular a clase, a las tutorías y seminarios y el seguimiento de las indicaciones de la profesora en cuanto a lecturas y organización del trabajo del curso.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

- Abad Nebot, F. (1986): *Diccionario de lingüística de la escuela española*. Madrid, Gredos.
- Abad Nebot, F: (1976): *Historia de la Lingüística como historia de la ciencia*. Valencia, Torra.
- Abad, F. y A. García Berrio (eds.) (1982): *Introducción a la lingüística*. Madrid, Alhambra.
- Abraham, W. (1981): *Diccionario de terminología lingüística actual*. Madrid, Gredos.
- Aitchison, J. (1978): *Linguistics*. London, Hodder and Stoughton.
- Akmajian, A. y otros (1985): *Lingüística: una introducción al lenguaje y a la comunicación*.
- Alcaraz Varó, E. y M. A. Martínez Linares (1997, 2004): *Diccionario de lingüística moderna*.
- Almeida, M. y Dorta, J. (1997): *Contribuciones al estudio de la lingüística hispánica*. Barcelona, Gredos.
- Alonso Cortés, Á. y A. Pinto (1993): *Ejercicios de lingüística*. Madrid, Ed. Complutense.
- Alonso Marcos, A. (1986): *Glosario de terminología gramatical unificada por el Ministerio de Educación y Ciencia*. Madrid, Magisterio Español.
- Alonso-Cortés, Á. (2002): *Lingüística*, Madrid, Cátedra.
- Alvar, M. (dir.) (2000): *Introducción a la Lingüística española*. Barcelona, Ariel.
- Álvarez Méndez, J. M. (1983): *Lingüística fundamental. Introducción a los autores*. Madrid, Gredos.
- Anderson, S. R. (1990): "Teoría morfológica", en Newmeyer, F. J. (comp.): *Panorama de la lingüística moderna de la Universidad de Cambridge*. I. Madrid, Visor.
- Anula Rebollo, Á. (1998): *El abecé de la psicolingüística*. Madrid, Arco Libros.
- Arens, H. (1969): *La Lingüística. Sus textos y evolución desde la Antigüedad hasta nuestros días*. Madrid, Gredos.
- Aronoff, M. y J. Rees-Miller (2002): *The Handbook of Linguistics*. Londres y Nueva York, Basil Blackwell.
- Asher, R.E. (ed.) (1994): *The encyclopedia of language and linguistics*. Oxford y Nueva York, Oxford University Press.
- Ayto, J. (1990): *Dictionary of word origins*. Nueva York, Arcade Publishing.
- Azevedo, M. M. (2005): *Introducción a la lingüística española*. Prentice Hall, Englewood Cliffs, NJ.
- Bense, M. y E. Walter (1975): *La semiótica. Guía alfabética*. Barcelona, Anagrama.

- Bernárdez, E. (2008): *El lenguaje como cultura*. Madrid, Alianza Editorial.
- Bloomfield, L. (1933, 1964): *Lenguaje*. Lima, Universidad Mayor de San Marcos.
- Bright, W. (ed.) (1992): *International encyclopaedia of linguistics*. Nueva York, Oxford University Press.
- Brown, K. (ed.) (2006): *Encyclopedia of Language and Linguistics*. 14 vols., Cambridge, Cambridge University Press.
- Bussman, B. y otros (1996): *Routledge dictionary of language and linguistics*. Londres, Routledge.
- Calsamiglia Blancafort, H. y A. Tusón Valls (1999): *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Barcelona, Ariel.
- Cardona, G. R. (1969): *Lingüística generale*. Roma.
- Cardona, G. R. (1991): *Diccionario de lingüística*. Barcelona, Ariel.
- Carriscondo Esquivel, F. M. y C. Sinner (eds.) (2008): *Lingüística española contemporánea. Problemas y soluciones*.
- Casado Velarde, M. (1988, 1991): *Lenguaje y cultura*. Madrid, Síntesis.
- Cerdá Masó, R (coord.) (1986): *Diccionario de lingüística*. Madrid, Anaya.
- Cerny, J. (1998): *Historia de la lingüística*, Cáceres, Servicio de Publicaciones de la UEX.
- Cerny, J. (2002): *Introducción al estudio de la lengua*. Cáceres, Servicio de Publicaciones de la UEX.
- Collado, J. A. (1986): *Fundamentos de lingüística general*. Madrid, Gredos.
- Collinge, N. E. (ed.) (1990): *An Encyclopaedia of Language*. Routledge, Nueva York.
- Contini-Morava, E., R. S. Kirsner y B. Rodríguez-Bachiller (eds.) (2004): *Cognitive approaches to linguistic analysis*.
- Coseriu, E. (1969): *Teoría del lenguaje y lingüística general*. Madrid, Gredos.
- Coseriu, E. (1970): *Sincronía, diacronía e historia*. Madrid, Gredos.
- Coseriu, E. (1973, 1999): *Lecciones de Lingüística general*. Madrid, Gredos.
- Coseriu, E. (1986): *Introducción a la lingüística*. Madrid, Gredos.
- Cowan, W. y J. Rakusan (1998): *Sourcebook for Linguistics*. Ámsterdam, John Benjamins.
- Crystal, D. (1997, 2000): *Diccionario de lingüística y fonética*. Madrid, Octaedro.
- Crystal, D. (1987, 1994): *Enciclopedia del lenguaje de la Universidad de Cambridge*. Madrid, Cambridge University Press.
- Cuenca, M. J. y J. Hilferty (1999): *Introducción a la lingüística cognitiva*. Barcelona, Ariel.
- D'Introno, F. y otros (1988): *Fundamentos de lingüística hispánica*. Madrid, Playor.
- Demers, R. A. y A. K. Farmer (1995): *A Linguistics Workbook*. The M.I.T. Press, Cambridge.
- Díaz Hormigo, M. T. (2003): *Morfología*. Cádiz, Universidad de Cádiz.
- Dorta, J.; Corrales, C. y Corbella, D. (2007): *Historiografía de la lingüística en España. Fundamentos epistemológicos y metodológicos*. Madrid, Arco/Libros.
- Dubois, J et al. (1973, 1983): *Diccionario de lingüística*. Madrid, Alianza.
- Ducrot, O. & T. Todorov (1972, 1974). *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*.
- Duranti, A. (2000): *Antropología lingüística*. Madrid, Cambridge University Press.
- Edwards, P. (1967): *Encyclopaedia of philosophy*. Nueva York y Londres, Collier y Macmillan.
- Engler, R. (1968): *Lexique de la terminologie saussurienne*. Utrecht, Spectrum.
- Escandell Vidal, M. V. (1993, 2002): *Introducción a la pragmática*. Barcelona, Ariel.
- Fernández González, J., C. Fernández Juncal y otros (eds.) (1999): *Lingüística para el siglo XXI*.
- Fernández Pérez, M. (1999): *Introducción a la lingüística*, Barcelona, Ariel.

- Finch, G. (1997): *How to study linguistics*. Londres, Macmillan.
- Finch, G. (2000): *Linguistic terms and concepts*. Londres, Macmillan.
- Finegan, E. (1989): *Language: Its Structure and Use*. Forth Worth, Harcourt Brace.
- Fowler, R. (1987): *A dictionary of modern critical terms*. Londres, Routledge.
- Fromkin, V. (ed.) (2000): *Linguistics. An Introduction to Linguistic Theory*. Malden, Blackwell.
- Fromkin, V. y R. Rodman (1974, 1993): *Introdução à linguagem*. Coimbra, Livraria Almedina.
- Greimas, A. J. y J. Courtes (1979): *Semiótica. Diccionario razonado de la teoría del lenguaje*.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (1997a): *Principios de sintaxis funcional*. Madrid, Arco Libros.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (2002): *De pragmática y semántica*. Madrid, Arco Libros.
- Hartmann, R.R.K. y F.C. Stork (1972): *Dictionary of language and linguistics*. Nueva York, L.
- Hernández Sacristán, C. (1990, 1999): "Fonética", en López García, Á y otros: *Lingüística general*. Valencia. Universidad de Valencia.
- Hjelmslev, L. (1969, 1976): *El lenguaje*. Madrid, Gredos.
- Hualde, J. I. y otros (2001): *Introducción a la Lingüística hispánica*. Cambridge, Cambridge U.
- Hudson, G. (2000): *Essential Introductory Linguistics*. Oxford, Blackwell.
- Inchaurrealde, C. y Vázquez, I. (eds.) (2000): *Una introducción cognitiva al lenguaje y a la lingüística*. Editores, Zaragoza (versión española de R. Sirven y M Verspoor [1998]: *Cognitive Language and Linguistics*. John Benjamins).
- Jakobson, R. (1981): *Ensayos de lingüística general*, Barcelona, Seix Barral.
- Jakobson, R. y M. Halle (1956, 1974): *Fundamentos del lenguaje*. Madrid, Ayuso.
- Jiménez Ruiz, J. L. (2001): *Iniciación a la Lingüística*. Alicante, Editorial Club Universitario.
- Jordan, I. (1994): *Introducción al análisis lingüístico del discurso*. Heidelberg, Verlag.
- Lázaro Carreter, F. (1953). *Diccionario de términos filológicos*. Madrid: Gredos.
- Lewandowski, T. (1973-1975, 1982): *Diccionario de lingüística*. Madrid, Cátedra.
- López García, Á. y otros (1990, 1999): *Lingüística general y aplicada*. Valencia, Universidad de Valencia.
- López García, Á. y otros (2005): *Conocimiento y lenguaje*. Valencia, Publicaciones de la Universidad de Valencia.
- López Morales, H. (1983): *Introducción a la Lingüística actual*. Madrid, Playor.
- Lyons, J. (1984): *Introducción al lenguaje y a la lingüística*, Barcelona, Teide.
- Malmberg, B. (1971): *Los nuevos caminos de la lingüística*. Madrid, Siglo XXI.
- Malmberg, B. (1982): *Introducción a la Lingüística*. Madrid, Cátedra.
- Malmkjaer, K. (ed.) (1991): *The linguistics encyclopedia of language*. Londres y NuevaYork, L.
- Marciszewski, W. (ed.) (1981): *Dictionary of Logic as Applied in the Study of Language*. Concepts/Methods/Theories. La Haya, M. Nyhoff.
- Marcos Marín, F. (1990): *El comentario lingüístico. Metodología y práctica*. Madrid, Cátedra.
- Marcos Marín, F. (1990): *Introducción a la lingüística: historia y modelos*. Madrid, Síntesis.
- Martí Sánchez, M. (1998): *En torno a la cientificidad de la Lingüística: aspectos diacrónicos*. Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá.
- Martín Vide, C. (1996): *Elementos de lingüística general*. Barcelona, Octaedro.
- Martinet, A. (1965): *Ensayos de lingüística general*, Madrid, Gredos.

- Martinet, A. (dir.) (1969, 1972): *La lingüística, guía alfabética*. Barcelona, Anagrama.
- Matthews, P. H. (1998): *The Concise Oxford Dictionary of Linguistics*. Oxford, Oxford University Press.
- Molina Redondo, J. A. y J. de D. Luque Durán (eds.) (1997): *Estudios de Lingüística General*. Universidad de Granada.
- Monneret, Ph. (1999): *Exercices de linguistique*. París, Presses Universitaires de France.
- Moreno Cabrera, J. C. (1991): *Curso universitario de lingüística general I: Teoría de la gramática general*. Madrid, Síntesis.
- Moreno Cabrera, J. C. (1994): *Curso Universitario de Lingüística General II: Semántica y Morfología y Fonología*. Madrid, Síntesis.
- Moreno Cabrera, J. C. (1998): *Diccionario de lingüística neológica y multilingüe*. Madrid, Síntesis.
- Moreno Fernández, F. (1998): *Principios de Sociolingüística y Sociología del lenguaje*. Barcelona, Anagrama.
- Mounin, G. (1969): *Claves para la lingüística*. Barcelona, Anagrama.
- Mounin, G. (dir.) (1974, 1982): *Diccionario de lingüística*. Barcelona, Labor.
- Mourelle de Lema, M. (1977): *Historia y principios fundamentales de la lingüística*. Madrid, Anagrama.
- Munteanu Colán, D. (2005): *Breve historia de la lingüística románica*. Madrid, Arco Libros.
- Newmeyer, F. (ed.) (1988): *Linguistics: the Cambridge Survey*. Cambridge, C.U.P.
- Newmeyer, F. J. (comp.) (1988, 1990): *Panorama de la lingüística moderna. I. Fundamentos*. Madrid, Visor.
- Newmeyer, F. J. (comp.) (1988, 1991): *Panorama de la lingüística moderna. II. Teoría lingüística e implicaciones*. Madrid, Visor.
- Newmeyer, F. J. (comp.) (1988, 1992): *Panorama de la lingüística moderna. III. El lenguaje psicológicos y biológicos*. Madrid, Visor.
- Newmeyer, F. J. (comp.) (1988, 1992): *Panorama de la lingüística moderna. IV. El lenguaje cultural*. Madrid, Visor.
- Onieva Morales, J. L. (1986): *Diccionario básico de terminología gramatical*. Madrid, Playor.
- Otaola Olano, C. (2004): *Lexicología y semántica léxica. Teoría y aplicación a la lengua española*. Ediciones Académicas.
- Otaola Olano, C. (2006): *Análisis lingüístico del Discurso. La lingüística enunciativa*. Ediciones Académicas.
- Payrató, L. (1998): *De profesión, lingüista. Panorama de la Lingüística aplicada*. Barcelona, Anagrama.
- Pena, J. (1999): "Partes de la morfología. Las unidades del análisis morfológico", en Bosque, I. (dir.): *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid, Espasa-Calpe, cap. 66.
- Pérez Saldanya, M. y otros (1998): *Diccionari de lingüística*. Oliva, Colomar.
- Pey, M. (1966): *Glossary of Linguistic Terminology*. Nueva York, Doubleday.
- Pinker, S. (1994, 1995): *El instinto del lenguaje. Cómo crea el lenguaje la mente*. Madrid, Alianza.
- Pinker, S. (2007): *El mundo de las palabras*. Barcelona, Paidós.
- Pottier, B. (dir.) (1973, 1985): *El lenguaje. Diccionario de lingüística*. Bilbao, Ediciones Menéndez.
- Radford, A. y otros (2000): *Introducción a la lingüística*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Ramallo, F. y otros (2000): *Manual de ciencias da linguaxe*. Vigo, Xerais.

- Reyes, G. (1990): *La pragmática lingüística. El estudio del uso del lenguaje*. Barcelona, Mo
- Reyes, G. (1995): *El abecé de la Pragmática*. Madrid, Arco Libros.
- Richards, J. y otros (1985): *Longman dictionary of applied linguistics*. Harlow, Longman.
- Robins, R. H. (1967, 1992): *Breve historia de la lingüística*. Madrid, Paraninfo.
- Robins, R. H. (1971, 1995): *Lingüística general: estudio introductorio*. Madrid, Gredos.
- Roca Pons, J. (1975): *El lenguaje*. Barcelona, Teide.
- Rodríguez Adrados, F. (1969): *Lingüística estructural*. Madrid, Gredos.
- Sapir, E. (1921): *El lenguaje*. México, Fondo de Cultura Económica.
- Saussure, F. de (1916, 1983): *Curso de Lingüística General*. Madrid, Alianza Universidad Te
- Sebeok, T. A. (1986): *Encyclopedic Dictionary of Semiotics*. Berlín, Mouton de Gruyter.
- Serra, E. y otros (eds.) (1997): *Panorama de l'investigació lingüística a l'estat espa*
 Universidad de Valencia.
- Serrano, M. J. (2006): *Gramática del discurso*. Madrid, Akal Cambridge
- Simone, R. (1990, 2001): *Fundamentos de Lingüística*. Barcelona, Ariel.
- Termcat (1993): *Diccionari de lingüística*. Barcelona, Fundació Barcelona.
- Trask, R.L. (1997): *A Student's Dictionary of Language and Linguistics*. Londres, Routledge
- Tusón, J. (1982): *Aproximación a la Historia de la Lingüística*. Barcelona, Teide.
- Tusón, J. (1984): *Lingüística: una introducción al estudio del lenguaje con textos y ej*
 Barcanova.
- Tusón, J. (2003): *Introducción al lenguaje*, Barcelona, UOC.
- Tusón, J. (dir.) (2000): *Diccionari de lingüística*. Barcelona, Bibliograf.
- Welte, W. (1974-75): *Lingüística moderna. Terminología y bibliografía*. Madrid, Gredos.
- Yllera, A. Et al. (1982): *Introducción a la lingüística*. Madrid, Alhambra Universidad.
- Yule, G. (2007): *El Lenguaje*. Tercera edición corregida y aumentada, traducción de Nuria
 edición española a cargo de Antonio Benítez Burraco, Madrid, Akal.

Bibliografía electrónica

Enlaces de interés para lingüistas, por áreas generales y específicas (SEL)

<http://www.ucm.es/info/sel/enlaces.htm#gen>

Lista de webs de los departamentos y profesores de lengua española y lingüística general c
 españolas

<http://ub.edu/filhis/universidades.html>

Chimpanzee and Great Ape Language Resources on the Internet.

<http://www.brown.edu/Research/Primate>

Sites of Significance for Semiotics

<http://www.chass.utoronto.ca/french/as-sa/EngSem1.html>

The Applied Linguistics WWW Virtual Library.

<http://alt.venus.co.uk/VL/AppLingBBK/welcome.html>

The Fields of Linguistics.

<http://www.lsadc.org/index2.php?aaa=fldcont.htm>

Synthinar: The Syntax Theory Seminar.

<http://www.virtualref.com/abs/447.htm>

The Minimalist Syntax Homepage.

<http://minimalism.linguistics.arizona.edu/>

Rutgers Optimality Archive.

<http://roa.rutgers.edu/>

Sounds from Peter Ladefoged's book.

<http://hctv.humnet.ucla.edu/departments/linguistics/VowelsandConsonants>

Speech on the Web.

http://fonsq3.let.uva.nl/Other_pages.html

Speech research.

<http://mambo.ucsc.edu/psl/speech.html>

The International Phonetic Association.

<http://www.arts.gla.ac.uk/IPA/ipa.html>

The Mouton Interactive Introduction to Phonetics and Phonology.

<http://www.uni-marburg.de/linguistik/dgweb/phonology/>

A Web of Morphology.

<http://www.yourdictionary.com/morph.html>

Essays on Morphology.

<http://www2.hawaii.edu/~bender/toc.html>

The Distributed Morphology Home Page.

<http://www.cis.upenn.edu/~marthajo/dm/dm-home.html>

Semanticsarchive.net.

<http://semanticsarchive.net>

The Endangered Language Fund.

<http://sapir.ling.yale.edu/~elf/>

Unesco Red Book on Endangered Languages: Europe.

http://www.helsinki.fi/~tasalmin/europe_index.html

ALT. Association for Linguistic Typology.

<http://www.ling.lancs.ac.uk/alt/>

Ethnologue. Languages of the world.

<http://www.ethnologue.com/>

Language families.

<http://linguistlist.org/LangAnalysis.html#26>

The Universals Archive of the University of Konstanz.

<http://ling.uni-konstanz.de/pages/proj/sprachbau.htm>

Bilingualism Database.

<http://www.edu.bham.ac.uk//bilingualism/database/dbase.htm>

Language varieties.

<http://www.une.edu.au/langnet/>

Sociolinguistics links.

<http://www2.canisius.edu/~grabnerl/sociolinguistics-links.html>

<http://www.abo.fi/~mgill/soclinks.htm>

http://www.essex.ac.uk/linguistics/clmt/other_sites/index_15.html

Childes: Child language data exchange system.

<http://atila-www.uia.ac.be/childes>

Psycholinguistics Links

<http://www.utexas.edu/courses/linguistics/resources/psycholing/>

Speech and language disorders.

<http://www.mankato.msus.edu/dept/comdis/kuster2/splang.html>

Sobre Neurolingüística y Psicolingüística

http://www.neuro-cog.com/neuroling_afasias.htm

Recursos sobre enseñanza de lenguas extranjeras en Internet

<http://www.ucm.es/info/especulo>

<http://www.ub.filis.culturele>

<http://www.sgci.mec.es/redele/>

<http://www.marcoele.com>

<http://elies.rediris.es>

<http://www.eenet.org>

<http://www.comunicativo.es>

<http://www.jamillan.com>

<http://www.elcastellano.org>

<http://cvc.cervantes.es>

<http://www.aselered.org>

<http://www.octaedro.com>

http://es.geocities.com/mar_cruz_pinol/usoInternetELE.html

<http://liceu.aub.es/~joaquim/home.html>

<http://www.cal.org/ericcll/digest/rodgers.html>

Sobre la diversidad lingüística en España

<http://www.ub.es/filhis/culturele/gargallo.html>

Artículos de la Wikipedia sobre Lingüística

<http://es.wikipedia.org/wiki/Portada>

Artículos sobre Lingüística

http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/ling_geral/index.asp

Información sobre recursos lingüísticos existentes en Internet

<http://www.portalingua.info>

Opiniones de Jesús Tusón sobre la diversidad lingüística

http://www.barcelona2004.org/esp/banco_del_conocimiento/personajes/ficha.cfm?c

Sobre los universales lingüísticos

http://en.wikipedia.org/wiki/Linguistic_universal

Sobre el origen de la escritura y los alfabetos

<http://www.geocities.com/szbx/orgendel.htm>

<http://www.proel.org/alfabetos.html>

Entrevista a David Crystal sobre cuestiones lingüísticas

http://www.eltnews.com/features/interviews/028_david_crystal3.shtml

Ejemplo para la elaboración de reseñas

http://dannyreviews.com/h/Language_Internet.html
Nociones de fonética articulatoria y acústica (Milka Villayandre)
<http://www3.unileon.es/dp/dfh/Milka/FyF/htm>
Curso de Fonética (Kevin Russell)
<http://www.umanitoba.ca/faculties/arts/linguistics/russell/138/notes.htm>
Interpretación de espectrogramas
http://cslu.cse.ogi.edu/tutordemos/SpectrogramReading/spectrogram_reading.html
Curso de Fonética Lausanne
<http://www.unil.ch/ling/english/phonetique/apil-eng.html#Intro>
Páginas sobre producción de la voz y del habla
<http://www.ncvs.org/ncvs/tutorials/voiceprod/tutorial/index.html>
Speech Internet Dictionary (John Maidment, University College de Londres)
<http://www.phon.ucl.ac.uk/home/johnm/sid/sidhome.htm>
Cursos de prosodia (John Maidment, University College de Londres)
<http://www.eptotd.btinternet.co.uk/pow/powin.htm>
Cursos sobre Fonética y ejercicios de transcripción
<http://www.phon.ucl.ac.uk/resource/tutorials.html>
Conceptos fonéticos básicos
<http://www.sfu.ca/sonic-studio/handbook/Sound.html>
Revisiones del AFI y técnicas de transcripción
<http://www2.arts.gla.ac.uk/IPA/ipa.html>
Curso de fonética general (Summer Institute of Linguistics, México)
<http://www.sil.org/mexico/ling/glosario/E005beOrganosArt.htm>
El AFI con ejemplos de varias lenguas
<http://alis.isoc.org/langues/api.fr.htm>
Imágenes de las cuerdas vocales
<http://www.medicine.uiowa.edu/otolaryngology/cases/normal/normal2.htm>
Comportamiento de las cuerdas vocales en la producción de sonidos
<http://www.humnet.ucla.edu/humnet/linguistics/faciliti/demos/vocalfolds/vocalfolds.html>
<http://www.gastrolab.net/pa212.htm>
Acción de los articuladores
<http://www.humnet.ucla.edu/humnet/linguistics/faciliti/demos/croatian/index.html>
Reproducción de las vocales
http://www.let.uu.nl/~audiufon/data/linguistics/e_cardinal_vowels.html
<http://www.stuydyspanish.com/pronunciation/index.htm>
Cursos de Fonología
http://www.ling.upenn.edu/courses/Fall_1997/ling001/phonology.html
<http://www.usu.edu/~linguist/fonolog/fono.html>
Web de T. van Dijk
<http://www.discursos.org>
Web de la revista *Discurso y Sociedad*
<http://www.dissoc.org>
X. Frías, "Introducción a la pragmática", *Ianua*, 2001

<http://www.romaniaminor.net/ianua/sup/sup05.pdf>

Web de Francisco Yus

<http://www.cibersociedad.net/yus>

8) Tutorías Primer Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	12-14 horas	Despacho del Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria. Facultad de Filosofía y Letras de la UEX. La publicidad de las tutorías aparece también en el tablón de anuncios del Departamento de Filología Hispánica y en la propia puerta del despacho de la profesora, además de en esta ficha electrónica de la página web de la Facultad de Filosofía y Letras.
Miércoles	11-13 horas	Despacho del Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria. Facultad de Filosofía y Letras de la UEX.
Jueves	10-12 horas	Despacho del Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria. Facultad de Filosofía y Letras de la UEX.
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar

Lunes		
Martes	12-14 horas	Despacho del Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria. Facultad de Filosofía y Letras de la UEX. La publicidad de las tutorías aparece también en el tablón de anuncios del Departamento de Filología Hispánica y en la propia puerta del despacho de la profesora, además de en esta ficha electrónica de la página web de la Facultad de Filosofía y Letras.
Miércoles	11-13 horas	Despacho del Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria. Facultad de Filosofía y Letras de la UEX.
Jueves	10-12 horas	Despacho del Vicedecanato de Estudiantes y Extensión Universitaria. Facultad de Filosofía y Letras de la UEX.
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA

LINGÜÍSTICA GRIEGA I

Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura			
Denominación	LINGÜÍSTICA GRIEGA I	Código	000111980
Créditos (T+P)	9 (6 T + 3 P)		
Titulación	FILOLOGÍA CLÁSICA		
Centro	FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS		
Curso	CUARTO	Temporalidad	ANUAL
Carácter	OPTATIVA		
Descriptores (BOE)	ESTUDIO DE LA FONÉTICA Y MORFOLOGÍA GRIEGAS		
Profesor	RAMIRO GONZÁLEZ DELGADO		
	Despacho	Correo-e	Teléfono
	33	rgondel@unex.es	927257000 ext. 57733
Área de conocimiento	FILOLOGÍA GRIEGA		
Departamento	CIENCIAS DE LA ANTIGÜEDAD		

2) Objetivos y competencias

Se pretende que los alumnos profundicen en el conocimiento de la fonética y la morfología de la lengua griega desde sus orígenes indoeuropeos:

Obj. 1: Conocer el panorama lingüístico del territorio griego pre-indoeuropeo y las características indoeuropeas del griego.

Obj. 2: Conocer las características lingüísticas del micénico, de los dialectos del primer milenio, de la *koiné* y de las lenguas literarias.

Obj. 3: Explicar la evolución fonética y morfológica del indoeuropeo al griego.

Obj. 4: Identificar la lengua dialectal de un texto epigráfico o literario.

Obj. 5: Analizar fonética y morfológicamente un texto griego.

Obj. 6: Preparar temas teóricos a partir de una bibliografía básica.

Comp. 1: Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico.

Comp. 2: Conocimiento de disciplinas auxiliares de la Filología Clásica (epigrafía, paleografía...).

Comp. 3: Conocimiento de las diferentes variantes de la lengua griega.

Comp. 4: Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos en perspectiva histórico-comparativa.

Comp. 5: Capacidad para incorporar el estudio de lenguas antiguas descifradas y no descifradas.

Comp. 6: Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.

Comp. 7: Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.

Comp. 8: Capacidad para elaborar recensiones.

3) Temas y contenidos

[especificar prácticas (P), teoría (T) y seminarios (S), en su caso]

INTRODUCCIÓN

(1^{er} trimestre)

Tema 1. EL GRIEGO, LENGUA INDOEUROPEA. (T)

La lengua griega en el marco de las lenguas indoeuropeas. El substrato pregriego. Lenguas de adstrato. Fuentes para el conocimiento de la lengua griega.

Tema 2. EL GRIEGO Y SUS DIALECTOS. (T, P, S)

La escritura alfabética. El micénico. Los dialectos del primer milenio: jónico-ático, arcadio-chipriota, eolio, griego occidental y panfilio. La *koiné glôssa*. Las lenguas literarias.

FONÉTICA

(2º trimestre)

Tema 3. EL VOCALISMO. (T, P)

Vocalismo indoeuropeo y vocalismo griego. Diptongos. Prótesis y vocales de apoyo interconsonánticas. Alternancias vocálicas y teoría laringal. Vocalización de sonantes indoeuropeas. Alargamientos y abreviaciones. Contracciones vocálicas. Soluciones del hiato.

Tema 4. LAS SEMIVOCALLES. (T, P)

Yod y wau. Eliminación de yod. Eliminación de wau.

Tema 5. LAS LÍQUIDAS Y NASALES. (T, P)

Líquidas y nasales. Evolución de líquidas. Evolución de nasales.

Tema 6. LAS SILBANTES. (T, P)

Articulación relajada y fuerte. La silbante en grupo con fonemas no vocálicos.

Tema 7. LAS OCLUSIVAS. (T, P)

Articulación y evolución: labiales, dentales y guturales. Eliminación de labiovelares. Fusión con yod y wau: palatalización. Pérdida de oclusivas finales.

Tema 8. EL ACENTO. (T, P)

Marcas prosódicas. Observaciones generales sobre la acentuación. Reglas de acentuación.

MORFOLOGÍA(3^{er} trimestre)

Tema 9. LA FLEXIÓN NOMINAL. (T, P)

Características generales. La flexión temática. Temas en -a. La flexión aтемática: temas en oclusiva, temas en líquida, temas en nasal, temas en silbante y temas en -i y en -u.

Tema 10. LOS ADJETIVOS. (T)

Declinación. Los grados de comparación.

Tema 11. LA FLEXIÓN PRONOMINAL. (T)

Pronombres adjetivos: demostrativos, relativos, interrogativos e indefinidos. Pronombres personales. Adjetivos posesivos.

Tema 12. CATEGORÍAS NO FLEXIVAS. (T)

Las formas adverbiales. Preposiciones. Conjunciones.

Tema 13. LOS NUMERALES. (T)

Cardinales. Ordinales.

Tema 14. EL SISTEMA VERBAL GRIEGO. (T, P)

Características generales de la conjugación griega. Las desinencias personales. El aumento.

Tema 15. TEMAS VERBALES. (T)

Tema de aoristo. Tema de perfecto. Tema de presente. Tema de futuro.

Tema 16. LOS MODOS. (T)

El sistema morfológico de los modos: indicativo, subjuntivo, optativo. El imperativo.

Tema 17. FORMAS NOMINALES DEL VERBO. (T)

Infinitivos. Participios. Adjetivos verbales.

Tema 18. LA FORMACIÓN DE PALABRAS. (T)

Consideraciones generales. Derivación. Composición.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

La asignatura se divide en tres partes: introducción (con especial incidencia en la dialectología griega), fonética y morfología. Cada una de las partes se impartirá durante un trimestre. Además de los contenidos teóricos, que el profesor explicará en clase, los alumnos deben realizar ejercicios de tipo práctico como recensiones de artículos científicos, lecturas y traducciones epigráficas, comentarios de textos dialectales y exposiciones orales.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

En cada trimestre habrá una evaluación parcial de los contenidos de cada bloque de la asignatura en la que se tendrán en cuenta tanto el examen escrito (70%) como las actividades prácticas (30%) que deberán entregar o exponer al profesor. La calificación final se corresponderá con la media aritmética de cada uno de los tres bloques.

Para aquellos alumnos que no superen la evaluación continua o no asistan a clase, se realizará una prueba escrita sobre el temario a final de curso. Son imprescindibles la corrección gramatical y ortográfica, la claridad expositiva y la formulación correcta y coherente de la redacción.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Se recomienda la asistencia a clase y llevar la asignatura al día. Los manuales básicos de la asignatura son los de Buck (Dialectología), Lejaune (Fonética) y Chantraine (Morfología).

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Ofrecemos una bibliografía general.
En cada tema se dará una bibliografía específica (artículos).

- Bernabé, A. & Luján, E. R., *Introducción al griego micénico*, Universidad de Zaragoza, 2006.
- Brandenstein, R. *Lingüística griega*, Gredos, Madrid, 1964.
- Brixhe, C. *Phonétique et Phonologie du Grec Ancien*, Louvain-la-neuve, 1996.
- Buck, C. D. *The Greek Dialects*, University of Chicago, 1955.
- Buck, C. D. *A dictionary of selected synonyms in the principal Indo-European languages: a contribution to the history of ideas*, Chicago (University), 1971³.
- Chantraine, P. *Grammaire homérique* (2 vol.), Klincksieck, París, 1973-1981.
- Chantraine, P. *Morfología histórica del griego*, Avesta, Barcelona, 1983.
- Egea, I. M. *Documenta selecta ad historiam linguae graecae illustrandam*, País Vasco, 1988.
- Fleury, E. *Morfología histórica de la lengua griega*, Bosch, Barcelona, 1971.
- García Gual, C. *El sistema diatético del verbo griego*, CSIC, Madrid, 1970.
- Hoffmann, O. – Debrunner, A. – Scherer, A. *Historia de la lengua griega*, Gredos, Madrid, 1973.
- Lejaune, M. *Phonétique historique du Mycénien et du Grec ancien*, Klincksieck, París, 1972.
- Lupas, L. *Phonologie du grec attique*, Mouton, París, 1972.
- Meillet, A. – Vendryes, F. *Traité de Grammaire comparée des langues*

clasiques, Champion, París, 1968.

- Meillet, A. *Aperçu d'une histoire de la langue grecque*, París, 1974.

- Nagy, G. *Greek dialects and the transformation of an Indo-European process*, Michigan (University), 1988.

- Palmer, L. *The Greek Language*, Londres, 1980.

- Pisani, V. *Manuale storico della lingua greca*, Paideia, Brescia, 1973.

- Rodríguez Adrados, F. – Bernabé, A. – Mendoza, J. *Manual de Lingüística Indoeuropea*, Ediciones Clásicas, Madrid, 1995 (vol. I), 1996 (vol. II), 1998 (vol. III).

- Rodríguez Adrados, F. *Lingüística indoeuropea*, Gredos, Madrid, 1975.

- Rodríguez Adrados, F. *Historia de la lengua griega: de los orígenes a nuestros días*, Gredos, Madrid, 1999.

- Sánchez Ruipérez, M. *Estructura del sistema de tiempos y aspectos del verbo griego antiguo*, Fundación Pastor, Madrid, 1991.

- Szemerényi, O. *Introducción a la Lingüística comparativa*, Gredos, Madrid, 1978.

- Villar Liébana, F. *Origen de la flexión nominal indoeuropea*, CSIC, Madrid, 1974.

- Villar Liébana, F. *Los indoeuropeos y los orígenes de Europa. Lenguaje e historia*, Gredos, Madrid, 1991.

A través del Despacho virtual del profesor y del aula virtual de la asignatura en el CVUEX se facilitarán enlaces a diferentes web y recursos virtuales, así como a materiales con los que se trabajará en el aula.

8) Tutorías curso 2009/2010

	Horario	Lugar
Martes	10:00 – 11:00 h. 12:00 – 13:00 h.	Despacho 33
Miércoles	12:00 – 13:00 h. 17:00 – 18:00 h.	Despacho 33
Viernes	9:00 – 11:00 h.	Despacho 33



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Lingüística Griega II		Código	111981
Créditos (T+P)	6 de teoría + 3 de práctica			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Fac. Filosofía y Letras			
Curso	5º	Temporalidad	Anual	
Carácter	Optativa			
Descriptor (BOE)	Sintaxis Griega			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Miryam Librán Moreno	130	mllibmor@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Griega			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Objetivos:

1. Conocimiento específico de la lengua, literatura y cultura griega.
2. Proporcionar el conocimiento de las estructuras lingüísticas de la lengua griega y de los fundamentos históricos, sociológicos y estéticos en los que se basan sus literaturas.
3. Leer, comprender, comentar y traducir textos griegos, sabiendo proyectar sus contenidos y estructuras lingüísticas, literarias y culturales a las lenguas y literaturas vernáculas.
4. Dominio de los instrumentos del trabajo filológico, tanto desde la perspectiva metodológica, como la material; es decir, con el manejo de diccionarios, repertorios, ediciones críticas, manuales de lingüística y de historia literaria, artículos especializados y recursos informáticos.
5. Proporcionar una formación filológica en el sentido más tradicional del término que asegure al egresado capacidades para la docencia y la investigación lingüística, literaria y cultura en el ámbito de la Filología Clásica y un dominio aceptable de las nuevas tecnologías y herramientas de la información y la comunicación (TIC's).
6. Profundizar en las nociones teóricas de sintaxis griega por parte del alumno.
7. Proporcionar al alumno un conocimiento práctico exhaustivo de los fenómenos sintácticos que pueden aparecer tanto en prosa como en poesía.
8. Facilitar y agilizar la comprensión de cualquier texto escrito en griego clásico mediante la correcta aprehensión de su estructura sintáctica.

Competencias generales:

1. Saber aplicar los conocimientos a sus tareas profesionales, defendiendo argumentos y resolviendo problemas.
2. Capacidad de análisis y de síntesis.
3. Planificación y gestión del tiempo.
4. Fluidez en la comunicación oral y escrita en la lengua materna.
5. Habilidades de investigación.
6. Habilidad para buscar y seleccionar adecuadamente las fuentes de información, tanto por medio de los recursos bibliográficos en soporte tradicional (libros, revistas, etc.) como por el material en red (Internet, revistas digitales, webs, etc.).
7. Capacidad para aprender de forma autónoma en grado suficiente para emprender estudios superiores y seguir formándose a lo largo de toda la vida laboral (formación continua).
8. Capacidad de reflexionar de manera crítica y personal, incluyendo toma de decisiones que coadyuven a la resolución de problemas.
9. Capacidad de trabajar en equipo, ya sea disciplinar o interdisciplinario.
10. Habilidad para trabajar de forma autónoma.
11. Capacidad de comunicación y perlocutiva, de transmitir información, ideas, problemas y soluciones dentro de su área de estudio a un público tanto especializado como no especializado.

Competencias específicas:

12. Dominio de la lengua griega clásica.
13. Fluidez gramatical y comprensión necesarias para leer textos clásicos griegos.
14. Conocimiento de las diferentes variantes de la lengua griega.
15. Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico.
16. Conocimiento teórico y práctico de la traducción.
17. Competencia en traducción de textos griegos.
18. Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos.
19. Capacidad para evaluar críticamente la bibliografía consultada y para encuadrarla en una perspectiva teórica.
20. Capacidad de autocomplacerse con la adquisición de conocimientos, el trabajo bien hecho y el esfuerzo recompensado.

...

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

El curso se vertebrará sobre una explicación teórica de los fenómenos sintácticos objeto de estudio, ilustrados por numerosos ejemplos prácticos, que el alumno deberá identificar, analizar y traducir correctamente.

Los contenidos impartidos serán los siguientes:

- TEMA 1 : Sintaxis del artículo, adjetivo y pronombres.
- TEMA 2 : Sintaxis del nominativo y vocativo.
- TEMA 3 : Sintaxis del acusativo.
- TEMA 4 : Sintaxis del genitivo y dativo.
- TEMA 5 : Sintaxis del infinitivo.
- TEMA 6 : Sintaxis del participio.
- TEMA 7 : La categoría de persona y de número en el verbo.
- TEMA 8 : El predicado verbal: características y tipos.
- TEMA 9 : Accidentes verbales: La categoría de persona y de número en el verbo. La diátesis verbal. El aspecto. El tiempo. El modo y la modalidad.
- TEMA 10 : La oración nominal.
- TEMA 11: Coordinación y subordinación. Subordinadas completivas, interrogativas indirectas. El estilo indirecto.
- TEMA 12 : Subordinadas relativas, comparativas y modales.
- TEMA 13 : Subordinadas, finales y consecutivas.
- TEMA 14 : Subordinadas temporales y causales.
- TEMA 15 : Subordinadas condicionales y concesivas.
- TEMA 16 : La negación en griego.
- TEMA 17 : Las partículas. Tipos y su función sintáctica y estilística.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Traducción diaria de los pasajes seleccionados desde el punto de vista sintáctico.

Trabajo personal del alumno sobre un aspecto sintáctico de un texto griego, con posterior exposición en clase (práctica). La bibliografía necesaria se facilita en el apartado correspondiente de esta ficha.

Oportunamente, se facilitará a los alumnos la asistencia a cursos, conferencias y seminarios que completen su formación específica en Lengua Griega y su Literatura.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

La evaluación consistirá en :

- 1) La realización de un examen final. El examen consistirá en una traducción con diccionario y análisis y comentario desde el punto de vista sintáctico de uno o varios textos seleccionados a tal efecto, tocantes a los fenómenos sintácticos explicados y analizados en clase. El examen contará por un 80% de la nota final.
- 2) El trabajo de exposición en clase mencionado en el apartado anterior tendrá el valor de un 20% de la nota final.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Se valorará la asistencia a clase, así como el esfuerzo de traducción diario.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Adrados, F. R., *Nueva Sintaxis del Griego Antiguo*, Madrid, 1992.
Basile, N., *Sintassi Storica del Greco Antico*, Bari, 1998
Cirac Estopañan, S. *Manual de gramática histórica griega IV*, Barcelona, 1957.
Cirac Estopañan, S. *Manual de gramática histórica griega III*, Barcelona, 1966.
Chantraine, P., *Grammaire homerique I-II*, Paris, 1973-1981.
Crespo, E., Conti, L., y Maquieira, H., *Sintaxis del Griego Clásico*, Madrid,

2003.
 Denniston, J.D., *The Greek Particles*, Oxford, 1954.
 Gildersleeve, B.L., *Syntax of Classical Greek from Homer to Demosthenes*, Groningen, 1980.
 Goodwin, W.W., *Syntax of the Moods and Tenses of the Greek Verb*, London, 1889.
 Humbert, J., *Syntaxe Grecque*, Paris, 1960.
 Kühner, R. & Gerth, B., *Ausführliche Grammatik der griechischen Sprache*, Hannover-Leipzig, 1898-1904.
 Lasso de la Vega, J.S. *Sintaxis griega I*, Madrid, 1968.
 Schwyzer, E. & Debrunner, A., *Griechische Grammatik*, München, 1950.
 Smyth, H.W., *Greek Grammar*, Cambridge, Massachusetts, 1920.
 Wackernagel, J. *Vorlesungen über Syntax I-II*, Basel, 1920-1924.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	De 13 a 14 horas	Despacho 130
Martes	De 16 a 17 horas	Despacho 130
Miércoles	De 17 a 18 horas De 19 a 20 horas	Despacho 130
Jueves	De 11 a 13 horas	Despacho 130
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	De 13 a 14 horas	Despacho 130
Martes	De 16 a 17 horas	Despacho 130
	De 17 a 18 horas	Despacho 130

Miércoles	De 19 a 20 horas	
Jueves	De 11 a 13 horas	Despacho 130
Viernes		

Nota: las tutorías del segundo trimestre **exclusivamente durante el periodo no lectivo del mes de Junio** serán las siguientes:

Martes, de 11 a 14 horas.

Miércoles, de 11 a 14 horas.



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Lingüística Indoeuropea		Código	103550
Créditos (T+P)	9 (6 + 3)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	4º	Temporalidad	Anual	
Carácter	Troncal			
Descriptor (BOE)	Introducción teórica al estudio científico y comparativo de las lenguas indoeuropeas.			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Joaquín Villalba Álvarez	132	villalba@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Latina			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Introducción histórica al estudio científico y comparativo de las lenguas indoeuropeas.

Obj. 2: Fundamentos de la lingüística comparada indoeuropea, con particular atención al latín y al griego en una doble vertiente: por una parte, el material indoeuropeo heredado por las lenguas clásicas; por otra, la contribución de estas lenguas a la reconstrucción del indoeuropeo.

Obj. 3: El conocimiento general y amplio de la Antigüedad Grecolatina en todas sus facetas (lingüística, literaria, histórica, artística etc.), además de indagar sus orígenes y estudiar su tradición, supervivencia e influjo hasta nuestros días.

Obj. 4: Proporcionar el conocimiento de las estructuras lingüísticas de las lenguas griega y latina.

...

Comp. 1: Conocimientos generales básicos sobre la Filología Clásica.

Comp. 2: Conocimiento de la lingüística indoeuropea y de sus técnicas y métodos.

Comp. 3: Dominio de la lengua griega clásica.

Comp. 4: Dominio de la lengua latina clásica.

Comp. 5: Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico.

Comp. 6: Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la lingüística.

Comp. 7: Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos en perspectiva histórico-comparativa.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Las clases consistirán en el desarrollo del temario propuesto, con particular atención al latín y al griego desde dos puntos de vista: por una parte, el material indoeuropeo heredado por las lenguas clásicas; por otra, la contribución de estas lenguas a la reconstrucción del indoeuropeo.

Con tal fin, se entregará a los alumnos una serie de fotocopias, cuadros comparativos entre lenguas y material por el estilo, que vendrán a ilustrar la parte teórica.

INTRODUCCIÓN.

1. Introducción a la cultura indoeuropea.
2. Las lenguas indoeuropeas. Objeto propio de la lingüística indoeuropea.
3. Criterios de reconstrucción del indoeuropeo.

FONOLOGÍA.

4. Vocales.
5. Sonantes
6. Diptongos.
7. Laringales.
8. Consonantes.

9. El acento.
- MORFOSINTAXIS.
10. Raíces y palabras.
11. Género.
12. Número.
13. Casos.
14. Adjetivos.
15. Pronombres.
16. Verbo: desinencias y sufijos.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

El profesor expondrá el temario teórico en clase, e ilustrará los contenidos por medio de ejemplos, cuadros comparativos y demás medios a su alcance que puedan contribuir a la correcta comprensión de los fenómenos fonéticos, morfológicos, sintácticos y léxicos que emparentan y relacionan entre sí a las diferentes lenguas indoeuropeas históricas. Dichas correspondencias lingüísticas son fundamentales para llevar a cabo la reconstrucción de la primitiva lengua indoeuropea.

El alumno deberá participar activamente en clase, comentando y analizando los fenómenos lingüísticos y buscando las raíces comparativas que permitan fijar la primitiva lengua indoeuropea.

El profesor podrá requerir a lo largo del curso (y con frecuencia durante las clases) la realización de tareas que deberán entregarse o exponerse en tiempo y forma, y que podrán influir en la nota final.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Al final del curso se realizará una prueba escrita sobre el temario.

Se contempla la posibilidad de que el alumno se encargue de realizar un trabajo sobre algún aspecto del programa.

Para eliminar una parte del temario, está prevista la realización de, al menos, un examen parcial al final del primer cuatrimestre. Si los alumnos así lo estiman oportuno, se pueden realizar tantos parciales como deseen, siempre con el objetivo de eliminar partes del temario.

La nota del primer parcial (y, en su caso, de los sucesivos parciales) se guardará para la nota del examen final siempre y cuando el alumno iguale o supere el 50% de la nota máxima del ejercicio propuesto.

La nota final será la media aritmética de todas pruebas escritas realizadas durante el curso.

En la nota final se valorará convenientemente la asistencia a clase.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Se recomienda la asistencia a clase. El contacto continuo con el profesor, tanto en clase como en horas de tutoría, certifica la participación activa del alumno y su implicación a la hora de asimilar los conocimientos lingüísticos que caracterizan a esta materia en particular.

En las pruebas escritas que el alumno deberá realizar durante el curso, es igualmente aconsejable la correcta expresión en español, sin faltas de ortografía ni errores gramaticales graves.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

KRAHE, H. Lingüística indoeuropea, Madrid, Gredos, 1964.

MARTINET, A. De las estepas a los océanos. El indoeuropeo y los "indoeuropeos", Madrid, Gredos, 1997.

MEILLET, A. Introduction à l'étude comparative des langues indoeuropéennes, Alabama, 1966.

RODRÍGUEZ ADRADOS, F. Lingüística indoeuropea, Madrid, Gredos, 1975.

RODRÍGUEZ ADRADOS, F – BERNABÉ, A – MENDOZA, J. Manual de lingüística indoeuropea (I). Prólogo, Introducción, Fonética, Madrid, Ed. clásicas, 1995.

RODRÍGUEZ ADRADOS, F – BERNABÉ, A – MENDOZA, J. Manual de lingüística indoeuropea (II). Morfología nominal y verbal, Madrid, Ed. Clásicas, 1996.

SZEMERENYI, O. Introducción a la lingüística comparativa, Madrid, Gredos, 1978.

VILLAR LIÉBANA, F. Lenguas y pueblos indoeuropeos, Madrid, Istmo, 1971.

VILLAR LIÉBANA, F. Los indoeuropeos y los orígenes de Europa, Madrid, Gredos, 1996.

A esta bibliografía habría que añadir otros artículos y documentos sueltos que se entregarán en clase.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	10.00 – 12.00	Despacho 132
Martes	17.00 – 19.00	Despacho 132
Miércoles		
Jueves	11.00 – 13.00	Despacho 132

Viernes		
---------	--	--

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	10.00 - 12.00	Despacho 132
Martes	17.00 - 19.00	Despacho 132
Miércoles		
Jueves	11.00 - 13.00	Despacho 132
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Lingüística Latina I		Código	111988
Créditos (T+P)	8 + 4			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Filosofía y Letras			
Curso	4º	Temporalidad	Anual	
Carácter	Optativa			
Descriptor(es) (BOE)	Estudio de la Fonética y Morfología latinas			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Pedro Juan Galán Sánchez	35	pjgalan@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Latina			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Profundización en el conocimiento de la Fonética latina, desde un punto de vista diacrónico.

Obj. 2: Profundización en el conocimiento de la Fonología latina, desde un punto de vista sincrónico.

Obj. 3: Profundización en el conocimiento de la Morfología Latina, desde los orígenes indoeuropeos hasta el latín clásico.

Comp. 1: Conocimiento profundo de la Lingüística Latina, en su aspecto fonético y morfológico.

Comp. 2: Conocimiento básico de la lingüística indoeuropea y de sus técnica y métodos.

Comp. 3. Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la lingüística.

Comp. 4: Capacidad para comentar fonéticamente textos latinos.

Comp. 5: Capacidad para comentar fonética y morfológicamente textos latinos.

Comp. 6: Capacidad de análisis y de síntesis.

Comp. 7: Planificación y gestión del tiempo.

Comp. 8: Capacidad de comparar, relacionar y articular los distintos conocimientos entre sí, reflexionando de manera crítica y personal.

Comp. 9: Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.

Comp.10: Habilidad para trabajar de forma autónoma.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Breve descripción del contenido

Estudio de la Fonética, la Fonología y la Morfología de la Lengua Latina, desde los orígenes indoeuropeos, pasando por el latín arcaico, hasta llegar al latín clásico.

Teoría

Denominación del tema 1: El alfabeto y la pronunciación del latín.

Contenidos del tema 1:

- Origen del alfabeto latino.
- Modificaciones del alfabeto latino.
- La pronunciación del latín clásico.

Denominación del tema 2: El acento latino.

Contenidos del tema 2:

- Naturaleza del acento latino.
- Colocación del acento latino.
- El carácter no fonológico del acento latino

<p>Denominación del tema 3: Las vocales latinas.</p> <p>Contenidos del tema 3:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Evolución de las vocales desde el i.e. hasta el latín. - El sistema fonológico de las vocales latinas: oposiciones de timbre y cantidad. - Cambios de cantidad y de timbre. - Contracción de vocales.
<p>Denominación del tema 4: Los diptongos latinos.</p> <p>Contenidos del tema 4:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Evolución de los diptongos desde el i.e. hasta el latín arcaico. - Evolución de los diptongos latinos desde el latín arcaico hasta el latín clásico. - Valor fonológico de los diptongos latinos.
<p>Denominación del tema 5: Las consonantes latinas desde el punto de vista fonológico.</p> <p>Contenidos del tema 5:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inventario de las consonantes latinas. - Oposiciones fonológicas del sistema consonántico latino. - Posición y combinación de los fonemas consonánticos latinos. - El rotacismo desde el punto de vista fonológico. - El resultado latino de las sonantes indoeuropeas.
<p>Denominación del tema 6: Las consonantes latinas desde el punto de vista fonético.</p> <p>Contenidos del tema 6:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Evolución de las consonantes desde el indoeuropeo hasta el latín: <ul style="list-style-type: none"> . Semivocales. . Líquidas y vibrantes. . Nasaes. . Oclusivas . Fricativas. - Evolución de las consonantes en final de palabra.
<p>Denominación del tema 7: Los grupos consonánticos latinos.</p> <p>Contenidos del tema 7:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Evolución de los grupos consonánticos latinos desde el i.e. hasta el latín. - La geminación: <ul style="list-style-type: none"> . Clasificación de geminadas. . Simplificación de geminadas.
<p>Denominación del tema 8: Cambios fonéticos esporádicos de vocales y consonantes.</p> <p>Contenidos del tema 8:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prótesis. - Anaptixis. - Asimilación. - Disimilación. - Haplología. - Metátesis.
<p>Denominación del tema 9: Las categorías de la flexión nominal.</p> <p>Contenidos del tema 9:</p> <ul style="list-style-type: none"> - La categoría de género. - La categoría de número: restos del dual en la declinación latina. - La categoría de caso: sincretismo y discretismo de casos.
<p>Denominación del tema 10: Los temas en -o/e.</p> <p>Contenidos del tema 10:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Origen de los temas en -o/e. - Paradigma de los temas en -o/e.
<p>Denominación del tema 11: Los temas en -a y los temas en -e.</p> <p>Contenidos del tema 11:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Paradigma de los temas en -a. - Tipos de palabra de los temas en -e.

- Paradigma de los temas en -e.
Denominación del tema 12: Los temas en -consonante. Contenidos del tema 12: - Paradigma de los temas en -consonante.
Denominación del tema 13: Los temas en -y / -w. Contenidos del tema 13: - Paradigma de los temas en -y. - Paradigma de los temas en -w.
Denominación del tema 14: El adjetivo calificativo latino. Contenidos del tema 14: - Clasificaciones morfológicas del adjetivo. - Grados del adjetivo: comparativo y superlativo.
Denominación del tema 15: La flexión pronominal. Contenidos del tema 15: - Los pronombres personales, el reflexivo y los adjetivos posesivos. - Los pronombres demostrativos, fóricos y enfáticos. - Los pronombres interrogativo-indefinidos y relativos. - Los adjetivos pronominales indefinidos.
Denominación del tema 16: Las categorías de la flexión verbal. Contenidos del tema 16: - La categoría de voz. - Las categorías de tiempo y aspecto. - La categoría de modo. - La categoría de persona.
Denominación del tema 17: El tema del <i>infectum</i> . Contenidos del tema 17: - Formaciones radicales: sin alargamiento y con alargamiento. - Formaciones sufijales.
Denominación del tema 18: El tema del <i>perfectum</i> . Contenidos del tema 18: - Formaciones radicales. - Formaciones sufijales: el perfecto en -s y el perfecto en -w.
Denominación del tema 19: Las formaciones modales y temporales del verbo latino. Contenidos del tema 19: - Las formaciones modales: el subjuntivo. - Las formaciones temporales: el pasado y el futuro. - El imperativo.
Denominación del tema 20: Las formas nominales del verbo. Contenidos del tema 20: - Los adjetivos verbales latinos: participios, gerundios y gerundivos. - Los sustantivos verbales latinos: supino e infinitivos.
<u>Prácticas</u>
Comentario fonético-morfológico de inscripciones latinas arcaicas y dialectales.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Explicación en clase por parte del profesor de los contenidos básicos de la asignatura, por el sistema de apuntes: fonética (alfabeto y acento, vocalismo y consonantismo); morfología (flexión nominal, pronominal y verbal). Por otro lado, dada la amplitud de contenidos de la asignatura, los alumnos (de modo individual o por grupos) a lo largo del curso deberán preparar por su cuenta, con la orientación del profesor y los oportunos recursos bibliográficos, tres temas de la asignatura, uno por cada trimestre.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Criterios generales de evaluación:

Cada dos temas se harán exámenes eliminatorios de la materia de la asignatura, mediante el procedimiento de preguntas cortas (en torno a 50 preguntas por examen). En la Prueba final el alumno únicamente deberá examinarse de aquellos contenidos que no hubieran sido superados en dichos exámenes parciales.

Cada uno de los exámenes parciales se evaluará de 0 a 10 puntos. La nota final de la asignatura consistirá en la media aritmética de todas las notas obtenidas en el conjunto de los exámenes parciales realizados durante el curso.

En la corrección y evaluación de los exámenes se tendrá en cuenta, fundamentalmente, el grado de conocimiento demostrado por el alumno en relación con los contenidos del temario de la asignatura.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Dada la naturaleza de la asignatura, caracterizada por una gran carga discente (12 créditos), con el consiguiente volumen de material de estudio y la existencia de numerosos datos (leyes fonéticas, diversas teorías explicativas, multitud de ejemplos, etc.) se recomienda que el alumno lea diariamente, de un modo comprensivo, los apuntes recogidos en clase, organizando la estructura de cada uno de los temas, subrayando las ideas más importantes y memorizando progresivamente los contenidos claves, a fin de evitar la acumulación del material de estudio. Se recomienda, asimismo, la asistencia regular a clase, ya que muchos de los contenidos de la asignatura requieren de la oportuna explicación del profesor para su cabal comprensión.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

El profesor proporcionará a lo largo del curso bibliografía específica de cada uno de los temas o bloques temáticos. Dicha bibliografía será solo de consulta recomendada, no obligatoria. En cuanto a la bibliografía general, también recomendada, es la siguiente:

- Ballester, X. *Fonemática del latín clásico. Consonantismo*, Zaragoza, 1996.
- Bassols de Climent, M., *Fonética latina*, Madrid, 1992⁸.
- Bertoli, E., *Problemi di fonologia latina*, Verona, 1979.
- Clark, J. – Yallop, C. *An Introduction to Phonetics and Phonology*, Oxford-Cambridge, 1991.
- Enríquez, J.A., *Introducción a la lingüística latina*, Madrid, 1986.
- Ernout, A., *Morphologie historique du latin*, París, 1953.
- Maniet, A., *La phonétique historique du latin dans le cadre des langues indoeuropéennes*, París, 1975⁵.
- Maniet, A. *Phonologie quantitative comparée du latin ancien*, Lovaina 1990.
- Mariner, S., "Fonemática latina", en *Fonética latina* (ed. Bassols de Climent), Madrid, 1992⁸, pp. 247-71.
- Molina Yébenes, J., *Estudios latinos I. Iniciación a la Fonética, Fonología y Morfología*, Barcelona, 1969³.
- Monteil, P., *Elementos de fonética y morfología del latín*, Sevilla, 1992 (trad. esp. C. Fernández Martínez).
- Niedermann, M. *Phonétique historique du latin*, París, 1959⁴.
- Palmer, L.R., *Introducción al latín*, Barcelona, 1974 (trad. esp. de JJ. y JL. Moralejo).
- Quetglas, P. *Elementos básicos de filología y lingüística latinas*, Barcelona 1985.
- Zorzi, E., *Fonetica del latino, con elementi di fonologia generale*, Milano, 1982.

Inscripciones

- Dessau, *Inscriptiones Latinae selectae*, Berlín, 1962.
- Ernout, A., *Recueil de textes latins archaïques*, París, 1973².
- Palmer, L.R., *Introducción al latín* (Apéndice de "Textos latinos arcaicos"), Barcelona, 1974, pp. 359-70.
- Pisani, V., *Testi latini arcaici e volgari*, Torino, 1975³.
- Rosalía, A. (de), *Iscrizioni latine arcaiche*, Palermo, 1978.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	10-12 h	Despacho 35
Martes	11-13 h	Despacho 35
Miércoles	12-13 h	Despacho 35

Jueves	10-11 h	Despacho 35
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	10-12 h	Despacho 35
Martes	11-13 h	Despacho 35
Miércoles	12-13 h	Despacho 35
Jueves	10-11	Despacho 35
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Literatura extranjera I (Francés)		Código	116363
Créditos (T+P)	6 (4 + 2)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	2º	Temporalidad	1er Cuatrimestre	
Carácter	Optativa			
Descriptor (BOE)	Estudio histórico y filológico de las principales etapas, movimientos, autores y obras de la literatura francesa (Panorama general).			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Concepción Hermosilla Álvarez	7	hermosil@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Francesa			
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Objetivos:

1. Contextualización histórica, social y cultural de las diversas manifestaciones de la literatura francesa, desde sus orígenes hasta nuestros días.
2. Comprensión de las características propias de las corrientes y escuelas más significativas que caracterizan la evolución de la literatura francesa, de sus formas y de sus géneros.
3. Identificación de los autores más notables, de las orientaciones temáticas y formales de sus obras.
4. Conocimiento de los procedimientos metodológicos de la crítica y la teoría literarias y de su aplicación al análisis de los textos.

Competencias:

- Capacidad de aprender y aplicar los conocimientos a la resolución de problemas.
- Capacidad para recibir, comprender y transmitir la producción científica.
- Desarrollo de las habilidades que permiten la comunicación, en lengua nativa, para transmitir información, expresar ideas y plantear soluciones.
- Adquisición y comprensión de los conocimientos filológicos.
- Conocimientos de retórica y estilística.
- Conocimiento de los contextos históricos, sociales, culturales y artísticos en los que se enmarcan las tendencias y diversas manifestaciones de la literatura francesa, desde sus orígenes hasta nuestros días.
- Conocimiento de las corrientes, los autores, las obras y la evolución de los géneros de la literatura francesa.
- Conocimiento de los presupuestos teóricos y metodológicos de la teoría y crítica literarias así como de su aplicación al análisis textual.
- Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.
- Capacidad de analizar, interpretar y sintetizar datos con objeto de emitir juicios
- Capacidad de reflexión crítica y creativa.
- Capacidad para desarrollar el espíritu de trabajo y el debate en equipo.
- Desarrollar habilidades para la autoformación.
- Capacidad para comprender la diversidad y aplicar el respeto a los derechos fundamentales.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

I. TEMARIO

I. EDAD MEDIA

- 1.1. Contexto histórico, social y cultural: un mundo en evolución
- 1.2. La canción de gesta
- 1.3. La poesía lírica: de los trovadores a F. Villon
- 1.4. La novela y el relato
- 1.5. El teatro

II. SIGLO XVI

- 2.1. Contexto histórico, social y cultural: inestabilidad y contradicciones
- 2.2. La poesía: de la escuela lionesa a Agrippa d'Aubigné
- 2.3. Los géneros narrativos. F. Rabelais
- 2.4. El teatro
- 2.5. El ensayo: Montaigne

III. SIGLO XVII

- 3.1. Contexto histórico, social y cultural: la pluralidad de un siglo
- 3.2. La poesía: de Malherbe a La Fontaine
- 3.3. La diversidad de la novela: de Honoré d'Urfé a Mme. de La Fayette
- 3.4. La edad de oro del género dramático: Corneille, Molière, Racine

IV. SIGLO XVIII

- 4.1. Contexto histórico, social y cultural: luces y sombras
- 4.2. El teatro: Marivaux, Beaumarchais
- 4.3. El triunfo y el polimorfismo de lo novelesco. Voltaire, Choderlos de Laclos
- 4.4. La literatura de ideas

V. SIGLO XIX

- 5.1. Contexto histórico, social y cultural: una sociedad en movimiento
- 5.2. El romanticismo: evolución y manifestaciones: Lamartine, V. Hugo
- 5.3. De la poesía del Parnaso al simbolismo. Baudelaire, Rimbaud, Mallarmé
- 5.4. De la prosa realista al naturalismo: Balzac, Flaubert, Zola

VI. SIGLOS XX y XXI

- 6.1. Contexto histórico, social y cultural: crisis y derrumbamiento de valores
- 6.2. De las vanguardias al surrealismo: Apollinaire, Breton
- 6.3. Del absurdo al teatro clásico contemporáneo: Camus, Beckett, Koltès
- 6.3. De la Nueva Novela al minimalismo de lo cotidiano: Robbe-Grillet, Echenoz, Delerm.

II: LECTURAS OBLIGATORIAS

- *Tristan e Iseo*, Alianza, Madrid, 2006.
- Rabelais, F., *Gargantúa*, Cátedra, Madrid 2006.
- Racine, Jean, *Fedra*, Gredos, Madrid, 2003.
- Voltaire, François-Marie Arouet, *Cándido*, Alianza, Madrid, 2005
- Baudelaire, Charles, *Las flores del mal*, Editorial Nórdica, Madrid, 2007.
- Robbe-Grillet, Alain, *La celosía*, Seix Barral, Barcelona, 1970.

III. TRABAJO ESCRITO

- La realización de un trabajo escrito –cuya extensión aproximada es de 15 páginas– será obligatoria para que el alumno pueda presentarse al examen final y aprobar la asignatura.
- El plazo para entregar dicho trabajo, cuyo esquema se presentará antes del 11 de diciembre, es el 15 de enero de 2010.
- El tema, de libre elección, se basará en **una** de las obras indicadas anteriormente.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

1. Actividad formativa: lección magistral.
Metodología: presentación por parte del profesor de los contenidos y conceptos específicos de la materia.
2. Actividad formativa: lectura y análisis de documentos proporcionados por el profesor.
Metodología: trabajo individual por parte del estudiante de lectura y análisis de los textos de referencia consignados.
3. Discusión de contenidos y resolución de problemas.
Metodología: presentación de problemas y progresión en los contenidos mediante la participación en clase de los alumnos.

4. Ejercicios prácticos:

Metodología: los estudiantes elaborarán ejercicios escritos que serán posteriormente comentados por el profesor en el aula o en las horas de tutoría.

5. Lectura obligatoria de obras.

Metodología: Estudio crítico por parte del alumno de las obras reseñadas anteriormente.

6. Trabajo tutorizado.

Metodología: Trabajo personal realizado por el estudiante bajo la orientación científica y metodológica del profesor.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Sistema de evaluación:

1. Evaluación continua: equivalente al 30% de la calificación global, siendo el 10% relativo a la asistencia y participación en clase o en las actividades culturales organizadas por el área de Filología Francesa y el 20% por la presentación, durante el curso, de trabajos o ejercicios.

2. Examen final: 70% de la nota global, y constará de las siguientes actividades:

-Prueba escrita (40%), que comprenderá cuestiones teóricas y análisis de texto así como la presentación de un trabajo personal.

- Prueba oral (30%), que versará sobre las lecturas obligatorias y el trabajo presentado.

Sólo se tendrá en cuenta la calificación de la evaluación continua si el estudiante ha aprobado el examen final.

Criterios de evaluación:

- Conocimiento y comprensión de los contenidos teóricos y prácticos tratados.

- Capacidad de reflexión, argumentación y creatividad.

- Capacidad de relación, estructuración y claridad de exposición.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

- La asistencia regular a las clases es capital para la práctica del análisis textual y, además, puesto que el estudiante ha de tomar apuntes al no fundamentarse los contenidos teóricos en un manual determinado.

- La asistencia a las tutorías, además de ser de gran utilidad para resolver dudas puntuales, es necesaria ya que el trabajo final ha de ser tutelado por el profesor a lo largo de las diferentes etapas de su realización.

- Se aconseja vivamente a aquellos alumnos que por motivos justificados no pudieran asistir al curso, que se pongan en contacto con el profesor para establecer las líneas directrices que permitan con mayor facilidad preparar los temas y elaborar el trabajo final así como para determinar los ejercicios de curso.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

- AA.VV., *Dada/surrealismo. Precursores, marginales, heterodoxos*, Publ. Univ. Cádiz, 1986.

A.A.VV., *El teatro y lo sagrado. De M. de Ghelderode a F. Arrabal*, Publ. Univ. Murcia

- Benoit, Cl., *La literatura del Renacimiento y del barroco en Francia*, Síntesis, Madrid, 2007

- Carmona, F., *Narrativa románica a finales de la Edad Media*, Universidad de Murcia, 1982.

- Cauté, D., *El comunismo y los intelectuales franceses (1914-1966)*, Oikos-Tau, Barcelona, 1966.

- Cirlot, V., *La novela artúrica. Orígenes de la ficción en la cultura europea*, Montesinos, Barcelona, 1987.

- Clouard, H., *Breve historia de la literatura francesa*, Guadarrama, Madrid, 1965.

- Escarpit, R., *Historia de la literatura francesa*, Fondo de Cultura Económica, Méjico, 1948.

- Fernández Cardo, J. M., *El Nouveau Roman y la significación: le voyeur, de Robbe-Grillet*, Serv.

Publ. Universidad.

- Fernández Cardo, J. M., *Literatura francesa del siglo XX*, Síntesis, Madrid, 2006.
- Gabaudan, P., *El romanticismo en Francia (1800-1850)*, Universidad de Salamanca, 1989.
- García Gual, C., *Primeras novelas europeas*, Istmo, Madrid, 1988.
- Picard, R., *Introducción a la literatura francesa clásica. 1600-1800*, Guadarrama, Madrid, 1970.
- Pollmann, L., *Sartre y Camus. Literatura de la existencia*, Gredos, Madrid, 1973.
- Prado, J. del (ed.), *Historia de la literatura francesa*, Cátedra, Madrid, 2006.
- Pujol, C., *El espejo romántico*, PPU, Barcelona, 1990.
- Pujol, C., *Itinerario francés*, Pamiela, 1999.
- Real, E., *Épica medieval francesa*, Síntesis, Madrid, 2002.
- Richard, J-P., *El romanticismo en Francia*, Seix Barral, Barcelona, 1975.
- Riquer, M. de, *Los trovadores*, Ariel, Barcelona, 1975
- Roger, J., *Figuras de la literatura francesa contemporánea*, Rialp, Madrid, 1962.
- Thoorens, L., *Historia universal de la literatura. Francia. Del medioevo a la 2ª Guerra Mundial*, Daimon, Barcelona, 1977.
- Vazquez, M., *Sartre*, Barcanova, Barcelona, 1981.
- Villanueva, D., *Teorías del realismo literario*, Espasa-Calpe, Madrid, 1992.
- Yllera, A. y Boixareu, M. (ed.), *Narrativa francesa en el siglo XVIII*, U.N.E.D., 1988.
- Yllera, A. et alii (eds.), *Literatura francesa*, UNED, Madrid, 2004.

* Para cada uno de los temas se entregará una bibliografía específica.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	20-21h.	Despacho 7
Martes		
Miércoles	17-19h. 20-21h.	Despacho 7
Jueves	17-19h.	Despacho 7
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	19-21h.	Despacho 7

Martes		
Miércoles	17-19h.	Despacho 7
Jueves	17-19h.	Despacho 7
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura

Denominación	Literaria Latina		Código	116439
Créditos (T+P)	6+3			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Fac. de Filosofía y Letras			
Curso	5º	Temporalidad	anual	
Carácter	Troncal			
Descriptores (BOE)	Estudio histórico y filológico de las principales etapas, movimientos, autores y textos de la literatura latina.			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	S. López Moreda	34	slopez@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Latina			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno)	El mismo			

2) Objetivos y competencias

Estudio y conocimiento de los principales géneros literarios y autores de la literatura latina de época imperial.

Manejo de una bibliografía básica sobre los diferentes géneros y autores.

Conocimiento específico de las obras más representativas mediante lecturas en castellano.

Elaboración de un trabajo específico a elegir entre los siguientes:

- 1.- Aulo Gelio crítico literario.
- 2.- El léxico de los sentimientos en las tragedias de Séneca.
- 3.- Técnica narrativa en la novela latina.
- 4.- Los *exempla* en Valerio Máximo. Canon de los mismos.
- 5.- El léxico erótico en la novela.
- 6.- Tradición pagana en Tertuliano.

...

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

1.- Diferentes formas del relato histórico.

La obra de **Livio**: concepción y método, estructura, evolución literaria.

Pompeyo Trogo.

Textos: Livio, Prefacio, 3; 6 y 7; 10 y 11;

2.- Historiografía del siglo I: tendencias y características.

Veleyo Patérculo, Valerio Máximo y Quinto Curcio. Otros autores y obras perdidas.

Textos: Veleyo Patérculo, *Historia romana*, I, 17, 4-7; II, 9, 5 y 36, 1-3; 126, 1-5; 127, 3; Valerio Máximo, *Hechos y dichos...*, Prefacio; I, 6, 4-6; IX, 2, 1, 2; 7, 1; Quinto Curcio, *Historia de Alejandro*, VII, 4, 27; X, 1, 10-15; 9, 1 y ss.

3.- Séneca: Diálogos filosóficos: composición y estilo.

La tragedia en la época imperial: tragedias de Séneca.

La *Octavia*. Otros géneros escénicos.

Textos: *H.F.* 109 y ss. 325 ss., y 1134 y ss; *Phaed.*, 184 ss., 204-215, *Thy.* 101 y 253 ss., 389-90, 350; 596-98, *Agam.* 101-107, 247; *H.O.* 644-670; *Med.*, 176; 219-222; *Ad Pol.*, XII, 3 y XIII, 1-2; *ad Mart.*, X, 1; XX, 3-4;

4.- La épica imperial. Lucano: su originalidad.

La épica en tiempos de los Flavios: Valerio Flaco, Silio Itálico y Estacio.

Textos: Lucano, I, 33-66; 124-157; VII, 454-55; VIII, 445-46; Val. Falc., I, 7-10; Sil. Ital., Proemio;

5.- Sátira y epigrama.

La sátira menipea: Varrón y Séneca.

Persio y Juvenal.

El epigrama: Marcial.

Textos: Séneca, *Apocolocyntosis*, I; II, III, V, 1 ss. Persio, *Prólogo*, I, II, 30-40; Juvenal, I, 1; 2; 9; 10; 19; 37; 38; IV, 49; VI, 7; IX, 33; 68; 69; ; V, 10; Marcial, I, 1; 35;

6.- Los llamados géneros marginales: **fábula y novela.**

Fedro. El *Satiricón* y su problemática.

Las *Metamorfosis* de Apuleyo.

Textos: Fedro, selección de fábulas, Petronio, *Satiricón* completo, Apuleyo, historias intercaladas.

7.- **La retórica en época imperial.**

Séneca el Rétor y rétores contemporáneos.

La obra de Quintiliano.

El *Dialogus de oratoribus* de Tácito.

Textos: *Controv.* I, prefacio; X, 1 y III, Prefacio; Quintiliano, *Inst.*, X, 2, 1-2; Tácito, *Dial.*, I, 1 28, 1-4.

8.- **La obra histórica de Tácito: *Annales* e *Historias*.** Obras menores. Lengua y estilo.

Textos: *Hist.*, I, 2,-3; *Anales*, I, 1; III, 65; IV, 1; Agrícola, 1, 42;

9.- **Biografía y autores de resúmenes:** Suetonio, Floro y Justino.

10.- **La epistolografía** en el Imperio. Séneca, Plinio el Joven y Frontón.

Textos: Séneca, 15, 1-2; 21, 3-4; 45, 13; 118. Plinio, I, 1, III, 7; VI, 16. Frontón, I, 5

11.- **La elocuencia en la época imperial: oratoria panegírica y apología cristiana.**

Textos: Tertuliano, *Apolog.*, IV, 10-13; XLV, 1-4; L, 12-15;

12.- **La poesía en época imperial:**

- lírica de Estacio

-“novelli” y clasicistas,

-bucólica: Calpurnio Sículo y Nemesiano.

- poesía científica: el “Etna”, Germánico y Manilio.

Textos: Estacio, *Silvae*, III, 5, 28 ss.; V, 3, 41 ss.; S. Augurino, E. Spartiano, 16, 3; Flor, Anth. Latina,

13.- **Prosistas arcaizantes y segunda sofística:** Frontón, Aulo Gelio y Apuleyo.

14.- **La prosa cristiana.** Primeros prosistas: Minucio Félix, Tertuliano, Cipriano, Arnobio y Lactancio.

Desarrollo de la prosa cristiana: San Ambrosio, San Jerónimo y San Agustín.

Historiadores cristianos: Orosio.

Textos: Introducciones de las obras de Lactancia y Orosio.

15.- **Poesía cristiana.** Tendencias y autores más representativos.

Poesía popular: Comodiano.

Poesía himnica y litúrgica, narrativa y didáctica.

Textos: *De signaculo sanctae crucis*;

16.- **La prosa pagana tardía.**

- Historiografía: Amiano Marcelino.

-la *Historia Augusta*.

- Aurelio Víctor.

- Oratoria panegirística: Símaco.

- Epistolografía: Símaco.

Textos: Amiano, retratos de varios emperadores.

17.- **Poesía de la restauración pagana:** Ausonio y Claudiano. Poetas menores.

18.- **Literatura latina tras la caída del Imperio:**

Italia: Casiodoro y Boecio.

Hispania: Isidoro de Sevilla.

Galia: Gregorio de Tours.

Textos: Libro de Isidoro sobre la lengua.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Los sucesivos temas tendrán todas un componente teórico, desarrollado por el profesor, y otro práctico, a cargo de los alumnos, para lo que se le facilitará con anterioridad una serie de textos que deben trabajar en casa y desarrollar en clase.

Es obligatoria la lectura de los autores y obras que se señalan en cada tema, además de las siguientes:

1.- Lecturas obligatorias: Libros I y II de los *Hechos y dichos memorables* de Valerio Máximo; *Tiestes* de Séneca; *Satiricón* de Petronio; *Historias* de Tácito; una obra de Tertuliano de libre elección.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

La evaluación de los alumnos es diaria y para ello se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

1.- La asistencia a clase y los comentarios realizados sobre los textos entregados al comienzo de cada tema.

2.- Comentario sobre un texto de los vistos en clase como prueba escrita a final de curso.

3.- Examen teórico de conocimientos generales sobre la relación entre diferentes géneros sincrónicos o la evolución de uno de los géneros.

4.- Exposición oral en clase de alguna obra propuesta.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Es aconsejable la lectura diaria de los autores sobre los que se trabaja así como los apartados específicos de las monografías y artículos citados en clase para profundizar en los conocimientos, así como el control bibliográfico a través de los medios telemáticos disponibles.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

1.- Particular sobre cada tema que se proporcionará en clase.

2.- General:

M. von Albrecht, *Historia de la literatura romana* (trad. esp.), I-II, Barcelona 1999.

H. Bardon, *La litterature latine inconnue, I-II*, París 1952-56.

H. Bardon, *Les empereurs et les lettres latines d' Auguste à Hadrien*, París 1968.

E. Bickel, *Historia de la literatura romana*. Madrid 1982.

L. Bieler, *Historia de la literatura romana*, Madrid 1968.

E. Bignone, *Storia della letteratura latina, I-II*, Firenze 1942-50.

- K. Buechner, *Römische Literaturgeschichte*, Stuttgart 1962 (Trad. De A. Ortega, *Historia de la literatura latina*, Barcelona 1968).
- G. Cavallo-P. Fedeli-A. Giardina, *Lo spazio letterario di Roma antica, I-V*. Roma 1989-91.
- F. della Corte (ed.), *Introduzione allo studio della cultura classica, I: Letteratura*, Milano 1972.
- C. Codoñer (ed.), *Géneros literarios latinos*. Universidad de Salamanca, 1987.
- C. Codoñer (ed.), *Historia de la Literatura Latina*, Cátedra, Madrid, 1997.
- F. Cupaiuolo, *Itinerario della poesia latina nel primo secolo dell' Impero*, Nápoles 1973.
- E. R. Curtius, *Literatura europea y Edad Media latina*. México 1948. (Reed. 1981).
- J.W. Duff, *A Literary history of Rome, I-II*, London 1964.
- D. Esteban Calderón, *Diccionario de términos literarios*, Alianza ed. Madrid, 1999.
- J. Fontaine, *Études sur la poésie latine tardive d'Ausone à Prudence*, Paris, 1980.
- , *Isidore de Seville et la culture classique dans l'Espagne wisigotique*, Paris, 1983.
- M. Fuhrmann, *Literatura Universal*, Gredos, Madrid 1985.
- M. A. Garrido, *Nueva introducción a la teoría de la Literatura*. Ed. Síntesis, Madrid, 2000.
- A. Gudeman, *Historia de la Literatura Latina* (trad. De C. Riba), Barcelona 1961.
- M.C. Howatson, *Diccionario abreviado de la Literatura clásica* (trad. De F. Piñero), Alianza Editorial, Madrid 1999.
- E. J. Keney (ed.), *Latin Literature (The Cambridge history of classical literature)*, 1982.
- A. Leeman, *Orationis ratio, I-II*, Ed. A. Hakkert, Amsterdam 1963.
- R. Martin-J. Gaillard, *Les genres littéraires à Rome, I-II*, Paris 1981.
- C. W. Mendell, *Latin Poetry. The Age of Rhetoric and satire*, Londres 1967.
- E. Norden, *Die Antike Kuntsprosa*, Leipzig 1981.
- V. Paladini-E. Castorina, *Storia della letteratura latina con antologia*, Bologna 1973.
- E. Paratore, *La letteratura latina dell' età repubblicana e augustea*, Firenze 1969-70.
- H. J. Rose, *A handbook of latin literature*, London 1954.
- C Rostagni, *Storia della letteratura latina, I-III* (3ª ed. revisada por I. Lana), Torino 1961.
- E. Sánchez Salor, *Polémica entre cristianos y paganos a través de los textos*, Madrid, 1986.
- M. Schanz-C. Hosius-G. Krueger, *Geschichte der römische Literatur bis zum Gesetzgebungswerk des kaiser Justinien*, München 1966.
- G. Williams, *Change and Decline. Roman Literature in the Early Empire*, Berkeley, 1978.

LITERATURA MEDIEVAL TARDÍA Y RENACENTISTA

- G. Billanovich, *Petrarca e il primo umanesimo*, Padua, 1996.
- L. Gil Fernández, *Panorama social del humanismo español (1500-1800)*, Madrid, 1981.
- A. Gómez Moreno, *España y la Italia de los humanistas. Primeros ecos*. Madrid 1994.
- T. González Rolán, P. Saquero y A. López Fonseca, *La tradición clásica en España (siglos XIII-XV)*, Madrid, 2002.
- P. O. Kristeller, *El pensamiento renacentista y sus fuentes*. Madrid, 1982.
- F. Rico, *El sueño del humanismo. De Petrarca a Erasmo*, Barcelona, 2000.
- B. M. Olsen, *La réception de la littérature classique au Moyen Age (IX^e –XII^e siècle)*, Copenhague,

1995.

L. D. Reynolds, N. G. Wilson, *Copistas y filólogos*, Madrid 1986 (=Oxford 1968).

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	10-11	Despacho
Martes	11-12	Despacho
Miércoles	10-11 y 11-12	Despacho
Jueves	11-12 y 12-13	Despacho
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	10-11	Despacho
Martes	11-12	Despacho
Miércoles	10-11 y 11-12	Despacho
Jueves	11-12 y 12-13	Despacho
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	LITERATURA ESPAÑOLA (SIGLO XVI)		Código	116345
Créditos (T+P)	9 créditos			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Filosofía y Letras			
Curso	3º	Temporalidad	Anual	
Carácter	Anual			
Descriptores (BOE)				
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Miguel Á. Teijeiro Fuentes	41	teijeiro@unex.es	
Área de conocimiento	Literatura Española			
Departamento	Filología Hispánica			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Proporcionar un conocimiento general de la narrativa española del siglo XVI a partir del análisis de los diferentes géneros narrativos de este periodo.

Obj. 2: leer, comentar, interpretar y analizar una serie de relatos representativos de este período.

Obj. 3: familiarizar al alumno en el manejo y dominio del material necesario para sus conocimientos: bibliografía, ediciones críticas, manuales y demás material.

Obj. 4: conocer, en la medida de sus posibilidades e intereses, la época y la sociedad de la España dorada a partir de los textos y a través del desarrollo teórico y práctico.

Comp. 1: Proporcionar conocimientos básicos de la materia impartida.

Comp. 2: Observar la capacidad para aplicar el material teórico a la práctica.

Comp.3: Retomar la capacidad para reflexionar, analizar, comparar y comentar textos.

Comp. 4: Demostrar capacidad para trabajar en grupo o individualmente y para explicar lo aprendido.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

La asignatura consta de un apartado teórico y otro práctico. El apartado teórico lo componen ocho temas fundamentales, destinados cada uno de ellos a analizar los diferentes géneros narrativos ya señalados a partir del estudio de su definición, fuentes, constituyentes y tradición literaria. A estos ocho temas se le añade un debate introductorio en el que el profesor orientará a los alumnos acerca de las bases históricas, culturales, sociales y religiosas sobre las que se asienta el género de la novela en este periodo.

Este apartado teórico irá acompañado de una parte práctica consistente en la lectura de, al menos, un relato de cada uno de los diferentes géneros narrativos que vamos a analizar. Además, el profesor acompañará estas lecturas con unas fichas que el alumno deberá trabajar en casa y que tienen relación con algún aspecto práctico de la novela.

De este modo, le temario sería el siguiente:

1. Introducción a la vida y costumbres del siglo XVI.
2. Los libros de caballerías.
3. La novela Sentimental.
4. La novela Bizantina.
5. La novela Pastoral.
6. La novela Picaresca.
7. La novela Morisca.
8. La novela de Cautivos.
9. La novela Cortesana.

En cuanto al apartado práctico, se corresponderá con las siguientes lecturas:

1. *La cárcel de amor* de Diego de San Pedro.
2. *El Clamades y Clarmonda*, anónimo.
3. *El Persiles* de Cervantes.
4. *La Diana* de Montemayor.

5. *El Buscón* de Quevedo.
6. *El Ozmín y Daraja* de Mateo Alemán, incluido en el *Guzmán de Alfarache*.
7. *El amante liberal* de Cervantes, incluida en sus *Novelas ejemplares*.
8. *El prevenido engañado* de M^a. de Zayas, incluida en *Desengaños amorosos*.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

La metodología utilizada precisa de tres apartados fundamentales. El primer lugar, la presentación y exposición en el aula de unos conocimientos básicos para el conocimiento e interpretación de la asignatura; en segundo lugar, la participación del alumno en clase a través de la confección y, en su caso, exposición de las diferentes fichas de lectura (una por cada lectura obligatoria que el profesor se encargará de autorizar en sus horas de tutoría) que el profesor irá precisando a lo largo del curso; en tercer lugar, conversación y debate entre profesor y alumnos y los alumnos entre ellos sobre los diferentes temas que se vayan preparando o surjan al hilo de la explicación y exposición.

Para ello contaremos con las actividades formativas requeridas para la ocasión, a saber, la lección magistral, la exposición en el aula de lecturas propias, la lectura por parte del profesor de las fichas presentadas, las tutorías y la conversación en el aula.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

A lo largo del curso se le propondrá al alumno la posibilidad de hacer tres parciales repartidos entre los meses de diciembre y mayo. En cada uno de ellos haremos hincapié en los géneros correspondientes. El examen constará de preguntas teóricas, relacionadas con los temas expuestos en clase, y de preguntas prácticas, relacionadas con las lecturas que hemos hecho y sobre las que debatiremos en el aula. Para aprobar el examen es necesario contestar a todas las preguntas. La sintaxis y la ortografía deficientes pueden hacer suspender un examen. Los alumnos que aprueben los tres parciales no tendrán que presentarse al examen final de junio, convocado por el Decanato de esta Facultad en las fechas pertinentes y aplicando el sistema vigente de calificaciones.

El hecho de hacer tres parciales le permite al profesor una mayor maniobra para advertir los conocimientos, intereses y capacidades de los alumnos, apurar mejor la materia tratada y no remitirse a un único examen global expuesto siempre a motivos extraacadémicos. Al mismo tiempo este sistema de evaluación continua le permite valorar el trabajo y la evolución del alumno a lo largo del curso.

Asimismo, el profesor no sólo tendrá en cuenta la calificación de cada uno de los parciales, o del examen global, sino que también valorará el esfuerzo individual del alumno a través de las diferentes fichas presentadas al

profesor, así como su asistencia y participación en clase a lo largo del curso.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Es conveniente para el alumno la conjugación de teoría y práctica con el fin de asimilar no sólo los conocimientos teóricos, sino también su aplicación práctica en las lecturas obligatorias. Para ello deberá seguir el orden de lecturas recomendado en el apartado correspondiente.

Interesa que el alumno cuente con un cuaderno en el que vaya tomando nota de las lecturas de los diferentes relatos y haciendo los esquemas de composición necesarios para ser tenidos en cuenta más adelante, bien en la confección de las fichas, bien para los diferentes exámenes parciales.

Además, consideramos oportuno advertir la importancia que para esta asignatura tiene la asistencia y participación en clase, pues fruto del conocimiento, la interpretación y el debate de ideas mejorarán las capacidades del alumno. La inasistencia a clase puede ser motivo valorable para el profesor de la actitud e interés del alumno hacia la asignatura.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Fundamentalmente el libro que seguiremos será M.Á. Teijeiro Fuentes y J. Guijarro, *De los caballeros andantes a los peregrinos enamorados. La novela española en el Siglo de Oro*, Cáceres, Eneida-Servicio de Publicaciones de la UEX, 2007. A partir de este volumen, podremos ofrecer toda la información bibliográfica que el alumno desee de acuerdo con sus intereses e inquietudes. La elección de este volumen es obvio, pues en él se vierten análisis, interpretaciones y métodos que el profesor de la asignatura ha ido elaborando en el tiempo y constituye su aportación al panorama crítico de la narrativa áurea. Además, el profesor llevará a clase en forma de fotocopias aquellos aspectos de los géneros tratados que le parezcan más importantes para el alumno.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	Estamos a la espera de que el Decanato nos proporcione los horarios de tutorías.	

Martes		
Miércoles		
Jueves		
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes		
Martes		
Miércoles		
Jueves		
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	LITERATURA EXTRANJERA I (ÁRABE)	Código	116357	
Créditos (T+P)	6 (4T + 2P)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS			
Curso	2º	Temporalidad	1º c	
Carácter	Troncal			
Descriptor(es) (BOE)	<ul style="list-style-type: none"> • Manifestaciones de la literatura árabe desde la época preislámica (s.VI) hasta el siglo XIX. 			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	M ^a José Rebollo Ávalos Rocío Velasco de Castro	84 147	rebollo@unex.es rvelde@unex.es	
Área de conocimiento	Estudios Árabes e Islámicos			
Departamento	Lenguas Modernas y Filologías Integradas			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia	<p>Profesor coordinador: M^a José Rebollo Ávalos. Criterios de coordinación: al tratarse de una asignatura compartida por dos profesoras, se ha establecido previamente el contenido de la asignatura que cada uno de ellas impartirá, así como los textos de obligada lectura, ejercicios y actividades que se desarrollarán a lo largo del curso. De igual modo, se han coordinado los criterios de evaluación, que son únicos, puesto que sólo se hará un examen final.</p>			

2) Objetivos y competencias

A) OBJETIVOS

- Introducir al estudiante la literatura árabe a través de una selección de textos
- Iniciar al estudiante en el manejo bibliográfico como sistema de estudio
- Potenciar la reflexión sobre la historia, sociedad, cultura y religión de la civilización árabe e islámica a partir del análisis de algunos de los textos árabes más representativos y de otras lecturas variadas
- Proporcionar la metodología básica para la correcta elaboración de estudios y trabajos de investigación tanto de carácter general como específicos sobre la materia.

B) COMPETENCIAS

Competencias genéricas:

- Capacidad de análisis y de síntesis
- Capacidad de adquisición de los conocimientos teóricos y prácticos fundamentales
- Capacidad de reflexión y relación entre las manifestaciones literarias con su contexto histórico, político y social dentro de una realidad concreta.
- Capacidad de comprender culturas y costumbres de otros países.

Competencias específicas:

- Conocimiento de los fundamentos teóricos y prácticos de la literatura en lengua árabe a un nivel suficiente como para trabajar con textos árabes clásicos.
- Capacidad para autogestionar el desarrollo de temas concretos a lo largo del curso. Capacidad para utilizar fuentes bibliográficas como complemento esencial a lo expuesto en clase.
- Capacidad de transmitir los conocimientos adquiridos al resto de compañeros mediante exposiciones orales.

3) Temas y contenidos (especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Descripción

- Los alumnos se iniciarán en el conocimiento de la literatura árabe, desde la época anterior al Islam hasta la época abbasí.
- Se abordará el estudio de la poesía, de la prosa y de la prosa rimada, esta última a través del libro más significativo e importante para el Islam: el Corán. Seguidamente se tratarán los principales rasgos formales y de contenido que caracterizan la literatura realizada durante los llamados "siglos oscuros", un largo período que discurre entre los siglos XIII y XIX.
- El recorrido finaliza en las postrimerías de la "Nahda" o renacimiento árabe, que marca el inicio de una nueva y fructífera etapa para la literatura árabe moderna y contemporánea cuyo estudio conforma la asignatura Literatura Extranjera II (Árabe), continuidad de los contenidos impartidos en este primer curso.
- Por lo que respecta a las manifestaciones literarias andalusíes de cada período, género y temática tratados (comprendidos en el tema VIII), se irán relacionando y comparando con sus coetáneos orientales a medida que se desarrolle el temario.

Contenidos impartidos por M^a José Rebollo Ávalos*

Tema I

Periodos de la Literatura árabe

Marco histórico-geográfico- social en el que surge la literatura árabe

Tema II

La Literatura preislámica

Necesidades de recopilación

Recopilaciones y antologías

Problemática que suscita la literatura preislámica

Géneros y temas de la literatura preislámica

Autores más representativos

Tema III

La prosa rimada

El Corán: estudio y problemas que plantea

Tema IV

Manifestaciones literarias en el siglo I H./ VII d C.

Autores más destacados

Contenidos impartidos por Rocío Velasco de Castro*

TEMA V: LA ÉPOCA ABBASÍ (I)

1. La literatura en la época abbasí (siglos VIII-XIII): introducción a su estudio y periodización
2. La prosa literaria en el primer período abbasí
3. Prosa ornada

4. La crítica literaria: al-Yahiz e Ibn Qutayba

TEMA VI: LA ÉPOCA ABBASÍ (II)

1. La poesía en la época abbasí
2. Poesía neoclásica
3. Temas más destacados y principales representantes

TEMA VII: LOS SIGLOS OSCUROS

1. Contexto histórico y literario de los siglos oscuros o de la decadencia (s. XIII-XIX)
2. La poesía
3. Prosa de *adab*, narrativa e historiografía: Ibn Jaldún

TEMA VIII: LA LITERATURA ANDALUSÍ

1. Concepto: fuentes, géneros y autores

- Al-Andalus como formación social y cultural
- Periodización y presencia de la figura femenina en su doble dimensión (motivo literario y creadora).

2. Principales figuras literarias del Emirato Omeya (711-929)

- Las primeras manifestaciones literarias
- La formación de la cultura de al-Andalus
- Las principales figuras del emirato omeya
- La prosa
- El *adab*
- La invención de la *moaxaja*

3. Características históricas y literarias generales del Califato Omeya (929-1031)

- Los inicios de la prosa andalusí
- La gramática y la lexicografía
- Los grandes poetas omeyas: Ibn Abd Rabbihi, Ibn Hani, Sa'id al Bagdadí, al Ramadí y otros
- La prosa: La risala y el *adab*
- La corte literaria de Almanzor: Ibn Darrach

4. La generación intermedia: Ibn Shuhayd, Ibn Hazm de Córdoba, Ibn Zaydún e Ibn Hayyán

5. Los reinos de taifas (siglo XI)

- El florecimiento cultural
- La corte sevillana: al-Mutamid, Ibn Ammar e Ibn al-Labbana
- Los ziríes de Granada: Abu Isaac
- Los autores orientales: Ibn Haddad
- Las cortes occidentales: Ibn Abdún
- La prosa en tiempo de taifas: la literatura geográfica, la literatura científica hasta el siglo XI.

6. La poesía de época almorávide (1091-1146)

- Las antologías
- La poesía popular
- La prosa

- Autores: Ibn al Zaqqaq, Nazhun Bint al Qalaí de Granada, Umm al Hanní de Granada, Ibn Quzmán y el perfeccionamiento del zéjel

7. El esplendor almohade(1146-1269)

- Los grandes pensadores: Ibn Tufayl, Ibn Rushd (Averroes)

- La literatura científica

- La literatura ascético-mística: Ibn Arabi

- Los principales poetas: las antologías

- Los repertorios bio-bibliográficos

- La prosa: la *maqâma*

8. El Reino de Granada (1269-1492)

- Los poetas: Ibn Játima, Ibn Zamrak

- La prosa nazarí: Ibn al-Jatib

- Los poetas de la Alambra: Ibn al Yayyab, Ibn al Jatíb e Ibn Zamrak

9. La literatura del exilio

- Las migraciones andalusíes

- La literatura del exilio

- De Ibn Jaldún a al-Maqqari

* Todos los temas irán precedidos de una introducción de carácter teórico-práctico por parte del profesor, en la que se aporten las principales coordenadas históricas, políticas, sociales y literarias de cada uno de los períodos estudiados. Asimismo, se facilitará al alumnado las referencias de lecturas obligatorias y complementarias con las que poder desarrollar las actividades prácticas previstas en clase, entre las que se encuentran la participación del alumno en debates y exposiciones orales.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

A) Recursos y metodología de trabajo en las actividades presenciales y no presenciales

- Seminarios en grupos
- Lecturas complementarias
- Otras actividades no presenciales: tutorización de la preparación de los exámenes y/o trabajos de exposición oral en clase.

B) Recursos y metodología de trabajo para los alumnos que no hayan alcanzado los requisitos

- Trabajo tutorizado individual o en pequeños grupos.
- Actividades on-line centradas en las necesidades específicas.

C) Actividades formativas previstas

- Descritas en el apartado dedicado a los contenidos de la asignatura.
- Se trata de unas actividades básicas, a las que se añadirán otras, según las necesidades de aprendizaje de los alumnos.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

A) Sistema de evaluación

- La evaluación del alumno será continua y seguida por el profesor a través de la asistencia, las exposiciones orales y los trabajos realizados.
- Según el seguimiento y ritmo de las clases, el profesor puede considerar oportuno la realización de una prueba final escrita sobre los conocimientos adquiridos.

B) Criterios de evaluación

- Conceptuales:

Conocimiento de los contenidos teóricos del programa.

- Procedimentales:

Aplicación práctica de los contenidos impartidos: exposiciones orales y redacción de trabajos colectivos e individuales.

- Actitudinales:

Se valorará positivamente la asistencia regular a clase, el interés y la participación mostrados durante las mismas, así como una correcta expresión tanto a nivel oral como escrito

- Aprendizaje autónomo:

Estrategias personales de trabajo, búsqueda de información y petición de materiales adicionales.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

- Asistencia continuada a clase.
- Realización de un portfolio a modo de guía de estudio para que el alumno sea el que marque y establezca su horario y seguimiento de la asignatura.
- Trabajo diario de carácter teórico-práctico, siguiendo las pautas dadas en clase y acorde con las necesidades de cada alumno.

- Detección de puntos fuertes y débiles en el aprendizaje teórico y práctico, aplicación de criterios dados en clase para resolverlos en cada caso y asistencia a tutorías para tratar los no solucionados, ampliar contenidos u orientar sobre otras cuestiones relacionadas con la asignatura.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

- Con respecto al listado, conviene advertir que casi la práctica totalidad de las referencias citadas no se encuentra ni en la biblioteca del centro ni en el departamento, por lo que será el profesorado, según estime conveniente, el que distribuirá dicho material.
- Asimismo, en el caso de los originales en lengua árabe, se proporcionará la traducción castellana de los textos y fragmentos más representativos, pues la asignatura está destinada a todo tipo de público, tenga o no conocimientos previos de lengua y/o cultura árabes.

A) Bibliografía general:

- `ABD AL-JALÎL, *Histoire de la littérature arabe*, Paris, Maissonneuve et Larose, 1963, reimpr.
- ADONIS, *Introducción a la poética árabe*, trd. C. Ruiz Bravo, París, 1985.
- ADONIS, *Poesía y poética árabes*, trd. C. Ruiz Bravo, Madrid, Ed. de Oriente y del Mediterráneo, 1997.
- ARROUYE J. et alii., *Images et signes de l'Orient dans l'Occident médiéval (littérature et civilisation)*, Aix en-Provence, 1982.
- BADAWI, M.M., "From Primary to Secondary Qasidas: Thoughts on the Development of Classical Arabic Poetry", *JAL*, XI (1980), 1-31.
- BAKALLA, M.H., *Arabic Culture through its Language and Literature*, London, 1984.
- BLACHÈRE, R., *Histoire de la littérature arabe des origines à la fin du XV siècle de J.C.*, Paris, Maissonneuve-Larouse, 1964-1980, 3 vols.
- AL-FÂJÛRÎ, H., *Al-Yâmi` fî ta' rîj al-adab al-`arabî*, Beirut, 1986, 2 vols.
- GREVILLE TUETEY, CH., *Classical Arabic Poetry: 162 Poems from Imru-l-Kais to Ma`arri*, London, 1985.
- GRUNEBAUM G. E. von (ed.), *Arabic Poetry: Theory and Development*, Wiesbaden, 1973.
- GRUNEBAUM (ed.), *Themes in Medieval Arabic Literature*, London, 1981.
- MARTÍNEZ MONTÁVEZ, P., *Poesía árabe clásica oriental*, Málaga, Litoral, 1988.

- MARTÍNEZ MONTÁVEZ et alii, *15 siglos de poesía árabe*, Málaga, Litoral, s.d.
- MIQUEL, A., *La littérature arabe*, Paris, col. que sais-je?, 1976, 2ª ed.
- NALLINO, C.A., *La littérature arabe des origines à l'époque de la dynastie umayyade* (trd. Ch. Pellat), Paris, 1950.
- NEWBY, GORDON, D., *Breve enciclopedia del Islam*, Madrid, Alianza, 2004.
- PELLAT, Ch., *Langue et littérature arabes*, Paris, 1970.
- PÉTIT, O., VOISIN, W., *La poésie arabe classique: études textuelles*, Paris, 1989.
- PUERTA VÍLCHEZ, J.M., *Historia del pensamiento estético árabe. Al-Andalus y la estética árabe clásica*, Madrid, Akal, 1997.
- RUBIERA, Mª J., *La arquitectura en la literatura árabe*, Madrid, Hiperión, 1988, 2ª ed.
- SA`ÎD `A. A., *Introduction à la poétique arabe*, Paris, 1985.
- WAHBA, M., *A Dictionary of Literary Terms (English-French Arabic)*, Beirut, 1974.
- WIET, G., *Introduction à la littérature arabe*, Paris, Maissonneuve et Larose, 1966.
- ZAYYÂT, A.H., *Ta' rîj al-adab al-`arabî*, Beirut, 1978.

B) Bibliografía de apoyo seleccionada

- ALLEN, R., *An Introduction to Arabic Literature*, 2000.
- CAHEN, CL., *El Islam. Desde los orígenes hasta el comienzo del Imperio otomano*, Madrid, Siglo XXI, 1984, 8ª ed.
- CRUZ HERNÁNDEZ, M., *Historia del pensamiento en el mundo islámico*, Madrid, Alianza, 1981, 2 v.
- GABRIELI, F., *La literatura árabe*, Buenos Aires, Losada, 1971.
- MAÍLLO SALGADO, F., *Vocabulario de historia árabe e islámica*, Madrid, Akal, 1996.
- MANTRAN, R., *La expansión musulmana (siglos VII al XI)*, Barcelona, Nueva Clío, 1982.
- PAREJA, F.M., *Islamología*, Madrid, Razón y Fé, 1952-54, 2 vols.
- RUBIERA, *Literatura hispanoárabe*, Madrid, Mapfre, 1992.
- VERNET, J., *La cultura hispanoárabe en Oriente y Occidente*, Barcelona, 1978
- VERNET, *Lo que Europa debe al Islam de España*, Barcelona, Acontilado, 2006.

c) Bibliografía o documentos de lectura y consulta obligatoria

- PÉRÈS, H., *Esplendor de Al-Andalus: la poesía andaluza en árabe clásico en el siglo XI: sus aspectos generales, sus principales temas y su valor documental*, Madrid, Hiparión, 1990.
- RUBIERA, *Literatura árabe clásica (Desde la época pre-islámica al Imperio Otomano)*, Alicante, Universidad, 1996.
- SOBH, M., *Historia de la Literatura árabe clásica*, Madrid, Cátedra, 2002.
- VERNET, J., *Literatura árabe*, Barcelona, 1966 (2ª ed. 1968 y 3ª ed. 1972).

	Horario	Lugar
Lunes	11:00 a 13:00	Despacho 84. Facultad de Filosofía y Letras
Miércoles	10:00 a 12:00	Despacho 84. Facultad de Filosofía y Letras
Jueves	17:00 a 19:00	Despacho 84. Facultad de Filosofía y Letras

* Para cualquier modificación que pudiera producirse, consúltese el tablón habilitado a tal efecto por la Facultad o el indicado en el despacho n° 84.

* Además del horario fijado, las dudas y consultas podrán cursarse vía e-mail.

9) Tutorías Primer Cuatrimestre: Rocío Velasco de Castro		
	Horario	Lugar
Lunes	18:00 – 19:00 20:00 – 21:00	Despacho 147. Facultad de Filosofía y Letras
Martes	18:00 – 19:00 20:00 – 21:00	Despacho 147. Facultad de Filosofía y Letras
Jueves	18:00 – 19:00 20:00 – 21:00	Despacho 147. Facultad de Filosofía y Letras

* Para cualquier modificación que pudiera producirse, consúltese el tablón habilitado a tal efecto por la Facultad o el indicado en el despacho n° 147.

* Además del horario fijado, las dudas y consultas podrán cursarse vía e-mail.



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	LITERATURA EXTRANJERA I (INGLÉS)	Código		
Créditos (T+P)	4 + 2			
Titulación	LICENCIATURA EN FILOLOGÍA CLÁSICA			
Centro	FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS			
Curso	2º	Temporalidad	CUATRIMESTRAL	
Carácter	TRONCAL			
Descriptor (BOE)				
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
Área de conocimiento	FILOLOGÍA INGLESA			
Departamento	FILOLOGÍA INGLESA			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Objetivos generales:

Los objetivos principales de esta asignatura consisten en internar al alumnado en la historia, la cultura y la literatura inglesa desde sus comienzos hasta el siglo XX, proporcionarle un marco de referencia para que pueda ubicar las distintas voces más representativas de los distintos periodos y dotarlo de las herramientas necesarias para iniciarlo en los comentarios de texto. Este aspecto se considera muy importante no sólo para identificar y diferenciar las voces y estilos tan personales que forman parte del canon literario, sino para que el alumnado empiece a desarrollar una visión crítica propia.

Objetivos específicos:

- Familiarizarse con los autores más representativos de la literatura inglesa.
- Familiarizarse con las obras más representativas de la literatura inglesa.
- Conocer y diferenciar los periodos literarios más representativos de la literatura inglesa.
- Conocer las fechas más relevantes de la literatura inglesa.
- Utilizar adecuadamente la terminología específica del tema.
- Conocer y dominar los términos relativos a la literatura, en general, y a la literatura inglesa en particular.
- Ser capaz de relacionar los eventos literarios más destacados con los momentos históricos correspondientes.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Temario:

1. Literatura inglesa antigua
 - Los anglosajones y su cultura
 - Orígenes, formas y estilo de la literatura anglosajona.
 - La Épica anglosajona: *Beowulf*.
2. La conquista normanda y el feudalismo: consecuencias literarias.
 - Literatura caballeresca en Inglaterra.
 - La poesía aliterativa.
 - Geoffrey Chaucer: *The Canterbury Tales*.
3. La literatura popular: los orígenes medievales del drama.
 - "Mystery Plays", "Miracle Plays" y "Moralities".
4. El Humanismo y el Renacimiento inglés. Reforma y literatura.
 - Poesía y prosa de la época isabelina.
 - Teatro isabelino: William Shakespeare.
 - Poesía metafísica: J. Donne, G. Herbert y A. Marvell.
5. El siglo de la Revolución y las nuevas corrientes literarias.
 - Puritanismo y literatura.
 - El lenguaje épico-religioso de la nueva poesía. John Milton.
6. La literatura de la Restauración monárquica.
 - El fin del puritanismo y el teatro de la restauración.
 - La comedia: W. Wycherley y W. Congreve.
7. La Edad de la Razón.
 - El espíritu neoclásico y la nueva poesía: J. Dryden y A. Pope.
 - El triunfo de la burguesía y el apogeo de la literatura burguesa.
 - La novela: nacimiento y evolución del género: De D. Defoe a L. Sterne.
8. El fin de siglo y las revoluciones.
 - El movimiento romántico y el triunfo del idealismo.
 - Los "graveyard poets", William Blake y el prerromanticismo.
 - Las dos generaciones de poetas románticos: W. Wordsworth y S. T. Coleridge; J. Keats, P. B. Shelley y Lord Byron.
 - La novela histórica: W. Scott.
9. El marco ideológico victoriano y su literatura.

- La novela del periodo victoriano:
 - .Dialectos regionales y sociales: E. Brontë, G. Eliot y C. Dickens.
 - .La 'condition of England novel'. Kingsley, Mrs. Gaskell y Disraeli.
- Poesía victoriana: Tennyson y los Browning. El movimiento prerrafaelista: los Rossetti.
- 10. El cambio de siglo: fin de la era victoriana y literatura aduardiana.
- Dos visiones del imperio británico: J. Conrad y R. Kipling.
- Del realismo social al naturalismo: T. Hardy.
- El renacimiento literario irlandés: O. Wilde, G. B. Shaw y W. B. Yeats.
- 11. El siglo XX: tendencias literarias, corrientes intelectuales y modelos culturales I.
- Del Modernismo a la II Guerra Mundial: novela, teatro y poesía de la primera mitad de siglo.
- 12. El siglo XX: tendencias literarias, corrientes intelectuales y modelos culturales II.
- Postguerra y Postmodernismo: novela, teatro y poesía desde el fin de la guerra hasta nuestros días.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Metodología: En este curso se llevarán acabo tanto sesiones académicas teóricas como prácticas. Además, los alumnos tendrán la posibilidad de participar en las tutorías especializadas bien de forma individual o en pequeños grupos. Se tratará de potenciar, asimismo, la exposición en clase así como el debate crítico.

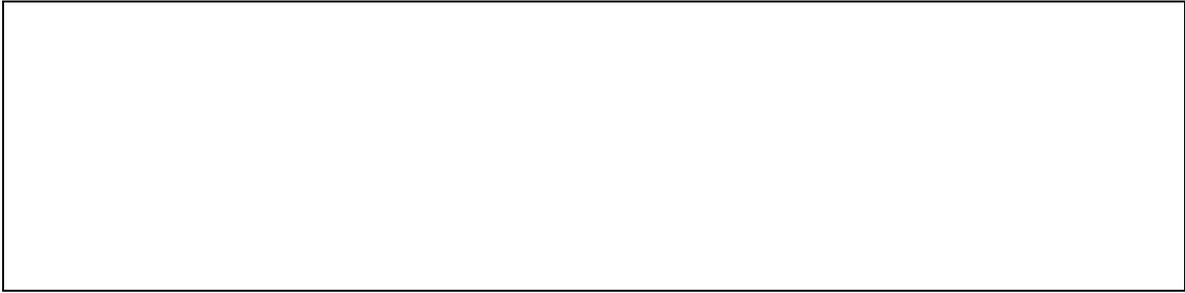
Actividades

- Debates en clase sobre los contenidos de la asignatura.
- Exposiciones sobre alguno de los autores, movimientos o géneros del periodo objeto de estudio.
- Trabajos individuales sobre alguno de los autores u obras del programa.
- Sesiones complementarias de visualización de material audiovisual como soporte de los textos literarios escritos seguido de un debate crítico.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

El sistema a seguir será del tipo evaluación continua. Los alumnos deberán realizar una serie de tareas que sumarán para obtener la nota final. El alumno que, por circunstancias excepcionales, no pueda ser evaluado con este sistema deberá realizar un examen final de los contenidos del programa.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura



7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Bibliografía obligatoria o recomendada:

TEXT BOOK

G.C. Thornley and Gwyneth Roberts. *An Outline of English Literature*, Longman, 1998.

LIST OF READINGS

Las lecturas obligatorias se publicarán a principios de curso.

GENERAL BIBLIOGRAPHY

Andrew Sanders, *The Short Oxford History of English Literature*, Oxford: O.U.P., 1994.

Boris Ford, ed., *The New Pelican Guide to English Literature*, Penguin.

Albert C. Baugh, *A Literary History of England*, Routledge and Kegan Paul.

Margaret Drabble y Jenny Stringer, *Oxford Concise Companion to English Literature*, Oxford: O.U.P., 1996.

Rees, R.J. *English Literature: An Introduction for Foreign Readers*, London: Macmillan, 1973.

Las horas de tutoría se confirmarán a principios de curso.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes		
Martes		
Miércoles		
Jueves		
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes		
Martes		
Miércoles		
Jueves		
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Literatura Extranjera I (Portuguesa)	Código	116379	
Créditos (T+P)	6 (4 + 2)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	2º	Temporalidad	cuatrimestral	
Carácter	Obligatoria			
Descriptor (BOE)				
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Carmen M ^a Comino Fernández de Cañete	30	cmcomino@unex.es	
Área de conocimiento	Filologías Gallega y Portuguesa			
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Conocimiento de las principales etapas de la historia de la literatura portuguesa a través de autores representativos.

Obj. 2: Aplicación de la teoría histórica a la teoría literaria portuguesa.

Obj. 3: Lectura y análisis de textos de todas las épocas de la literatura portuguesa.

Comp. 1: Reconocer e identificar razonadamente un texto de cualquier época de la historia de la literatura portuguesa.

Comp. 2: Expresar en portugués o castellano las características definidoras de las diferentes etapas de la literatura portuguesa.

Comp. 3: Ser capaz de describir la evolución literaria en Portugal

Comp. 4: Aplicar las diferentes metodologías en el estudio diacrónico de la literatura portuguesa.

Comp. 5: Ser capaz de trabajar contextualmente con textos antiguos, modernos y contemporáneos de la literatura portuguesa.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

1. Introducción.
2. La literatura portuguesa en la Edad Media: poesía trovadoresca y cortesana.
 - 2.1. Poesía trovadoresca gallego-portuguesa.
 - 2.2. La lírica cortesana en el siglo XV: el *Cancioneiro Geral*.
3. La literatura portuguesa en la Edad Media: prosa.
 - 3.1. Prosa anterior a Fernão Lopes
 - 3.2. Fernão Lopes y otros cronistas.
 - 3.3. Prosa doctrinal e historiográfica.
4. Renacimiento en Portugal.
 - 4.1. El teatro portugués: Gil Vicente y continuación
 - 4.2. Bernardim Ribeiro
 - 4.3. Sá de Miranda y António Ferreira.
5. Luís de Camões: lírica, épica y teatro.
6. La prosa en el siglo XVI. La literatura de viajes.
 - a. Transición y Barroco. Autores manieristas y del Barroco.
 - Francisco Rodrigues Lobo.
 - La poesía lírica de la *Fénix Renascida* y del *Postilhão de Apolo*.
 - D. Francisco Manuel de Melo.
 - Prosadores religiosos del XVII. P. António Vieira.
 - b. Arcades o Neoclásicos.
 - La *Arcádia Lusitana*.
 - Algunos prerrománticos portugueses.
 - c. El período romántico.
 - 1ª Generación Romántica: Almeida Garrett y Alexandre Herculano.
 - 2ª Generación Romántica: los Ultrarrománticos.
 - Camilo Castelo Branco, Julio Dinis y otros autores de transición.
 - 3ª Generación Romántica: Antero de Quental y *A Questão Coimbrã*.
 - d. Período realista y naturalista.
 - Eça de Queirós

- Otros autores.
- e. Poesía finisecular y primera mitad del siglo XX.
- f. La *Geração de Orpheu*. Mário de Sá Carneiro. Fernando Pessoa y Almada Negreiros.
- g. El neorrealismo.
- h. El surrealismo.
 - Lírica y segunda mitad del s. XX. Sophia de Melo Breyner Andersen.
- i. José Saramago y António Lobo Antunes.

Lecturas obligatorias:

1. Gil Vicente, *D. Duardos*
2. Luís de Camões, lírica e épica.
3. Dos cuentos de Eça de Queirós: *Singularidades de Uma Rapariga Loira* y otro a elegir (Puede accederse a las traducciones)
4. Selección de textos de Fernando Pessoa.
5. *O Conto da Ilha Desconhecida*, de José Saramago (existe también la traducción).
6. Será también obligatorio leer una serie de textos o fragmentos de distintos autores/obras para acompañar el desarrollo de las clases (que se irán dejadondo a disposición en reprografía).

4. Introducción.
5. La literatura portuguesa en la Edad Media: poesía trovadoresca y cortesana.
 - 2.1. Poesía trovadoresca gallego-portuguesa.
 - 2.2. La lírica cortesana en el siglo XV: el *Cancioneiro Geral*.
6. La literatura portuguesa en la Edad Media: prosa.
 - 3.1. Prosa anterior a Fernão Lopes
 - 3.2. Fernão Lopes y otros cronistas.
 - 3.3. Prosa doctrinal e historiográfica.
4. Renacimiento en Portugal.
 - 4.1. El teatro portugués: Gil Vicente y continuación
 - 4.2. Bernardim Ribeiro
 - 4.3 Sá de Miranda y António Ferreira.
5. Luís de Camões: lírica, épica y teatro.
6. La prosa en el siglo XVI. La literatura de viajes.
 - i. Transición y Barroco. Autores manieristas y del Barroco. Francisco Rodrigues Lobo.
La poesía lírica de la *Fénix Renascida* y del *Postilhão de Apolo*.
D. Francisco Manuel de Melo.
Prosadores religiosos el XVII. P. António Vieira.
8. Arcades o Neoclásicos.
 - La *Arcádia Lusitana*.
 - Algunos prerrománticos portugueses.
9. El período romántico.
 - 1ª Generación Romántica: Almeida Garrett y Alexandre Herculano.
 - 2ª Generación Romántica: los Ultrarrománticos.
 - Camilo Castelo Branco, Julio Dinis y otros autores de transición.
 - 3ª Generación Romántica: Antero de Quental y *A Questão Coimbrã*.
10. Período realista y naturalista.
 - Eça de Queirós
 - Otros autores.

11. Poesía finisecular y primera mitad del siglo XX. La *Geração de Orpheu*. Mário de Sá Carneiro. Fernando Pessoa y Almada Negreiros.
12. El neorrealismo.
13. El surrealismo.
14. Lírica y segunda mitad del s. XX. Sophia de Melo Breyner Andersen.
15. José Saramago y António Lobo Antunes.

Lecturas obligatorias:

1. Gil Vicente, *D. Duardos*
2. Luís de Camões, lírica e épica.
3. Dos cuentos de Eça de Queirós: *Singularidades de Uma Rapariga Loira* y otro a elegir (Puede accederse a las traducciones)
4. Selección de textos de Fernando Pessoa.
5. *O Conto da Ilha Desconhecida*, de José Saramago (existe también la traducción).
6. Será también obligatorio leer una serie de textos o fragmentos de distintos autores/obras para acompañar el desarrollo de las clases (que se irán dejando a disposición en reprografía).

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Todos los temas serán desarrollados en clase mediante exposiciones teóricas del profesor con participación de los alumnos.

Las prácticas y los seminarios se realizarán con todos los alumnos en el mismo horario (un solo grupo), dado el reducido número de alumnos matriculados.

Las clases prácticas se llevarán a cabo mediante el análisis de textos en clase o mediante su exposición por parte de los alumnos.

Todo el material utilizado estará a disposición de los alumnos en el Servicio de Reprografía de la Facultad de Filosofía y Letras al principio de cada cuatrimestre. También se habilitará un sitio web para su descarga.

Tanto en las clases como en los exámenes se utilizará exclusivamente la lengua portuguesa.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

La evaluación se hará mediante un examen final escrito, en la convocatoria oficial, que constará de dos partes:

1ª) Teoría de la literatura (valor: hasta 10 puntos). Constará de unas preguntas (hasta 8 puntos) y el análisis de un texto (hasta 2 puntos).

2ª) El examen deberá ser realizado en portugués o español. Un uso incorrecto de la lengua elegida puede bajar la nota. Si el alumno comete faltas muy graves, podrá ser suspendido.

3ª) Además del examen, los alumnos podrán obtener hasta 1 punto extra en la evaluación final por su participación en clase, realización de exposiciones y prácticas, etc.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Conviene que el alumno se haga con el material al principio de cada tema en el Servicio de Reprografía, o bien descargándose del sitio web. Este material es imprescindible para seguir las clases y para la realización de las prácticas.

Los contenidos teóricos que se proporcionan al alumno en el material de Reprografía forman parte del contenido de la asignatura y, en consecuencia, también serán objeto de evaluación.

Las lecturas obligatorias han sido seleccionadas en el material que se le proporciona al alumno y se mencionan en el próximo epígrafe. El resto de la bibliografía que se propone es, por lo tanto, una bibliografía de consulta, un auxilio para la realización de prácticas y un instrumento para profundizar en la materia. Esta bibliografía no es objeto de evaluación.

Los alumnos que tengan dificultades en asistir de forma regular a las clases deberán hablar al principio del cuatrimestre con la profesora de la asignatura, con el fin de establecer un método adecuado de trabajo.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Lecturas obligatorias:

1. Gil Vicente, *D. Duardos*
2. Luís de Camões, selección de textos de lírica y épica.
3. Dos cuentos de Eça de Queirós: *Singularidades de Uma Rapariga Loira* y otro a decidir (Puede accederse a las traducciones)
4. Selección de textos de Fernando Pessoa.
5. *O Conto da Ilha Desconhecida*, de José Saramago (existe también la traducción).
6. Será también obligatorio leer una serie de textos o fragmentos de distintos autores/obras para acompañar el desarrollo de las clases (que se irán dejando a disposición en reprografía).

Se irá proporcionando, directamente o a través de reprografía, bibliografía específica para cada tema. Damos aquí una bibliografía básica de consulta.

-*Dicionário de Literatura (Literatura Portuguesa, Literatura Brasileira, Literatura Galega, Estilística Literária)*, Jacinto do Prado Coelho (dir.) Liv. Figueirinhas, Porto, 1978.

-*História da Literatura Portuguesa*, Oscar Lopes et António José Saraiva, Porto, 1975 (la 8ª ed., corrigida e aumentada)

- VVAA, *Historia de La literatura portuguesa*, Madrid, Cátedra, 2000.

- Angel Marcos y Pedro Serra, *Historia de La literatura portuguesa*, Salamanca, Luso-Española de Ediciones, 1999.

-*História de Portugal*, José Hermano Saraiva, Publ. Europa América, 1993, Lisboa.

-*História de Portugal*, Joaquim Veríssimo Serrão, Verbo, Lisboa.

- *Sobre cronologia do vocabulário galego-português, anotações ao Dicionário Etimológico de José P. Machado*, por Ramón Lorenzo, Galaxia, Vigo, 1968.

- Amélia Pinto Pais, *História da literatura em Portugal*, 3 vols., Lisboa, Areal Editores, 2005.

8) Tutorías

	Horario	Lugar
Lunes	De 11 h. a 13 h.	Despacho 30
Martes	De 11 h. a 13 h.	Despacho 30
Miércoles	De 10 h. a 12 h.	Despacho 30



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Literatura Griega		Código	116410
Créditos (T+P)	9 (6+3)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Filosofía y Letras			
Curso	5º	Temporalidad	anual	
Carácter	troncal			
Descriptor (BOE)	Estudio histórico y filológico de las principales etapas, movimientos, autores y textos de la Literatura Griega.			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Sanz Morales, Manuel Ureña Bracero, Jesús	60 81	msanz@unex.es jurena@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Griega			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia	Coordinador: Manuel Sanz Morales El primer cuatrimestre será impartido por el Prof. Sanz y el segundo por el Prof. Ureña. Los contenidos se refieren a cada cuatrimestre por separado, mientras que los objetivos, metodología, criterios de evaluación y recomendaciones para el estudio son comunes a ambos cuatrimestres.			

2) Objetivos y competencias

Objetivos:

El objetivo general consiste en que el alumno conozca de manera satisfactoria las principales etapas, movimientos, autores y obras de la literatura griega.

- El conocimiento general y amplio de la Antigüedad griega en todas sus facetas (lingüística, literaria, histórica, artística, etc.), además de indagar sus orígenes y estudiar su tradición, supervivencia e influjo hasta nuestros días.
- Conocimiento específico de la lengua, literatura y cultura griegas.
- Proporcionar el conocimiento de las estructuras lingüísticas de la lengua griega y de los fundamentos históricos, sociológicos y estéticos en los que se basa su literatura.
- Leer, comprender, comentar y traducir textos griegos clásicos, sabiendo proyectar sus contenidos y estructuras lingüísticas, literarias y culturales a las lenguas y literaturas vernáculas.
- Dominio de los instrumentos del trabajo filológico, tanto desde la perspectiva metodológica, como la material; es decir, con el manejo de diccionarios, repertorios, ediciones críticas, manuales de lingüística y de historia literaria, artículos especializados y recursos informáticos.
- Formar buenos profesores e investigadores, pero versátiles y eficaces también en las demandas del mercado laboral actual, que jueguen un papel importante en la industria editorial y en todos ámbitos laborales conectados con la difusión de la información y la cultura histórica, lingüística y literaria, así como en la gestión del patrimonio cultural e histórico, en los archivos, bibliotecas, museos y centros de documentación histórica y en los institutos de cultura e investigación de tipo específico, en instituciones gubernativas y locales.

Competencias:

- Capacidad de análisis y de síntesis.
- Conocimientos de retórica y estilística.
- Conocimiento teórico y profundo de la literatura griega.
- Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la teoría y crítica literarias.
- Capacidad para analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis.
- Capacidad de reflexión y apreciación de los rasgos caracterizadores de la producción literaria en general, con un mayor dominio de la perspectiva

histórica.

- Conocimiento general de los contextos históricos y culturales (mitología, religión, pensamiento, arte, instituciones, etc.) de la literatura.
- Capacidad para localizar, utilizar y sintetizar información bibliográfica.
- Capacidad para elaborar recensiones.
- Capacidad para localizar, utilizar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

a) Créditos teóricos

Primer cuatrimestre:

1. Principales problemas metodológicos en el estudio de la literatura griega
2. La poesía épica arcaica como poesía oral.
 - 2.1. Estructura y composición de la Iliada
 - 2.2. Estructura y composición de la Odisea.
3. Hesiodo. Los himnos homéricos
4. La lírica arcaica y sus géneros
 - 4.1. Elegía y yambo
 - 4.2. Monodia
 - 4.3. Lírica coral
5. Orígenes del teatro. Las formas estructurales de la tragedia
6. Esquilo
7. Sófocles
8. Eurípides
9. La comedia: Aristófanes
10. La historiografía
11. El discurso
12. El diálogo platónico

Segundo cuatrimestre:

Literatura helenística

13. Introducción histórica. Generalidades
14. Calímaco
15. Apolonio
16. Teócrito
17. El mimo. Herodas
18. El epigrama

Literatura de época imperial

19. Introducción histórica. Generalidades

20. Retórica y crítica literaria; gramática y erudición
21. La historiografía
22. La Segunda Sofística
23. Luciano de Samosata

b) Créditos prácticos

Los créditos prácticos serán de carácter presencial. Por lo tanto, consistirán en la realización en clase de trabajos prácticos, como comentarios literarios de texto, y también en la discusión de las exposiciones orales realizadas por los alumnos. Estos comentarios se corresponderán con los temas del programa antes expuesto.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Con respecto a cada género literario o autor, se prestará atención prioritaria a la realización de comentarios de texto en lengua griega (lo que incluye la traducción previa del mismo), así como comentarios de obras largas (por ejemplo, obras épicas o dramáticas), lo que podrá realizarse sobre traducciones españolas, en este último caso. Por otro lado, el alumno habrá de realizar lecturas de dos tipos: a) obras literarias griegas relacionadas con los contenidos estudiados; b) estudios básicos adecuados a los contenidos del programa, ya sean monografías o artículos.

Se valorará especialmente la exposición oral por el alumno de temas elegidos por el profesor, así como sus intervenciones en la discusión subsiguiente, sobre todo de temas ajenos.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Al final de cada cuatrimestre se hará una prueba oral o escrita sobre la parte teórica correspondiente del programa y sobre las lecturas realizadas por el alumno. Cabe la posibilidad de encargar al alumno la realización de un trabajo escrito sobre alguno de los contenidos del programa, trabajo que podrá sustituir o no al examen escrito. Las exposiciones de clase y las intervenciones en la discusión subsiguiente serán objeto de evaluación. En los comentarios de textos del examen, el alumno deberá demostrar conocimientos generales sobre el autor, obra, repercusión, género literario al que pertenece, contexto en el que se ejecutaba, estructura genérica, tópicos literarios, temas y recursos estilísticos; y en ellos remitirá siempre al texto griego ofrecido por el profesor.

En los exámenes y trabajos se tendrá en cuenta la redacción, la puntuación y ortografía, de manera que, al calificar, se reducirá la nota cuando el examen o trabajo tenga entre una y tres faltas graves de ortografía; no podrá aprobar el alumno que tenga más de tres faltas graves.

Para superar la asignatura el alumno deberá aprobar ambos cuatrimestres.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

- Asistencia a clase.
- Llevar el trabajo cotidiano al día, sin retrasos.
- Realizar una lectura crítica de las obras comentadas en clase, si es posible con la ayuda de bibliografía básica a tal efecto (manuales, introducciones de ediciones críticas o traducciones).
- Aunque se trata de un trabajo anterior al comienzo de la asignatura, es muy provechoso para el alumno haber leído literatura griega, al menos en traducción. Cuanto más haya leído previamente, más fácil le será dominar la asignatura y enriquecer cualquier examen, exposición, trabajo o comentario.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Manuales de carácter general

Easterling, P.E.-B.M.W. Knox, eds. (1990): *Historia de la literatura clásica, I: literatura griega*, Madrid, Gredos.

Hualde Pascual, P.-M. Sanz Morales, eds. (2008): *La literatura griega y su tradición*, Madrid, Akal.

Lana, I-E.V. Maltese, dirs. (1998): *Storia della civiltà letteraria greca e latina*, Turín, UTET, 3 vols. I: *Dalle origini al IV secolo a.C.*, II: *Dall'Ellenismo all'età di Traiano*, III: *Dall'età degli Antonini alla fine del mondo antico*.

Lesky, A. (1976): *Historia de la literatura griega*, Madrid, Gredos (ed. alem. 1963).

López Férez, J.A., ed. (1989): *Historia de la literatura griega*, Madrid, Cátedra.

Rossi, L. E., *Letteratura greca*, Florencia 1995.

VV.AA., Akal, *Historia de la Literatura. Literatura y sociedad en el mundo occidental, I. El Mundo antiguo, 1200 a.C.-600 d.C.*, Madrid, Akal.

Primer cuatrimestre: Literatura arcaica y clásica

Obras instrumentales y de consulta (la bibliografía específica se indicará al comienzo de cada tema)

Alsina, J. (1988): *Los grandes periodos de la cultura griega*, Madrid, Espasa Calpe.

Bianchi Bandinelli, R., dir. (1982): *Historia y civilización de los griegos I-X*, Barcelona, Bosch.

Daremberg, C.-E. Saglio, dirs. (1969): *Dictionnaire des antiquités grecques et romaines I-X*, Graz (París, 1877).

Finley, M.I., ed. (1981): *El legado de Grecia. Una nueva valoración*, Barcelona, Crítica, 1983.

Gómez Espelosín, F.J. (1995): *Introducción al mundo griego*, Madrid, Alianza.

Gómez Espelosín, F.J. (2003): *El legado de Grecia*, Madrid, Alianza.

Grimal, P. (1965): *Diccionario de mitología griega y romana*, Barcelona, Labor (reimp. revis. Barcelona, Paidós, 1991).

Hornblower, S.-A. Spawforth, eds. (1996): *The Oxford Classical Dictionary*, Oxford-Nueva York, Oxford University Press³.

Howatson, M.C. (1991): *Diccionario de literatura clásica*, Madrid, Alianza.

Kytzler, B. (1989): *Breve diccionario de autores griegos y latinos*, Madrid,

Gredos.

Lloyd-Jones, H., ed. (1974): *Los griegos*, Madrid, Gredos.

Nestle, W. (1975): *Historia del espíritu griego*, Barcelona, Ariel².

Segundo cuatrimestre: Literatura Helenística e Imperial

Manuales y monografías:

CAMBIANO, G., L. CANFORA, D. LANZA, volum. I La produzione e la circolazione del testo. Tomo II L'Ellenismo, Roma 1993. (S82.14SPA)

CAMERON, A., *Callimachus and his critics*, Princeton 1995. (S82.14*CALCAMcal)

CANTARELLA, R., *La literatura griega de la época helenística e imperial* (trad. E. L. PAGLIALUNGA), Buenos Aires 1972.

CESSI, C., *La poesía ellenística*, Bari 1912.

FANTUZZI, M., R. HUNTER, *Muse e modelli. La poesía ellenística da Alessandro Magno ad Augusto*, Roma-Bari 2002. (S82.14*FANmus)

FRASER, P.M., *Ptolemaic Alexandria* (3 vols.), Oxford 1972. (D-i-17 [1-2-3])

HUTCHINSON, G.O., *Hellenistic Poetry*, Oxford 1988. (D-c2-316)

KOERTE, A. y P., HAENDEL, *La poesía helenística*, Barcelona 1973. (EE-poes.22)

PRETAGOSTINI, R., "La poesía ellenística", en *Da Omero agli alessandrini. Problemi e figure della letteratura greca*, a cura di F. Montanari, Roma 1988, pp. 289-340.

PRETAGOSTINI, R., *La letteratura ellenística. Problemi e prospettive di ricerca*, Roma 2002. (S82.14*LET)

REARDON, B.P., *Courants littéraires grecs des IIe et IIIe siècles après J.-C.*, Paris 1971. (D-c1-38)

ROSTAGNI, Z., *Poeti alessandrini*, Turín 1916

SUSEMIHL, F., *Geschichte der griechischen Literatur in der Alexandrinerzeit* (2 vols.), Leipzig 1891, 1892. (D-c1-18 [1-2])

WILAMOWITZ-MOELLENDORFF, U. VON, *Hellenistische Dichtung in der Zeit der Kallimachos*, Berlín 1924.

Textos:

Para las clases se recomienda la utilización de la antologías de N. HOPKINSON, (*A Hellenistic Anthology*. Cambridge U.P. 1988 [S82.14HEL]) y (*Greek Poetry of the Imperial Period. An Anthology*, Cambridge U. P. 1994 [S82.14GRE]), además de la de Teócrito de Hunter (R. HUNTER, *Theocritus. A selection. Idylls 1, 3, 4, 6, 7, 10, 11 and 13*, Cambridge 1993). De cada autor se proporcionará bibliografía específica. Junto a las ediciones de los distintos autores y las de fragmentos trágicos e historiográficos, obras como J. U. POWELL, *Collectanea Alexandrina*, Oxford 1925 (S82.14COL), H. LLOYD-JONES y P. PARSONS, *Supplementum Hellenisticum*, Berlín 1983, D. L PAGE (ed.) *Select Papyri III*, Loeb, Londres, Cambridge, Mass., 1941 (S82.14SEL), E. HEITSCH (ed.), *Die griechischen Dichterfragmente der römischen Kaiserzeit*, vol. 1, 2a ed, Gotinga 1963; vol. II, 1964 y *Poesía helenística menor* (poesía fragmentaria, Introducción, traducción y notas de J. A. MARTÍN GARCÍA, Madrid 1994 [S82.14POE]) nos proporcionarán los textos con los que ilustrar los contenidos.

Otros:

WEBSTER, T.B.L., *Hellenistic poetry and art*. Londres 1964. (c-5602)

POLLITT, J., *El arte helenístico*, Madrid 1981. (c-3561)

Recursos virtuales, direcciones de Internet, etc.

- Portales

<http://clasicas.usal.es/recursos/>. Autor: Francisco Cortés Gabaudán, de la Universidad de Salamanca. Portal muy completo, con múltiples recursos y enlaces.

<http://www.anmal.uma.es/anmal/recursos0.htm/>. Universidad de Málaga. Autores: Cristóbal Macías y José Luis Jiménez. Colaboradores: José Manuel Ortega Vera y Ana Cristina Gámez.

<http://www.lib.lsu.edu/hum/classics.html#guides>. LSU libraries –Classics Webibliography. Con muchos enlaces, incluyendo bancos de textos e imágenes.

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>. Tufts University. Editor jefe: regory R. Crane. Uno de los portales más usados y útiles. Incluye una importante biblioteca digital.

<http://interclassica.um.es/>. Universidad de Murcia. Autor: Miguel E. Pérez Molina. Incluye, entre otros, información bibliográfica y acceso en línea a artículos de una selección de revistas.

- Bibliotecas digitales

<http://wings.buffalo.edu/AandL/Maecenas/>. Autor: Leo C. Curran. Banco de imágenes de lugares del mundo clásico.

<http://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html>. Bibliotheca Augustana, cuyo autor es Ulrich Harsch. Incluye textos de una selección de autores y obras de la literatura griega.

<http://bcs.fltr.ucl.ac.be/default.htm>. Bibliotheca Classica Selecta, BCS; Université de Louvain-la-Neuve. Bibliografía sobre el mundo clásico ordenada por materias.

- Bases de datos

<http://www.annee-philologique.com/aph/>. La mayor base de datos bibliográfica, accesible mediante suscripción.

- Buscadores

<http://www.intute.ac.uk/humanities/>. University of Oxford.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	11.00 y 12.00	Despacho 60
Miércoles	12.00 y 13.00	Despacho 60
Jueves	11.00 y 13.00	Despacho 60

Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	9-10 h	Despacho 81
Martes	9-10 h.	Despacho 81
Miércoles	9-10 h.	Despacho 81
Jueves		
Viernes		

Las otras tres horas de tutorías serán las asignadas por el centro como horas de Tutorías Programadas para la asignatura *Aplicaciones Ofimáticas para la gestión cultural (Textos)*. El lugar de las mismas también será determinado por los responsables del centro.

PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

Curso académico 2009-2010

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Metodología de la enseñanza de la gramática como lengua extranjera		Código	
Créditos (T+P)	6			
Titulación	Filología Hispánica, Filología Inglesa, Filología Clásica, Filología Francesa			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	2º, 3º, 4º y 5º	Temporalidad	cuatrimestral (2º cuatrimestre)	
Carácter	Optativa y Libre elección			
Descriptor (BOE)				
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	M ^a Luisa Montero Curiel	86	lmontero@unex.es	http://www.unex.es/unex/centros_uex/centros/fyl/
Área de conocimiento	Lengua Española			
Departamento	Filología Hispánica y Lingüística General			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia	M ^a Luisa Montero Curiel			

2) Objetivos y/o competencias

La asignatura *Metodología de la enseñanza de la Gramática como Lengua Extranjera* tiene como objetivos principales:

- Introducir al alumno en una vertiente didáctica diferente a la que, en principio, se supone necesaria para enseñar la Gramática Española a estudiantes nativos
- Ver los principales problemas que plantea el perfil del alumnado
- Conocer las características que debe tener un profesor que se enfrenta a alumnos que no conocen la lengua o que la conocen poco
- Intentar que se asimilen conceptos que muchos alumnos no tienen en sus respectivas lenguas maternas

El planteamiento, como “Metodología” que es, será eminentemente práctico. Se darán las pautas para explotar el diverso material (libros, música, vídeos, etc.) con el que hoy día cuenta esta parte de la enseñanza del español con el fin de que lo apliquen a una correcta enseñanza de la fonética, la morfología, la sintaxis o el léxico. No se descuidará la importancia de vincular el aprendizaje de la lengua y la cultura.

En definitiva, esta asignatura pretende poner un granito de arena en la formación de futuros profesores de E/LE, ya que en la actualidad es ésta una de las salidas profesionales más demandadas para recién licenciados en las diferentes filologías.

Junto a estos objetivos de carácter general, esta asignatura puede aportar a la formación gramatical del estudiante una serie de competencias de carácter más específico:

- a) Conocimiento de las metodologías de la enseñanza del español como lengua extranjera que dominan en los estudios actuales.
- b) Capacidad para comprender e integrar elementos culturales en el desarrollo del aprendizaje de una lengua.
- c) Capacidad de desarrollar el espíritu de trabajo y el debate en equipo
- d) Conocimiento de los modelos y técnicas de la política y planificación lingüísticas.
- e) Capacidad de enseñar la lengua y la literatura española e hispanoamericana a estudiantes extranjeros y de transmitir la diversidad y riqueza de todas sus manifestaciones para que sepan apreciar en la lengua y en la literatura el poder de la palabra como principal vehículo para el entendimiento entre los pueblos, independientemente de su ideología, etnia, sexo y religión.
- f) Conocimiento de los aspectos clínicos y psicolingüísticos de las patologías del lenguaje, aplicados al conocimiento de segundas lenguas.

- g) Capacidad creativa para elaborar materiales útiles en la enseñanza de E/LE a estudiantes de distintos niveles y diferentes orígenes geográficos.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

1. Introducción

1.1. El español en el mundo

1.2. De Nebrija al Instituto Cervantes. Diversidad y evolución de los métodos en la enseñanza del E/LE

2. El perfil del profesor de E/LE

3. El aprendiz del español como lengua extranjera

3.1. Enseñanza del Español en España

3.2. Enseñanza del Español en el extranjero

4. Enseñanza de la Gramática Española

4.1. ¿Qué español debemos enseñar?, ¿cómo debemos enseñarlo?

4.2. Enseñanza de la fonética. Recursos. Principales problemas

4.3. Enseñanza de la morfosintaxis. Recursos. Principales problemas

4.4. Enseñanza del léxico. Recursos. Principales problemas

5. Materiales para la enseñanza de segundas lenguas

5.1. Libros de texto

5.2. Material audiovisual: música, anuncios publicitarios, películas

5.3. Juegos

5.4. Aprovechamiento de Internet en las clases de E/LE

6. Conexión entre lengua y cultura en la enseñanza de E/LE

4) Metodología y Actividades formativas previstas

La asignatura programada será eminentemente **práctica**, debido a su carácter de “metodología y didáctica”. Por ello, tras un avance teórico de cada tema, los alumnos deberán desarrollar una serie de actividades asociadas al aprendizaje de las diferentes unidades temáticas. Las actividades prácticas que se exigirán serán de carácter **obligatorio** y tendrán que ser entregadas en el plazo previsto:

1. La primera actividad estará relacionada con una encuesta a estudiantes

extranjeros sobre los motivos que les han llevado a estudiar es español como segunda lengua.

2. En segundo lugar, y relacionado con el estudio del Instituto Cervantes, se propondrá una actividad de análisis y evaluación del Diploma de Español como Lengua Extranjera (DELE).
3. La tercera práctica estará relacionada con la importancia del español en el mundo en la actualidad, por ello habrá que realizar una reseña crítica sobre un libro o un artículo –que se especificará en su momento– que trate algún aspecto relacionado con la situación que ocupa el estudio de la Lengua Española en algún lugar del mundo.
4. La cuarta y última práctica será el análisis crítico de una película que será previamente vista en clase. En este ejercicio los alumnos deberán hacer hincapié en aquellos aspectos culturales o lingüísticos de la película que podrían explotarse en una clase de E/LE.

Como actividad final, los alumnos deberán entregar un **trabajo escrito** en el que realizarán una **Unidad Didáctica** según los criterios establecidos en clase por la profesora.

Los alumnos que no aprueben el trabajo o aquellos que no puedan entregarlo en el plazo previsto (así como aquellos que no hayan entregado alguna de las prácticas obligatorias), harán un examen final en el período establecido por la Facultad (generalmente en el mes de junio). Este examen constará de:

- a) Una parte teórica, en la que el alumno demostrará el conocimiento de todo el programa impartido durante el curso académico.
- b) Una parte práctica, en la que el alumno deberá proponer algún caso práctico para aplicar en una clase de E/LE según los requisitos que se exijan.

Dadas las características de esta asignatura, será muy importante en la nota final la **participación** e interés demostrados en las clases, así como la realización de todas las actividades que se vayan proponiendo a lo largo del cuatrimestre.

5) Sistemas y Criterios de Evaluación

1. La nota final será el resultado de sumar las notas parciales obtenidas en las prácticas obligatorias, en el trabajo final y en las demás actividades propuestas en clase.
2. Las actividades obligatorias que se han especificado en el apartado anterior constituirán una parte importante de la nota.
3. Otra parte de la nota vendrá dada por la unidad didáctica final.
4. Al ser una asignatura muy práctica, la asistencia a clase es muy importante, de manera que será tenida en cuenta en la nota final.
5. Los errores ortográficos y de expresión tanto en las prácticas obligatorias como en el trabajo escrito (o en su caso en el examen) serán motivo suficiente para suspender la asignatura.
6. La revisión de la nota final se hará en el plazo establecido, según la *Normativa sobre reclamación de exámenes* vigente (DOE, 58, 20/V/99).

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

En los apartados anteriores ya hay material suficiente para entender cualquier tipo de recomendación para el estudio de la asignatura.

Se aconseja que el trabajo del alumno sea continuo y las prácticas se entreguen en el plazo previsto y exigido en clase, para que no se acumulen las actividades al final del cuatrimestre.

Es una asignatura que requiere una gran creatividad para aprender a motivar a los estudiantes que elijan el español como lengua extranjera, pero a la vez necesita un gran conocimiento de la Lengua Española y de su cultura, ingredientes básicos que debe dominar un futuro profesor de ELE.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Entre la bibliografía específica destinada a la Enseñanza de Español como Lengua Extranjera tenemos los siguientes títulos:

BESSALA B., S. [1996], *Didáctica aplicada a la formación del profesorado y a la enseñanza del español como lengua extranjera*, Madrid, Lothar.

BLAS ARROYO, J. L. [1999], *Lenguas en contacto. Consecuencias lingüísticas del*

- bilingüismo social en las comunidades de habla del este peninsular*, Madrid, Editorial Iberoamericana.
- BLAS ARROYO, J. L., CASANOVA, M., FORTUÑO, S., PORCAR, M. (edits.) [2002], *Estudios sobre lengua y sociedad*.
- CELIS, A. y HEREDIA, J. R. (eds) [1998], *Lengua y Cultura en la enseñanza del español a extranjeros*, *Actas del VII Congreso de ASELE*, Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.
- CÉSAR SANTOYO, Julio [1995], *Bibliografía de la traducción en español, catalán, gallego y vasco*, León, Universidad de León.
- CÉSAR SANTOYO, Julio [1996], *El delito de traducir*, León, Universidad de León.
- CHELA-FLORES, Bertha [1994], «Rasgos fonéticos del habla espontánea del inglés y el español», *Revista de Lingüística Aplicada*, 32, págs. 53-70.
- El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes*, Madrid, Arco Libros (desde 1998 a 2004).
- GUASTI, M. T. [2002], *Language Acquisition. The Growth of Grammar*.
- HERNÁNDEZ, E., SIERRA, L. (edits.), *Lenguas para fines específicos: investigación y enseñanza, VII*.
- LICERAS, Juana M., CARBALLO, Alicia y DROEGE, Sonja [1994-95], «El tema de las variedades del español en los programas de español como lengua extranjera», en *Revista de Filología Románica*, 11-12, págs. 291-308.
- LÓPEZ ALONSO, Covadonga y SÉRÉ, Arlette [1997] «La construcción del sentido en lengua extranjera: contexto e inferencia», en Maria do Carmo Henriques y Miguel Ángel Esparza (eds.), *Estudios de Lingüística*, Vigo, Departamento de Filología Española de la Universidad de Vigo, págs. 139-152.
- MARTÍN ZORRAQUINO, M. A., DíEZ PELEGRÍN, C. (edits.) [2001], *¿Qué español enseñar? Norma y variación lingüísticas en la enseñanza del español a extranjeros*, *Actas del XI Congreso Internacional de Asele*, Zaragoza, 13-16 de septiembre de 2000.
- MARTINELL GIFRE, Emma y CRUZ PIÑOL, Mar [1998], *Cuestiones del español como lengua extranjera*, Barcelona, Edicions de l'Universitat de Barcelona.
- MUÑOZ, C. (ed.) [2000], *Segundas lenguas*, Barcelona, Ariel.
- PASTOR CESTEROS, S., SALAZAR GARCÍA, V. (edits.) [2001], *Tendencias y líneas de investigación en adquisición de segundas lenguas*, *Estudios de Lingüística*, anexo I.
- RICHARDS, J., PLATT, J. Y PLATT, H. [1997], *Diccionario de Lingüística Aplicada y Enseñanza de Lenguas*, Barcelona, Ariel.
- RODRÍGUEZ MORATÓ, Arturo [1997], *La problemática profesional de los escritores y traductores. Una visión sociológica*, Barcelona, Asociación Colegial de Escritores de Cataluña.
- RODRÍGUEZ, Oralia, y BERRUECOS, M.^a Paz, *La adquisición del español como lengua materna. Bibliografía descriptiva*.
- ROMERO GUALDA, M. V., TABERNERO SALA, C., MARTÍNEZ PASAMAR, C. [1998], *Español como lengua extranjera: investigación y docencia*, RILCE, 14.2.
- RUHSTALLER, S. y LORENZO, F. [2003], *La competencia lingüística y comunicativa en el aprendizaje del español como lengua extranjera*, Madrid, Edinumen.
- SALVADOR, Gregorio [1987], «Los alegres guarismos de la demolingüística», en *Lengua española y lenguas de España*, Barcelona, Ariel.
- SÁNCHEZ PÉREZ, A. [1992], *Historia de la enseñanza del español como lengua extranjera*, Madrid, SGEL.
- VEZ, J. M. [2000], *Fundamentos lingüísticos en la enseñanza de lenguas extranjeras*, Barcelona, Ariel.

Entre los **recursos didácticos virtuales**, acudiremos en clase continuamente

a páginas específicas sobre esta materia, entre las que destacan:

<http://www.cervantes.es/>

<http://cvc.cervantes.es/>

<http://culturitalia.uibk.ac.at/hispanoteca/>

www.comunicativo.net

<http://www.zonaele.com/>

Además de estos recursos, la profesora entregará en cada tema bibliografía más específica y todo el material que sea útil para que el aprendizaje de la materia sea más completo.

8) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	De 11 a 12	Despacho 86
Miércoles	De 11 a 13	Despacho 86
Jueves		
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	MÉTRICA LATINA		Código	520509
Créditos (T+P)	4 T + 2 P			
Titulación	FILOLOGÍA CLÁSICA			
Centro	FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS			
Curso	5º	Temporalidad	CUATRIMESTRAL	
Carácter	OPTATIVA			
Descriptorios (BOE)				
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Juan M ^a Gómez Gómez Joaquín Villalba Álvarez	131 132	juanmgg@unex.es villalba@unex.es	www.juanbraulio.jimdo.com
Área de conocimiento	FILOLOGÍA LATINA			
Departamento	CIENCIAS DE LA ANTIGÜEDAD			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia	<p>Joaquín Villalba Álvarez.</p> <p>Cada profesor impartirá la mitad del temario y corregirá las actividades que mande. Entre ambos corregirán el examen final. Durante el curso mantendrán permanente contacto para un seguimiento adecuado de las actividades realizadas por los alumnos.</p>			

2) Objetivos y competencias

Teniendo en cuenta las Competencias establecidas por la Universidad de Extremadura para el Grado de FILOLOGÍA CLÁSICA, se relacionan los objetivos con aquellas que creemos que mejor pueden trabajarse en la asignatura.

Obj. 1: Comprensión de las reglas de Prosodia y de los esquemas métricos de la poesía latina. (C 3, C 4, C 5).

Obj. 2: Comprensión de la importancia de la Prosodia y la Métrica en el comentario de textos poéticos latinos. (C 1 – C5)

Obj. 3: Comprensión de la importancia de la Prosodia y la Métrica para la traducción de textos poéticos latinos. (C 4 y C 6).

Obj. 4: Comprensión de la importancia de la Prosodia y la Métrica para la edición crítica de textos poéticos latinos. (C 4 y C 5).

Comp. 1: Conocimiento teórico y profundo de la literatura latina.

Comp. 2: Capacidad para analizar textos literarios.

Comp. 3: Capacidad para analizar textos literarios en perspectiva comparada.

Comp. 4: Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología.

Comp. 5: Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos en la valoración crítica de los textos analizados.

Comp. 6: Alta competencia en traducción de textos latinos.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

1. La versificación latina: orígenes y etapas cronológicas. Principios de cantidad silábica. Reglas prosódicas generales y particulares. Figuras métricas.

2. El verso latino. Concepto de "pie métrico" y sus tipos. Concepto de "metro" y sus tipos. Cesuras y diéresis.

3. El verso saturnio. Teorías sobre su origen y naturaleza del mismo. Uso por parte de los poetas latinos.

4. El hexámetro dactílico. Adaptación del hexámetro griego. Géneros literarios y autores que lo usaron.

5. El "verso elegíaco" o pentámetro elegíaco. Origen y estructura. Su combinación con el hexámetro dactílico formando el "dístico elegíaco". Géneros literarios y autores que lo usaron.

6. La polimetría. Tipos de versos y metros más usados. La métrica de la lírica o "métrica eolia". Uso de tales versos en los poetas latinos.

7. Versificación propia del género dramático. Versos de "base yámbica y trocaica". Otros tipos de verso usados en la poesía dramática, con sus diferencias entre Comedia y Tragedia.

8. La versificación latina tardía. Concepto de "poesía métrica" y "poesía rítmica". Progresivo paso de una a otra en la poesía de época medieval.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Al principio de cada tema se procederá a una explicación teórica del mismo apartado por apartado, así como a la entrega y comentario de bibliografía y recursos virtuales sobre los distintos apartados.

Cuando estén comprendidos los presupuestos teóricos se procederá a realizar **actividades prácticas** sobre los contenidos teóricos.

Actividades fundamentales:

- Escansión de distintos tipos de versos y estrofas.
- Comentario literario centrados en la repercusión estética de las reglas prosódicas y las figuras métricas.
- Traducción de textos poéticos latinos teniendo en cuenta las reglas prosódicas y las figuras métricas.

Algunas de estas prácticas se realizarán en el aula (individualmente o en grupo) y otras deberán realizarse en casa, con la supervisión posterior del profesor sea en grupo o individualmente. Estas prácticas serán consideradas **actividades no recuperables** y su correcta entrega y realización supondrá hasta un **30% de la nota final**.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Habrà un examen final realizado en la fecha establecida por el Decanato de la Facultad. Este examen supondrà el hasta el **70% de la nota final**.

Constarà de dos partes:

- a) Un ejercicio de 5 cuestiones concretas sobre los presupuestos teóricos. (Hasta el **30 %** de la nota final).
- b) Un ejercicio práctico sobre textos poéticos concretos que consistirán en su correcta escansión y en comentarios literarios aplicando los presupuestos teóricos. (Hasta el **40%** de la nota final).

Se recuerda que el **30%** restante se deberá conseguir con las tareas realizadas a lo largo del curso y consideradas como actividades **no recuperables**.

En las convocatorias de septiembre y febrero el examen final supondrà el 100% de la nota, pasando la parte **a** a suponer el **40%** y la parte **b** el **60%** de la nota total.

Tanto el examen final como las tareas deberán estar escritas en español correcto, por lo que las faltas de ortografía y los errores graves de puntuación podrán mermar la nota hasta el punto de la no superación de la asignatura.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Se recomienda la asistencia a clase, pues el comentario de los temas y el estudio de los ejercicios prácticos enriquecen y facilitan su comprensión. Es recomendable también el estudio sistemático de la asignatura así como la consulta de la bibliografía tanto general como específica y la realización de los ejercicios propuestos para clase y para casa, ya que mediante su realización se irán asentando los conocimientos. Además, se recuerda que las tareas suponen el 30% de la nota final.

Por otra parte, se insta a los alumnos a que acudan a las tutorías personalizadas para solventar toda clase de dudas individuales que hayan suscitado las clases.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Bibliografía básica:

Para el estudio de los conceptos básicos puede servir cualquier manual elemental de Métrica latina de un nivel similar al de los siguientes:

- L. Ceccarelli, *Prosodia y métrica del latín clásico. Con una introducción a la métrica griega*, R. Carande (trad.), Sevilla 1999.
- F. Crusius, *Iniciación a la Métrica Latina*, Barcelona 1981.
- L. Nougaret, *Traité de Métrique Latine classique*, Paris 1963.

Aunque no se trate de un manual de métrica sino de una Gramática Latina, resulta también interesante

- L. Rubio y T. González, *Nueva gramática latina*, Madrid 1990.

2. Para los ejercicios prácticos:

- J. Echave-Sustaeta, *Primer libro del verso latino*, Barcelona, 1984.

Asimismo, para cuestiones tanto gramaticales como literarias pueden consultarse las webs:

<http://iessapostol.juntaextremadura.net/latin/latine.htm>

<http://www.latinovivo.com/autori/teoriametrica.htm>

<http://www.uky.edu/AS/Classics/rhetoric.html>

<http://www.cnice.mecd.es>

<http://www.culturaclasica.com>

<http://clasicas.usal.es>

Más bibliografía específica se irá repartiendo al comienzo de cada tema.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

La asignatura se imparte en el segundo cuatrimestre.

Prof. Juan María Gómez Gómez

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	10:30 a 12:30	Despacho 131
Miércoles	10:30 a 12:30	Despacho 131
Jueves	10:30 a 12:30	Despacho 131
Viernes		

Prof. Joaquín Villalba Álvarez.

10) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	10.00 - 12.00	Despacho 132
Martes	17.00 - 19.00	Despacho 132
Miércoles		
Jueves	11.00 - 13.00	Despacho 132
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	MÉTRICA LATINA		Código	520509
Créditos (T+P)	4 T + 2 P			
Titulación	FILOLOGÍA CLÁSICA			
Centro	FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS			
Curso	5º	Temporalidad	CUATRIMESTRAL	
Carácter	OPTATIVA			
Descriptor (BOE)				
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Juan M ^a Gómez Gómez Joaquín Villalba Álvarez	131 132	juanmgg@unex.es villalba@unex.es	www.juanbraulio.jimdo.com
Área de conocimiento	FILOLOGÍA LATINA			
Departamento	CIENCIAS DE LA ANTIGÜEDAD			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia	<p>Joaquín Villalba Álvarez.</p> <p>Cada profesor impartirá la mitad del temario y corregirá las actividades que mande. Entre ambos corregirán el examen final. Durante el curso mantendrán permanente contacto para un seguimiento adecuado de las actividades realizadas por los alumnos.</p>			

2) Objetivos y competencias

Teniendo en cuenta las Competencias establecidas por la Universidad de Extremadura para el Grado de FILOLOGÍA CLÁSICA, se relacionan los objetivos con aquellas que creemos que mejor pueden trabajarse en la asignatura.

Obj. 1: Comprensión de las reglas de Prosodia y de los esquemas métricos de la poesía latina. (C 3, C 4, C 5).

Obj. 2: Comprensión de la importancia de la Prosodia y la Métrica en el comentario de textos poéticos latinos. (C 1 – C5)

Obj. 3: Comprensión de la importancia de la Prosodia y la Métrica para la traducción de textos poéticos latinos. (C 4 y C 6).

Obj. 4: Comprensión de la importancia de la Prosodia y la Métrica para la edición crítica de textos poéticos latinos. (C 4 y C 5).

Comp. 1: Conocimiento teórico y profundo de la literatura latina.

Comp. 2: Capacidad para analizar textos literarios.

Comp. 3: Capacidad para analizar textos literarios en perspectiva comparada.

Comp. 4: Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología.

Comp. 5: Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos en la valoración crítica de los textos analizados.

Comp. 6: Alta competencia en traducción de textos latinos.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

1. La versificación latina: orígenes y etapas cronológicas. Principios de cantidad silábica. Reglas prosódicas generales y particulares. Figuras métricas.

2. El verso latino. Concepto de "pie métrico" y sus tipos. Concepto de "metro" y sus tipos. Cesuras y diéresis.

3. El verso saturnio. Teorías sobre su origen y naturaleza del mismo. Uso por parte de los poetas latinos.

4. El hexámetro dactílico. Adaptación del hexámetro griego. Géneros literarios y autores que lo usaron.

5. El "verso elegíaco" o pentámetro elegíaco. Origen y estructura. Su combinación con el hexámetro dactílico formando el "dístico elegíaco". Géneros literarios y autores que lo usaron.

6. La polimetría. Tipos de versos y metros más usados. La métrica de la lírica o "métrica eolia". Uso de tales versos en los poetas latinos.

7. Versificación propia del género dramático. Versos de "base yámbica y trocaica". Otros tipos de verso usados en la poesía dramática, con sus diferencias entre Comedia y Tragedia.

8. La versificación latina tardía. Concepto de "poesía métrica" y "poesía rítmica". Progresivo paso de una a otra en la poesía de época medieval.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Al principio de cada tema se procederá a una explicación teórica del mismo apartado por apartado, así como a la entrega y comentario de bibliografía y recursos virtuales sobre los distintos apartados.

Cuando estén comprendidos los presupuestos teóricos se procederá a realizar **actividades prácticas** sobre los contenidos teóricos.

Actividades fundamentales:

- Escansión de distintos tipos de versos y estrofas.
- Comentario literario centrados en la repercusión estética de las reglas prosódicas y las figuras métricas.
- Traducción de textos poéticos latinos teniendo en cuenta las reglas prosódicas y las figuras métricas.

Algunas de estas prácticas se realizarán en el aula (individualmente o en grupo) y otras deberán realizarse en casa, con la supervisión posterior del profesor sea en grupo o individualmente. Estas prácticas serán consideradas **actividades no recuperables** y su correcta entrega y realización supondrá hasta un **30% de la nota final**.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Habrà un examen final realizado en la fecha establecida por el Decanato de la Facultad. Este examen supondrà el hasta el **70% de la nota final**.

Constarà de dos partes:

- a) Un ejercicio de 5 cuestiones concretas sobre los presupuestos teóricos. (Hasta el **30 %** de la nota final).
- b) Un ejercicio práctico sobre textos poéticos concretos que consistirán en su correcta escansión y en comentarios literarios aplicando los presupuestos teóricos. (Hasta el **40%** de la nota final).

Se recuerda que el **30%** restante se deberá conseguir con las tareas realizadas a lo largo del curso y consideradas como actividades **no recuperables**.

En las convocatorias de septiembre y febrero el examen final supondrà el 100% de la nota, pasando la parte **a** a suponer el **40%** y la parte **b** el **60%** de la nota total.

Tanto el examen final como las tareas deberán estar escritas en español correcto, por lo que las faltas de ortografía y los errores graves de puntuación podrán mermar la nota hasta el punto de la no superación de la asignatura.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Se recomienda la asistencia a clase, pues el comentario de los temas y el estudio de los ejercicios prácticos enriquecen y facilitan su comprensión. Es recomendable también el estudio sistemático de la asignatura así como la consulta de la bibliografía tanto general como específica y la realización de los ejercicios propuestos para clase y para casa, ya que mediante su realización se irán asentando los conocimientos. Además, se recuerda que las tareas suponen el 30% de la nota final.

Por otra parte, se insta a los alumnos a que acudan a las tutorías personalizadas para solventar toda clase de dudas individuales que hayan suscitado las clases.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Bibliografía básica:

Para el estudio de los conceptos básicos puede servir cualquier manual elemental de Métrica latina de un nivel similar al de los siguientes:

- L. Ceccarelli, *Prosodia y métrica del latín clásico. Con una introducción a la métrica griega*, R. Carande (trad.), Sevilla 1999.
- F. Crusius, *Iniciación a la Métrica Latina*, Barcelona 1981.
- L. Nougaret, *Traité de Métrique Latine classique*, Paris 1963.

Aunque no se trate de un manual de métrica sino de una Gramática Latina, resulta también interesante

- L. Rubio y T. González, *Nueva gramática latina*, Madrid 1990.

2. Para los ejercicios prácticos:

- J. Echave-Sustaeta, *Primer libro del verso latino*, Barcelona, 1984.

Asimismo, para cuestiones tanto gramaticales como literarias pueden consultarse las webs:

<http://iessapostol.juntaextremadura.net/latin/latine.htm>

<http://www.latinovivo.com/autori/teoriametrica.htm>

<http://www.uky.edu/AS/Classics/rhetoric.html>

<http://www.cnice.mecd.es>

<http://www.culturaclasica.com>

<http://clasicas.usal.es>

Más bibliografía específica se irá repartiendo al comienzo de cada tema.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
--	---------	-------

Lunes		
Martes		
Miércoles		
Jueves		
Viernes		

La asignatura se imparte en el segundo cuatrimestre.

Prof. Juan María Gómez Gómez

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	10:30 a 12:30	Despacho 131
Miércoles	10:30 a 12:30	Despacho 131
Jueves	10:30 a 12:30	Despacho 131
Viernes		

Prof. Joaquín Villalba Álvarez.

1) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes		
Martes		

Miércoles		
Jueves		
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA

MITOLOGÍA CLÁSICA

Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Mitología clásica		Código	112839
Créditos (T+P)	6 (4 T + 2 P)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	4º - 5º	Temporalidad	2º cuatrimestre	
Carácter	Optativa			
Descriptores (BOE)	Análisis de los mitos más importantes del mundo antiguo y su influencia en la historia, la literatura y el arte			
Profesores	Nombre	Desp	Correo-e	Tfno. 927257000
	M ^a Luisa Harto Trujillo Ramiro González Delgado	59 33	mlharto@unex.es rgondel@unex.es	Ext. 57759 Ext. 57733
Área de conocimiento	Filología Latina Filología Griega			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Prof.coordinador y criterios de coordinación de la docencia	M ^a Luisa Harto Trujillo (Cada área tiene asignada su docencia, coordinándose temario, objetivos, competencias y criterios y modo de evaluación)			

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Iniciar al alumno en el estudio de la mitología clásica grecolatina, sin dejar de lado ninguna de las perspectivas posibles.

Obj. 2: Facilitar el conocimiento de las figuras y episodios mitológicos más importantes de la mitología clásica.

Comp. 1: Conocimiento general de los contextos históricos y culturales (mitología, religión, pensamiento, etc.) de la literatura grecolatina.

Comp. 2: Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.

Comp. 3: Habilidad para buscar y seleccionar adecuadamente las fuentes de información, tanto por medio de los recursos bibliográficos en soporte tradicional como por el material en red.

Comp. 4: Capacidad creativa, iniciativa y espíritu emprendedor.

Comp. 5: Planificación y gestión del tiempo.

Comp. 6: Conocimiento general de la fortuna y pervivencia de las literaturas de la antigüedad griega y latina.

Comp. 7: Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Los temas se abordarán tanto desde el punto de vista teórico, como práctico (comentario de imágenes y textos). Asimismo, se incidirá en la tradición del legado mítico hasta la actualidad, tanto en literatura como en otras formas artísticas.

1. Mito. Definición del término.
2. Iconografía mítica: características y atributos de dioses y héroes.
3. Mito y literatura griega. Homero: la guerra de Troya y el regreso de Ulises. Los grandes ciclos legendarios en los trágicos.
4. Modos de interpretar el mito en la Antigüedad.
5. Teorías modernas en la interpretación de mitos: principales escuelas.

6. Los héroes griegos. Análisis temático.
7. Pensamiento religioso en Roma.
8. Historia, mito y leyenda en los orígenes de Roma.
9. Mito y literatura latina: *Eneida* y *Metamorfosis*.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Se explicará en clase la teoría (se facilitarán fotocopias) y se incidirá en las prácticas (temas 2, 4 y 6) que se piden en el examen. Se facilitará a los alumnos una lista de personajes y temas mitológicos que deben conocer (de ella se seleccionarán cinco para el examen), la mayoría se verán durante las clases. Además cada alumno debe realizar obligatoriamente un trabajo creativo (tema 9) sobre una selección de pasajes de *Metamorfosis*. Como actividad formativa se realizará la excursión (de carácter voluntario) "La mitología clásica en el Museo del Prado", como soporte didáctico al tema 2.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

La asignatura se evaluará mediante dos pruebas.

1.- PRUEBA ESCRITA DE LOS CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA (85 %):

- Comentario iconográfico (20 %): el alumno deberá ser capaz de reconocer a los dioses y héroes más significativos de la mitología grecolatina por sus características iconográficas.
- Comentarios de textos (20%): el alumno deberá conocer no sólo los distintos modos de interpretar el mito empleados en la antigüedad y sus autores más representativos sino también temas, conceptos, tópicos y términos de análisis del mito y su aplicación en comentarios de textos.
- Personajes míticos (25%): el alumno deberá conocer las historias de algunos personajes representativos de la mitología grecolatina (serán los incluidos en una lista que se entregará a principio de curso).
- Pregunta a desarrollar (20%): el alumno deberá mostrar su capacidad para desarrollar de manera ordenada y clara algún aspecto de uno de los

temas relativos a Roma.

2.- TRABAJO CREATIVO (15%):

El alumno deberá mostrar mediante un trabajo individual que es capaz de reelaborar de manera creativa algunos de los mitos incluidos en las *Metamorfosis* de Ovidio más significativos para la tradición literaria y artística occidental. La presentación de dicho trabajo es obligatoria y deberá hacerse antes del 15 de mayo. La valoración de los trabajos se hará de acuerdo con los siguientes criterios: número de mitos utilizados [al menos, 25; sólo se contarán los mitos que aparezcan incluidos en la lista ofrecida por los profesores], adecuación y extensión de los mismos, creatividad y elaboración del trabajo, redacción y presentación. No se aceptarán resúmenes, salvo que hayan sido elaborados por el alumno y estén destinados a servir de soporte a un trabajo de tipo creativo. Los alumnos que no realicen el trabajo o no lo entreguen antes de la fecha fijada y que se presenten al examen de junio tendrán la asignatura suspensa en dicha convocatoria.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Se recomienda la asistencia a clase y el estudio sistemático de la asignatura, pues hay un buen elenco de personajes mitológicos que deben conocerse.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Bibliografía básica:

- P. Grimal, *Diccionario de mitología griega y romana*, Barcelona 1981.
- C. García Gual, *Introducción a la mitología griega*, Madrid 1993.

Sobre cada uno de los temas se suministrará por parte de los profesores la bibliografía que en cada caso corresponda. Para la lectura de los pasajes de *Metamorfosis* de Ovidio, recomendamos las siguientes traducciones:

- Ed. C. Álvarez y R. M^a Iglesias, Madrid (Cátedra) 2003.
- Ed. A. Ramírez de Verger y F. Navarro, Madrid (Alianza Editorial) 1996.

8) Horario de tutorías

- Ma Luisa Harto Trujillo (Despacho 59)

Primer cuatrimestre	Segundo cuatrimestre
Lunes: 12:00 – 13:00 h. Martes: 11:00 – 12:00 h. Miércoles: 11:00 – 13:00 h. Jueves: 11:00 – 13:00 h.	Lunes: 11:00 – 13:00 h. Miércoles: 11:00 – 13:00 h. Jueves: 11:00 – 13:00 h.

- Ramiro González Delgado (Despacho 33):

Primer y segundo cuatrimestre
Martes: 10:00 – 11:00 h. y 12:00 – 13:00 h. Miércoles: 12:00 – 13:00 h. y 17:00 – 18:00 h. Viernes: 09:00 – 11:00 h.



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Paleografía medieval		Código	5203005
Créditos (T+P)	4+2			
Titulación	Licenciatura en Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	2º Ciclo	Temporalidad	2º cuatrimestre	
Carácter	Optativa			
Descriptor (BOE)	Estudio de las tipologías escritorias de la Edad Media y de la incidencia social de la escritura			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Ma ^a Dolores García Oliva	53	gcioliv@unex.es	
Área de conocimiento	Historia Medieval			
Departamento	Historia			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Objetivos:

- 1.- Conocer los mecanismos esenciales para el estudio de las principales escrituras librarias y documentales utilizadas en el occidente medieval, con especial referencia al ámbito hispano.
- 2.- Proporcionar los principios doctrinales y conocimientos técnicos de esta disciplina, con la finalidad de que los estudiantes consigan un nivel adecuado de lectura, interpretación, análisis y valoración de las fuentes escritas medievales.
- 3.- Conocer y utilizar correctamente la terminología paleográfica para la descripción de la escritura y de los manuscritos medievales.
- 4.- Conocer y saber interpretar las formas gráficas de las escrituras en la Edad Media.
- 5.- Conocer la evolución histórica de la escritura latina en la Edad Media
- 6.- Transcribir y editar correctamente fuentes narrativas y documentos de acuerdo con las normas críticas de la disciplina

Competencias:

- 1.- Conocimiento y destreza para usar las técnicas necesarias para estudiar las fuentes escritas de la Edad Media.
- 2.- Capacidad de leer fuentes narrativas y documentos originales de la Edad Media.
- 3.- Capacidad de comprender y resumir la información de las fuentes medievales escritas.
- 4.- Capacidad de transcribir los textos paleográficos de forma correcta.
- 5.- Capacidad de analizar, distinguir, datar y localizar los tipos de escritura utilizados en la Edad Media.
- 6.- Capacidad de comentar, anotar y editar correctamente textos.
- 7.- Enunciar la evolución cronológica y distribución espacial de los distintos tipos de escritura latina utilizados en la Edad Media.
- 8.- Habilidad para organizar la información histórica de manera coherente.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

TEORÍA.

Temas: 1.- La escritura en los primeros siglos medievales. 2.- Morfología de las escrituras *nacionales*. 3.- La escritura visigoda. 4.- Orígenes y desarrollo de la escritura carolina. 5.- La escritura *francesa* en Castilla y Aragón. 6.- Morfología de la escritura gótica. 7.- La escritura gótica libraria en Castilla y Aragón. 8.- La escritura de privilegios y de *albalaes*. 9.- Morfología y evolución de la escritura cortesana.

PRÁCTICAS

La asignatura tiene una orientación eminentemente práctica. Las prácticas consistirán en la lectura comprensiva y transcripción de textos paleográficos de los diferentes tipos de escritura analizados en los temas correspondientes.



4) Metodología y Actividades formativas previstas

La asignatura pretende alcanzar un adecuado conocimiento para la correcta interpretación de textos medievales, tanto documentales como codicológicos. Por ello tiene una orientación eminentemente práctica.

La actividad a lo largo del curso consistirá en la exposición de los contenidos teóricos básicos y, sobre todo, en la lectura y descripción de los distintos modelos de escritura

5) Sistema y Criterios de Evaluación

En la calificación de los alumnos se tendrán en cuenta las prácticas realizadas a lo largo del curso y el examen final. En ambos casos, los criterios de valoración se basarán en:

- Lectura de textos paleográficos.
- Transcripción, aplicando las correspondientes normas.
- Comprensión de los textos paleográficos.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Es recomendable que los alumnos tengan conocimientos de latín y de castellano medieval, debido a que los textos paleográficos se encuentran escritos en esas lenguas.

Las recomendaciones para el estudio de la asignatura son:

- Asistencia regular a clase.
- Realización de las prácticas de manera habitual.
- Consulta de léxicos y diccionarios.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

- M. ALONSO, *Diccionario medieval español. Desde las glosas emilianenses y silenses (s. X) hasta el siglo XV*, Salamanca, 1986.
- G. BATTELLI, *Lezioni di Paleografia*, Ciudad del Vaticano, 1949.
- B. BISCHOFF, *Paléographie de l'antiquité romaine et du Moyen Age occidental*, Paris, Picard, 1985.
- L. E. BOYLE, *Paleografia latina medievale*, Roma, 1999.
- A. CANELLAS, *Exempla scripturarum latinarum in usum scholarum*, Zaragoza, 1963.
- A. CAPPELLI, *Cronologia, cronografia e calendario perpetuo. Dal principio dell'era cristiana ai nostri giorni*, Milán, 1978.
- A. CAPPELLI, *Dizionario di abbreviature latine ed italiane*, Milán, 1990.
- A. C. FLORIANO CUMBREÑO, *Curso general de Paleografía y Paleografía y Diplomática españolas*, Oviedo, 1946.
- Z. GARCIA VILLADA, *Paleografía Española*, Madrid, 1974.
- J. MALLON, *Paleographie Romaine*, París, 1961.
- T. MARTIN MARTINEZ, *Paleografía y diplomática*, UNED, Madrid, 2000
- J. MATEU IBARS y M^{ra} D. MATEU IBARS, *Colectánea paleográfica de la corona de Aragón. Siglos IX-XVIII*, 1: Texto y transcripciones. 2: Láminas, Barcelona, 1980 y 1991
- A. MILLARES CARLO, *Tratado de Paleografía española*, Madrid, 1983.
- M.A. NOVOA GÓMEZ, *Nociones de Paleografía*, 2 vols. Santiago de Compostela 1995-1997.
- L. NUÑEZ CONTRERAS, *Manual de paleografía: fundamentos e historia de la escritura latina hasta el siglo VIII*, Madrid, 1994.
- M. PARISSÉ, *Manuel de paléographie médiévale. Manuel pour grands commençants*, París, 2006.
- A. RIESCO TERRERO, *Diccionario de abreviaturas hispanas de los siglos XIII al XVIII. Con un apéndice de expresiones y fórmulas jurídico-diplomáticas de uso corriente*, Salamanca, 1983.
- A. RIESCO TERRERO (editor), *Introducción a la paleografía y la diplomática general*, Madrid, 2004.
- A. RIESCO TERRERO, J. M^{ra} DE FRANCISCO OLMOS, M. BARRERO Y ACEDO, *Vocabulario científico-técnico de paleografía, diplomática y ciencias* Madrid, 2003.
- M. ROMERO TALLAFIGO y al., *Arte de leer escrituras antiguas. Paleografía de lectura*, Madrid, 2003 (3^a ed. ampliada).
- J. STIENNON, *Paleographie du Moyen Age*, Paris, 1973.
- V. A. *Paleografía y diplomática*, UNED, Madrid, 2000.

Direcciones de interés en internet:

<http://www.medievalismo.org>
<http://www.cervantesvirtual.com/historia>
<http://www.cindoc.cesic.es>
<http://www.artehistoria.com>
<http://dialnet.uniroja.es>
<http://www.rediris.es>
<http://pares.mcu.es/>

8) Tutorías Primer Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	11 h-13 h.	Despacho 53
Martes	11 h-13 h.	Despacho 53
Miércoles		
Jueves	11 h-13 h.	Despacho 53
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	11 h.-13 h.	Despacho 53
Martes	11 h.-13 h.	Despacho 53
Miércoles		
Jueves	11 h.-13 h.	Despacho 53
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Recursos paleográficos de la Edad Moderna		Código	5203017
Créditos (T+P)	6 (3T + 3P)			
Titulación	Filología clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	II Ciclo . 4 curso	Temporalidad	Primer cuatrimestre	
Carácter	Optativa			
Descriptor (BOE)	Estudio y análisis de los sistemas escritos de origen latino durante la Edad Moderna			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Rocío Sánchez Rubio	95	rosanrub@unex.es	
Área de conocimiento	Historia Moderna			
Departamento	Historia			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

La lectura, la comprensión y la transcripción de los textos paleográficos correspondientes a la Edad Moderna constituyen los principales objetivos de esta asignatura cuyo planteamiento es eminentemente práctico. Dentro de los grandes ciclos de la escritura latina la atención se centra en los sistemas escriptorios utilizados en España durante la modernidad redactados en castellano. Se estudian y analizan las formas alfabéticas, los caracteres y signos gráficos de dichas escrituras con el objeto de que los alumnos alcancen la destreza suficiente para leer y transcribir textos documentales del periodo señalado.

Se proporcionará al alumno el material necesario para que alcance la técnica que le conduzca a leer, interpretar y transcribir correctamente las escrituras objeto de atención. Por ello la asignatura constará de una parte teórica basada en el conocimiento de los sistemas escriptorios del periodo analizado (siglos XV-XVII). Alfabetos, cuadros de nexos y de otros signos gráficos le permitirán reconocer y fijar las características de las escrituras que se estudian. La mayor parte de la asignatura tiene carácter práctico con el objeto de conseguir una lectura fluida y para obtener el llamado "ojo paleográfico", es decir la capacidad de atribuir una pieza escrita a una época determinada, en función de sus signos gráficos.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

1.- Nociones fundamentales de Paleografía.

Paleografía: definición y concepto. Origen y evolución de la Paleografía.

La paleografía y sus relaciones con otras disciplinas. El método paleográfico.

2.- Desarrollo y evolución de la escritura hispana.

Los grandes ciclos de la escritura latina. La escritura en la Península Ibérica durante la Edad Moderna.

3.- El alfabeto de la escritura moderna.

Características y evolución del alfabeto durante los siglos XV al XVIII.

Las incorrecciones literales en la documentación moderna.

4.- Los signos de abreviación.

Las abreviaturas: su importancia y evolución histórica. Los sistemas de abreviación. Las abreviaturas en la escritura moderna.

5.- Los signos complementarios.

Los signos de puntuación. Los numerales latinos y árabigos. Otros signos.

6.- La transcripción paleográfica: Precisiones conceptuales. Las reglas de transcripción paleográfica.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

La metodología de esta asignatura tendrá en cuenta los siguientes tres niveles.

- a) método en paleografía de lectura
- b) método en paleografía crítico-analítico
- c) método en paleografía en relación con la historia de la escritura

Se proporcionará al alumno el material necesario para que alcance la técnica que le conduzca a leer, interpretar y transcribir correctamente las escrituras objeto de atención. Por ello la asignatura constará de una parte teórica

basada en el conocimiento de los sistemas escriptorios del periodo analizado (siglos XV-XVII). Alfabetos, cuadros de nexos y de otros signos gráficos le permitirán reconocer y fijar las características de las escrituras que se estudian. Junto a la parte teórica que ocupará el primer mes de clase, la asignatura se enfoca fundamentalmente de una manera práctica. Los alumnos ejercitarán la lectura y la transcripción de textos paleográficos que se le facilitarán en fotocopias.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Dadas las especiales características de esta asignatura, la evaluación continua tendrá un peso fundamental en la nota final. Además se realizará una prueba final que consistirá en la transcripción de un texto documental de algunas de las escrituras del periodo analizado.

La participación y el trabajo diario del alumno en el aula resulta imprescindible para el buen desarrollo de la asignatura. La calificación final se obtendrá del seguimiento continuado del alumno durante el curso y de la prueba final.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Debido a las características ya señaladas de esta asignatura, cuya carga práctica es muy alta, las dos principales recomendaciones para su estudio son la asistencia a clase y el trabajo continuado del alumno.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

- ARRIBAS ARRANZ, F.: *Paleografía documental hispánica*. Valladolid, 1965.
- CAMACHO RUEDA, E.: *Paleografía de lectura. Curso práctico*. Santander, 1998.
- COLOMERA Y RODRÍGUEZ, V.: *Paleografía castellana*. Valladolid, 2002.
- CORTÉS ALONSO, V.: *La escritura y lo escrito: Paleografía y Diplomática de España y América en los siglos XVI y XVII*. Madrid. 1986.
- GARCÍA VILLADA, Z.: *Paleografía española*. Barcelona, 1974.
- GIMENO BLAY, F.M.: *Las llamadas ciencias auxiliares de la Historia ¿Errónea interpretación?. (Consideraciones sobre el método de la investigación en Paleografía)*. Zaragoza. 1984.
- MARÍN MARTÍNEZ, T.: *Paleografía y Diplomática*. 2 vols. Universidad Nacional de Educación a Distancia. Madrid. 1991.
- MILLARES CARLO, A.: *Tratado de Paleografía española*, 3 vols. Madrid. 1983.
- MOLINA, E.: *Introducción a la Paleografía*. México. 1990.
- MONTERERO Y SIMÓN, C.: *Apuntes de iniciación a la Paleografía española de los siglos XIII al XVII*. Madrid. 1979.
- MUÑOZ RIVERO, J.: *Manual de Paleografía Diplomática española*. Madrid, 1972.
- NÚÑEZ CONTRERAS, L.: *Manual de Paleografía. Fundamentos e Historia de la escritura latina hasta el siglo VIII*. Madrid. 1994.
- NOVOA, M.A.G.: *Nociones de Paleografía*. Santiago Compostela. 1995.
- ROMERO TALLAFIGO, M. Y OTROS: *Arte de leer escrituras antiguas: Paleografía de lectura*. Huelva. 1995.
- RIESCO TERRERO, A. (ed.): *Diccionario de abreviaturas hispanas de los siglos XIII al XVIII*. Salamanca. 1983.
- RIESCO TERRERO, A. (ed.): *Introducción a la Paleografía y la Diplomática general*. Madrid. 1999.
- RUIZ, E.: *Hacia una semiología de la escritura*. Madrid. 1992.

1) Tutorías Primer Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	9 a 11 horas	95
Miércoles	9 a 10 y 12 a 13 horas	95
Jueves	11 a 13 horas	95
Viernes		

1) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	10 a 12 horas	95
Miércoles	11 a 13 horas	95
Jueves	11 a 13 horas	95
Viernes		

PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

Curso académico 09-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Retórica y Poética Clásicas		Código	000116842
Créditos (T+P)	9 créditos (6+3)			
Titulación	Filología Clásica Humanidades			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	2º	Temporalidad	Anual	
Carácter	Obligatoria			
Descriptorios (BOE)				
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	J. C.Iglesias Zoido J.M.Gómez Gómez	80 131	iglesias@unex.es juanmgg@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Griega; Filología Latina			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno)	Juan Carlos Iglesias Zoido			

2) Objetivos y/o competencias

Teniendo en cuenta las **Competencias Específicas de la Titulación (CET)**, aprobadas por la UEX para el Grado de Filología Clásica y válidas para la Licenciatura de Humanidades, se vinculan estas competencias con los objetivos que de manera más específica se trabajarán en esta asignatura.

- C1. Capacidad de razonamiento crítico ante diferentes tipos de discursos literarios y no literarios producidos en períodos diversos y lenguas distintas.
- C2. Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüístico-literarios en perspectiva histórico-comparativa.
- C3. Capacidad para elaborar discursos de diferente tipo.
- C4. Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica en soporte físico y virtual.
- C5. Capacidad para comunicar, enseñar y difundir los conocimientos adquiridos individualmente y en grupo.

Los **OBJETIVOS** que se pretenden alcanzar vinculados con estas competencias son los siguientes:

- 1. Comprender las principales etapas históricas de la Retórica y la Poética grecolatinas. (C1).
- 2. Comprender los recursos técnicos de la Retórica y de la Poética antiguas. (C1 y C2).
- 3. Aplicar esos recursos al análisis argumentativo y literario de discursos, así como a la producción de otros nuevos. (C1, C2, C3 y C5).
- 4. Potenciar el juicio crítico ante supuestas originalidades artísticas y, en particular, literarias. (C1, C2 y C4).
- 5. Mejorar la expresión oral y escrita a través del comentario y la composición de textos argumentativos. (C2, C3 y C5).
- 6. Familiarizarse con fuentes de información sobre el Mundo Clásico y su influencia en la cultura occidental utilizando como elemento de aprendizaje las TICs. (C1, C2, C4 y C5).

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

El curso se organiza en dos partes: la primera, dedicada a la retórica antigua, e impartida por el Prof. Juan Carlos Iglesias Zoido se extenderá durante el primer cuatrimestre (de Octubre a Enero); la segunda, dedicada a la poética grecolatina, e impartida por el Prof. Juan María Gómez Gómez, ocupará el segundo cuatrimestre (de Febrero a Junio).

Temario de Retórica:

- 1.- Conceptos básicos de la retórica en Grecia y Roma.
- 2.- El nacimiento de la Retórica: Homero y los sofistas.
- 3.- La madurez de la Retórica: Aristóteles y el entimema.
- 4.- El triunfo de la retórica: retórica y sistema educativo.
- 5.- Aplicaciones modernas de la retórica clásica.

Temario de Poética:

1. - Delimitación del concepto de Poética. Poética, Retórica y Crítica Literaria. Similitudes y diferencias entre Retórica y Poética.
2. - Las ideas poéticas de Platón. Técnica y *Furor*. *Mímesis* y *Anámnesis*. Los géneros literarios.
3. - La *Poética* de Aristóteles. Conceptos fundamentales. El concepto de *Arte*. El concepto de *Mímesis*. Lo verosímil como objeto de la *mímesis poética*. Los géneros literarios. Estudio comparativo.
4. - Teoría de la Tragedia en la *Poética* de Aristóteles. Definición. Partes cuantitativas y cualitativas. Análisis de sus elementos. Fundamento de la regla de las tres unidades. Finalidad básica de la Tragedia: la *Catarsis*.
5. - El *Arte Poética* de Horacio. Principios teóricos generales. *Mímesis*, *Retractatio*, *Decorum*. Unidad, coherencia y verosimilitud en la obra literaria. Vocación y misión del poeta. Relación entre *Ars* e *Ingenium*. El objetivo de la Poesía: *Docere* y *Delectare*. El poeta ideal.
6. - Los géneros poéticos en el *Arte Poética*. Preeminencia de los géneros dramáticos. Los personajes. Reglas dramáticas generales. La versificación.
7. - El tratado *Sobre lo sublime* de Ps. Longino. El concepto de "lo sublime". Las fuentes de "lo sublime". Doctrina de los pensamientos "sublimes". La estética de la recepción y de la producción en la obra.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

La metodología de la asignatura procurará combinar la enseñanza teórica con la aplicación práctica de los conceptos retóricos analizados. Siempre que sea posible, se intentará ofrecer una visión de las aplicaciones modernas de los principios de la retórica antigua. Para ello, se procederá al empleo de presentaciones y vídeos.

5) Sistema y Criterios de evaluación

Examen de la asignatura:

La nota final de la asignatura será la media aritmética entre las dos partes. Para hacer la media entre ambas partes será obligatorio que el alumno tenga como mínimo un aprobado (o en su defecto un 4,5 en uno de los dos casos) en cada una de ellas.

El alumno realizará **un único examen final** en la convocatoria oficial de junio, que versará sobre los contenidos desarrollados a lo largo del curso.

El examen constará de dos partes diferenciadas: la primera sobre retórica y la segunda sobre poética.

En el caso de que el alumno suspenda una de las partes, se le respetará el cuatrimestre aprobado hasta la convocatoria de septiembre.

Criterios de Evaluación General:

- 1) Se prestará una especial atención a las faltas de ortografía y a la expresión oral y escrita. El alumno ha de expresarse con soltura y claridad.
- 2) La asistencia continuada a clase y la participación del alumno serán considerados como criterio de evaluación.
- 3) Se valorará la capacidad de relacionar conceptos retóricos y poéticos.
- 4) Se valorará la puesta en práctica de los conocimientos adquiridos en el comentario de textos retóricos y poéticos
- 5) Será obligatorio realizar un trabajo, que contará para la nota final, cuyo tema será proporcionado por el profesor a lo largo del curso.

Parte de Retórica.

Criterios de Evaluación:

La nota final de esta parte de la asignatura (hasta 10 puntos) se distribuirá entre la nota del examen final (90%) y la nota de las tareas realizadas a lo largo del curso y por tanto **no recuperables** (10%).

En el examen final el alumno deberá responder a dos preguntas teóricas sobre los contenidos tratados a lo largo del curso (60%). Asimismo, deberá realizar comentarios de diversos textos aplicando los conocimientos teóricos adquiridos (40%).

En las tareas realizadas a lo largo del curso (entregadas o expuestas en tiempo y forma, por lo que se trata de una **Actividad no recuperable en el examen final**), se valorará la correcta aplicación de los conocimientos teóricos, así como la exposición de las mismas cuando así sea requerido por el profesor (10%).

Parte de Poética.

Criterios de Evaluación:

La nota final de esta parte de la asignatura (hasta 10 puntos) se distribuirá entre la nota del examen final (90%) y la nota de las tareas realizadas a lo largo del curso y por tanto **no recuperables** (10%).

En el examen final el alumno deberá responder a dos preguntas teóricas sobre los contenidos tratados a lo largo del curso (50%). Asimismo, deberá realizar comentarios de diversos textos aplicando los conocimientos teóricos

adquiridos (40%).

En las tareas realizadas a lo largo del curso (entregadas o expuestas en tiempo y forma, por lo que se trata de una **Actividad no recuperable en el examen final**), y que consistirán básicamente en comentarios de textos, se valorará la correcta aplicación de los conocimientos teóricos, así como la exposición de las mismas cuando así sea requerido por el profesor (10%).

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

El profesor dará en clases las recomendaciones específicas sobre cómo trabajar con la bibliografía recomendada. En concreto, se ofrecerá una ruta de lecturas que facilite al alumno una mejor comprensión de la materia y que le permita una aproximación deductiva (de lo general a lo concreto) a sus contenidos.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Retórica: Bibliografía detallada por secciones:

1.- Monografías sobre Historia de la Retórica:

Desbordes, J., *La rhétorique antique*, París, 1996.

Hernández Guerrero, J.A. (y otros), *Historia breve de la retórica*. Madrid: Síntesis, 1994.

Kennedy, G., *The Art Of Persuasion in Greece*, Princeton: U.P., 1963;

—*The Art Of Rhetoric In The Roman World 300 B.c.-a.d.300*, Princeton: U.P., 1972;

—*The Art Of Rhetoric under the Christian Emperors*, Princeton: U.P., 1983.

—*A New History of the Rhetoric*, Princeton: U.P., 1993.

—*La retórica grecolatina y su tradición secular y cristiana*, (Trad. L. López Grigera y V. Pineda) Logroño, 2003.

Lausberg, H., *Manual de retórica literaria*, vols. I-III, Madrid: Gredos, 1966.

Martin, J., *Antike Rhetorik. Technik und Methode*, Múnich: Beck, 1974.

Mortara Garavelli, B., *Manual de retórica*. Madrid: Cátedra, 1988.

Murphy, J.J., *Sinopsis histórica de la retórica clásica*, Madrid: Gredos, 1983.

Navarre, O., *Essai sur la rhétorique grecque avant Aristote*, París, 1901.

López Eire, F., *Poéticas y Retóricas Griegas*, Madrid: Síntesis, 2002.

Pernot, L., *La rhétorique dans l'Antiquité*, París: Le livre de Poche, 2000.

2.- Diccionarios de términos retóricos:

Ernesti, I. Ch. Th., *Lexicon technologiae graecorum rhetoricae*, Leipzig, 1795;

—*Lexicon technologiae latinorum rhetoricae*, Leipzig, 1799.

Ueding, G. (ed.), *Historisches Wörterbuch der Rhetorik*, Darmstadt, varios vols., 1994 y ss.

3.- Aplicaciones modernas de la retórica clásica:

Adam, J.M. y Bonhomme, M., *La argumentación publicitaria. Retórica del elogio y de la persuasión*, Madrid: Cátedra, 1997.

López Eire, A., *Actualidad de la retórica*. Salamanca: Hespérides, 1995.

— *Retórica clásica y teoría literaria moderna*, Madrid: Arco, 1997.

— *La Retórica en la publicidad*. Madrid: Arco, 1998.

Poética:

Fuentes:

Aristóteles, *Poética*, V. García Yebra (ed.), Madrid 1988.

Aristóteles, *Poética*, A. López Eire (ed. trilingüe), Madrid 2002

Longino, *Sobre lo sublime*, en J. García López (ed.), *Demetrio, Sobre el Estilo. Longino, Sobre lo sublime*, Madrid 1979.

Horacio, *Arte Poética y otros textos de Teoría y Crítica Literarias*, M. Mañas (ed.), Cáceres 2006.

Estudios:

Bobes, C. et al., *Historia de la Teoría Literaria. I La Antigüedad Grecolatina*, Madrid 1995.

García Berrio, A. *Formación de la teoría literaria moderna. I La tónica horaciana en Europa*, Madrid 1977.

García Berrio, A. y Hernández Fernández, T., *La Poética: Tradición y Modernidad*, Madrid 1994.

Lázaro Carreter, F., *De Poética y Poéticas*, Madrid 1990.

López Eire, A., *Poética y Retóricas griegas*, Madrid 2002.

Rivas Hernández, A., *De la Poética a la Teoría de la Literatura (Una introducción)*, Salamanca 2005.

Bibliografía más específica sobre los contenidos estudiados se irá facilitando a lo largo del curso.

8) Tutorías (Juan Carlos Iglesias Zoido) Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Miércoles	10.00-12.00 horas	Despacho 80 / Despacho Secretario Académico Fac.
Jueves	10.00-11.00 y 12.00-13.00 h.	Despacho 80 / Despacho Secretario Académico Fac.
Viernes	9.00-10.00 y 13.00-14.00	Despacho 80 / Despacho Secretario Académico Fac.

9) Tutorías (Juan María Gómez Gómez) Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Martes	10:30 – 12:30 horas	Despacho 131
Miércoles	10:30 – 12:30 horas	Despacho 131
Jueves	10:30 – 12:30 horas	Despacho 131



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura

Denominación	Teoría Literaria Latina		Código	114867
Créditos (T+P)	6+3			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Fac. de Filosofía y Letras			
Curso	4º	Temporalidad	anual	
Carácter	Optativa			
Descriptores (BOE)	Estudio de los géneros y principios retóricos y poéticos que animan la composición de las obras latinas.			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	S. López Moreda	34	slopez@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Latina			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno)	El mismo			

2) Objetivos y competencias

Obj. 1: Teorías clásicas y modernas sobre el concepto de literatura y de los géneros literarios.

Obj. 2: Conocimiento general de los géneros literarios aplicados a la literatura latina de la República y su proyección a la literatura imperial.

Obj. 3: Estudio de las fuentes literarias a través de los autores más representativos de cada género literario.

Obj. 4: Manejo de una bibliografía básica sobre los diferentes géneros y autores.

El alumno debe conocer el acceso a los medios bibliográficos que le permitan ampliar los conocimientos de clase así como tener un conocimiento adecuado de los autores y obras más representativos de la literatura latina de época republicana.

...

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

- 1.- **Concepto y límites de la literatura latina.** El problema de los géneros literarios a lo largo de la historia. Aplicaciones de las metodologías modernas al estudio de la literatura latina.
- 2.- **Manifestaciones preliterarias.** Los límites entre prosa y poesía. Los diferentes tipos de *Carmina*. Fuentes.
- 3.- **La épica latina:** orígenes y desarrollo hasta Virgilio.. Livio Andronico, Nevio y Ennio.
- 4.- **El nacimiento del drama. La tragedia:** su introducción en Roma, principales cultivadores y significado político y religioso.
- 5.- La **comedia** y sus manifestaciones: fabula *palliata* y *togata*. La comedia plautina. **Terencio:** *contaminatio*, prólogos y postulados doctrinales.
- 6.- El nacimiento de la **prosa**. La **historiografía y su relación con la épica**.. Desarrollo de la misma hasta finales de la república. La **analística**.
- 7.- **La sátira romana.** Teorías sobre el concepto y orígenes. Principales representantes y poética del género.
- 8.- **La poesía didáctica.** Manifestaciones y límites. Lucrecio.
- 9.- **La poesía neotérica:** antecedentes, principales representantes y poética.
- 10.- **Catulo** de Verona. Valoración de su obra y trascendencia de la misma.
- 11.- **Retórica:** concepto y orígenes de la misma en Roma. La recepción de la retórica griega. Evolución y principales representantes. Cicerón: Formación intelectual y su actitud ante las escuelas de oratoria: aticismo, asianismo y teoría propia ciceroniana.
- 12.- **La historiografía clásica.** Aspectos teóricos. Principales manifestaciones de la prosa histórica: anales, monografía, historia general, histori universal y biografía. Cicerón y la historia. Los *commentarii* de J. César. **Salustio.** Valoración e influencia de su obra.

13.- La **epístola**. Doctrina poética sobre el género. Significado de las cartas de Cicerón. Otros autores.

14.- La literatura **científico-técnica**. Peculiaridades de la misma. Varrón y los anticuarios. Otros autores y temas.

15.- **Virgilio**: Las *Églogas*, temática y estructura. Las *Geórgicas*: significado y relación con las *Églogas*. La *Appendix vergiliana*.

16.- La **Eneida** en el contexto de la épica latina. Significado y estructura de la misma.

17.- **Horacio**: formación y evolución literaria. Las *Odas*: forma literaria y estructura. Las *epístolas* horacianas. Estudio especial de la *Poética*, *Epodos* y *Sátiras*.

18.- La **elegía latina**: orígenes y elementos. Principales cultivadores: **Tibulo** y **Propercio**.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Los sucesivos temas tendrán todas un componente teórico, desarrollado por el profesor, y otro práctico, a cargo de los alumnos, para lo que se le facilitará con anterioridad una serie de textos que deben trabajar en casa y desarrollar en clase.

Es obligatoria la lectura de los autores y obras que se señalan en cada tema.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

La evaluación de los alumnos es diaria y para ello se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

1.- La asistencia a clase y los comentarios realizados sobre los textos entregados a principio de curso.

2.- Comentario sobre un texto de los vistos en clase como prueba escrita a final de curso.

3.- Examen teórico de conocimientos generales sobre la relación entre diferentes géneros sincrónicos o la evolución de uno de los géneros.

4.- Exposición oral en clase de alguna obra propuesta.

5.- Lecturas obligatorias: *Aulularia* de Plauto, *Adelphoi* de Terencio, *De rerum natura* de Lucrecio, *Eneida* de Virgilio y *Odas* de Horacio.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Es aconsejable la lectura diaria de los autores sobre los que se trabaja así como los apartados específicos de las monografías y artículos citados en clase para profundizar en los conocimientos, así como el control bibliográfico a través de los medios telemáticos disponibles.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

.- Particular sobre cada tema que se proporcionará en clase.

2.- General:

- M. von Albrecht, *Historia de la literatura romana* (trad. esp.), I-II, Barcelona 1999.
- H. Bardon, *La litterature latine inconnue, I-II*, París 1952-56.
- E. Bickel, *Historia de la literatura romana*. Madrid 1982.
- L. Bieler, *Historia de la literatura romana*, Madrid 1968.
- E. Bignone, *Storia della letteratura latina, I-II*, Firenze 1942-50.
- C. Bobes Naves, *Historia de la teoría literaria*, Madrid 1996-1998.
- K. Buechner, *Römische Literaturgeschichte*, Stuttgart 1962 (Trad. De A. Ortega, *Historia de la literatura latina*, Barcelona 1968).
- G. Cavallo-P. Fedeli-A. Giardina, *Lo spazio letterario di Roma antica, I-V*. Roma 1989-91.
- F. della Corte (ed.), *Introduzione allo studio della cultura classica, I: Letteratura*, Milano 1972.
- C. Codoñer (ed.), *Géneros literarios latinos*. Universidad de Salamanca, 1987.
- C. Codoñer (ed.), *Historia de la Literatura Latina*, Cátedra, Madrid, 1997.
- J.W. Duff, *A Literary history of Rome, I-II*, London 1964.
- D. Esteban Calderón, *Diccionario de términos literarios*, Alianza ed. Madrid, 1999.
- D. Estefanía et alii (eds.), *Géneros literarios poéticos grecolatinos*, Madrid-Santiago de Compostela, 1998.
- M. Fuhrmann, *Literatura Universal, Literatura romana*, Gredos, Madrid 1985.
- M. A. Garrido, *Nueva introducción a la teoría de la Literatura*. Ed. Síntesis, Madrid, 2000.
- A. García Berrio, *La formación de la teoría literaria moderna I*, Madrid 1977.
- A. Gudeman, *Historia de la Literatura Latina* (trad. De C. Riba), Barcelona 1961.
- M.C. Howatson, *Diccionario abreviado de la Literatura clásica* (trad. De F. Piñero), Alianza Editorial, Madrid 1999.
- E. J. Keney (ed.), *Latin Literature (The Cambridge history of classical literature)*, 1982.
- A. Leeman, *Oratoris ratio, The stylistic theories and practice of the roman orators, historians and philosophers*. I-II, Ed. A. Hakkert, Amsterdam 1963.
- R. Martin-J. Gaillard, *Les genres littéraires à Rome, I-II*, París 1981.
- E. Norden, *Die Antike Kuntsprosa*, Leipzig 1981.
- V. Paladini-E. Castorina, *Storia della letteratura latina con antologia*, Bologna 1973.
- E. Paratore, *La letteratura latina dell' età repubblicana e augustea*, Firenze 1969-70.
- J. de Prades, *La teoría literaria. (Retóricas, Poéticas, Preceptivas, etc.)*, Madrid 1954.
- H. J. Rose, *A handbook of latin literature*, London 1954.
- C. Rostagni, *Storia della letteratura latina, I-III* (3ª ed. revisada por I. Lana, Torino 1961).
- M. Schanz-C. Hosius-G. Krueger, *Geschichte der römische Literatur bis zum Gesetzgebungwerk des kaiser Justinien*, München 1966.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	10-11	Despacho
Martes	11-12	Despacho
Miércoles	10-11 y 11-12	Despacho
Jueves	11-12 y 12-13	Despacho
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes	10-11	Despacho
Martes	11-12	Despacho
Miércoles	10-11 y 11-12	Despacho
Jueves	11-12 y 12-13	Despacho
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Teoría de la Literatura		Código	(5204208)
Créditos (T+P)	9 (6 + 3)			
Titulación	Licenciatura Filología clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	2º. curso	Temporalidad	Anual	
Carácter	Troncal			
Descriptorios (BOE)	Conceptos básicos y problemas fundamentales de la ciencia literaria			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Javier Guijarro Ceballos	143	jguijarro@unex.es	
Área de conocimiento	Teoría de la Literatura y Literatura Comparada (TLLC)			
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas			
Profesor coordinador (si hay más de uno)				

1) Objetivos y competencias

Obj. 1: conocimiento básico de ciertos enfoques y términos propios de algunas corrientes teóricas de estudio literario.

Obj. 2: la aplicación de ambos, enfoques y terminología aneja, a los textos literarios propuestos entre las lecturas literarias obligatorias y otros textos entregados al hilo de la docencia, de forma que se conviertan en materia susceptible de reflexión teórica.

Obj. 3: presentación de las principales corrientes históricas de estudio teórico de la literatura.

Comp. 1: adquisición progresiva de la competencia necesaria en el alumno para construir con claridad, rigor y coherencia un discurso teórico aplicable al estudio de la Literatura.

Comp. 2: uso fluido y coherente de los principios terminológicos y metodológicos de ciertos enfoques y términos propios de algunas corrientes teóricas de estudio literario.

Comp. 3: reconocimiento de las principales corrientes históricas de estudio teórico de la literatura a través del análisis de textos teóricos aplicados al estudio literario.

2) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

CONTENIDOS FUNDAMENTALES

Tema 1. ¿Qué es la 'Teoría'? ¿Qué es la 'Literatura'? ¿Qué es la 'Teoría de la Literatura'?

Tema 2. El lenguaje literario y la lírica. Distintas corrientes de estudio literario (I).

Tema 3. La comunicación literaria. Distintas corrientes de estudio literario (II).

Tema 4. El concepto de 'género literario'.

Tema 5. El género narrativo y la narración audiovisual.

Tema 6. El teatro.

BIBLIOGRAFÍA: MATERIALES LITERARIOS Y TEÓRICOS PARA LA EXPOSICIÓN DE LOS CONTENIDOS FUNDAMENTALES DE LA ASIGNATURA:

LECTURAS LITERARIAS:

1. Rafael CANSINOS ASSENS, *El divino fracaso. Ofrenda a los más jóvenes en arte* (fragmentos) Madrid: Valdemar, 2001.

2. Vladimir NABOKOV, *Habla, memoria* (fragmentos), traducción Enrique Murillo, Barcelona: Anagrama, 2000.

3. Ernest HEMINGWAY, «Colinas como elefantes blancos», en *Hombres sin mujeres*, Buenos Aires: Ediciones Librerías Fausto, 1977.

4. Julio CORTÁZAR, «Continuidad de los parques», en *Final del juego*, Madrid: Punto de Lectura, 2003.
5. Roberto BOLAÑO, «Sensini», en *Llamadas telefónicas*, Barcelona: Anagrama (Compactos Anagrama, 282), 2008.
6. Kim Stanley ROBINSON, *Antártida* (fragmento), traducción Ana Quijada, Barcelona: Minotauro.
7. Ursula K. LE GUIN, «Sur», en *La rosa de los vientos*, traducción Esther Donato & Ángeles Pérez, Barcelona: Edhasa (Narrativas contemporáneas), 1987.
8. J. M. COETZEE, *Elizabeth Costello* (fragmentos), traducción Javier Calvo, Barcelona: DeBOLSILLO (Contemporánea, 342/8), 2002.
9. Miguel de CERVANTES SAAVEDRA, «El casamiento engañoso» (íntegro) y «Coloquio de los perros» (fragmentario), edición de Florencio Sevilla Arroyo disponible en Internet.
10. James JOYCE, «Los muertos», en *Dublineses*, traducción, G. Cabrera-Infante, [s.l.]: Salvat & Alianza, 1972.
11. Fiodor DOSTOIEVSKI, «La función», de *Memorias de la casa muerta*, cap. 11, Barcelona: Alba Editorial, 2001.
12. William SHAKESPEARE, *Hamlet*, edición bilingüe del Instituto Shakespeare dirigida por Manuel Ángel Conejero Dionís-Bayer, Madrid: Cátedra (Letras Universales, 175), 2001.

LECTURAS TEÓRICAS Y LITERARIAS
(Y PROGRAMA COMPLETO DE LA ASIGNATURA):

Tema 1. ¿Qué es la 'Teoría'? ¿Qué es la 'Literatura'? ¿Qué es la 'Teoría de la Literatura'?

- a) D. W. FOKKEMA & Elrud IBSCH, «Introducción», en *Teorías de la literatura del siglo xx*, traducción y notas de Gustavo Domínguez, Madrid: Cátedra, 1988. 📖 Págs. 1-2.
- b) Jonathan CULLER, «¿Qué es la teoría?», en J. CULLER, *Breve introducción a la teoría literaria*, traducción de Gonzalo García, Barcelona: Crítica (Biblioteca de bolsillo, 54), 2000. 📖 Págs. 3-6.
- c) Selección de textos fotocopiados para comentarios en clase. ¿📖 Págs. VII-IX, 7-9?
- d) Terry EAGLETON, «¿Qué es literatura?», en T. EAGLETON, *Una introducción a la teoría literaria*, Madrid: Fondo de Cultura Económica, 1988. 📖 Págs. 10-17.
- e) Jonathan CULLER, «¿Qué es la literatura, y qué importa lo que sea?», en J. CULLER, *Breve introducción a la teoría literaria*, op. cit. 📖 Págs. 18-31.

Tema 2. El lenguaje literario y la lírica. Distintas corrientes de estudio literario (I).

- a) Rafael CANSINOS ASSENS, *El divino fracaso. Ofrenda a los más jóvenes en arte* (fragmentos) Madrid: Valdemar, 2001. 📖 Págs. XXXII-XXXVII.
- b) Demetrio ESTÉBANEZ CALDERÓN, «Poesía», en D. ESTÉBANEZ CALDERÓN, *Diccionario de términos literarios*, Madrid: Alianza Editorial, 1996. 📖 Págs. 38-42.
- c) MARCHESE & FORRADELLAS, «Extrañamiento», en MARCHESE & FORRADELLAS, *Diccionario de retórica, crítica y terminología literaria*, Barcelona: Ariel, 1989, y José María POZUELO YVANCOS, «Desautomatización», en *La lengua literaria*, Cuadernos de Lingüística, 3 (Málaga: Librería Ágora), 1983. 📖 Págs. 43-45.
- d) J. M. POZUELO YVANCOS, «Estructura y pragmática del texto lírico», en POZUELO YVANCOS, *Teoría del lenguaje literario*, Madrid: Cátedra, 1994. 📖 Págs. 46-51.
- e) Vladimir NABOKOV, *Habla, memoria* (fragmentos), traducción Enrique Murillo, Barcelona: Anagrama, 2000. 📖 Págs. LII-LIV.
- f) «Sobre métrica y poesía», notas personales de Javier Guijarro Ceballos recogidas de 1) GARGANO, cap. III «La versificación», en F. BRIOSCHI & C. DI GIROLAMO, *Introducción al estudio de la literatura (con la colaboración de A. Blecua, A. Gargano y C. Vaíllo)*, Barcelona: Editorial Ariel (Letras e Ideas, Instrumenta), 1988; 2) D. ESTÉBANEZ CALDERÓN, *Diccionario de términos literarios*, op. cit.; R. NÚÑEZ RAMOS, *La poesía*, Madrid: Síntesis (Teoría de la Literatura y Literatura Comparada), 1998. 📖 Págs. 55-62.
- g) «Crítica literaria», en Demetrio ESTÉBANEZ CALDERÓN *Diccionario de términos literarios*, op.cit. 📖 Págs. 63-64.
- h) «Crítica literaria», en VV.AA., *Diccionario de teoría crítica y estudios culturales*, compilador Michael Payne, Barcelona-Buenos Aires-México: Paidós, 2002. 📖 Págs. 65-67.
- i) Fragmentos literales y paráfrasis sobre el método de comentario de textos recogidos de Fernando LÁZARO CARRETER & Evaristo CORREA CALDERÓN, *Cómo se comenta un texto literario*, Madrid: Cátedra (Crítica y estudios literarios), 1990²⁸. 📖 Págs. 68-74.

Tema 3. La comunicación literaria. Distintas corrientes de estudio literario (II).

- a) Fragmentos sobre la comunicación literaria recogidos de 1) Cesare SEGRE, *Principios de análisis del texto literario*, Barcelona: Crítica, Grijalbo, 1985; 2) Demetrio ESTÉBANEZ CALDERÓN, *Diccionario de términos literarios*, op. cit.; 3) José Luis GARCÍA BARRIENTOS, *El lenguaje literario (I. La comunicación literaria)*, Madrid: Arco Libros, 1996. 📖 Págs. 75-90.

- b) Vítor Manuel de AGUIAR E SILVA, «Los estudios de historia y crítica literarias», en AGUIAR E SILVA, *Teoría de la literatura*, Madrid, Gredos, 1984). 📖 Págs. 91-97.
- c) Milan KUNDERA, *Los testamentos traicionados* (fragmentos), Madrid: Taurus, 1985. 📖 Págs. 98-106.
- d) Ernest HEMINGWAY, «Colinas como elefantes blancos», en *Hombres sin mujeres*, Buenos Aires: Ediciones Librerías Fausto, 1977. 📖 Págs. CVII-CVIII.
- e) Umberto ECO, «El lector modelo», en *Lector in fabula*, Barcelona: Lumen, 1981. 📖 Págs. 109-116.
- f) Julio CORTÁZAR, «Continuidad de los parques», en *Final del juego*, Madrid: Punto de Lectura, 2003. 📖 Pág. CXVII.
- g) Antonio MENDOZA FILLOLA, «La lectura y el intertexto lector» y «La definición del intertexto lector», en *El intertexto lector. El espacio de encuentro de las aportaciones del texto con las del lector*, Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2001. 📖 Págs. 118-131.
- h) Definiciones de «Literatura comparada» de 1) Claude PICHOS & André-M. ROUSSEAU, *La literatura comparada*, versión española de Germán Colón Doménech, Madrid: Gredos, 1969; 2) Claudio GUILLÉN, *Entre lo uno y lo diverso. Introducción a la literatura comparada*, Barcelona: Crítica, 1985; 3) «Introducción» de Armando GNISCI, en VV.AA., *Introducción a la literatura comparada*, ed. Armando Gnisci, traducción y adaptación bibliográfica de Luigi Giuliani, Barcelona: Crítica (Letras de Humanidad), 2002. 📖 Págs. 133-134.
- i) Roberto BOLAÑO, «Sensini», en *Llamadas telefónicas*, Barcelona: Anagrama (Compactos Anagrama, 282), 2008. 📖 Págs. CXXXV-CXLIV.
- j) Javier Guijarro Ceballos, «Suerte editorial de algunas traducciones españolas de Edgar Allan Poe, *The Narrative of Arthur Gordon Pym*». 📖 Págs. 145-169.
- k) Kim Stanley ROBINSON, *Antártida* (fragmento), traducción Ana Quijada, Barcelona: Minotauro. 📖 Págs. CLXX-CLXXIX.
- l) Jonathan CULLER, «La literatura y los estudios culturales», en J. CULLER, *Breve introducción a la teoría literaria*, op. cit. 📖 Págs. 180-184.
- m) Harold BLOOM, *El canon occidental: la escuela y los libros de todas las épocas* (fragmentos), traducción Damian Alou, Barcelona: Anagrama, 1995. 📖 Págs. 185-195.
- n) Voces «Materialismo cultural», «Posmodernismo», «Said, Edward», «Crítica feminista» y «Estudios poscoloniales», en *Diccionario de*

teoría crítica y estudios culturales, op. cit. 📖 Págs. 196-207.

- o) Ursula K. LE GUIN, «Sur», en *La rosa de los vientos*, traducción Esther Donato & Ángeles Pérez, Barcelona: Edhasa (Narrativas contemporáneas), 1987. 📖 Págs. CCVIII-CCXV.
- p) J. M. COETZEE, *Elizabeth Costello* (tres capítulos íntegros), traducción Javier Calvo, Barcelona: DeBOLS!LLO (Contemporánea, 342/8), 2002. 📖 Págs. CCXVI-CCXXXVIII.

Tema 4. *El concepto de 'género literario'.*

- a) Bernard E. ROLLIN, «Naturaleza, convención y teoría del género», en M. A. GARRIDO GALLARDO (compilador), *Teoría de los géneros literarios*, Madrid: Arco-Libros, 1988. 📖 Págs. 239-245.
- b) J. G. BALLARD, «¿Por dónde se va al espacio interior», en *Guía del usuario para el nuevo milenio. Ensayos y reseñas*, traducción Octavio di Leo, Barcelona: Ediciones Minotauro, 2002. 📖 Págs. 246-248.
- c) Fernando LÁZARO CARRETER, «Sobre el género literario», en *Estudios de Poética (la obra en sí)*, Madrid: Taurus (Serie Teoría y Crítica Literaria, *Persiles* 95), 1986. 📖 Págs. 249-252.
- d) Javier GUIJARRO CEBALLOS, «El lugar de la *Narración de Arthur Gordon Pym* en el *corpus* de los discursos antárticos». 📖 Págs. 253-266.

Tema 5. *El género narrativo y la narración audiovisual.*

- a) Fragmentos literales y paráfrasis sobre la narración literaria recogidos de 1) POZUELO YVANCOS, «Estructura del discurso narrativo», en POZUELO YVANCOS, *Teoría del lenguaje literario*, op. cit., págs. 118-138, ampliamente completado con notas extraídas de diferentes voces del libro 2) *Diccionario de narratología*, de Carlos REIS & Ana Cristina M. LOPES. Salamanca: Ediciones Colegio de España, 1996, traducción de Ángel Marcos de Dios. 📖 Págs. 267-313.
- b) Miguel de CERVANTES SAAVEDRA, «El casamiento engañoso» (íntegro) y «Coloquio de los perros» (fragmentario), edición de Florencio SEVILLA ARROYO disponible en Internet. 📖 Págs. CCCXIV-CCCXXVII.
- c) Javier GUIJARRO CEBALLOS, *Conceptos básicos en la imagen cinematográfica y en el lenguaje del filme*, síntesis personal de notas extraídas de 1) Jesús BORRÀS & Antoni COLOMER, *El lenguaje básico del film*, Editorial Nido, 1977; 2) Vicente J. BENET, *La cultura del cine. Introducción a la historia y la estética del cine*, Barcelona-Buenos Aires-México: Paidós Comunicación (Cine, 152), 2004; 3) J. AUMONT, A. BERGALA, M. MARIE, M. VERNET, *Estética del cine. Espacio fílmico, montaje, narración, lenguaje*, traducción Nuria Vidal,

Barcelona-Buenos Aires-México: Ediciones Paidós (Paidós Comunicación, 17), 1983, y 4) Federico FERNÁNDEZ DÍEZ & José MARTÍNEZ ABADÍA, *Manual básico de lenguaje y narrativa audiovisual*, Barcelona-Buenos Aires-México: Paidós (Papeles de comunicación, 22), 1999. 📖 Págs. 328-341.

- d) James JOYCE, «Los muertos», en *Dublineses*, traducción, G. Cabrera-Infante, [s.l.]: Salvat & Alianza, 1972. 📖 Págs. CCCXLII-CCCLX.

Tema 6. El teatro

- a) Fiodor DOSTOIEVSKI, «La función», de *Memorias de la casa muerta*, cap. 11, Barcelona: Alba Editorial, 2001. 📖 Págs. CCCLXI-CCCLXX.
- b) Kurt SPANG, *Teoría del drama*, Pamplona: EUNSA, 1991. 📖 Págs. 371-384.
- c) William SHAKESPEARE, *Hamlet*, edición bilingüe del Instituto Shakespeare dirigida por Manuel Ángel Conejero Dionís-Bayer, Madrid: Cátedra (Letras Universales, 175), 2001.

3) Metodología y Actividades formativas previstas

Este curso de Teoría de la Literatura ha sido concebido como un primer acercamiento global a algunos de los enfoques teóricos y metodologías de estudio del hecho literario más relevantes del siglo xx. Los objetivos, las lecturas propuestas, la confección de las pruebas de evaluación y los criterios con que serán evaluadas esas pruebas parten de la convicción de que *Teoría de la Literatura* y *Literatura* son facetas de una realidad solidaria y complementaria; si la primera arraiga necesariamente en el fenómeno literario, la segunda requiere para su estudio sistemático de un enfoque teórico. Este presupuesto de partida se ha plasmado en el temario propuesto, donde textos literarios y teóricos se intercalan en la expectativa de satisfacer dos objetivos prioritarios: a) el conocimiento básico de ciertos enfoques y términos propios de algunas corrientes teóricas, b) la aplicación de ambos, enfoques y terminología aneja, a los textos literarios propuestos, de forma que se conviertan en materia susceptible de reflexión teórica.

4) Sistema y Criterios de Evaluación

La asignatura se evaluará mediante un examen, que se realizará en fecha, hora y aula fijadas oficialmente. El examen constará de cinco partes: 1) una primera de desarrollo teórico, en la que el alumno elegirá una de las dos cuestiones planteadas (ambas lógicamente derivadas del programa y temario del curso); 2) la definición de cuatro términos teóricos, que deberán aclararse a la luz de sendos ejemplos literarios; 3) veinte preguntas tipo test; 4) análisis teórico de un texto literario, elegido entre los dos propuestos; 5) dos preguntas sobre los textos literarios de lectura obligatoria, para el desarrollo de una de ellas.

La evaluación del examen se pondera del siguiente modo: 1) desarrollo teórico: 2 puntos de un total de 10; 2) definición de cuatro términos teóricos: 2/10; 3) veinte preguntas tipo test (las respuestas erróneas no restarán sobre las correctas): 2/10; 4) análisis teórico de un texto literario: 2/10 de la calificación final; 5) examen de lecturas literarias obligatorias: 2/10. Se valorarán los siguientes aspectos para la calificación del examen: 1) ortografía, puntuación y expresión; 2) capacidad de vincular enfoques teóricos y sus terminologías específicas con los textos literarios; 3) habilidad para relacionar distintos aspectos teóricos entre sí, apoyándose en los conocimientos adquiridos en los textos teóricos del temario y potestativamente en otras posibles fuentes bibliográficas; 4) destreza para argumentar teóricamente apoyándose en los textos literarios propuestos en el temario y, si el alumno lo considera oportuno, en otros textos literarios no contemplados inicialmente en la asignatura; 5) competencia en la creación de los discursos expositivos y argumentativos (partes 1, 4 y 5 del examen); 6) comprensión y manejo de las lecturas literarias obligatorias. Un examen cuya ortografía, puntuación o expresión desdigan del nivel esperable de un alumno de segundo de Filología requerirá la entrega de un trabajo adicional, acordado entre el profesor y el alumno, para que pueda ser evaluado y calificado. Si este trabajo reflejara idénticas rémoras en la expresión escrita a las detectadas en la redacción del examen, el alumno debería realizar otros posteriores hasta superar ese lastre y ver reflejada la calificación obtenida en el examen realizado, o bien volver a examinarse dando el primero por suspenso.

5) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

La lectura de los textos literarios obligatorios y su comentario en clase no son un "complemento" a la exposición de los contenidos teóricos, sino parte esencial de la propia exposición. Por ello, se aconseja vivamente que el alumno complete la lectura de los textos literarios antes de que éstos se aborden en clase, por dos motivos: en primer lugar, porque es la única forma de aprovechar realmente los comentarios sobre esos textos introducidos por el profesor en las clases y de participar activamente en ellas, y en segundo lugar porque las exposiciones teóricas se apoyarán lo más posible en los textos literarios, conforme a las intenciones expresas en el apartado "Metodología y Actividades formativas previstas".

6) Bibliografía y otros recursos virtuales

Salvo la edición de *Hamlet*, todos los demás textos teóricos y literarios de la asignatura están intercalados en el temario del curso. En el temario completo de la asignatura, disponible impreso en la reprografía de la Facultad (y también susceptible de serle entregado al alumno en soporte electrónico), los textos literarios aparecen numerados a pie de página con romanos, mientras que los textos teóricos se presentan (con numeración corrida) en arábigos.

7) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	16-18 horas	Despacho 143
Martes	16-18 horas	Despacho 143
Miércoles		
Jueves	17-19 horas	Despacho 143
Viernes		

8) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	11-13 horas	Despacho 143
Martes	11-13 horas	Despacho 143
Miércoles		
Jueves	11-13 horas	Despacho 143
Viernes		

PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

Curso académico 09-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Textos griegos II		Código	105557
Créditos (T+P)	9 (6+3)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	4º	Temporalidad	Anual	
Carácter	Obligatorio			
Descriptores (BOE)				
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	J.C. Iglesias Zoido	80	iglesias@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Griega			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno)				

2) Objetivos y/o competencias

En el desarrollo de la presente asignatura de traducción es preciso planificar un trabajo diario del alumno y un seguimiento pormenorizado de sus avances por parte del profesor. El diseño docente del Programa de una asignatura de traducción y comentario de textos, de hecho, tiene que implicar un trabajo para planificar una adecuada progresión en la evolución del trabajo del alumno tanto en clase como fuera de ella. Ello se pone de manifiesto tanto en las actividades teóricas, como en las prácticas planificadas a lo largo del curso, que han de permitir delimitar las etapas por la que el alumno ha de transitar y los grados de dificultad de los textos ante los que el alumno se ha de enfrentar desde el principio hasta el final del período de tiempo de la asignatura.

Para lograr este objetivo esencial es preciso que la metodología docente no se plantee de manera cerrada, sino que ha de someterse a constante revisión en función de los resultados que obtienen los alumnos de cada curso y en función de la evolución concreta de cada grupo.

Por otra parte, en el desarrollo del proceso de aprendizaje, es necesario encontrar la manera de que el estudiante pueda desarrollar competencias y habilidades que vayan más allá de los contenidos específicos de la materia concreta. En este sentido, es preciso estimular las capacidades de comunicación del alumno, tanto oral como escrita; su capacidad para administrar el tiempo de trabajo y, en definitiva, para colaborar con sus compañeros por medio de la elaboración de trabajos.

Objetivos:

1. Conocimiento de la morfología nominal y verbal del griego clásico.
2. Conocimiento de la sintaxis del griego clásico.
3. Fijación de vocabulario griego más importante de época clásica.
4. Traducción de textos historiográficos griegos.
5. Comentario de textos historiográficos griegos.
6. Iniciación a la literatura griega de época clásica .
7. Conocimiento de los géneros literarios en prosa .
8. Tradición clásica de la literatura antigua posterior.
9. Conocimiento de los contextos históricos y culturales de la literatura griega

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

1. Programa teórico:

Primer Cuatrimestre:

- 1.1. Repaso general de la Morfología y Sintaxis griegas, con especial atención a las peculiaridades gramaticales del dialecto ático de época clásica.
- 1.2. Introducción al contexto de la literatura griega de época clásica. Las nuevas condiciones sociales y políticas del régimen democrático. El influjo de la alfabetización.
- 1.3. El género historiográfico: introducción general.

Segundo Cuatrimestre:

- 1.1. El padre de la historiografía griega: Heródoto.
- 1.2. Tucídides y la historia pragmática
- 1.3. Jenofonte y los otros géneros historiográficos.

2. Programa práctico:

- 2.1. Traducción y comentario historiográfico, retórico y lingüístico de una selección de los pasajes más importantes de la obra de Tucídides:
 - Libro I: Proemio (1.1), Arqueología (1.2 ss.), Cap. Met. (1.22).
 - Libro II: Discurso Fúnebre de Pericles (2.35-46).
 - Libro III: Debate entre Cleón y Diódoto (3.39-46).
 - Libro IV: El papel de Brásidas.
 - Libro V: Segundo capítulo metodol. (5.26) y Diálogo (5.85ss.)
 - Libro VII: Batalla de la Bahía de Siracusa (7.61-4).
- 2.2. Trabajo en grupo: Traducción y comentario de una selección de textos de Tucídides.
- 2.3. Lectura de textos en traducción española: Libro VI de la *Historia* de Tucídides.
- 2.4. Trabajo personal del alumno: Preparación del Libro VII de la *Historia* de Tucídides.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Como en las demás asignaturas de lengua griega de la Licenciatura, el contenido de ésta consiste en la traducción y comentario de textos griegos. Se pondrá especial énfasis en la resolución de los problemas gramaticales y de sentido que el texto plantee en cada momento. Al mismo tiempo, se llevará a cabo un comentario lo más amplio posible, que incluya los más importantes aspectos fonéticos y morfológicos, sintácticos, léxicos, literarios y de crítica textual, sin olvidar lo que de posible interés histórico e ideológico pueda haber en el texto traducido.

El profesor indicará los contenidos de morfología imprescindibles para aprobar la asignatura, que incluirán toda la morfología nominal y verbal estudiada en Lengua Griega y su Literatura I y II y Textos Griegos I. Junto a

todo lo anterior, el profesor podrá indicar lecturas, de carácter obligatorio, referentes a aspectos centrales del autor o autores traducidos. Serán de dos tipos: obras literarias griegas (su traducción española, en este caso) y monografías o artículos de carácter científico.

La traducción se llevará a cabo mediante dos tipos de actividades: traducción de clase y traducción particular del alumno. La primera se realizará con la guía del profesor sobre textos que el alumno no haya trabajado antes, y estará acompañada de comentario, según lo expuesto en el apartado anterior. La traducción particular del alumno tiene por objeto dotar a éste de la capacitación necesaria para que pueda enfrentarse paulatinamente a textos de dificultad creciente sin la ayuda del profesor.

5) Sistema y Criterios de evaluación

El **examen final** de la convocatoria oficial de Junio constará de las siguientes pruebas:

- 1.- Examen de Morfología verbal y nominal eliminatorio (50 preguntas).
- 2.- Traducción con diccionario y comentario filológico de un pasaje de la obra de Tucídides.
- 3.- Traducción sin diccionario de un pasaje del libro VII de Tucídides.
- 4.- Desarrollo de un tema.

Criterios de Evaluación:

- 1.- El alumno habrá de demostrar un conocimiento de la gramática griega acorde con el 4º Curso de Filología Clásica.
- 2.- El alumno habrá de poder traducir con diccionario un texto elegido al azar dentro de la obra de Tucídides.
- 3.- El alumno habrá de poder traducir sin diccionario (sólo 10 minutos) un texto del libro VII de la *Historia* de Tucídides.
- 4.- Debido al carácter práctico de la asignatura, se tendrá en cuenta la asistencia regular a clase.
- 5.- Las notas obtenidas en exámenes parciales, que puedan realizarse a lo largo del curso académico, serán tenidas en cuenta para la calificación final.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

El profesor dará en clases las recomendaciones específicas sobre cómo trabajar con la bibliografía recomendada. En concreto, se ofrecerá una ruta de lecturas que facilite al alumno una mejor comprensión de la materia y que le permita una aproximación deductiva (de lo general a lo concreto) a sus contenidos.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Ediciones del texto de Tucídides:

Alberti, G. B., ed. *Thucydidis Historiae*. Roma: Istituto Polygraphico dello Stato, 3 vols., 1972-2000.

Hude, Karl, ed. *Thucydides Historiae*. 2 Vols. 2d ed. Leipzig: Teubner, 1960².

Jones, H. S., ed. *Thucydides Historiae*. 2 Vols. Oxford: Oxford University Press, 1942

Romilly, Jacqueline de, Raymond Weil, Louis Bodin, *Thucydide : La Guerre du Péloponnèse*, 6 vols., Paris: Les Belles Lettres, 1958-1972.

Traducciones:

-- *Hª de la guerra del Peloponeso*, trad. e introd. F. Rodríguez Adrados, 3 vols., Madrid: Hernando, 1967.

-- *Hª de la guerra del Peloponeso*, trad. V. Conejero Ciriza, introd. J. Alsina, 2 vols., Barcelona: PPU, 1989.

-- *Hª de la guerra del Peloponeso*, trad. Francisco Romero Cruz, Madrid: Cátedra, 1988.

-- *Hª de la guerra del Peloponeso*, trad. L. Macía Aparicio, Madrid: Akal, 1989.

-- *Hª de la guerra del Peloponeso*, varios vols., ed. y trad. J. J. Torres Esbarranch, Madrid: Gredos, 1990 y ss.

Escolios:

Hude, Karl, ed. *Scholia in Thucydidem ad optimos codices collata*. Teubner: Leipzig. 1927 (=New York: Arno Press, 1973).

Comentarios:

Gomme, A. W. (ll. 1-5), Antony Andrewes (ll. 5 y 8), K. J. Dover (ll. 6-7), *A Historical Commentary on Thucydides*. 5 Vols. Oxford: Oxford University Press, 1945-81.

Hornblower, Simon. *Commentary on Thucydides*, 3 vols., Oxford: Oxford University Press, 1991-1996 - 2009.

Léxico:

Bétant, E. A.. *Lexicon Thucydideum*. Geneva: E. Carey. 1843-47. (=Hildesheim: Olms. 1961).

Bibliografía Básica de Consulta:

Hornblower, S., *Thucydides*. Baltimore: The Johns Hopkins U. Press. 1987.

Iglesias Zoido, J. C., *La argumentación en los discursos deliberativos de Tucídides*, Cáceres: Anejos A.E.F., 1995.

____ "La Historia de Tucídides: los discursos", en M. Sanz (ed.), *La literatura griega y su tradición*, Madrid: Akal, 2008, pp.

Momigliano, A. (1990), *The Classical Foundations of Modern Historiography*.

Berkeley: University of California Press.
 Nicolai, R. (1992), *La storiografia nell'educazione antica*, Pisa.
 Olivieri, A. (2004), *Erodoto nel Rinascimento. L' umano e la storia*, Roma: L'Erma.
 Pade, M. (2003), "Thucydides", en V. Brown (ed.), *Catalogus Translationum et Commentariorum*, vol. 8, Washington, pp. 103-182.
 Pernot, L.(2006), *L'Ombre du tigre. Recherches sur la réception de Démosthène*. Nápoles: M. d'Auria.
 Romilly, J. De, *Histoire et raison chez Thucydide*, Paris: B.L., 1956.
 Stadter, P. A., ed. *The Speeches in Thucydides*. Chapel Hill: University of North Carolina Press. 1973.
 Strebel, H. G. (1935), *Wertung und Wirkung des thukydeischen Geschichtswerkes in der griechisch-römischen Literatur*, Múnich.

Lecturas obligatorias:

J. A. Caballero López, *Inicios y desarrollo de la historiografía griega*, Madrid: Síntesis, 2006.
 José Alsina Clota, *Tucídides. Historia, ética y política*, Madrid: Rialp, 1981.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Miércoles	10.00-12.00 horas	Despacho 80 / Despacho Secretario Académico Fac.
Jueves	10.00-11.00 y 12.00-13.00 h.	Despacho 80 / Despacho Secretario Académico Fac.
Viernes	9.00-10.00 y 11.00-12.00	Despacho 80 / Despacho Secretario Académico Fac.

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Miércoles	11.00-12.00 y 13.00-14.00	Despacho 80 / Despacho Secretario Académico Fac.
Jueves	10.00-11.00 y 12.00-13.00 h.	Despacho 80 / Despacho Secretario Académico Fac.
Viernes	9.00-10.00 y 13.00-14.00	Despacho 80 / Despacho Secretario Académico Fac.



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Textos Griegos I		Código	10553
Créditos (T+P)	9 (6+3)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	3º	Temporalidad	Anual	
Carácter	Anual			
Descriptor (BOE)	Análisis y comentario de textos griegos			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Ureña Bracero, Jesús	81	jurena@unex.es	
	Sanz Morales, Manuel	60	msanz@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Griega			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia	Coordinador: Ureña Bracero, Jesús El primer cuatrimestre será impartido por el Prof. Ureña y el segundo por el Prof. Sanz. Los contenidos se refieren a cada cuatrimestre por separado, mientras que los objetivos, metodología, criterios de evaluación y recomendaciones para el estudio son comunes a ambos cuatrimestres.			

2) Objetivos y competencias

Objetivos:

- El conocimiento general y amplio de la Antigüedad Griega en todas sus facetas (lingüística, literaria, histórica, artística, etc.), además de indagar sus orígenes y estudiar su tradición, supervivencia e influjo hasta nuestros días
- Conocimiento específico de la lengua, literatura y cultura griegas.
 - a) Ofrecer al alumno una introducción a la obra de Demóstenes y Homero.
 - b) Dotar al alumno de los conocimientos que le permitan traducir con y sin diccionario textos de Demóstenes y Homero
 - c) Conseguir que el alumno sea capaz de elaborar un comentario de las obras de Demóstenes y Homero que abarque aspectos lingüísticos, filológicos y literarios, así como retóricos, estilísticos (y métrico) y culturales ...
- Proporcionar el conocimiento de las estructuras lingüísticas de la lengua griega y de los fundamentos históricos, sociológicos y estéticos en los que se basa su literatura.
- Leer, comprender, comentar y traducir textos griegos, sabiendo proyectar sus contenidos y estructuras lingüísticas, literarias y culturales a las lenguas y literaturas vernáculas.
- Dominio de los instrumentos del trabajo filológico, tanto desde la perspectiva metodológica, como la material; es decir, con el manejo de diccionarios, repertorios, ediciones críticas, manuales de lingüística y de historia literaria, artículos especializados y recursos informáticos.
- Formar buenos profesores e investigadores, pero versátiles y eficaces también en las demandas del mercado laboral actual, que jueguen un papel importante en la industria editorial y en todos ámbitos laborales conectados con la difusión de la información y la cultura histórica, lingüística y literaria, así como en la gestión del patrimonio cultural e histórico, en los archivos, bibliotecas, museos y centros de documentación histórica y en los institutos de cultura e investigación de tipo específico, en instituciones gubernativas y locales.

Competencias:

- Capacidad de análisis y de síntesis.
- Conocimientos básicos sobre Filología Clásica.
- Conocimientos básicos inherentes a las distintas profesiones relacionadas con la Filología Clásica.
- Capacidad para demostrar la adquisición, posesión y comprensión de los conocimientos propios de la Filología Clásica y saberlos aplicar a sus tareas profesionales, defendiendo argumentos y resolviendo problemas.
- Fluidez gramatical y comprensión necesarias para leer textos clásicos griegos
- Conocimiento de las diferentes variantes de la lengua griega.
- Conocimiento teórico y práctico de la traducción.
- Capacidad para traducir textos de diverso tipo.
- Conocimientos de retórica y estilística.

- Capacidad para analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis.
- Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.
- Capacidad para localizar, utilizar y sintetizar información bibliográfica.
- Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas.
- Capacidad para localizar, utilizar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

- Demóstenes: traducción y comentario.
- Homero: traducción y comentario.

Contenido de la asignatura

a) Créditos teóricos

Como en las demás asignaturas de textos, el contenido de ésta consiste en la traducción y comentario de textos griegos. Se pondrá especial énfasis en la resolución de los problemas gramaticales y de sentido que el texto plantee en cada momento. Al mismo tiempo, se llevará a cabo un comentario lo más amplio posible, que incluya los más importantes aspectos fonéticos y morfológicos, sintácticos, léxicos, literarios y de crítica textual (así como métricos, en su caso), sin olvidar lo que de posible interés histórico y filosófico pueda haber en el texto traducido.

Junto a todo lo anterior, el profesor podrá indicar lecturas, de carácter obligatorio o no, referentes a aspectos centrales del autor o autores traducidos. Serán de dos tipos: obras literarias griegas (su traducción española, en este caso) y monografías o artículos de carácter científico.

El contenido de la asignatura se articulará sobre la base de dos cuatrimestres. En el primero de ellos, el autor traducido será Demóstenes, y en el segundo se traducirán textos de Homero.

b) Créditos prácticos

Serán de carácter presencial, por lo cual tendrán la misma consideración que los teóricos.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Método

La traducción se llevará a cabo mediante dos tipos de actividades: traducción de clase y traducción particular del alumno. La primera se realizará con la guía del profesor sobre textos que el alumno no haya trabajado antes, y estará acompañada de comentario, según lo expuesto en el apartado anterior. La traducción particular del alumno tiene por objeto dotar a éste de la capacitación necesaria para que pueda enfrentarse paulatinamente a textos de dificultad ascendente sin la ayuda del profesor. El alumno deberá, por lo tanto, realizarla por propia cuenta, aunque siempre con la ayuda matizada y razonable del profesor, si ésta se hace necesaria. En caso de considerarlo apropiado, el profesor podrá requerir del alumno un comentario de esta traducción similar al realizado sobre la de clase.

El alumno deberá componer en español breves discursos o partes de discursos sobre temas actuales, aplicando para ello las técnicas empleadas por Demóstenes o las recogidas en los manuales de retórica y explicadas en clase.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Habrán dos evaluaciones, correspondiente cada una a un semestre. La evaluación consistirá en la traducción, oral o escrita, con ayuda del diccionario de un texto (o varios textos) del autor o autores traducidos en clase, texto que será desconocido por el alumno, más la traducción sin ayuda del diccionario de un texto (o varios textos) perteneciente a los traducidos particularmente por él (Filípica III de Demóstenes y una antología de pasajes de Odisea) y de algún texto completamente desconocido de parecidas características. El valor del texto traducido particularmente por el alumno y del texto completamente desconocido (traducción sin diccionario) será de un 30 % de la nota final de cada autor, mientras que el valor del texto con ayuda del diccionario será de un 70 % de la nota total de cada autor. En principio, el alumno usará el diccionario sólo durante un tiempo limitado, y en el caso de la traducción particular podrá el profesor excluir el uso del diccionario. El alumno deberá conocer todos los términos griegos, así como sus traducciones, incluidos en G. Cauquil y J-Y. Guillaumin, *Lessico essenziale di Greco*, edizione italiana a cura di Francesco Piazzi, Bologna 2000. En todo caso, en el examen de traducción de un texto desconocido sin ayuda de diccionario al alumno sólo se le ofrecerán las traducciones de los términos no incluidos en dicho léxico. Será necesario aprobar dicho examen para aprobar la asignatura. Además de esto, cabe la posibilidad de que el alumno tenga que realizar un comentario sobre las traducciones similar al hecho en clase (por ej. el comentario retórico de un discurso elegido por el profesor). Si el comentario no merece la calificación de aprobado, el alumno no podrá superar esa evaluación.

Las lecturas obligatorias podrán ser evaluadas también, ya sea de forma oral o escrita (examen o trabajo monográfico).

Dado que se trata del curso de 3º y que, por lo tanto, esta asignatura sucede

a las correspondientes asignaturas de lengua griega impartidas en los dos cursos anteriores, en los cuales se estudia de manera sistemática la fonética y morfología griegas, el profesor dará por sabidos los conceptos fundamentales de estas materias, excepto aquellos que por su especial dificultad requieran una explicación más elaborada. Por el mismo motivo, los errores de fonética y morfología se considerarán especialmente graves. Si el profesor lo considera necesario, podrá realizar exámenes de gramática, que el alumno deberá superar necesariamente para aprobar la asignatura. Estos exámenes de gramática consistirán en 40 preguntas concretas (respuesta por medio de una palabra), de las que será necesario responder correctamente al 60%, es decir, 24.

La evaluación se hará al final de cada semestre, siendo preciso superar ambos para aprobar la asignatura.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

- Asistencia a clase.
- Llevar el trabajo cotidiano al día, sin retrasos.
- Realizar una lectura crítica de los pasajes traducidos y comentados en clase (y también en casa), si es posible con la ayuda de bibliografía básica a tal efecto (manuales, introducciones de ediciones críticas o traducciones).
- Estudiar y memorizar cada día un número establecido de palabras del vocabulario así como su morfología, sintaxis y significados (se recomienda el estudio de unas 50 aprox. por día).
- Ejercitarse, al menos una vez por semana, en la traducción repentizada de textos de mediana dificultad (Platón, Jenofonte, Luciano, etc.), sin la ayuda del diccionario, y en cualquier caso hacerlo siempre como primer paso en el proceso de traducción de cualquier texto (traducciones para casa, clase y exámenes; textos presentes en lecturas).
- Leer atentamente el artículo de Luis Gil, "Orientaciones sobre la traducción del griego", *Estudios Clásicos* 120 (2001), 121-131.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Bibliografía:

Sobre la traducción del griego en general,

- Gil, L., "La enseñanza de la traducción del griego", *Estudios Clásicos* 13 (1954) 324-340.

- Gil, L., "Orientaciones sobre la traducción del griego", *Estudios Clásicos* 120 (2001), 121-131.

Textos y estudios sobre Demóstenes

W. Rennie, *Demosthenis Orationes*, tomi III, Oxford 1978 (1931) (S82.14DEMora); M. Croiset, *Démosthène, Harangues*, I-II, París 1924-1925 (S82.124DEMhar); Demóstenes. *Discursos Privados II*, Introd., trad. y notas de José Manuel Colubi Falcó, Madrid 1983 (S82.14DEMdis); Demóstenes. *Discursos*

políticos I, introd., trad. y notas de A. López Eire, Madrid 1980 (S82.14DEMdis); C. Carey y R. A. Reid, eds., Demosthenes Selected Private Speeches, Cambridge Univ. Press 1985 (S82.124DEMsel); D. M. MacDowell, Demosthenes Against Meidias (Oration 21), Oxford 1990 (S82.14DEMaga); W. Jaeger, Demóstenes, México 1976 (BC-1789); Demosthenes. Statesman and Orator, I. Worthington, ed., Londres, N. York, 2000 (S82.14*DEMWORDem); Usher, S., Greek oratory : tradition and originality, Oxford 1999 (S82.14*USHgre); G. Ronnet, Étude sur le style de Démosthène dans les discours politiques, París 1971(Da-m-Dem-1); D. MacDowell, The Law in Classical Athens, Londres 1978; R. Garner, Law and Society in Classical Athens, London 1987; V. Hunter y J. Edmondson, Law and Social Status in Classical Athens, Oxford 2000; R. Flacelière, La vida cotidiana en Grecia en el siglo de Pericles, Madrid 1996 (S938FLAvid); J. Sánchez Sanz, ed., Retórica a Alejandro, Salamanca 1989 (S82.14RET); Aristóteles.Retórica, introd., trad. y notas de Quintín Racionero, Madrid 1990 (S82.14ARiret); G. A. Kennedy, A New History of Classical Rhetoric, Princeton 1994 (S82.14*KENnew); J. Berenguer Amenós, Gramática Griega, Barcelona 1997 (S8.14'36BERgra); M. Sanz Ledesma, Gramática Griega, Madrid 2005; G. Cauquil y J-Y. Guillaumin, Lessico essenziale di Greco, edizione italiana a cura di Francesco Piazzi, Bologna 2000 (R3:8.14CAUles).

Homero

Ruipérez, Martín y colaboradores, Antología de la Ilíada y la Odisea, Madrid (Fundación Pastor de Estudios Clásicos) 2000. Antología de textos para uso en clase.

1. Ediciones

1.1. Homero, *Ilíada*

D.B. Monro-T.W. Allen, *Homeri Opera* I-II, Oxford, OUP (OCT), 1920³ (1902¹).

H. van Thiel, *Homeri Ilias*, Hildesheim, Olms, 1996.

J. García Blanco-L. Macía Aparicio, *Homero. Ilíada* I-II, Madrid, CSIC, I 1991 (cantos I-III), II 1998 (cantos IV-IX), III 2009 (cantos X-XVII).

M.L. West, *Homeri Ilias*, Múnich, Saur (BT), 1998-2000, 2 vols.

1.2. Homero, *Odisea*

T.W. Allen, *Homeri Opera* III-IV, Oxford, OUP (OCT), 1919² (1908¹).

P. von der Mühl, *Homeri Odyssea*, Leipzig, Teubner, 1962³ (reimp. 1993).

H. van Thiel, *Homeri Odyssea*, Hildesheim, Olms, 1991.

A. Heubeck-S. West-J.B. Hainsworth-A. Hoekstra-J. Russo-M. Fernández-Galiano, *Homero. Odisea* I-VI, Milán, Mondadori (FLV), 1981-86.

2. Traducciones

Crespo, E. Homero. Ilíada, Gredos

López Eire, A. Homero. Ilíada. Cátedra.

Rodríguez Alonso, C. Homero. Ilíada, Akal.

Segalá, L. Homero. Ilíada, Austral.

Calvo Martínez, J.L. Homero. Odisea, Cátedra.

García Gual, C. Homero. Odisea, Alianza.

Pabón, J.M. Homero. Odisea, Gredos.

Segalá, L. Homero. Odisea, Austral.

a) Obras generales:

Adrados, F. R.-M. Fernández Galiano-J. S. Lasso de la Vega-L. Gil (1984²): *Introducción a Homero*, Madrid, Labor, 2 vols.

- Bernabé, A. (1998): "La épica griega", en D. Estefanía-M. Domínguez-M.T. Amado, *Cuadernos de literatura griega y latina, II. Géneros literarios poéticos grecolatinos*, Madrid-Santiago de Compostela, SEEC, 9-38.
- Bertolini, F. (1992): "Il palazzo: l'epica", en G. Cambiano-L. Canfora-D. Lanza (eds.), *Lo spazio letterario della Grecia antica, I. La produzione e la circolazione del testo, I. La polis*, Roma, Salerno, 109-41.
- Carlier, P. (2005): *Homero*, Madrid, Akal.
- Di Benedetto, V. (1998²): *Nel laboratorio di Omero*, Turín, Einaudi (1994¹).
- Edwards, M.W. (1988): *Homer, Poet of the Iliad*, Baltimore, Johns Hopkins UP.
- Finley, M.I. (1986²): *El mundo de Odiseo*, Madrid, FCE.
- Fowler, R., ed. (2004): *The Cambridge Companion to Homer*, Cambridge, Cambr. Univ. Press.
- Funke, H. (1988): "Homero y sus lectores en la Antigüedad", en VV.AA., *Akal, Historia de la Literatura. Literatura y sociedad en el mundo occidental, I. El Mundo antiguo, 1200 a.C.-600 d.C.*, Madrid, Akal, 125-134.
- Griffin, J. (1982): *Homero*, Madrid, Alianza.
- Hainsworth, J.B. (1969): *Homer*, Oxford, OUP (*G&R New Surveys in the Classics*).
- Kirk, G.S. (1985): *Los poemas de Homero*, Barcelona, Paidós (ed. ingl., 1962).
- Latacz, J. (1998): *Omero*, Roma-Bari, Laterza (ed. alem., 1989).
- Montanari, F., ed. (1998): *Omero. Gli aedi, i poemi, gli interpreti*, Florencia, La Nuova Italia.
- Morris, I.-Powell, B., eds. (1997): *A New Companion to Homer*, Leiden-N. York, Brill.
- Rossi, L.E. (1982): "Los poemas homéricos como testimonio de poesía oral", en R. Bianchi-Bandinelli, ed., *Historia y civilización de los griegos, I. Orígenes y desarrollo de la ciudad. El medioevo griego*, Barcelona, Icaria, 82-157 (ed. ital., 1978).
- Signes Codoñer, J. (2004): *Escritura y literatura en la Grecia arcaica*, Madrid, Akal.
- Wace, A.J.B.-Stubblings, F.H., eds. (1962): *A Companion to Homer*, Londres.

b) Aspectos históricos:

- Gschnitzer, F. (1987): *Historia social de Grecia*, Madrid, Akal (ed. alem., 1981).
- Latacz, J. (2001): *Troya y Homero. Hacia la resolución de un enigma*, Barcelona, Destino (ed. alem., 2001).
- Luce, J.V. (1984): *Homero y la Edad Heroica*, Barcelona, Destino.
- Siebler, M. (2002): *La guerra de Troya. Mito y realidad*, Barcelona, Ariel (ed. alem., 2001).

Recursos virtuales, DIRECCIONES DE INTERNET, ETC.

- Portales

- <http://clasicas.usal.es/recursos/>. Autor: Francisco Cortés Gabaudán, de la Universidad de Salamanca. Portal muy completo, con múltiples recursos y enlaces.
- <http://www.anmal.uma.es/anmal/recursos0.htm/>. Universidad de Málaga. Autores: Cristóbal Macías y José Luis Jiménez. Colaboradores: José Manuel Ortega Vera y Ana Cristina Gámez.
- <http://www.lib.lsu.edu/hum/classics.html#guides>. LSU libraries –Classics Webibliography. Con muchos enlaces, incluyendo bancos de textos e imágenes.
- <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>. Tufts University. Editor jefe: regory R. Crane. Uno de los portales más usados y útiles. Incluye una importante biblioteca digital.
- <http://interclassica.um.es/>. Universidad de Murcia. Autor: Miguel E. Pérez Molina.

Incluye, entre otros, información bibliográfica y acceso en línea a artículos de una selección de revistas.

- Bibliotecas digitales

<http://wings.buffalo.edu/AandL/Maecenas/>. Autor: Leo C. Curran. Banco de imágenes de lugares del mundo clásico.

<http://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html>. Bibliotheca Augustana, cuyo autor es Ulrich Harsch. Incluye textos de una selección de autores y obras de la literatura griega.

<http://bcs.fltr.ucl.ac.be/default.htm>. Bibliotheca Classica Selecta, BCS; Université de Louvain-la-Neuve. Bibliografía sobre el mundo clásico ordenada por materias.

- Bases de datos

<http://www.annee-philologique.com/aph/>. La mayor base de datos bibliográfica, accesible mediante suscripción.

- Buscadores

<http://www.intute.ac.uk/humanities/>. University of Oxford.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	9-10 h.	Despacho 81
Martes	9-10 h.	Despacho 81
Miércoles	9-10 h.	Despacho 81
Jueves		
Viernes		

Las otras tres horas de tutorías serán las asignadas por el centro como horas de Tutorías Programadas para la asignatura *Aplicaciones Ofimáticas para la gestión cultural (Textos)*.

Lugar: los responsables del centro determinarán el lugar donde se impartirán esos horarios de Tutoría Programada.

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
--	---------	-------

Lunes		
Martes	11.00 y 12.00	Despacho 60
Miércoles	12.00 y 13.00	Despacho 60
Jueves	11.00 y 13.00	Despacho 60
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Textos Griegos III		Código	5203503
Créditos (T+P)	9 (6+3)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Filosofía y Letras			
Curso	5º	Temporalidad	anual	
Carácter	Obligatoria			
Descriptor (BOE)	Traducción y comentario de textos griegos.			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Sanz Morales, Manuel	60	msanz@unex.es	No tiene
Área de conocimiento	Filología Griega			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia	No hay			

2) Objetivos y competencias

El objetivo fundamental es que los alumnos avancen en sus conocimientos de lengua griega, hasta adecuarlos al nivel de 5º, último curso de la carrera. Secundariamente, que conozcan géneros literarios no vistos en las asignaturas de lengua o textos griegos estudiadas anteriormente. Esto significa, como objetivo concreto, traducir y comentar satisfactoriamente textos de los autores seleccionados para este curso.

Los objetivos de carácter específico se expresan en forma de competencias, es decir, el objetivo 1 consiste en lograr que el alumno adquiera la competencia 1, etc. Son los siguientes:

Obj. 1: Obtener la competencia 1.

Obj. 2: Obtener la competencia 2.

Obj. 3: Obtener la competencia 3.

Obj. 4: Obtener la competencia 4.

Obj. 5: Obtener la competencia 5.

Comp. 1: Dominio de la morfología y la sintaxis griegas en el nivel exigido.

Comp. 2: Capacidad para traducir suficientemente, con diccionario, cualquier texto de nivel medio de Plutarco.

Comp. 3: Ídem de Eurípides.

Comp. 4: Capacidad para traducir correctamente, sin diccionario, un texto de Plutarco perteneciente a una obra ya preparada.

Comp. 5: Ídem de Eurípides.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Ya que es una asignatura de traducción y comentario de textos, no hay temario propiamente dicho. Se trata de una asignatura eminentemente práctica, con apenas contenido teórico, excepto los conocimientos gramaticales, que por otra parte el alumno debe traer ya aprendidos en su mayoría de la asignatura de Textos Griegos II. En este sentido, el método de trabajo es similar al del seminario, ya que cada alumno debe traducir por su cuenta, para después, en clase, poner esa traducción en común, con intervención activa de los alumnos bajo la coordinación y con las correcciones del profesor.

El curso se divide en dos semestres, y cada uno de éstos se dedica a un autor o género literario. Está previsto que el primer semestre se dedique a la traducción de prosa, en concreto al género de la biografía. El segundo semestre se dedicará a la tragedia griega. Los autores y obras previstos son Plutarco (Vida de Temístocles y Vida de Pericles) y Eurípides (Helena), respectivamente, pero por sugerencia de los alumnos se podrá modificar durante el curso el autor o la obra, para dar mayor variedad a la materia, siempre que se mantengan los géneros literarios seleccionados en este programa. Las obras que deberán traducir por su cuenta serán la Vida de Alejandro (1er. semestre) y Medea (2º).

a) Créditos teóricos:

Como en las demás asignaturas de lengua griega, el contenido de ésta consiste en la traducción y comentario de textos griegos. Se llevará a cabo un comentario lo más amplio posible, que incluya los más importantes aspectos fonéticos y morfológicos, sintácticos, léxicos, literarios y de crítica textual (así como métricos, en su caso), sin olvidar lo que de posible interés histórico y filosófico pueda haber en el texto traducido.

Dado que se trata del curso de 5º y que, por lo tanto, esta asignatura sucede a las correspondientes asignaturas de lengua griega impartidas en los cuatro cursos anteriores, el profesor dará por sabidos los conceptos fundamentales de fonética y morfología griegas, excepto aquellos que por su especial dificultad requieran una explicación más elaborada. Por el mismo motivo, los errores de fonética y morfología se considerarán especialmente graves. Si el profesor lo considera necesario, podrá realizar exámenes de gramática, que el alumno deberá superar necesariamente para aprobar la asignatura. Estos exámenes de gramática consistirán en 40 preguntas concretas (respuesta por medio de una palabra), de las que será necesario responder correctamente al 60%, es decir, 24.

La traducción se llevará a cabo mediante dos tipos de actividades: traducción de clase y traducción particular del alumno. La primera se realizará con la guía del profesor sobre textos que el alumno no haya trabajado antes, y estará acompañada de comentario. La traducción particular del alumno tiene por objeto dotar a éste de la capacitación necesaria para que pueda enfrentarse paulatinamente a textos de dificultad ascendente sin la ayuda del profesor. El alumno deberá, por lo tanto, realizarla por su propia cuenta, aunque siempre con la ayuda matizada y razonable del profesor, si ésta se hace necesaria. En caso de considerarlo apropiado, el profesor podrá requerir del alumno un comentario de esta traducción similar al realizado sobre la de clase.

En la medida de lo posible, se fomentará la realización de traducción inversa, ya que este método es muy eficaz para el aprendizaje de la gramática y la adquisición de destreza en el manejo de la lengua.

Junto a todo lo anterior, el profesor podrá indicar lecturas, de carácter obligatorio o no, referentes a aspectos centrales del autor o autores traducidos. Serán de dos tipos: obras literarias griegas (su traducción española, en este caso) y monografías o artículos de carácter científico.

b) Créditos prácticos

Serán de carácter presencial, por lo cual tendrán la misma consideración que los teóricos.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

La metodología es la que corresponde a una asignatura de textos griegos, y que por lo tanto el alumno conoce sobradamente por haber tenido una asignatura igual (con la sola diferencia del nivel) en los 4 cursos anteriores (a lo que habría que sumar las asignaturas gemelas de Lengua y Textos Latinos). Se resume en:

- Traducción por cuenta propia del alumno, de dos tipos: un texto que se corrige en clase; un texto que el alumno debe corregir por su cuenta, contando con la ayuda del profesor en las tutorías.
- Corrección en clase del texto preparado a tal efecto.

- Comentario de dicho texto por el profesor, con la participación activa del alumno.
- Trabajo en seminario: preparación por parte del alumno de pequeñas cuestiones prácticas: problemas de crítica textual, métrica, etc.
- Corrección en tutorías del texto preparado particularmente por el alumno.

No hay previstas actividades formativas de carácter extraordinario.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Habrán dos evaluaciones, correspondiente cada una a un semestre, que después quedarán unificadas. Consistirán en un examen de traducción, oral o escrita, de un texto (o varios textos) del autor o autores traducidos en clase, texto que será desconocido por el alumno, más la traducción de un texto (o varios textos) perteneciente a los traducidos particularmente por él. El alumno usará el diccionario sólo durante un tiempo limitado, y en el caso de la traducción particular podrá el profesor excluir tal uso. Además de esto, cabe la posibilidad de que el alumno tenga que realizar un comentario sobre las traducciones similar al hecho en clase. Las lecturas obligatorias podrán ser evaluadas también, ya sea de forma oral o escrita (examen o trabajo monográfico).

Según lo dicho en "Temas y contenidos", podrá haber un examen de gramática, que el alumno deberá superar. En caso contrario, no podrá aprobar la asignatura, sea cual sea la calificación de los ejercicios de traducción.

Se tendrá en cuenta la evaluación diaria, es decir, el trabajo que el alumno realice en clase, lo que incluye la asistencia, si bien la inasistencia no será decisiva para suspender la asignatura.

La evaluación se hará al final de cada semestre, siendo preciso superar ambos para aprobar la asignatura.

En los exámenes o trabajos se tendrá en cuenta la redacción, la puntuación y ortografía, de manera que, al calificar, se reducirá la nota cuando el examen presente entre una y tres faltas de ortografía graves; no podrá aprobar el alumno que tenga más de tres faltas graves.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Son las normales en una asignatura de textos. La asistencia a clase es fundamental, ya que se trata de una asignatura de textos, y por lo tanto muy práctica. Es muy importante llevar la asignatura al día, es decir, realizar las traducciones de manera paulatina a lo largo del semestre, especialmente la de casa (si se puede, también la de clase). Sólo de esta manera se logra un aprendizaje progresivo, algo fundamental en una asignatura de textos, y se tienen opciones reales de aprobar.

Asimismo, es fundamental que el alumno consolide al comienzo de curso los conocimientos de morfología adquiridos en los cursos anteriores, ya que la carencia o endeblez de éstos repercutirá muy negativamente en la calidad de

la traducción y los resultados del curso.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

El profesor indicará a comienzo de cada semestre bibliografía específica sobre cada obra, así como las ediciones secundarias y traducciones que deberán ser utilizadas para la traducción de las obras elegidas, y por último bibliografía de apoyo.

Aparte de esto, conviene que los alumnos se hagan con la siguiente **bibliografía básica** (ediciones de las obras que serán traducidas y comentarios de dichas obras).

- K. Ziegler et al., *Plutarchi Vitae Parallelae*, Leipzig, Teubner, 1957 ss.
- J. Diggle, *Euripidis Fabulae* I-III, Oxford, OUP (OCT), I 1984, II 1981, III 1994.
- E. Calderón Dorda, *Eurípides: Los Heraclidas / Helena*, Madrid, CSIC, 2007. Ed. bilingüe.
- R. Kannicht, *Euripides. Helena*, Heidelberg, Winter, 1969, 2 vols. Ed. con comentario.
- A.M. Dale, *Euripides. Helen*, Oxford, OUP, 1967. Ed. con comentario.

Es también conveniente que el alumno conozca y maneje los siguientes **recursos virtuales, direcciones de Internet, etc.**

- Portales

<http://clasicas.usal.es/recursos/>. Autor: Francisco Cortés Gabaudán, de la Universidad de Salamanca. Portal muy completo, con múltiples recursos y enlaces.

<http://www.anmal.uma.es/anmal/recursos0.htm/>. Universidad de Málaga. Autores: Cristóbal Macías y José Luis Jiménez. Colaboradores: José Manuel Ortega Vera y Ana Cristina Gámez.

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>. Tufts University. Editor jefe: Gregory R. Crane. Uno de los portales más usados y útiles. Incluye una importante biblioteca digital.

<http://interclassica.um.es/>. Universidad de Murcia. Autor: Miguel E. Pérez Molina. Incluye, entre otros, información bibliográfica y acceso en línea a artículos de una selección de revistas.

- Bibliotecas digitales

<http://wings.buffalo.edu/AandL/Maecenas/>. Autor: Leo C. Curran. Banco de imágenes de lugares del mundo clásico.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	11.00 y 12.00	Despacho 60
Miércoles	12.00 y 13.00	Despacho 60
Jueves	11.00 y 13.00	Despacho 60
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre		
	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	10.00 y 11.00	Despacho 60
Miércoles	09.00 y 11.00	Despacho 60
Jueves	09.00 y 10.00	Despacho 60
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Textos Latinos I		Código	105562
Créditos (T+P)	6+3			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Filosofía y Letras			
Curso	3º	Temporalidad	Anual	
Carácter	Obligatoria			
Descriptor (BOE)	Análisis y comentario de textos latinos arcaicos			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Luis Merino Jerez	Decanato	lmerino@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Latina			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia				

2) Objetivos y competencias

Relación de objetivos generales extraída de la Memoria del Grado en Filología Clásica aprobado por la ANECA

1. El conocimiento general y amplio de la Antigüedad Grecolatina en todas sus facetas (lingüística, literaria, histórica, artística, etc.), además de indagar sus orígenes y estudiar su tradición, supervivencia e influjo hasta nuestros días.
2. Conocimiento específico de la lengua, literatura y cultura grecolatinas.
3. Proporcionar el conocimiento de las estructuras lingüísticas de las lenguas griega y latina y de los fundamentos históricos, sociológicos y estéticos en los que se basan sus literaturas.
4. Leer, comprender, comentar y traducir textos griegos y latinos clásicos, sabiendo proyectar sus contenidos y estructuras lingüísticas, literarias y culturales a las lenguas y literaturas vernáculas.
5. Dominio de los instrumentos del trabajo filológico, tanto desde la perspectiva metodológica, como la material; es decir, con el manejo de diccionarios, repertorios, ediciones críticas, manuales de lingüística y de historia literaria, artículos especializados y recursos informáticos.
7. Conocimiento de las mentalidades y de los sistemas filosóficos que se desarrollaron en Grecia y Roma a través de textos representativos y su aplicación al pensamiento moderno occidental.
8. Proporcionar una formación filológica en el sentido más tradicional del término que asegure al egresado capacidades para la docencia y la investigación lingüística, literaria y cultura en el ámbito de la Filología Clásica y un dominio aceptable de las nuevas tecnologías y herramientas de la información y la comunicación (TIC's).
10. Formar titulados cultos, con capacidad de pensar, analizar y resolver situaciones de todo tipo, capaces de recabar información, procesarla y aplicarla a la realidad circundante, titulados, en suma, con una alta capacidad de liderazgo y de organización, muy versátiles y con una gran capacidad de adaptación a toda suerte de situaciones laborales y de aprendizaje de todo tipo de técnicas de trabajo.
11. Acercar la formación universitaria a la cambiante realidad social y laboral.

OBJETIVOS CONCRETOS:

1. Afianzamiento de la técnica de traducción de textos latinos. Comprensión de las estructuras morfosintácticas del nombre y del verbo, y de la sintaxis oracional de la lengua latina arcaica.
2. Conocimiento de la literatura latina arcaica.
3. Comentario literario y lingüístico de textos latinos. Estructura compositiva y recursos elocutivos.
4. Conocimiento de la morfología nominal y verbal del latín arcaico.
5. Conocimiento de la sintaxis del latín arcaico.
6. Fijación de vocabulario latino y comprensión etimológica del léxico castellano.
7. Traducción de textos latinos arcaicos en verso.
8. Comentario de latinos arcaicos en verso
9. Iniciación a la literatura latina de época republicana
10. Conocimiento de los géneros literarios en prosa (épica, tragedia y comedia)

11. Tradición clásica de la literatura latina posterior
12. Conocimiento de los contextos históricos y culturales de la literatura latina

Relación de **competencias** extraídas de la Memoria del Grado en Filología Clásica aprobado por la ANECA)

2. Dominio de la lengua latina clásica.
35. Fluidez gramatical y comprensión necesarias para leer textos clásicos latinos.
37. Conocimiento de las diferentes variantes de la lengua latina.
40. Conocimiento general de los contextos históricos y culturales (mitología, religión, pensamiento, arte, instituciones, etc.) de la literatura griega y latina.
48. Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis literario.
51. Conocimientos de retórica y estilística.
52. Conocimiento teórico y práctico de la traducción.
57. Alta competencia en traducción de textos latinos.
58. Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.
62. Capacidad para analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis.
63. Capacidad para analizar textos literarios en perspectiva comparada.
66. Capacidad para traducir textos de diverso tipo.
71. Capacidad para evaluar críticamente la bibliografía consultada y para encuadrarla en una perspectiva teórica.
72. Capacidad para identificar problemas y temas de investigación y evaluar su relevancia.
77. Capacidad de autocomplacerse con la adquisición de conocimientos, el trabajo bien hecho y el esfuerzo recompensado.
78. Capacidad de desarrollar el espíritu de trabajo y el debate en equipo.
79. Capacidad de captación y empleo de los recursos verbales en el proceso comunicativo.
80. Disponibilidad receptiva, crítica y tolerante ante planteamientos y juicios diferentes.
81. Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos en la valoración crítica de los textos analizados.
82. Capacidad de reflexión y apreciación de los rasgos caracterizadores de la producción literaria en general, con un mayor dominio de la perspectiva histórica.

...

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

1. Épica latina arcaica: Livio Andronico, Nevio y Ennio.
2. La tragedia latina: Ennio, Pacuvio y Accio.
3. La historiografía latina arcaica: Los Analistas.
4. La comedia latina: Plauto y Terencio.
5. La poesía didáctica: Lucrecio.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

METODOLOGÍA DOCENTE:

A lo largo del curso se traducirá en clase una antología de textos de diferentes autores, de acuerdo con lo previsto en el temario. A la traducción, preparada previamente por el alumno, le seguirá el comentario lingüístico y literario. Además, los alumnos deberán preparar por su cuenta las lecturas obligatorias señaladas en la Bibliografía obligatoria.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

EXAMENES:

El examen final constará de una traducción con diccionario y comentario literario de un texto de cualquiera de los autores del programa . Además, el examen final incluirá una prueba sin diccionario sobre cualquiera de los textos incluidos en las lecturas obligatorias: Plauto y Lucrecio.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

La calificación final será la suma de las notas obtenidas en los exámenes siguientes: Traducción con diccionario (hasta 8 puntos) Comentario literario y lingüístico del texto traducido (hasta 1 punto) Traducción sin diccionario (hasta 1 punto) Coincidiendo con el examen final, el alumno deberá demostrar, mediante examen sin diccionario, que sabe traducir los textos incluidos en las lecturas obligatorias. Es imprescindible superar esta prueba para aprobar la asignatura en su conjunto.

Nota sobre el desarrollo de los Exámenes.

El examen final consistirá en la traducción con diccionario de un texto de los autores incluidos en el programa. Se recomienda vivamente la traducción de todos los versos. En la evaluación de la traducción se penalizarán especialmente los errores morfológicos y sintácticos y, en menor medida, los léxicos. En la corrección se aplicará, en primer lugar, la evaluación horizontal, es decir, se analizarán uno a uno los sucesivos períodos del texto en todos los alumnos. En segundo y último lugar, se evaluarán los exámenes uno a uno, ponderando la coherencia interna de la traducción, si la hubiera. En ningún caso se admitirán traducciones ajenas aprendidas de memoria. Si es posible, el alumno comentará el texto traducido dentro del tiempo total concedido para la realización de la prueba (de dos a tres horas aproximadamente). En todo caso, el comentario será literario y lingüístico, y se orientará al estudio del texto traducido. No se valorarán las nociones de carácter histórico o biográfico que no tengan relación con el texto traducido. En cambio, se valorará positivamente la explicación de la estructura compositiva, los recursos poéticos y literarios del texto y los elementos propios del género al que pertenezca, todo ello en relación con el estilo del autor y la estética clasicista de la época. También se valorará el conocimiento de los aspectos lingüísticos propios del latín arcaico. En el examen de septiembre sólo se guarda la nota del examen sin diccionario, siempre que sea igual o superior a 5 y 0,5 respectivamente.

Lecturas obligatorias: Plauto. *Amphitruo*. Lucrecio. Libro VI del *De rerum natura*.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Se recomienda vivamente acudir a clase a todos los días y además es aconsejable seguir el ritmo de las traducciones que se van haciendo a lo largo del curso. Es conveniente manejar diccionarios avanzados de latín, aunque sean en inglés (*Oxford Latin Dictionary*; o bien el *Lewis and Short's Dictionary*) o en francés (Gaffiot on line: <http://www.prima-elementa.fr/Gaffiot/Gaffiot-dico.html>), etc pues el que se usa habitualmente en cursos inferiores (VOX etc) puede resultar insuficiente

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

1. Manuales y obras básicas de referencia:

- 1.1 **Gramática:** M. BASSOLS DE CLIMENT, *Sintaxis latina*, 2 vols., C.S.I.C. (Madrid 1956).
- L. RUBIO FERNÁNDEZ, *Introducción a la sintaxis estructural del latín*, Ariel (Barcelona 1982);
- L. RUBIO FERNÁNDEZ -T. GONZÁLEZ ROLÁN, *Nueva Gramática Latina*, Ed. Coloquio (Madrid 1990 =1985).
- 1.2 **Estilística:** H. LAUSBERG, *Manual de retórica literaria*, 3 vols., Gredos (Madrid 1966-1969).
- 1.3 **Latín arcaico:** L. R. PALMER, *Introducción al Latín*: Ariel, (Barcelona, 1984)

2. Ediciones y estudios recomendados:

Ennio y la épica latina de época republicana:

- . M. BARCHIESI, *Nevio epico*, Padova, 1962.
- . A. ERNOUT, *Recueil des textes latins archaïques*, Paris, 1957
- . O. SKUTSCH, *The 'Annals' of Q. Ennius*, Oxford, 1985.
- . M. SEGURA MORENO, *Épica y tragedia arcaicas latinas*, Granada, 1989.

Plauto y Terencio:

- .- *La Aulularia de Plauto*, Ediciones Clásicas, Madrid, 1991, edición anotada y precedida de un interesante estudio de M. MOLINA SÁNCHEZ sobre la obra y el autor.
- .- Plauto. *El soldado fanfarrón*. Estudio, traducción y notas de M. MAÑAS NÚÑEZ, Cáceres, Universidad de Extremadura, 2003.
- .- P. Terencio, *Comedias*, texto revisado y traducido por L. RUBIO, Barcelona, 1957-196
- .- W. BEARE, *La escena romana*, Buenos Aires 1972.
- .- A. TRAINA, *Antologia della Palliata*, Padua 1960.
- .- A. POCIÑA, *Comienzos de la poesía latina: Épica, tragedia, comedia*, Madrid 1988.
- .- A. POCIÑA, "Recursos dramaticos primordiales en la comedia popular latina", *Cuadernos de Filología Clásica* 8, 1975, 239-275.

Lucrecio:

- 1.- *De la naturaleza / Lucrecio*; introducción de José-Ignacio Ciruelo Borge;

traducción y notas de Eduardo Valentí Fiol. Barcelona, Planeta, 1987.
 LUCRECIO: *De la Naturaleza*, ed. bilingüe, traducción de E. Valentí Fiol, Barcelona, Bosch. 1984.
 2.- LUCRECIO CARO, T.; *De la naturaleza de las cosas*. (Sólo traducción.). Traducción del Abate Marchena, introducción de A. García Calvo.. Notas de Domingo Plácido. Madrid, Cátedra, 1983.
 3.- Lucrecio Caro, Tito; *La Naturaleza*, Traducción de Francisco Socas Gavilán. Madrid, ed. Gredos, 2003.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Lunes	11-13	Decanato
Martes	11-12, 13-14	Decanato
Miércoles	13-14	Decanato
Jueves	13-14	Decanato

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre

	Horario	Lugar
Martes	10-12h	Decanato
Miércoles	10-12h	Decanato
Jueves	10-12h	Decanato



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Textos latinos II		Código	105566
Créditos (T+P)	9 (6 + 3)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Filosofía y Letras			
Curso	Cuarto	Temporalidad	Anual	
Carácter	Obligatoria			
Descriptores (BOE)	Textos latinos, en prosa y poesía, de época clásica			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	Eustaquio Sánchez Salor y Victoria Manzano Ventura	37 y 62	esanchez@unex.es y victoriamv@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Latina			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia	Eustaquio Sánchez Salor			

2) Objetivos y competencias

Objetivos:

Obj. 1: Afianzar la capacidad del alumno para traducir textos latinos, tanto en prosa como en verso, de época clásica.

Obj. 2: Afianzar la técnica del alumno para elaborar comentarios que abarquen los aspectos lingüísticos, literarios e históricos-culturales más relevantes y significativos de un texto latino clásico con el suficiente dominio y madurez personal.

Obj. 3: Consolidar el conocimiento del alumno sobre la estética literaria y el ambiente cultural propios del período clásico.

Competencias:

Comp. 1: Dominio gramatical y de comprensión necesarios para leer textos latinos de época clásica.

Comp. 2: Dominio de las técnicas y métodos del comentario lingüístico y literario de textos latinos clásicos.

Comp. 3: Conocimiento profundo del contexto histórico y cultural (religión, mitología, filosofía, arte, pensamiento, instituciones, etc.) de la literatura latina clásica.

Comp. 4: Conocimiento profundo de los géneros literarios, tanto en prosa como en poesía, del período clásico.

Comp. 5: Conocimiento profundo de la fortuna y de la pervivencia de la literatura de la Antigüedad clásica.

Comp. 6: Conocimientos de retórica, estilística y terminología de época clásica.

Comp. 7: Conocimiento adquirido del léxico esencial del latín clásico.

Comp. 8: Conocimiento de los esquemas métricos fundamentales empleados en la poesía latina de época clásica.

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

En clase se leerán y comentarán los siguientes textos:

Varrón, *De lingua latina*

Cicerón, *Orator*

Cicerón, *Pro Archia*

Horacio, *Carmina*

Los alumnos tendrán que leer por su cuenta las siguientes obras:

Cicerón, *De amicitia*

Cicerón, *Pro Marcello* y *Pro Ligario*

Horacio, *Ars Poetica*
Virgilio, *Bucólicas*

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Previamente a la traducción de cada uno de los autores propuestos en el temario se explicarán por parte del profesor las coordenadas históricas, socioculturales y literarias en que se encuadra su obra. De este modo, el alumno podrá disponer de las referencias contextuales precisas e imprescindibles para emprender con garantías su posterior labor de comentario y traducción.

A partir de ahí como metodología fundamental docente se traducirán en clase los diferentes textos de época clásica señalados en el programa, textos que el alumno, para el correcto funcionamiento del curso, debe traducir y trabajar previamente por su cuenta.

La puesta en común en clase a partir del trabajo personal del alumno buscará ser lo más rica y formativa posible como corresponde al cuarto curso de la licenciatura. En este sentido, el profesor resolverá las dudas o dificultades de cualquier tipo que plantee el texto traducido y comentará los aspectos lingüísticos, literarios e histórico-culturales necesarios tanto para la formación general del alumno como para la comprensión plena de un texto escrito hace casi veinte siglos.

En cualquier caso, en ese proceso de descubrimiento y comprensión de las claves gramaticales, literarias y socioculturales del texto latino el profesor –con actitud directiva y coordinativa– pretenderá y potenciará siempre, en cada una de las clases, la participación activa del alumno, el desarrollo de su espíritu crítico, la práctica de su capacidad filológica.

De este modo, a medida que se avance en el desarrollo de las clases, se podrá requerir al alumno la elaboración de comentarios a diferentes textos objeto de traducción a fin de que ponga en práctica los conocimientos adquiridos y se ejercite en uno de los objetivos fundamentales de la asignatura.

Asimismo, a lo largo del curso se irán señalando por el profesor para cada uno de los autores tratados una serie de obras de carácter general o científico cuya lectura permitirá al alumno afrontar con mejores bases teóricas la técnica de traducción y comentario de los textos seleccionados.

La traducción de las lecturas obligatorias se llevará a cabo de manera autónoma por el alumno. Por supuesto, cualquier duda de comprensión o de carácter lingüístico (fonético, morfológico, sintáctico, etc.) que planteen estas

lecturas será discutida y resuelta con la guía y ayuda del profesor preferentemente en horario de tutoría.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Además de la evaluación continua en la clase a lo largo del curso, habrá dos pruebas:

Traducción con diccionario y comentario de un texto latino clásico.

Traducción, sin diccionario y sin comentario, de textos de las lecturas obligatorias.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Para superar sin dificultades los contenidos propios de la asignatura Textos Latinos II, se señalan al alumno una serie de recomendaciones:

1) Traducir **diariamente** tanto los textos seleccionados para su puesta en común en clase como las obras de lectura obligatoria. La práctica diaria del ejercicio de traducción debe ser un hábito adquirido para cualquier alumno de cuarto curso de Filología Clásica.

2) Entender y desarrollar la práctica de traducción de textos como una actividad propia y personal cuyas dificultades deben solventarse mediante la propia capacidad discursiva. El recurso continuado a traducciones ajenas o manuales bilingües impide el objetivo primordial de la asignatura, esto es, el afianzamiento y consolidación de la técnica de traducción.

3) Traducir las lecturas obligatorias diariamente desde el mismo inicio de la asignatura y no de manera apresurada con anterioridad al examen. La labor de traducción resultará así no sólo más grata, sino también mucho más provechosa académicamente.

4) Repasar y consolidar completamente los conceptos fundamentales de fonética, morfología y sintaxis latinas. El dominio de la gramática es imprescindible a la hora de afrontar con garantías la traducción de textos latinos clásicos –tanto en prosa como en verso– de dificultad suficiente.

5) Leer de manera complementaria los manuales y obras de carácter general y científico recomendados por el profesor para cada autor

proporcionará una excelente base teórica para traducir y, sobre todo, comentar con mayor facilidad y corrección los textos propuestos.

6) Asistir a clase con regularidad y con una actitud activa y participativa tanto a la hora de poner en común el trabajo personal de traducción como de plantear al profesor cualquier duda, cuestión o dificultad referente a la propia labor de traducción, así como al contenido literario e histórico-cultural del texto traducido. Mantener tal actitud a lo largo del curso es clave para lograr un aprendizaje más significativo y fecundo.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Varrón:

Varro, *De lingua latina* (ed. Loeb Classical Library vol. 33, translated by Roland G. Kent, Cambridge, Mass.: Harvard University).

Cicerón:

Cicero, *Orator*, ed. Wilkins, Oxford, 1950.

Cicerón, *El orador*, Introducción, traducción y notas de E. Sánchez Salor, Alianza Editorial, Madrid 1991.

Cicero, *De Amicitia*, Traducción literal y literaria, y notas históricas por Valentín García Yebra, Colección Gredos Bilingüe, Madrid, 1999².

Cicero, *M. Tulli Ciceronis Orationes II*, ed. A.C. Clark, Oxford Classical Texts, 1918².

Cicero, *M. Tulli Ciceronis Orationes VI*, ed. A.C. Clark, Oxford Classical Texts, 1911.

Marcus Tullius Cicero, *Laelius de Amicitia*, ed. K. Simbeck, Stuttgart, Teubner, 1971.

Cicerón, *Defensa de Ligario; Defensa del poeta Arquías*, Texto latino con traducción literal y literaria por Antonio Fontán Pérez, Colección Gredos Bilingüe, Madrid, 1993.

José Miguel Baños, *Discursos cesarianos (Pro M. Marcello, Pro Q. Ligario, Pro rege Deiotaro)*, Prólogo, traducción y notas de José Miguel Baños Baños, Alianza, Madrid, 1991.

Horacio:

Cascón Dorado, Horacio, *Odas y Épodos, Traducción de los más grandes ingenios españoles, según la selección de M. Menéndez Pelayo*, Madrid-Lípari, 1992.

Chamorro, Horacio, *Odas-Epodos*, Madrid, Espasa Calpe, 1973.

V. Cristóbal, Horacio, *Epodos y Odas*, Madrid, Alianza, 1985.

K. Quinn, *Horace. The Odes*, Nueva York-Londres, St. Martin Press, 1980.

Q. *Horati Flacci Opera*, ed. D.R. Shackleton Bailey, Stuttgart, Teubner, 1985.

Manuel Mañas Núñez, *"Arte poética" y otros textos de teoría y crítica literarias*, Cáceres, Servicio de Publicaciones, 2006.

Virgilio:

Virgilio, *Opera*, Edición revisada y anotada de R.A.B. Mynors, Oxford 1977.

P. Virgilio Marón, *Bucólicas, Geórgicas, Apéndice Virgiliano*, Introducción

general de J.L. Vidal, Traducciones, introducciones y notas por Tomás de la Ascensión Recio García y Arturo Soler Ruiz, Biblioteca Clásica Gredos, Madrid, 1990.

* La bibliografía específica para cada uno de los autores tratados se dará en clase a medida que sean estudiados.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre (Eustaquio Sánchez Salor)

	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	De 11 a 13h.	Despacho 37 Facultad de Filosofía y Letras
Miércoles	De 10 a 11h. y de 12 a 13h.	Despacho 37 Facultad de Filosofía y Letras
Jueves	De 10 a 11h. y de 12 a 13h.	Despacho 37 Facultad de Filosofía y Letras
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre (Eustaquio Sánchez Salor)

	Horario	Lugar
Lunes		
Martes	De 11 a 13h.	Despacho 37 Facultad de Filosofía y Letras
Miércoles	De 10 a 11h. y de 12 a 13h.	Despacho 37 Facultad de Filosofía y Letras
Jueves	De 10 a 11h. y de 12 a 13h.	Despacho 37 Facultad de Filosofía y Letras
Viernes		

10) Tutorías Primer Cuatrimestre (Victoria Manzano Ventura)		
	Horario	Lugar
Lunes	De 10 a 13h	Despacho 62 Facultad de Filosofía y Letras
Martes	De 10 a 12h y de 13 a 14h	Despacho 62 Facultad de Filosofía y Letras
Miércoles		
Jueves		
Viernes		

11) Tutorías Segundo Cuatrimestre (Victoria Manzano Ventura)		
	Horario	Lugar
Lunes	De 10 a 13h	Despacho 62 Facultad de Filosofía y Letras
Martes	De 10 a 12h y de 13 a 14h	Despacho 62 Facultad de Filosofía y Letras
Miércoles		
Jueves		
Viernes		



FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
PROGRAMA OFICIAL DE LA ASIGNATURA
Curso académico 2009-10

1) Identificación y características de la asignatura				
Denominación	Textos latinos III		Código	5203504
Créditos (T+P)	9 (6 + 3)			
Titulación	Filología Clásica			
Centro	Facultad de Filosofía y Letras			
Curso	Quinto	Temporalidad	Anual	
Carácter	Troncal			
Descriptor (BOE)	Textos latinos, en prosa y poesía, de época postclásica.			
Profesor/es	Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
	César Chaparro Gómez y Victoria Manzano Ventura	36 y 62	chaparro@unex.es y victoriamv@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Latina			
Departamento	Ciencias de la Antigüedad			
Profesor coordinador (si hay más de uno) y criterios de coordinación de la docencia	César Chaparro Gómez			

2) Objetivos y competencias

Objetivos:

Obj. 1: Consolidar el dominio y la técnica del alumno para traducir textos latinos de época postclásica.

Obj. 2: Consolidar el dominio y la técnica del alumno para elaborar comentarios de textos latinos desde los más variados y diferentes puntos de vista (literario, lingüístico, métrico, etc.), haciendo especial hincapié en el análisis de las peculiaridades de las obras latinas postclásicas.

Obj. 3: Consolidar el conocimiento del alumno de los géneros literarios latinos, tanto en prosa como en verso, de época imperial.

Competencias:

Competencias Específicas de la Asignatura

Conocimientos disciplinares

1. Dominio de la lengua latina posclásica
2. Dominio instrumental de la lengua materna
3. Fluidez gramatical y comprensión necesarias para leer textos posclásicos latinos
4. Conocimiento de las diferentes variantes de lengua latina posclásica
5. Conocimiento profundo de los contextos histórico y culturales (mitología, religión, pensamiento, arte, instituciones, etc.) de la literatura latina posclásica
6. Conocimiento profundo de la fortuna y pervivencia de las literaturas de la antigüedad clásica y posclásica
7. Conocimientos de crítica textual y de edición de textos latinos posclásicos
8. Conocimiento de disciplinas auxiliares de la Filología Clásica (epigrafía, paleografía...)
9. Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico y literario de época posclásica
10. Conocimientos de retórica, estilística, terminología de época posclásica
11. Conocimiento teórico y práctico de la traducción de textos latinos posclásicos
12. Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas
13. Conocimiento de los distintos procesos de la actividad editorial

Competencias profesionales

14. Alta competencia en traducción de textos latinos posclásicos
15. Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos
16. Capacidad para localizar, utilizar y sintetizar información bibliográfica, así como la contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet
17. Capacidad para elaborar textos de diferente tipo
18. Capacidad para analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis
19. Capacidad para analizar textos literarios en perspectiva comparada
20. Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos
21. Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos en perspectiva histórico-comparativa
22. Capacidad para traducir textos de diverso tipo
23. Capacidad para elaborar recensiones
24. Capacidad para la gestión y control de calidad editorial
25. Capacidad para realizar labores de asesoramiento y corrección lingüística

26. Conocimiento de los distintos procesos del mundo editorial
Competencias académicas
27. Capacidad para evaluar críticamente la bibliografía consultada y para encuadrarla en una perspectiva teórica
28. Capacidad para identificar problemas y temas de investigación y evaluar su relevancia
29. Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología
30. Capacidad para relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas
31. Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa
32. Capacidad para incorporar el estudio de lenguas antiguas descifradas y no descifradas
Otras competencias específicas
33. Capacidad creativa
34. Capacidad de comunicación y perlocutiva
35. Capacidad de análisis y síntesis de documentación compleja y para el razonamiento crítico
36. Competencia lingüística para comprender más fácilmente la estructura de las lenguas románicas e indoeuropeas en general
Otras competencias transversales
37. Planificación y gestión del tiempo
38. Capacidad de adaptarse a nuevas decisiones
39. Toma de decisión
40. Trabajo en equipo
41. Iniciativa y espíritu emprendedor

3) Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

Programa: Como es lógico, para el ejercicio diario se hará una selección de pasajes de autores y obras, que se concretan en:

- 1.- Historiografía posclásica: *Anales* e *Historias* de Tácito.
- 2.- El epigrama y la sátira: Marcial y Juvenal.
- 3.- Épica posclásica: La *Farsalia* de Lucano.

Lecturas obligatorias: Los alumnos tendrán que traducir por su cuenta a lo largo del curso:

- a) El diálogo *De prouidentia*, de L. Anneo Séneca.
- b) Pasajes seleccionados de la *Historia Naturalis*, de Plinio.

4) Metodología y Actividades formativas previstas

Antes de iniciar la traducción de cada uno de los autores propuestos en el temario se explicarán por parte del profesor las coordenadas históricas, socioculturales y literarias en que se encuadra su obra. Así el alumno podrá disponer de las referencias contextuales precisas e imprescindibles para emprender con garantías su posterior labor de comentario y traducción.

A partir de ahí como metodología fundamental docente se traducirán en clase los diferentes textos de época postclásica señalados en el programa, textos que el alumno, para el correcto funcionamiento del curso, debe traducir y trabajar previamente por su cuenta.

La puesta en común en clase a partir del trabajo personal del alumno buscará ser lo más rica y formativa posible como corresponde al último curso de la licenciatura. En este sentido, el profesor resolverá las dudas o dificultades de cualquier tipo que plantee el texto traducido y comentará los aspectos lingüísticos, literarios, históricos y culturales necesarios tanto para la formación general del alumno como para la comprensión plena de un texto escrito hace casi veinte siglos.

En cualquier caso, en ese proceso de descubrimiento y comprensión de las claves gramaticales, literarias y socioculturales del texto latino el profesor –con actitud directiva y coordinativa– pretenderá y potenciará siempre, en cada una de las clases, la participación activa del alumno, el desarrollo de su espíritu crítico, la práctica de su capacidad filológica.

De este modo, a medida que se avance en el desarrollo de las clases, se podrá requerir al alumno la elaboración de comentarios a diferentes textos objeto de traducción a fin de que ponga en práctica los conocimientos adquiridos y se ejercite en uno de los objetivos fundamentales de la asignatura.

Asimismo, a lo largo del curso se irán señalando por el profesor para cada uno de los autores tratados una serie de obras de carácter general o científico cuya lectura permitirá al alumno afrontar con mejores bases teóricas la técnica de traducción y comentario de los textos seleccionados.

La traducción de las lecturas obligatorias se llevará a cabo de manera autónoma por el alumno. Por supuesto, cualquier duda de comprensión o de carácter lingüístico (fonético, morfológico, sintáctico, etc.) que planteen estas lecturas será discutida y resuelta con la guía y ayuda del profesor preferentemente en horario de tutoría.

5) Sistema y Criterios de Evaluación

Evaluación: El examen final constará de dos partes: a) traducción, con diccionario, y comentario de textos de autores vistos en clase; b) traducción, sin diccionario, de pasajes de las obras de lectura obligatoria. La nota final será la media de las calificaciones de cada una de las pruebas, añadiéndole la valoración del trabajo continuado y diario en clase.

6) Recomendaciones para el estudio de la asignatura

Para la superación de los contenidos propios de la asignatura Textos Latinos III, se señalan al alumno una serie de recomendaciones:

1) Traducir **diariamente** tanto los textos seleccionados para su puesta en común en clase como las obras de lectura obligatoria. La práctica diaria del ejercicio de traducción debe ser un hábito adquirido para cualquier alumno de quinto curso de Filología Clásica.

2) Entender y desarrollar la práctica de traducción de textos como una actividad propia y personal cuyas dificultades deben solventarse mediante la propia capacidad discursiva. El recurso continuado a traducciones ajenas o manuales bilingües impide el objetivo primordial de la asignatura, esto es, el afianzamiento y consolidación de la técnica de traducción.

3) Traducir las lecturas obligatorias diariamente desde el mismo inicio de la asignatura y no de manera apresurada con anterioridad al examen. La labor de traducción resultará así no sólo más grata, sino también mucho más provechosa académicamente.

4) Repasar y consolidar completamente los conceptos fundamentales de fonética, morfología y sintaxis latinas. El dominio de la gramática es imprescindible a la hora de afrontar con garantías la traducción de textos latinos postclásicos de dificultad suficiente.

5) Leer de manera complementaria los manuales y obras de carácter general y científico recomendados por el profesor para cada autor proporcionará una excelente base teórica para traducir y, sobre todo, comentar con mayor facilidad y corrección los textos propuestos.

6) Asistir a clase con regularidad y con una actitud activa y participativa tanto a la hora de poner en común el trabajo personal de traducción como de plantear al profesor cualquier duda, cuestión o dificultad referente a la propia labor de traducción, así como al contenido literario e histórico-cultural del texto traducido.

7) Bibliografía y otros recursos virtuales

Las **introducciones y comentarios** que sobre cada uno de los autores mencionados existen en las ediciones críticas de los mismos.

La consulta en los principales Manuales de Historia de la Literatura Latina, tales como: **Bardon, Bieler, Büchner, Della Corte, Grimal, Paratore**, etc.

Bibliografía específica:

Marcial:

- A. J. ADAMS, *The nature of Martial's epigrams*, Bloomington, 1975.
- W. BURNIKEL, *Untersuchungen zur Struktur des Witzepigramms bei Lukillios und Martial*, Wiesbaden, 1980.
- F. CAPPONI, "Esperienze e simbolismo nella poesia di Marziale", *Invigilata lucernis*, 12, 1990, pp. 103-115.
- C. J. CLASSEN, "Martial", *Gymnasium*, 92, 1985, pp. 329-349.
- R. E. COLTON, *Zu Komposition und Aufbau im ersten Buch Martialis*, Frankfurt, 1980.
- M. DOLÇ, "Principios estéticos de Marcial", *Retorno a la Roma clásica*, Madrid, 1972, pp. 199-222.
- F. GREWING (ed.), *Toto notus in orbe: Perspektiven der Martial-Interpretation*, Stuttgart, 1998.
- J. M. HUMEZ, *The manners of epigram. A study of the epigram volumes of Martial, Harington and Jhonson*, Yale, 1971.
- P. HOWEL, *A commentary on Book One of the epigrams of Martial*, London, 1980.
- P. LAURENS, "Martial et l'épigramme grecque du Ier siècle après I-C", *REL*, 43, 1965, pp. 315-341.
- H.P. OBERMAYER, *Martial und der Diskurs über männliche "Homosexualitaet" in der Literatur der frühen Kaiserzeit*, Tübingen, 1998.
- L. PEPE, *Marziale*, Napoli, 1950.
- G. SALEMNE, *Marziale e la poetica delle oggeti. Struttura dell'epigrama di Marziale*, Napoli, 1976.
- E. SIEDSCHLAG, *Zu form von Martials Epigrammen*, Berlin, 1976.
- J.P. SULLIVAN, *Martial, the unexpected classic: a literary and historical study*, Cambridge, 1991.
- (ed.), *Martial*, New York, 1995.
- B.W. SWANN, *Martial's Catullus: the reception of an epigrammatic rival*, Hildesheim, 1994.

Lucano:

- S. BARTSCH, *Ideology in cold blood : a reading of Lucan's Civil war*, Cambridge 1997.
- E. BERTOLI, *Poesia e poetica in Lucano*, Verona, 1980.
- I. BORZSAK, "Lucain entre Virgile et Tacite", *BAGB*, 1980. pp. 59-73.
- J. BRISET, *Les idées politiques de Lucan*, Paris, 1964.
- M. DOLÇ, "Aproximación a la estética de Lucano", *Retorno a la Roma clásica*, Madrid, 1972, pp. 223-264.
- A. J. GOSSAGE, "Virgil and the flavian epic", *Virgil*, ed. D. R. Dudley, London, 1969, pp. 67-73.

- A. HOLGADO, *La frontera del verso en la Farsalia de Lucano. Estudio estilístico*, Cádiz, 1987.
- W. R. JOHNSON, *Momentary "Monster", Lucan and his Heroes*, Ithaca, 1987.
- M. LEIGH, *Lucan : spectacle and engagement*, Oxford, 1997.
- H. W. LINN, *Studien zur aemulatio des Lucan*, hamburgo, 1971.
- A. LOUPIAC, *La poétique des elements dans La Pharsale de Lucain*, Bruxelles 1998.
- J. MASTERS, *Poetry and Civil War in Lucan's Bellum Civile*, Cambridge 1992.
- M. P. O. MORFORD, *The poet Lucan: studies in rhetorical epic*, Oxford, 1967.
- F. SCHLONSKI, *Studien zum Erzählerstandort bei Lucan*, Trier 1995.
- A. SCHMITT, *Die direkten Reden der Massen in Lucans "Pharsalia"*, Frankfurt am Main 1995.
- W. TASLER, *Die Reden in Lucans Pharsalia*, Bonn, 1972.
- G. VIANSINO, *Studi sul Bellum civile di Lucano*, Salerno, 1974.
- S. WERNER, *The transmission and scholia to Lucan's Bellum civile*, Hamburg, 1998.

Séneca:

TRAGEDIA:

- K. ABEL, *Bauformen in Senecas Dialogen*, Heilderberg, 1967.
- G. BONELLI, "Il carattere retorico delle tragedie di Seneca", *Latomus*, 37, 1978, pp. 395-418.
- A.J. BOYLE, *Tragic Seneca: an essay in the theatrical tradition*, London, 1997.
- A. CATTIN, *Les thèmes lyriques dans la tragédie de Sénèque*, Friburg, 1959.
- F. GIANCITTI, *Saggio sulle tragedie di Seneca*, Roma, 1953.
- K. HELDMAN, *Untersuchungen zu den tragodien Senecas*, Wiesbaden, 1974.
- V.T. LARSON, *The Role of Description in Senecan Tragedy*, Frankfurt a.M., 1994.
- S. MARCUCCI, *Analisi e interpretazione dell'"Hercules Oetaeus"*, Pisa, 1997.
- A. L. MOTTO, *Seneca*, New York, 1973.
- y J. R. CLARK, *Senecan Tragedy*, Amsterdam, 1988.
- A. POCIÑA, "Una vez más sobre la representación de las tragedias de Séneca", *Emerita*, 41, 1973, pp. 297-308.
- , "Finalidad político-didáctica de las tragedias de Séneca", *Emerita*, 44, 1976, pp. 279-301.
- D. F. SUTTON, *The dramaturgy of the Octavia*, Königstein, 1983.
- H. VERNON CANTER, *Rhetorical elements in the tragedies of Seneca*, Illinois, 1925.

FILOSOFÍA:

- K. H. ABEL, *Bauformen in Senecas Dialogen*, Heidelberg, 1967.
- H. CANZICK, *Untersuchungen zu Senecas Epistulae Morales*, Hildesheim, 1967.
- E. COCCIA, *I problemi del 'De ira' di Seneca alla luce dell'analisi stilistica*, Roma, 1958.
- M. FUHRMANN, *Seneca und Kaiser Nero: eine Biographie*, Darmstadt, 1998.
- M. GRIFFIN, *Seneca: a philosopher in politics*, Oxford, 1976.
- P. GRIMAL, *Sénèque ou la conscience de l'Empire*, Paris, 1979.
- , "La place des Lettres à Lucilius dans l'oeuvre de Sénèque", *L'information littéraire*, 10, 1958, pp. 197-204.
- N. GROSS, *Senecas Naturales Quaestiones. Komposition, naturphilosophische Aussagen und ihre Quellen*, Stuttgart, 1989.

M. MAUCH, *Senecas Frauenbild in den philosophischen Schriften*, Frankfurt am Main, 1997.

G. MAURACH, *Der Bau von Senecas Epistulae Morales*, Heidelberg, 1970.

A. L. MOTTO, *Guide to the thought of Lucius Annaeus Seneca in the extant prose works*, Amsterdam, 1970.

M. RODRÍGUEZ-PANTOJA (ed.), *Séneca, dos mil anos después: actas del congreso internacional conmemorativo del bimilenario de su nacimiento (Córdoba, 24 a 27 Septiembre de 1996)*, Córdoba, 1997.

B. SCHÖNEGG, *Senecas epistulae morales als philosophisches Kunstwerk*, Bern, 1999.

A. TRAINA, *Lo stile 'drammatico' del filosofo Seneca*, Bologna, 1974.

Juvenal:

J. ADAMIETZ, *Untersuchungen zu Juvenal*, Wiesbaden, 1972.

W. S. ANDERSON, "The programs of Juvenal's later books", *Class. Phil.*, 57, 1962, pp. 145-158.

D.G. BALLISTI, *La retorica della misoginia : (la satira sesta di Giovenale)*, Venusa, 1996.

F. BELLANDI, "Poetica dell'indignatio e sublime satirico in Giovenale", *Ann. Sc. Norm. Sup. di Pisa*, 3, 1, 1973, pp. 53-94.

S.H. BRAUN, *Beyond Anger. A Study of Juvenal' Thrid Book of Satires*, Cambridge, 1988.

E. COURTNEY, *A commentary on the Satires of Juvenal*, London, 1980.

J. D. DUFF, *Juvenal Satires*, Cambridge, 1970.

J. FERGUSON, *A Prosopography to the Poems of Juvenal*, Bruxéelles, 1987.

J. GERARD, *Juvenal et la réalité contemporaine*, Paris, 1976.

J. HENDERSON, *Figuring out Roman nobility : Juvenal's eighth 'Satire'*, Exeter, 1997.

G. HIGHET, *Juvenal, the satirist*, Oxford, 1954.

R. J. IORILLO, *Juvenal and declamation. Three studies in rhetorical composition*, Medford, 1973.

E. J. KENNEY, "Juvenal satirist or rhetoricien?", *Latomus*, 1963, pp. 704-720.

P. DE LABRIOLLE, *Les satires de Juvenal*, Paris, 1972.

L. I. LINDO, "The evolution of Juvenal's later satires", *Class. Phil.*, 69, 1974, pp. 17-27.

A. C. ROMANO, *Irony in Juvenal*, Hildesheim, 1979.

A. SERAFINI, *Studio sulle satire di Giovenale*, Firenze, 1957.

A. TENGSTROM, *A study in Juvenal's tenth satire. Some structure and interpretative problems*, Goteborg, 1980.

H.J. URECH, *Hoher und niederer Stil in den Satiren Juvenals: Untersuchung zur Stilhöhe von Wörtern und Wendungen und inhaltliche Interpretation von Passagen mit auffälligen Stilwechseln*, Bern, 1999.

Tácito:

R. ASH, *Ordering anarchy: armies and leaders in Tacitus' Histories*, London, 1999.

E. AUBRION, *Rhétorique et histoire chez Tacite*, Metz, 1985.

D. BO, *Le principali problematiche del Dialogus de oratoribus: panoramica storico-critica del testo di Tacito alla luce di nuova classificazione dei codici, bibliografia e indice dei nome e delle cose*, Hildehsheim, 1993.

S. D'ELIA, "L'evoluzione della storiografia tacitiana", *RAAN*, 54, 1981, pp. 27-63.

- J. GINSBURG, *Tradition and theme in the Annals of Tacitus*, New York, 1981.
- P.H. HERZOG, *Die Funktion des militaerischen Planens bei Tacitus : der Kriegsrat von Bedriacum im zweiten Buch der Historien als Paradigma fuer das Verhaeltnis von Rat und Tat*, Frankfurt a.M., 1996.
- E. LOEFSTEDT, "The style of Tacitus", *Roman literary portraits*, Oxford, 1958, pp. 157-180..
- R. MARTIN, *Tacitus*, London, 1981.
- N. P. MILLER, "Tacitus' narrative technique", *G & R*, 24, 1977, pp. 13 y ss.
- E. O'GORMAN, *Irony and misreading in the Annals of Tacitus*, Cambridge 1999.
- E. PARATORE, *Tacito*, Roma, 1962.
- M. PFORDT, *Studien zur Darstellung der Aussenpolitik in den Annalen des Tacitus*, Frankfurt a.M., 1998.
- E. RODÓN, "El género literario, clave del estilo de Tácito", *RSEI*, 1973-1974, pp. 197-206.
- P. SINCLAIR, *Tacitus the Sententious Historian: a sociology of rhetoric in Annales 1-6*, University Park, PA, 1995.
- R. SYME, *Tacitus*, Oxford, 1958.
- R. ULLMANN, *La technique des discours dans Salluste, Tite Live et Tacite*, Oslo, 1929.
- E. ZAFFAGNO, *Iniziative semantiche di Tacito Analista*, Genova, 1981.

8) Tutorías Primer Cuatrimestre (César Chaparro Gómez)

	Horario	Lugar
Lunes	13-14 h.	Despacho 36 Filosofía y Letras
Martes	11-12; 18-20	Despacho 36 Filosofía y Letras
Miércoles	10-12	Despacho 36 Filosofía y Letras
Jueves		
Viernes		

9) Tutorías Segundo Cuatrimestre (César Chaparro Gómez)

	Horario	Lugar
Lunes	13-14 h	Despacho 36 Filosofía y Letras
Martes	11-12; 18-20 h	Despacho 36 Filosofía y Letras
Miércoles	10-12 h	Despacho 36 Filosofía y Letras
Jueves		
Viernes		

10) Tutorías Primer Cuatrimestre (Victoria Manzano Ventura)

	Horario	Lugar
Lunes	De 10 a 13h	Despacho 62 Facultad de Filosofía y Letras
Martes	De 10 a 12h y de 13 a 14h	Despacho 62 Facultad de Filosofía y Letras
Miércoles		
Jueves		
Viernes		

11) Tutorías Segundo Cuatrimestre (Victoria Manzano Ventura)

	Horario	Lugar
Lunes	De 10 a 13h	Despacho 62 Facultad de Filosofía y letras

Martes	De 10 a 12h y de 13 a 14h	Despacho 62 Facultad de Filosofía y letras
Miércoles		
Jueves		
Viernes		